

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



MANUAL DE UTILIZARE



ŠKODA Superb



3V0012714AB

Introducere

Ați ales un autovehicul ŠKODA, vă mulțumim pentru încredere.

Descrierea operării autovehiculului, indicații importante privind securitatea, îngrijirea autovehiculului, întreținerea și reparațiile efectuate de utilizator, precum și datele tehnice ale autovehiculului se vor extrage din prezentele instrucțiuni de utilizare.

Operarea unor funcții și sisteme ale autovehiculului se realizează prin Infotainment.

Vă rugăm să citiți cu atenție nu numai acest manual de utilizare, ci și manualul de utilizare Infotainment. Exploatarea în conformitate cu ambele manuale reprezintă premisa pentru utilizarea corectă a autovehiculului.

Vă dorim drum bun la volanul autovehiculului dumneavoastră ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. (numit în continuare numai ŠKODA resp. producător)



3V0012714AB

Cuprins			
Literatura de bord	4	Sistemul informativ	44
Explicații	5	Sistemul informativ al șoferului	44
Structura și informații suplimentare privind manualul de utilizare	6	Date de deplasare (afișajul multifuncțional)	45
Prescurtări folosite		Afișajul MAXI DOT	47
Siguranța		Afișarea intervalului de service	52
Siguranța pasivă	8	SmartGate	53
Indicații cu caracter general	8	Deblocarea și deschiderea	55
Poziția corectă și sigură a scaunelor	9	Deblocarea și blocarea	55
Centurile de siguranță	11	Instalația de alarmă antifurt	60
Utilizarea centurii de siguranță	11	Capota portbagajului	61
Dispozitivele de retractare automată și dispozitivul de pretensionare a centurilor de siguranță, centura de siguranță reversibilă	13	Capota electrică a portbagajului	62
Sistemul airbag	14	Aționarea geamurilor	64
Descrierea sistemului airbag	14	Trapa panoramică glisantă/rabatabilă	67
Privire de ansamblu privind airbagurile	15	Luminile și vizibilitatea	70
Dezactivarea sistemului airbag	19	Luminile	70
Transportul copiilor în siguranță	21	Asistența la reglarea farurilor	75
Scaunul pentru copii	21	Lămpile interioare	77
Sisteme de fixare	24	Vizibilitatea	78
Utilizarea		Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare	80
Postul de conducere	29	Oglinda retrovizoare	82
Prezentarea generală	28	Scaunele și tetierele	85
Instrumente și lămpi de control	30	Scaune față	85
Panoul de bord	30	Scaunele din spate	89
Lămpi de control	33	Tetiere	91
		Încălzirea și ventilarea scaunelor	92
		Transportarea și dotări practice	94
		Dotările practice	94
		Prizele electrice și brichetele	104
		Scrumiera	107
		Suportul multimedia	108
		Portbagajul și transportul bagajelor	110
		Podea variabilă din portbagaj	119
		Peretele despărțitor din plasă	121
		Suportul pentru portbagajul de acoperiș	122
		Încălzirea și ventilația	123
		Încălzire, sistemul de aer condiționat manual, Climatronic	123
		Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare)	128
		Conducerea	
		Pornirea și conducerea	131
		Pornirea și oprirea motorului cu cheia	131
		Pornirea și oprirea motorului de la buton	133
		Sistemul START-STOP	135
		Frânarea și parcare	137
		Schimbarea manuală a treptelor de viteză și pedalele	139
		Transmisia automată	140
		Rodajul și conducerea economică	144
		Evitarea producerii defectiunilor la autovehicul	146
		Sistemele de asistență	147
		Sistemele de frână și de stabilizare	147
		Sistemul de asistență la parcare (ParkPilot)	150
		Asistentul la ieșirea din parcare	153
		Camera retrovizoare	155
		Sistemul de asistență direcție la parcare	159
		Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare	163
		Limitatorul de viteză	165
		Sistemul de reglare automată a distanței (ACC)	167
		Front Assist	173
		Selectarea regimului de deplasare (Driving Mode Selection)	177
		Protecția proactivă a pasagerilor	179
		Sistemul de asistență pentru menținerea benzii (Lane Assist)	180

Asistentul pentru „supravegherea unghiului mort” _____	183	Setul de pană _____	235
Sistemul de asistență în ambuteiaje _____	185	Pornirea asistată _____	238
Sistemul de asistență pentru situațiile de urgență _____	186	Tractarea autovehiculului _____	239
Recunoașterea indicatoarelor rutiere _____	186	Telecomanda și lampa detașabilă _____	241
Funcția de recunoaștere a stării de oboseală _____	188	Descuierea/incuierea în regim de urgență _____	243
Supravegherea presiunii în anvelope _____	189	Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor _____	245
Dispozitivul de tractare și remorca _____	190	Siguranțele fuzibile și lămpile cu incandescență _____	246
Dispozitivul de tractare _____	190	Siguranțe _____	246
Remorca _____	192	Becurile _____	250
Indicații de utilizare			
Îngrijirea și întreținerea _____	195	Date tehnice	
Lucrări de service, adaptări și modificări tehnice _____	195	Datele tehnice _____	255
Spălarea autovehiculului _____	199	Datele de bază ale autovehiculului _____	255
Îngrijirea exterioară a autovehiculului _____	200	Date specifice autovehiculului, în funcție de motorizare _____	261
Îngrijirea habitaculului _____	204		
Verificarea și completarea _____	207	Index	
Combustibilul _____	207		
AdBlue® și completarea _____	210		
Compartimentul motor _____	212		
Uleiul de motor _____	215		
Lichidul de răcire _____	216		
Lichidul de frână _____	218		
Bateria autovehiculului _____	219		
Roțile _____	223		
Jantele și anvelopele _____	223		
Utilizarea pe timp de iarnă _____	227		
Reparații efectuate de utilizator			
Dotare de urgență și reparații efectuate de utilizator _____	229		
Dotare de urgență _____	229		
Înlocuirea roților _____	231		

Literatura de bord

În literatura de bord a autovehiculului dumneavoastră găsiți întotdeauna acest **Manual de utilizare** și **Planul de service**.

În funcție de echipare, literatura de bord poate conține și **Manualul de utilizare Infotainment** și în unele țări și broșura **Ajutor la drum**.

Manual de utilizare

Prezentul Manual de utilizare este valabil pentru toate **variantele de caroserie** ale autovehiculului, precum și pentru toate **variantele de model** aferente și pentru toate **treptele de echipare**.

În acest Manual de utilizare sunt descrise **toate variantele de echipare posibile**, fără a fi marcate drept echipament special, variantă de model sau echipare în funcție de țara de desfacere. De aceea pe autovehiculul dumneavoastră **nu sunt toate componentele de dotare** descrise în acest Manual de utilizare.

Nivelul de dotare al autovehiculului dumneavoastră este în conformitate cu contractul dumneavoastră. Adresați eventual întrebările dumneavoastră referitoare la volumul dotării unui partener ŠKODA.

Imaginile din prezentul Manual de utilizare servesc numai ca ilustrații. Imaginile pot varia în ceea ce privește unele detalii nesemnificative față de autovehiculul dumneavoastră; ele trebuie privite numai ca informații cu caracter general.

ŠKODA AUTO a.s. se ocupă în permanență de îmbunătățirea continuă a tuturor autovehiculelor. De aceea este posibil să apară oricând modificări de formă, echipare și tehnică a autovehiculelor. Informațiile din prezentul manual de utilizare corespund stadiului informațiilor la momentul încheierea redactării.

În baza indicațiilor, imaginilor și informațiilor din acest manual de utilizare, nu poate fi ridicată nicio pretenție.

Planul de Service

Planul de service conține documentația de predare a autovehiculului și informații referitoare la garanție și service.

Manualul de utilizare Infotainment

Manualul de utilizare Infotainment conține o descriere a operării Infotainment, eventual și a anumitor funcții și sisteme de autovehicule.

Broșura Ajutor la drum

Broșura Ajutorul la drum conține numărul de telefon al serviciului de clienți și numărul de service din fiecare țară, precum și numerele de telefon de urgență.

Explicații

Termeni utilizați

În literatura de bord sunt utilizați următorii termeni, care se referă la executarea lucrărilor de service la autovehiculul dumneavoastră.

„Unitate autorizată” - atelier care execută lucrări specializate de service pentru autovehiculele mărcii ŠKODA. O unitate autorizată poate fi un partener ŠKODA, un partener de service ŠKODA, sau un atelier independent.

„Unitate service ŠKODA” - atelier autorizat contractual de către producătorul ŠKODA AUTO a.s. sau de un partener contractual al acestuia, să execute lucrări specializate pentru autovehiculele mărcii ŠKODA și să vândă piese originale ŠKODA.

„Partener autorizat ŠKODA” - unitate autorizată de producătorul ŠKODA AUTO a.s. sau de un partener contractual al acestuia, să vândă autovehicule noi ale mărcii ŠKODA și, dacă este cazul, să execute lucrări de service pentru acestea folosind piese originale ŠKODA și să vândă piese originale ŠKODA.

Explicația simbolurilor

O prezentare generală a simbolurilor utilizate în manualul de utilizare și o scurtă explicație a semnificației lor.



Referință la modulul de introducere într-un capitol, cu informații importante și indicații de siguranță



Continuarea modulului pe pagina următoare



Situații în care autovehiculul trebuie oprit cât mai repede posibil



Marcă înregistrată



Afișaj text pe afișajul MAXI DOT



Afișaj text pe afișajul segment

! ATENȚIE

Textele cu acest simbol atrag atenția asupra **pericolului de accident grav, de rănire sau de moarte.**

! ATENȚIE

Textele cu acest simbol atrag atenția asupra pericolului de deteriorare a autovehiculului sau asupra unei posibile incapacități de funcționare a unor sisteme.



Indicație de mediu

Textele cu acest simbol conțin informații referitoare la protecția mediului, precum și sfaturi privind funcționarea economică.




Indicație

Textele cu acest simbol conțin informații suplimentare.

Structura și informații suplimentare privind manualul de utilizare

Structura manualului de utilizare

Manualul de utilizare este împărțit ierarhic în următoarele părți.

- **Paragraf** (de ex. Siguranța) - titlul paragrafului este menționat mereu pe partea stângă jos
- **Capitol principal** (de exemplu sistemul airbag) - titlul capitolului principal este menționat mereu pe partea dreaptă jos
- **Capitol** (de exemplu Privire de ansamblu privind airbagurile)
 -  **Introducere în subiect** - Prezentarea generală a modului în cadrul capitolului, informații introductive privind conținutul capitolului, eventual indicații valabile pentru întregul capitol
 - **Modul** (de exemplu airbaguri frontale)

Căutarea informațiilor

La căutarea informațiilor din manualul de utilizare vă recomandăm utilizarea

Indexului de la sfârșitul manualului de utilizare.

Indicații asupra direcției de deplasare

Toate indicațiile referitoare la direcția de deplasare, precum „stânga”, „dreapta”, „față”, „spate” sunt raportate la deplasarea spre înainte a autovehiculului.

Unități de măsură

Informațiile despre volum, greutate, viteză și lungime se redau în unități metrice, dacă nu se menționează altceva.

Indicatoarele de pe afișaj

În prezentul Manual de utilizare se va utiliza pentru reprezentarea afișajului panoului de bord cele afișate pe de afișajul MAXI DOT, dacă nu se menționează altceva.

Prescurtări folosite

Prescurtare	Semnificație
rot/min	rotații ale motorului pe minut
ABS	Sistemul antiblocare frâne
ACC	Reglarea automată a distanței
ACT	Sistemului activ de management al cilindrilor
AF	Autovehicule multifuncționale
AGM	Tip baterie autovehicul
APN	Numele unui punct de acces pentru conectarea WLAN
ASR	Controlul tracțiunii
CO ₂	Dioxid de carbon
COC	Declarația de conformitate
DCC	Reglarea adaptivă a trenului de rulare
DPF	Filtrul de particule diesel
DSG	Cutie de viteze automată cu ambreiaj dublu
DSR	sistem activ de asistare a direcției
EDS	Blocare electronică a diferențialului
ECE	Comisia Economică Europeană
EPC	Controlul componentelor electronice ale motorului
ESC	Controlul stabilității
ET	ET jantă
UE	Uniunea Europeană
GSM	sistem global pentru comunicație mobilă
HBA	Sistemul de asistență la frânare
HHC	Sistemul de asistență la pornirea în rampă
KESY	descuierea fără cheie, pornirea și încuierea
kW	Kilowatt, unitate de măsură pentru puterea motorului
LED	Tip lampă
LTE	Tehnologie pentru transmiterea datelor la viteza maximă în rețelele operatorului de servicii telefonice
M1	un autoturism construit exclusiv sau predominant pentru transportul de persoane

Prescurtare	Semnificație
MCB	Frâna pentru coliziuni multiple
CM	Cutie de viteze manuală
N1	un autofurgon construit exclusiv sau predominant pentru transportul de mărfuri
NiMH	Hibrid nichel-metal
Nm	Newtonmetru, unitate de măsură pentru momentul de rotație al motorului
PIN	număr de identificare personal
SCR	Motor diesel, pentru care este necesară soluția AdBlue®
SSP	Conectarea a două aparate mobile prin profilul Bluetooth®
TDI CR	Motor diesel cu turbosuflantă și sistem de injecție common-rail
TSA	Stabilizarea remorcii
TSI	Motor pe benzină cu turbosuflantă și injecție directă
VDA	Uniunea Industriei de Automobile (în Germania)
VIN	Seria de identificare a autovehiculului
W	Watt, unitate de măsură pentru puterea motorului
Wi-Fi	rețea de date fără fir
XDS	dezvoltarea funcțiilor blocării electronice a diferențialului (EDS)

Siguranța

Siguranța pasivă

Indicații cu caracter general

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Înainte de fiecare deplasări _____ 8
Siguranța în trafic _____ 8

În acest capitol al manualului veți găsi informații importante, sfaturi și indicații despre siguranța pasivă.

Am realizat aici un rezumat despre ceea ce ar trebui să știți despre centura de siguranță, despre sistemul Airbag, despre siguranța pentru copii etc.

Informații detaliate referitoare la siguranța dumneavoastră și a pasagerilor dumneavoastră, găsiți și în următoarele capitole ale acestui Manual de utilizare.

Mapa de bord completă trebuie să se găsească întotdeauna în autovehicul. Acest lucru este valabil în special când împrumutați sau vindeți autovehiculul.

Înainte de fiecare deplasări

Pentru propria dumneavoastră siguranță și pentru cea a pasagerilor din autovehicul, respectați următoarele puncte.

- Asigurați-vă că instalația de iluminare și semnalizare funcționează corespunzător.
- Asigurați-vă, că funcționarea ștergătoarelor de parbriz și starea lamelelor ștergătoarelor sunt ireproșabile.
- Asigurați-vă că toate geamurile sunt curate, oferind o bună vizibilitate în exterior.
- Reglați oglinda retrovizoare astfel, încât să vă asigurați vederea în spate.
- Asigurați-vă, că oglinzile nu sunt acoperite.
- Verificați presiunea în anvelope.
- Verificați nivelul uleiului de motor, al lichidului de frână și al lichidului de răcire.
- Fixați corespunzător bagajele transportate.

- Sarcinile suplimentare pe punte și greutatea totală admisă a autovehiculului nu trebuie depășite.
- Închideți toate portierele, precum și capota compartimentului motor și a portbagajului.
- Asigurați-vă că în zona pedalelor nu există obiecte care ar putea împiedica acționarea acestora.
- Protejați copiii prin folosirea scaunelor pentru copii și prin fixarea corectă a centurii de siguranță » [pagina 21](#), *Transportul copiilor în siguranță*.
- Adoptați poziția corectă în scaun » [pagina 9](#), *Poziția corectă și sigură a scaunelor*. Atenționați ceilalți pasageri să adopte poziția corectă în scaun.

Siguranța în trafic

În calitate de **sofer**, purtați întreaga responsabilitate pentru toți pasagerii, inclusiv pentru dumneavoastră, și în special pentru copii. Periclitarea siguranței dumneavoastră înseamnă și periclitarea siguranței celorlalți participanți la trafic.

De aceea se vor respecta următoarele instrucțiuni.

- Nu vă lăsați distras de la trafic de nimic (de exemplu de către pasageri, de convorbiri telefonice etc.).
- Nu vă urcați niciodată la volan dacă vă este afectată capacitatea de a șofa (de exemplu dacă vă aflați sub influența medicamentelor, alcoolului sau anesteziei).
- Respectați regulile de circulație și nu depășiți viteza admisă.
- Adaptați permanent viteza de deplasare la starea carosabilului, precum și la condițiile de trafic și meteo.
- În timpul deplasărilor lungi, faceți pauze la intervale regulate (cel puțin la fiecare două ore).

Următoarea enumerare conține indicații care, dacă nu se vor respecta, ar putea provoca **pasagerului față** răniri grave sau chiar decesul.

- Nu vă sprijiniți de bord.
- Nu puneți picioarele pe bord.

Următoarea enumerare conține indicații care, dacă nu se vor respecta, ar putea provoca tuturor **pasagerilor** răniri grave sau chiar decesul.

- Nu stați numai pe partea din față a pernei scaunului.
- Nu vă înclinați în lateral.
- Nu vă sprijiniți de geamuri.
- Nu scoateți membrele pe geamuri.
- Nu așezați picioarele pe scaune.

Poziția corectă și sigură a scaunelor

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Poziția corectă a scaunului șoferului	9
Reglarea poziției volanului	10
Poziția corectă a scaunului pasagerului din față	10
Poziția corectă a scaunului pasagerilor de pe bancheta din spate	10

ATENȚIE

- Scaunele din față și toate tetierele trebuie să fie mereu reglate cores-punzător, iar centurile de siguranță trebuie să fie mereu corect fixate, pen-tru ca persoanele din interiorul autovehiculului să fie protejate cât mai efi-cient posibil.
- Fiecare pasager din autovehicul trebuie să poarte centura de siguranță. Copiii trebuie să fie protejați cu un sistem de sprijin adaptat pentru copii » [pagina 21](#), *Transportul copiilor în siguranță*.
- Din cauza unei poziții incorecte a scaunului, pasagerul este expus unor riscuri care îi pot pune viața în pericol.
- În timpul deplasării, spătarele nu trebuie să fie înclinate prea mult în spa-te, astfel fiind micșorată eficiența centurii de siguranță și a sistemului air-bag – Pericol de rănire!

Poziția corectă a scaunului șoferului

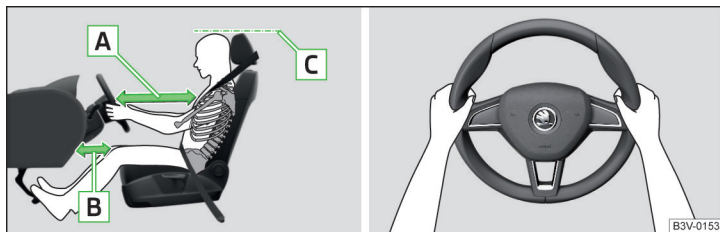


Fig. 1 Poziția corectă a scaunului șoferului/Poziția corectă la volan

📖 **Citiți și respectați mai întâi** **!** de pe pagina 9.

În interesul propriei dumneavoastră siguranțe și pentru a reduce riscul rănirii în cazul producerii unui accident, recomandăm respectarea următoarelor indicații.

- ✓ Reglați scaunul șoferului în sens longitudinal, astfel încât pedalele să poată fi apăsată complet cu picioarele ușor flexate.
- ✓ La autovehicule cu airbag pentru genunchii șoferului, reglați longitudinal scaunul șoferului în așa fel, încât distanța de la picioare **[B]** » [fig. 1](#) la planșa de bord să fie de minim 10 cm în zona airbagului pentru genunchi.
- ✓ Spătarul scaunului șoferului trebuie astfel reglat încât acesta să poată atinge punctul cel mai îndepărtat al volanului cu brațele ușor îndoite.
- ✓ Reglați volanul astfel încât distanța **[A]** dintre volan și torace să fie de cel puțin 25 cm » [fig. 1](#).
- ✓ Reglați tetiera astfel încât marginea superioară a tetierei să se afle, pe cât posibil, la aceeași înălțime cu partea superioară a capului dumneavoastră **[C]** » [fig. 1](#) (nu este valabil pentru scaunele cu tetieră integrată).
- ✓ Fixați corect centura de siguranță » [pagina 11](#), *Utilizarea centurii de si-guranță*.

ATENȚIE

- Înaintea începerii deplasării adoptați poziția corectă în scaun și păstrați această poziție pe tot parcursul deplasării. Instruiți și pasagerii să adopte o poziție corectă în scaun pe care să o păstreze pe tot parcursul deplasării.
- Respectați o distanță față de volan de minim 25 cm și o distanță a picioarelor față de planșa de bord în zona airbagului pentru genunchi de minim 10 cm. Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu își poate exercita eficiența maximă – Pericol!
- În timpul mersului volanul trebuie ținut cu ambele mâini, de partea exte-rioară laterală, în poziția „orei 9” și „orei 3” » [fig. 1](#). Nu țineți niciodată vola-nul în poziția „ora 12” sau în altă poziție (de exemplu de centrul volanului, de marginea interioară etc.). La activarea airbagului șoferului, aceste poziții incorecte pot provoca accidentarea gravă a mâinilor, brațelor și a capului.
- Aveți grijă ca în spațiul pentru picioare să nu se găsească obiecte, deoare-ce în cazul unei manevre bruște de frânare acestea ar putea ajunge la pe-dalier. În această situație nu veți mai putea acționa pedala de ambreiaj, frâ-na sau accelera.

Reglarea poziției volanului



Fig. 2 Reglarea poziției volanului

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 9.

Poziția volanului poate fi reglată pe înălțime și lungime.

- > Rabatați maneta de siguranță de sub volan în sensul săgeții » fig. 2.
- > Setați volanul în poziția dorită. Volanul se poate deplasa în sensul săgeții .
- > Trageți maneta de siguranță până la opritor, în sensul săgeții .

ATENȚIE

- Nu reglați niciodată volanul în timpul deplasării, cu doar atunci când autovehiculul se află în staționare!
- Maneta de siguranță trebuie să fie blocată, pentru ca volanul să nu-și schimbe poziția în mod neintenționat - pericol de accident!

Poziția corectă a scaunului pasagerului din față

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 9.

În interesul siguranței pasagerului din față și pentru a reduce riscul rănirii în cazul producerii unui accident, recomandăm respectarea următoarelor indicații.

- ✓ Împingeți scaunul pasagerului față cât mai mult spre înapoi. Pasagerul față trebuie să mențină o distanță de cel puțin 25 cm față de bord, pentru ca în cazul declanșării airbagului, acesta să asigure cea mai bună protecție.
- ✓ Reglați tetiera astfel încât marginea superioară a tetierei să se afle, pe cât posibil, la aceeași înălțime cu partea superioară a capului dumneavoastră » fig. 1 la pagina 9 (nu este valabil pentru scaunele cu tetieră integrată).
- ✓ Fixați corect centura de siguranță » pagina 11.

În cazuri excepționale, airbagul frontal al pasagerului față se poate dezactiva » pagina 19, Dezactivarea sistemului airbag.

ATENȚIE

- Respectați o distanță de cel puțin 25 cm față de planșa de bord. Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu își poate exercita eficiența maximă - Pericol!
- În timpul deplasării țineți picioarele în spațiul pentru picioare - nu așezați niciodată picioarele pe bord, pe geam sau pe scaune! În cazul executării unei manevre de frânare bruscă sau în cazul unui accident, vă supuneți unui risc ridicat. La declanșarea sistemului airbag, o poziție incorectă în scaun vă poate fi fatală!

Poziția corectă a scaunului pasagerilor de pe bancheta din spate

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 9.

Pentru a reduce riscul rănirii în cazul unei manevre bruște de frânare sau în situația producerii unui accident, pasagerii din spate trebuie să respecte următoarele.

- ✓ Reglați tetiera astfel încât marginea superioară a tetierei să se afle, pe cât posibil, la aceeași înălțime cu partea superioară a capului dumneavoastră » fig. 1 la pagina 9.
- ✓ Fixați corect centura de siguranță » pagina 11, Utilizarea centurii de siguranță.
- ✓ Utilizați un sistem de reținere pentru copii adecvat, dacă transportați copii în autovehicul » pagina 21, Transportul copiilor în siguranță.

Centurile de siguranță

Utilizarea centurii de siguranță

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Principiul fizic al unui accident frontal _____ 12

Aranjarea corectă a centurii de siguranță _____ 12

Punerea și scoaterea centurilor de siguranță _____ 13

Centurile de siguranță dispuse corect oferă o protecție bună în caz de accident. Acestea diminuează riscul unei accidentări și măresc șansele de supraviețuire în cazul unui accident grav.

Centurile de siguranță corect fixate mențin pasagerii autovehiculului în poziția corectă în scaun, dacă scaunul este reglat corect.

În cazul în care se transportă copii, trebuie respectate măsuri speciale de siguranță » [pagina 21](#).

La utilizarea centurilor de siguranță se va ține seama de prevederile legale din țara respectivă.

ATENȚIE

- Fixați centura de siguranță înaintea fiecărei deplasări – chiar și la deplasările prin oraș! Acest lucru este valabil și pentru pasagerul față - pericol de accidentare!
- Acțiunea de protecție maximă a centurilor de siguranță se obține numai la menținerea unei poziții corecte în scaun » [pagina 9](#), *Poziția corectă și siguranță a scaunelor*.
- Spătarele scaunelor din față nu trebuie aplecate prea mult în spate, deoarece centura de siguranță își pierde eficiența.

ATENȚIE

- Indicații referitoare la desfășurarea corespunzătoare a benzii centurii
- Atenție întotdeauna la desfășurarea corespunzătoare a benzii centurii. Centurile de siguranță care nu au fost fixate corespunzător pot duce la răniri, în cazul unor accidente ușoare.
 - Reglați înălțimea centurii astfel încât partea de umăr a centurii să treacă aproximativ peste mijlocul umărului - în nici un caz peste gât.

ATENȚIE (continuare)

- Dacă centura este prea lejeră și nu are un contact ferm cu corpul, se poate ajunge la răniri grave în cazul unei coliziuni, deoarece corpul va fi proiectat în față și se va lovi brusc de centura de siguranță.
- Centura nu trebuie așezată peste obiecte dure sau care se pot sparge (de exemplu ochelari, pixuri, legătură de chei ș.a.m.d.). Aceste obiecte pot produce răniri.

ATENȚIE

Indicații referitoare la manipularea centurilor de siguranță

- Banda centurii de siguranță nu trebuie să fie blocată sau răsucită sau să treacă peste margini tăioase.
- Atenție ca la închiderea ușii, să nu prindeți centura de siguranță cu ușa.

ATENȚIE

Indicații referitoare la utilizarea corectă a centurilor de siguranță

- O centură de siguranță nu poate fi folosită de două persoane (nici măcar dacă sunt copii).
- Elementul de prindere al centurii trebuie fixat numai în dispozitivul locului de care aparține centura. Dispunerea greșită a centurii de siguranță reduce siguranța și mărește riscul rănirii.
- Fanta pentru elementul de prindere al centurii nu trebuie blocată, în caz contrar elementul de prindere nu se mai poate fixa.
- Hainele voluminoase (de exemplu paltoane peste sacouri) influențează poziția și rularea centurii de siguranță.
- Utilizarea clemelor sau a altor obiecte pentru reglarea centurii de siguranță (de exemplu pentru scurtarea centurii la persoanele de înălțime mai mică) este interzisă.
- Centura de siguranță în trei puncte a locurilor din spate își poate îndeplini funcția numai dacă spătarul scaunelor este fixat corect » [pagina 89](#).

ATENȚIE

Indicații referitoare la îngrijirea centurilor de siguranță

- Banda centurii trebuie să fie curată. Centurile murdare pot influența funcționarea dispozitivului de rulare automată a centurii » [pagina 206](#).
- Centurile de siguranță nu trebuie modificate în niciun fel. Nu încercați să reparați singur centura de siguranță.

! ATENȚIE (continuare)

- Verificați regulat condiția centurilor de siguranță. Dacă se constată deteriorări ale centurii de siguranță, ale dispozitivului de derulare sau ale dispozitivului de fixare, centura respectivă trebuie înlocuită la un atelier autorizat.
- Centurile de siguranță avariate, solicitate în urma unui accident, trebuie înlocuite - de preferat la o unitate autorizată. În plus trebuie verificate și ancorajele centurilor de siguranță.

Principiul fizic al unui accident frontal

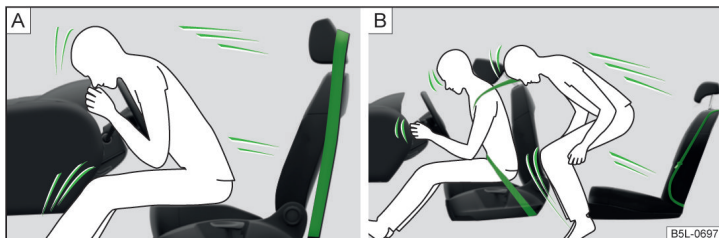


Fig. 3 Șofer neasigurat cu centura/Pasager neasigurat cu centura pe scaunul din spate

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 11.

Autovehiculul care se află în mișcare, posedă o energie de mișcare, așa numită energie cinetică.

Valoarea energiei cinetice depinde în principal de viteza de deplasare a autovehiculului și de masa acestuia și a pasagerilor.

Dacă viteza se dublează de la 25 km/h la 50 km/h, energia de mișcare crește de patru ori.

De exemplu greutatea unei persoane de 80 kg „crește” la 50 km/h la 4,8 tone (4 800 kg).

În cazul unei coliziuni frontale, pasagerii care nu folosesc centura de siguranță sunt proiectați în față și se lovesc necontrolat de părțile din interiorul autovehiculului, cum ar fi, de exemplu, volanul, bordul sau parbrizul » fig. 3 - [A]. În anumite cazuri aceștia pot fi chiar proiectați afară din autovehicul, ceea ce poate provoca răni grave și chiar mortale.

Un pasager pe scaunul spate, care nu utilizează centura de siguranță, nu se pune în pericol numai pe sine, ci și pe pasagerii din față » fig. 3 - [B].

Aranjarea corectă a centurii de siguranță

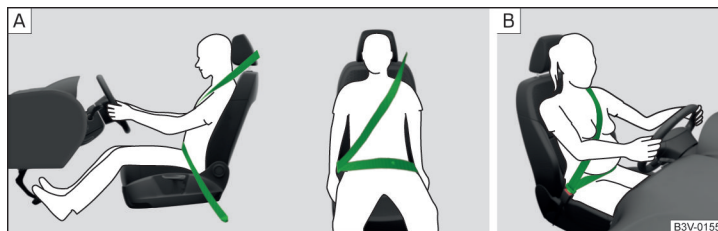


Fig. 4 Așezarea centurii diagonale și transversale/Așezarea centurii de siguranță la femeile însărcinate



Fig. 5
Scaun față: Reglarea pe înălțime a centurii de siguranță

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 11.

În vederea obținerii unei protecții maxime a centurii de siguranță, de mare importanță este așezarea benzii centurii.

Partea de umăr a centurii nu trebuie să treacă peste gât, ci aproximativ peste mijlocul umerilor și să aibă un contact ferm cu corpul. Partea din dreptul bazinului trebuie să aibă întotdeauna un contact ferm cu bazinul și să fie plasată cât mai jos » fig. 4 - [A].

Reglarea pe înălțime a centurilor de siguranță ale locurilor din față

Cu ajutorul reglajului pe înălțime, centura se poate poziționa în zona umerilor, în funcție de mărimea corpului.

► Apăsăți dispozitivul de ghidare și împingeți-l în poziția corectă » fig. 5. ►

➤ După reglare, verificați prin tragere bruscă de centură, dacă dispozitivul de ghidare este fixat.

Disponerea benzii centurii la femeile însărcinate

Centurile de siguranță trebuie să fie folosite chiar și de femeile gravide. Numai astfel se poate asigura o protecție optimă pentru copil.

La femeile gravide partea de centură care protejează bazinul se așează cât mai jos posibil, astfel încât să nu apese pe abdomen » fig. 4 - [B].

Punerea și scoaterea centurilor de siguranță

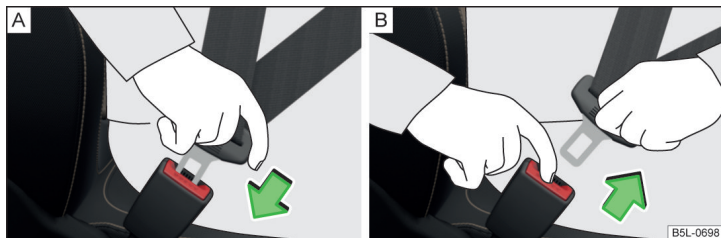


Fig. 6 Fixarea sau desfacerea centurii de siguranță

📖 **Citiți și respectați mai întâi** ! de pe pagina 11.

Înainte de fixarea centurii de siguranță trebuie să se îndeplinească următoarele condiții.

- ✓ Tetiera reglată corect (nu este valabil pentru scaunele cu tetieră integrată).
- ✓ Scaun reglat corect (valabil pentru scaunele din față).
- ✓ Volan reglat corect (valabil pentru scaunul șoferului).

Punerea

- Treceți încet centura de siguranță, ținând de clema de fixare, peste piept și bazin.
- Introduceți clema de fixare în catarama aferentă a centurii de siguranță » fig. 6 - [A] până când se fixează cu un declic.
- Verificați prin tragere de curea, fixarea corectă a clemei de fixare în cataramă.

Scoaterea

Desfaceți centura de siguranță numai cu autovehiculul staționar.

➤ Apăsați tasta de culoare roșie de pe catarama centurii » fig. 6 - [B], lamela de fixare sare afară.

➤ Conduceți centura înapoi cu mâna, pentru ca banda centurii să se poată rula mai ușor, iar centura de siguranță să nu se răsucescă.

! ATENȚIE

La desfacerea centurii de siguranță, aveți grijă ca elementul de fixare să nu deterioreze capitonajul ușii și nici alte componente din habitacul.

Dispozitivele de retractare automată și dispozitivul de pretensionare a centurilor de siguranță, centura de siguranță reversibilă

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Dispozitivul de rulare automată a centurii	13
Dispozitivul de tensionare	13
Centurile de siguranță reversibile	14

Dispozitivul de rulare automată a centurii

Fiecare centură de siguranță este prevăzută cu un dispozitiv automat de rulare. La tragerea ușoară de centura de siguranță se asigură libertatea deplină de mișcare a centurii.

La tragerea bruscă de centură, dispozitivul automat de rulare o blochează. Centurile de siguranță se blochează și la o frânare bruscă, la accelerare, când se circulă pe pante abrupte sau în viraje.

! ATENȚIE

Dacă centura de siguranță nu se blochează la tragerea bruscă, se va solicita verificarea imediată a acesteia de către o unitate autorizată.

Dispozitivul de tensionare

Siguranța șoferului, pasagerului față și a ocupanților locurilor exterioare din spate **protejați de centura de siguranță** este mărită de dispozitivul de pretensionare al centurilor de siguranță din față și laterale din spate. ▶

În cazul producerii unui impact de o anumită amploare, centurile de siguranță vor fi tensionate de dispozitivele de pretensionare, astfel încât să se împiedice o deplasare nedorită a corpului.

În cazul coliziunilor **ușoare**, în cazul unei răsturnări sau la unele accidente la care nu se exercită forțe mari de impact, dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță **nu se declanșează**.

! ATENȚIE

- Anumite lucrări precum demontarea și montarea pieselor sistemului de pretensionare a centurii de siguranță trebuie efectuate numai de către un serviciu autorizat.
- Sistemul asigură protecție doar pentru o singură declanșare. După ce declanșarea s-a produs, sistemul trebuie înlocuit.

i Indicație

- Dispozitivul de pretensionare se declanșează și atunci când centurile nu sunt folosite de pasageri.
- La declanșarea sistemului se degajă fum. Acest fum nu indică prezența unui incendiu în autovehicul.
- Eliminarea autovehiculului sau a părților componente ale sistemului de pretensionare a centurii de siguranță, trebuie realizată cu respectarea strictă a prevederilor corespunzătoare de siguranță.

Centurile de siguranță reversibile

Centurile de siguranță reversibile participă la sporirea siguranței șoferului și pasagerului față **care au fixată centura de siguranță**.

Centurile de siguranță reversibile se tensionează automat pe corp în situații critice de deplasare, și apoi se slăbesc.

Informații suplimentare » [pagina 179](#), *Protecția proactivă a pasagerilor*.

Sistemul airbag

Descrierea sistemului airbag

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Descrierea sistemului	15
Declanșarea airbagului	15

În cazul coliziunilor frontale și laterale puternice, sistemul de airbaguri oferă, în completare la asigurarea cu centurile de siguranță, o protecție suplimentară pentru pasageri.

Starea de funcționare a sistemului airbag se arată de lampa de control 🚨 din panoul de bord » [pagina 37](#).

! ATENȚIE

- **Cea mai bună protecție se obține numai prin acțiunea conjugată a sistemului airbag cu acțiunea centurilor de siguranță.**
- Sistemul airbag nu reprezintă un înlocuitor al centurii de siguranță, ci este o parte a conceptului de siguranță pasivă.
- Pentru protecția maximă a pasagerilor din autovehicul la declanșarea airbagului, scaunele din față trebuie să fie reglate corespunzător mărimii corpului persoanei respective » [pagina 9](#), *Poziția corectă și sigură a scaunelor*.
- Dacă, în timpul deplasării, vă aplecați în față sau aveți o poziție necorespunzătoare în scaun, în cazul unui accident, sunteți expuși unui risc ridicat de accidentare.

! ATENȚIE

- Indicații referitoare la manipularea sistemului airbag
- Când există o defecțiune, verificați neîntârziat sistemul airbag la o unitate autorizată. În caz contrar, există pericolul nedeclanșării airbagurilor în cazul unui accident.
- Nu este permis să se efectueze niciun fel de modificări asupra părților componente ale sistemului airbag.
- Toate lucrările executate asupra sistemului airbag, inclusiv operațiile de montare și demontare a pieselor care nu constituie în sine obiectul reparației (de ex. demontarea volanului) trebuie realizate numai de către unitățile autorizate.

! ATENȚIE (continuare)

- Nu efectuați niciodată modificări la bara de protecție din față sau la caroserie.
- Este interzisă intervenția asupra părților componente ale sistemului airbag, deoarece se poate produce o declanșare a airbagurilor.
- Sistemul airbag asigură protecție doar pentru o singură declanșare. După ce declanșarea s-a produs, sistemul airbag trebuie înlocuit.

Descrierea sistemului

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 14.

Desfacerea airbagului are loc în fracțiuni de secundă.

Când se declanșează airbagurile, acestea se umplu cu gaz și se umflă.

La declanșarea airbagurilor se elimină un gaz gri-alb sau roșu, inofensiv. Acest lucru este perfect normal și nu trebuie interpretat ca indiciu al producerii unui incendiu în autovehicul.

Sistemul airbag constă (în funcție de echiparea autovehiculului) din următoarele componente.

- Airbag frontal pentru șofer și pasagerul față » pagina 16.
- Airbag genunchi pentru șofer » pagina 17.
- Airbagurile laterale » pagina 17.
- Airbaguri cortină » pagina 18.
- o lampă de control pentru airbag din tabloul de bord. » pagina 37.
- Comutator cu cheie pentru airbagul frontal al pasagerului față » pagina 20.
- Lampă de control pentru airbagul frontal pentru pasagerul față în partea centrală a planșei de bord » pagina 20.

Indicație

Eliminarea autovehiculului sau a părților componente ale sistemului airbag, trebuie realizată cu respectarea strictă a prevederilor corespunzătoare de siguranță.

Declanșarea airbagului

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 14.

Sistemul airbag funcționează numai cu contactul motor pus.

Factori de declanșare

Nu se poate defini un factor general de declanșare a sistemului airbag, deoarece fiecare accident se produce într-un context particular. Un rol important îl au, de exemplu factori cum sunt duritatea corpului de impact (moale/dur), unghiul sub care se produce coliziunea, viteza autoturismului etc.

Determinant pentru declanșarea airbagului este procesul de decelerare care are loc. Dacă decelerarea produsă și înregistrată în timpul coliziunii se situează sub valorile de referință indicate în unitatea de comandă, sistemul airbag nu este declanșat, deși autoturismul poate fi deformat destul de puternic în urma accidentului.


În cazul coliziunilor frontale dure, se realizează declanșarea următoarelor airbaguri.

- Airbagul frontal al șoferului.
- Airbag frontal al pasagerului față.
- Airbag genunchi pentru șofer.

În cazul coliziunilor laterale dure, se realizează declanșarea următoarelor airbaguri.

- Airbagului lateral față de pe partea accidentului.
- Airbagului lateral spate de pe partea accidentului.
- Airbagului cortină de pe partea accidentului.

În cazul unei declanșări a airbagului se înregistrează următoarele evenimente.

- Se aprinde plafoniera (dacă este activată funcția de operare automată a plafonierei - întrerupătorul .
- Se activează luminile de avarie.
- Toate ușile se vor descuia.
- Se întrerupe alimentarea motorului cu combustibil.

Când nu are loc o declanșare a airbagurilor?

În cazul coliziunilor frontale și laterale **ușoare**, a coliziunilor din spate sau în cazul răsturnării autovehiculului, airbagul nu se declanșează.

Privire de ansamblu privind airbagurile

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Airbagurile frontale _____ 16
Airbag pentru genunchi șofer _____ 17▶

Airbag lateral	17
Airbag cortină	18

Airbagurile frontale

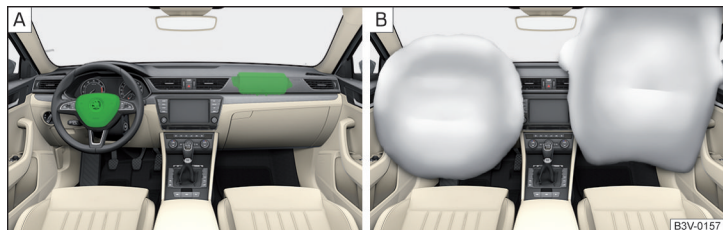


Fig. 7 Locurile de amplasare a airbagurilor/airbaguri umplute cu gaz

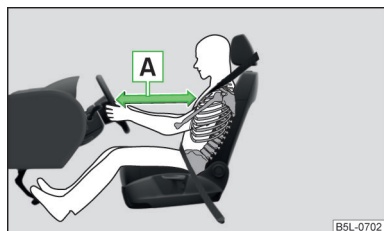


Fig. 8
Distanță sigură față de volan

Sistemul airbagurilor frontale oferă o protecție suplimentară pentru zona capului și a pieptului șoferului și pasagerului față, în cazul coliziunilor frontale puternice.

Airbagul frontal al șoferului se află în volan, cel al pasagerului din față în planșa de bord, deasupra compartimentului de depozitare » fig. 7 - A.

Când se declanșează airbagurile, acestea se umflă în fața șoferului și pasagerului din față » fig. 7 - B. Airbagul umflat amortizează mișcarea spre înainte a pasagerilor reducând astfel riscul de rănire în zona capului și a pieptului.

! ATENȚIE

Indicații referitoare la poziția corectă a scaunului

- Atât pentru șofer cât și pentru pasagerul față este important să păstreze o distanță de aproximativ 25 cm față de volan, respectiv de planșa de bord A » fig. 8. Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu își poate exercita eficiența maximă - Pericol! Pe lângă acestea, scaunele din față și tetierele trebuie să fie întotdeauna reglate în funcție de mărimea corpului.
- La declanșare airbagul dispune de o forță mare, din cauza căreia, dacă pasagerul este surprins într-o poziție incorectă, se pot provoca accidente grave.
- Între persoanele din față și zona de acțiune a airbagurilor nu trebuie să se afle alte persoane, animale sau obiecte.

! ATENȚIE

Airbagul frontal și transportul copiilor

- Nu transportați niciodată copii neasigurați pe scaunul din față al autovehiculului. Prin declanșarea airbagului în cazul unui accident, copiii pot fi răniți grav sau mortal!
- La utilizarea unui scaun pentru copii pe scaunul pasagerului față, în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare, trebuie neapărat să se deactiveze airbagul frontal pentru pasagerul față » pagina 19, *Dezactivarea sistemului airbag*. În caz contrar, copilul poate fi accidentat grav sau chiar mortal, la declanșarea airbagului frontal al pasagerului față. La transportul copiilor pe scaunul pasagerului față respectați normele legislației țării dumneavoastră referitoare la utilizarea scaunelor pentru copii.

! ATENȚIE

Indicații cu caracter general

- Volanul și suprafața modului airbag din bord, de pe partea pasagerului față, nu trebuie acoperite, utilizate ca suport pentru autocolante, sau prelucrate în alt fel. Acestea trebuie șterse cu o lavetă uscată sau înmuiată în apă. Pe capacul modulelor airbag sau în imediata apropiere a acestora nu trebuie montate niciun fel de obiecte (de exemplu suport pentru pahare, suport pentru telefon etc.).
- Nu așezați niciodată obiecte pe suprafața modului airbagului pasagerului față, în planșa de bord.

i Indicație

- În autovehiculele cu airbag frontal pentru șofer, pe volan se află inscripția **AIRBAG**.
- În autovehiculele cu airbag frontal pentru pasagerul față, pe planșa de bord se află inscripția **AIRBAG**.

Airbag pentru genunchi șofer

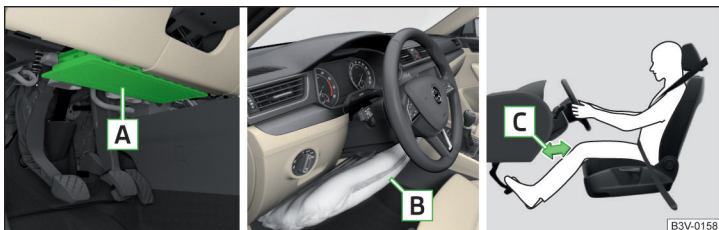


Fig. 9 Locul de amplasare a airbagului/airbag umplut cu gaz/distanța sigură a picioarelor față de planșa de bord

Airbagul pentru genunchi al șoferului oferă o protecție suficientă a picioarelor acestuia.

Airbagul pentru genunchi al șoferului **A** este montat în partea inferioară a planșei de bord, sub coloana de direcție » fig. 9.

La cufundarea în airbagul complet desfășurat **B** se amortizează mișcarea în-spre înainte a corpului și se reduce riscul de accidentare pentru picioarele șoferului.

! ATENȚIE

- Reglați longitudinal scaunul șoferului în așa fel, încât distanța de la picioare **C** la planșa de bord să fie de minim 10 cm în zona airbagului pentru genunchi » fig. 9. Dacă, din rațiuni de mărime corporală, nu este posibil să se îndeplinească această condiție, adresați-vă unei unități service specializate.
- Suprafața modulului airbag din partea de jos a planșei de bord, sub coloana de direcție, nu trebuie acoperită cu autocolante, și nu trebuie modificată în niciun fel. Această parte trebuie curățată cu o lavetă uscată sau înmuiată în apă. Pe capacul modulului airbag sau în imediata apropiere a acestuia, nu trebuie să se monteze niciun fel de componente.
- Nu fixați obiecte voluminoase și grele de cheia de contact (legături de chei etc.). La declanșarea airbagului pentru genunchi acestea pot fi proiectate prin autovehicul și vă pot accidenta.

i Indicație

În autovehiculele cu airbag pentru genunchi pentru șofer, pe laterala planșei de bord, pe partea șoferului, se află o pictogramă cu inscripția **AIRBAG**.

Airbag lateral

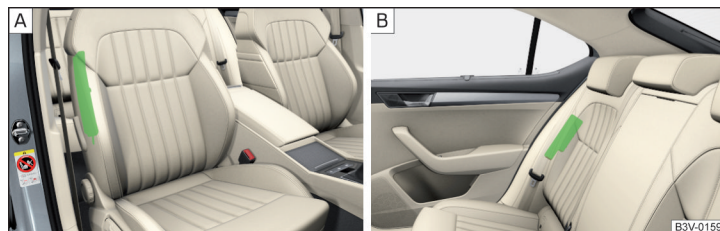


Fig. 10 Locurile de amplasare ale airbagurilor: în scaunul din față/spate



Fig. 11 Airbag umplut cu gaz

Sistemul de airbaguri laterale oferă o protecție suplimentară pentru partea de sus a corpului pasagerilor (piept, stomac și bazin), în cazul coliziunilor laterale puternice.

Airbagurile laterale față sunt amplasate în spătarele scaunelor față » fig. 10 - **A**.

Airbagurile laterale din spate sunt dispuse între zona de acces și spătarul scaunelor din spate » fig. 10 - **B**.

La cufundarea în airbagul complet desfășurat » fig. 11 se amortizează sarcina aplicată pe pasageri, iar riscul rănirii la partea superioară a corpului (piept, abdomen și bazin) prin izbirea de portiera la care s-a produs impactul se reduce.

! ATENȚIE

Indicații referitoare la poziția corectă a scaunului

- Nu trebuie niciodată să ții capul în zona în care se desface airbagul lateral. Altfel vă puteți răni grav în cazul unui accident. Acest lucru este valabil mai ales la copiii care nu sunt transportați corespunzător pe scaunele pentru copii » [pagina 23](#), *Siguranța pentru copii și airbagurile laterale*.
- Între persoane și zona de acțiune a airbagurilor nu trebuie să se afle alte persoane, animale sau obiecte. Pe portieră nu este voie să fie aplicate accesorii, cum ar fi, de exemplu, suporturi pentru pahare.
- Dacă, în timpul deplasării, copiii au o poziție necorespunzătoare în scaun, în cazul unui accident, aceștia sunt expuși unui risc ridicat de accidentare. Acest lucru poate avea ca urmare accidentări grave » [pagina 21](#), *Scaunul pentru copii*.

! ATENȚIE

- Nu depuneți niciun fel de obiect în zona de acțiune a airbagurilor laterale - Pericol de rănire!
- Unitatea de comandă a airbagurilor funcționează pe baza unor senzori de presiune amplasați în portierele din față. Din acest motiv, nu trebuie aduse modificări portierelor sau capitonajului portierelor (de exemplu montarea unor difuzoare suplimentare). Informații suplimentare » [pagina 198](#), *Airbaguri*.
- Asupra spătarelor scaunelor prevăzute cu airbag lateral nu este permisă exercitarea unor forțe prea mari ca de exemplu lovituri puternice, deoarece sistemul airbag s-ar putea deteriora. Astfel airbagurile laterale nu se vor declanșa!
- Pe scaunul șoferului și al pasagerului față nu trebuie folosite în niciun caz huse care nu sunt achiziționate de la unitățile ŠKODA. Deoarece airbagul se deschide din spătarul scaunului, folosirea unor huse necorespunzătoare ar putea limita funcționarea airbagului lateral.
- Deteriorările huselor de scaun originale în zona modulelor airbagurilor laterale trebuie remediate imediat la o unitate autorizată.
- Modulele airbag din scaunele din față nu trebuie să fie deteriorate, să prezinte fisuri sau zgârieturi adânci. Nu este permisă deschiderea prin forțare.

1 Indicație

- În autovehiculele cu airbag lateral față, pe spătarul scaunului față se află o etichetă cu inscripția **AIRBAG**.
- În autovehiculele cu airbag lateral spate, între zona de acces și spătarul banchetei spate se află inscripția **AIRBAG**.

Airbag cortină

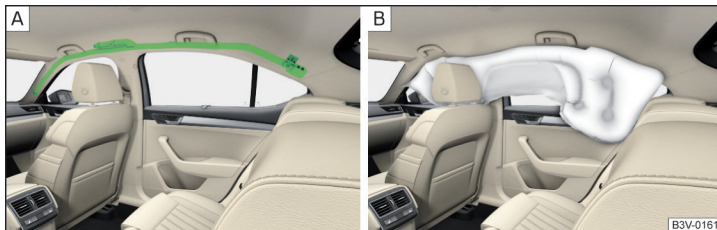


Fig. 12 Locul de amplasare a airbagului cortină/airbag cortină umplut cu gaz

Sistemul de airbaguri cortină oferă o protecție suplimentară pentru capul și zona gâtului pasagerilor, în cazul coliziunilor laterale puternice.

Airbagurile cortină sunt amplasate deasupra portierelor, pe ambele părți interioare ale autovehiculului » [fig. 12 - A](#).

Airbagul depășește la declanșare zona geamurilor de la portierele din față și spate, precum și zona stâlpilor portierelor » [fig. 12 - B](#).

Lovirea capului de părțile interioare ale autovehiculului va fi amortizată de airbagul cortină. Datorită diminuării tensiunii exercitate asupra capului, se va diminua și tensiunea exercitată asupra gâtului.

! ATENȚIE

- În zona de desfacere a airbagului cortină nu trebuie să se găsească obiecte pentru a nu se împiedica desfacerea airbagurilor.
- În cărligele pentru haine din autovehicul nu trebuie agățate decât haine ușoare. În buzunarele hainelor nu trebuie să se lase obiecte grele și tăioase. În plus, pentru agățarea hainelor nu este voie să se folosească umerășe.
- Prin montarea accesoriilor neprevăzute în acest sens în zona airbagului cortină, eficiența protecției airbagurilor cortină poate fi influențată negativ atunci când acestea se declanșează. La desfacerea airbagurilor cortină declanșate, în autovehicul pot fi aruncate părți ale accesoriilor folosite și astfel pasagerii se pot accidenta » [pagina 195](#).
- Dacă sunt fixate obiecte pe parasolare, nu este permisă împingerea parasolarelor spre geamurile laterale. La declanșarea airbagului cortină, pasagerii pot suferi accidentări.
- Între persoane și zona de acțiune a airbagurilor nu trebuie să se afle alte persoane, animale sau obiecte. În timpul deplasării pasagerii nu trebuie să sprijine capul sau să scoată mâinile pe geam.

i Indicație

În autovehiculele echipate cu airbag cortină, pe capitonajul stâlpului B se află inscripția **AIRBAG**.

Dezactivarea sistemului airbag

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Decuplarea airbagurilor	19
Dezactivarea airbagului frontal al pasagerului din față	20

Decuplarea airbagurilor

Se vor respecta toate prevederile legale privind dezactivarea airbagurilor, valabile în țara respectivă.

Dacă vindeți autoturismul, vă rugăm să predați cumpărătorului mapa de bord completă. Se va avea în vedere să se predea și informațiile referitoare la un airbag, eventual dezactivat, al pasagerului din față!

Dacă unul dintre airbagurile autovehiculului este dezactivat, cumpărătorul trebuie informat asupra acestui aspect!

Dezactivarea airbagului se prevede de exemplu pentru următoarele cazuri.

- Când pe scaunul pasagerului față trebuie montat un scaun pentru copii în care copilul este transportat cu spatele la sensul de mers (în unele țări cu față la sensul de mers datorită unor norme legale specifice) » [pagina 21](#), *Transportul copiilor în siguranță*.
- Când cu toate că reglarea scaunului șoferului este corectă, nu se poate respecta distanța minimă de 25 cm între centrul volanului și stern.
- Când anumite deficiențe fizice impun dotări speciale în zona volanului.
- Când se montează alte scaune (de exemplu scaune ortopedice fără airbaguri laterale).

Airbagul frontal al pasagerului față se poate dezactiva de la comutatorul cu cheie » [fig. 13 la pagina 20 - A](#).

Pentru dezactivarea, după caz, a altor airbaguri, recomandăm apelarea la un partener de service ŠKODA.

Afișajul pentru dezactivare

Afișarea unui airbag dezactivat » [pagina 37](#),  *Sisteme de siguranță*.

i Indicație

La un partener de service ŠKODA puteți afla dacă și care airbaguri pot fi, respectiv trebuie dezactivate la autovehiculul dumneavoastră.

Dezactivarea airbagului frontal al pasagerului din față

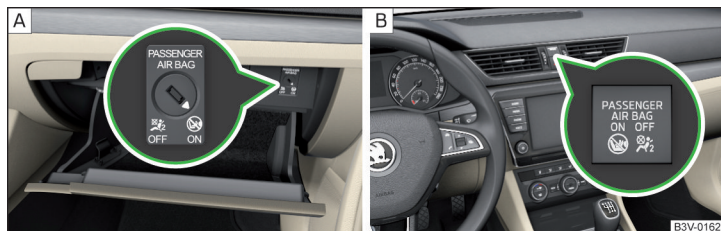


Fig. 13 Comutator cu cheie pentru airbag frontal al pasagerului față/lampă de control pentru airbag frontal al pasagerului față

Prin intermediul comutatorului cu cheie se decuplează doar airbagul frontal pentru pasagerul față.

Pozițiile comutatorului cu cheie » fig. 13 - A

OFF Airbagul frontal al pasagerului față decuplat

ON Airbagul frontal al pasagerului față activ

Decuplarea

- » Decuplați contactul.
- » Deschideți compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului din față.
- » La cheia cu telecomandă, rabatați profilul cheii **complet** înspre exterior » I.
- » La cheile KESSY, scoateți cheia de urgență.
- » Introduceți cheia cu atenție în fanta din comutatorul cu cheie, până la capăt.
- » Cu ajutorul cheii, rotiți cu grijă fanta comutatorului cu cheie » fig. 13 - A în poziția **OFF**.
- » Scoateți cheia din fanta comutatorului cu cheie » I.
- » Închideți compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului din față.
- » Verificați dacă, după cuplarea contactului, este aprinsă lampa de control **OFF** »; sub inscripția **PASSENGER AIR BAG** » fig. 13 - B.

Activarea

- » Decuplați contactul.
- » Deschideți compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului din față.
- » La cheia cu telecomandă, rabatați profilul cheii **complet** înspre exterior » I.
- » La cheile KESSY, scoateți cheia de urgență.
- » Introduceți cheia cu atenție în fanta din comutatorul cu cheie, până la capăt.
- » Cu ajutorul cheii, rotiți cu grijă fanta comutatorului cu cheie » fig. 13 - A în poziția **ON**.

- » Scoateți cheia din fanta comutatorului cu cheie » I.
- » Închideți compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului din față.
- » Verificați dacă, după cuplarea contactului, este aprinsă lampa de control **ON** » sub inscripția **PASSENGER AIR BAG** » fig. 13 - B.

Lampa de control **ON** » se stinge la 65 secunde după schimbarea statutului comutatorului cu cheie, respectiv după cuplarea contactului.

! ATENȚIE

- Șoferul este răspunzător de activarea sau dezactivarea airbagurilor.
- Dezactivați airbagul numai cu contactul luat! În caz contrar se poate produce o avarie la sistemul de dezactivare airbag.
- Dacă lămpile de control **ON** » **OFF** » clipește, atunci airbagul pentru pasagerul față nu se declanșează în cazul unui accident! Solicitați verificarea imediată a sistemului airbag de către un atelier specializat.
- În timpul deplasării, nu lăsați cheia în comutatorul cu cheie - cheia se poate roti în comutator din cauza vibrațiilor și se poate activa airbagul! În cazul unui accident, airbagul se poate declanșa în mod neașteptat - există pericol de rănire sau moarte!

! ATENȚIE

Un profil al cheii nerabatat suficient înspre exterior poate avaria comutatorul cu cheie!

Transportul copiilor în siguranță

Scaunul pentru copii

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față	21
Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față	22
Siguranța pentru copii și airbagurile laterale	23
Clasificarea pe grupe a scaunului pentru copii	23
Utilizarea de scaune pentru copii fixate cu o centură de siguranță	23

Pentru a evita accidentările grave sau mortale, copiii trebuie transportați întotdeauna într-un scaun pentru copii corespunzător înălțimii, greutatei și vârstei lor.

Vă recomandăm, din motive de siguranță, să transportați copiii întotdeauna pe locurile din spate.

La utilizarea scaunelor pentru copii se va ține seama de prevederile legale din țara respectivă.

Se vor folosi doar scaune pentru copii care corespund Standardului ECE-R 44 al Comisiei Economice pentru Europa.

Scaunele pentru copii care sunt conforme Standardului ECE-R 44 sunt prevăzute cu o marcă de certificare nedetașabilă: litera E plasată într-un cerc și dedesubt numărul de omologare.

La scaune pentru copii din grupele 2 și 3 se va avea grijă ca ghidajul aflat pe tetiera scaunului pentru copii să se afle în fața sau la aceeași înălțime cu ghidajul de centură de pe stâlpul B de pe partea pasagerului față.

ATENȚIE

- Copiii - nici chiar sugarii - nu pot fi transportați! în brațe.
- Nu lăsați copiii nesupravegheați în autovehicul. În anumite condiții climatice extreme, în autovehicul se pot forma temperaturi periculoase.
- Copilul trebuie să fie asigurat în autovehicul pe întreaga durată a deplasării! În caz contrar, în cazul unui accident copilul ar putea fi proiectat în interiorul autovehiculului și s-ar putea răni mortal pe el și pe alți pasageri.

ATENȚIE (continuare)

- Dacă, în timpul deplasării, copiii se apleacă în față sau au o poziție necorespunzătoare în scaun, în cazul unui accident, aceștia sunt expuși unui risc ridicat de accidentare. Acest lucru este valabil în special la copiii care sunt transportați pe scaunul pasagerului față - când sistemul airbag se declanșează, pot fi răniți grav sau chiar omorâți!
- Pentru aplicarea corectă a chingii la scaunul pentru copii, luați în considerare instrucțiunile producătorului. Centurile de siguranță care nu au fost fixate corespunzător pot duce la răni, în cazul unor accidente ușoare.
- Banda centurii de siguranță trebuie să fie desfășurată corect. Ea nu trebuie să treacă peste margini ascuțite, deoarece se poate deteriora.
- La utilizarea unui scaun pentru copii pe scaunul pasagerului față, în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare, trebuie neapărat să se dezactiveze airbagul frontal pentru pasagerul față. Informații suplimentare » [pagina 21](#), *Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față*.
- La montarea scaunului pentru copii pe bancheta din spate scaunul față aferent trebuie reglat astfel, încât să nu existe contact între scaunul din față și scaunul pentru copii, respectiv între copilul transportat în scaunul pentru copii.
- Înainte de montarea unui scaun pentru copii cu spătar orientat spre înainte, trebuie să se demonteze tetiera » [pagina 91](#). După demontarea scaunului pentru copii, reintroduceți tetiera.

i Indicație

Vă recomandăm să folosiți scaune pentru copii din gama Accesorii Originale ŠKODA. Aceste scaune pentru copii sunt proiectate și verificate pentru utilizarea în autovehiculele ŠKODA. Ele îndeplinesc cerințele standardului ECE-R 44.

Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față

Nu este valabil pentru Taiwan



Fig. 14
Autocolant pe stâlpul B, pe partea pasagerului față



Fig. 15 Parasolarul pasagerului față/autocolant

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 21.

Nu utilizați niciodată un sistem de reținere pentru copii orientat spre spate pe un scaun care este protejat de un airbag activ montat în fața lui. Copilul ar putea răni grav, sau chiar mortal.

La utilizarea unui scaun pentru copii, în care copilul se transportă pe scaunul pasagerului din față, se vor respecta următoarele indicații.

- > La utilizarea unui scaun pentru copil, în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare, trebuie neapărat să se dezactiveze airbagul frontal pentru pasagerul față .
- > Reglați spătarul scaunului pasagerului față în poziție verticală, dacă este posibil, astfel încât între spătarul scaunului pasagerului față și cel al scaunului pentru copii să existe un contact ferm.
- > Deplasați scaunul pasagerului față spre spate, dacă este posibil, astfel încât să nu existe un contact între scaunul pasagerului față și a scaunului pentru copii amplasat în spatele acestuia.
- > Reglați scaunul pasagerului față pe cât posibil la înălțimea maximă.
- > Reglați centura de siguranță a pasagerului față pe cât posibil la înălțimea maximă.
- > Dacă utilizați un scaun pentru copii dotat în partea de sus cu un dispozitiv de ghidare, centura de siguranță a pasagerului față trebuie reglată astfel încât centura să nu se „îndoiaie” în ghidaj. În cazul producerii unui accident, centura de siguranță poate răni copilul din scaun în zona gâtului!

ATENȚIE

- Dacă airbagul frontal al pasagerului față este activat, **nu utilizați niciodată** pe locul pasagerului față un scaun pentru copii în care copilul este transportat cu spatele spre direcția de mers. Acest scaun pentru copii se găsește în zona de desfășurare a airbagului frontal pentru pasagerul față. La declanșare, airbagul poate provoca copilului răni grave, uneori chiar mortale.
- Asupra acestui aspect atrage atenția și eticheta care se află în unul din următoarele locuri.
 - Pe stâlpul B, pe partea pasagerului față fig. 14. Eticheta poate fi observată după deschiderea portierei pasagerului față.
 - Pe parasolarul pasagerului față. La autovehiculele pentru unele țări, pe parasolarul pasagerului față se află eticheta fig. 15.
 - De îndată ce scaunul pentru copii în care se transportă copilul cu spatele către direcția de deplasare, nu se mai utilizează pe scaunul pasagerului față, ar trebui să se reactiveze airbagul frontal al pasagerului din față.

Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față

Este valabil pentru Taiwan



Fig. 16 Parasolarul pasagerului față/autocolant

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 21.

Nu transportați pe scaunul pasagerului din față bebeluși, copii mici și copii.

Asupra acestui aspect atrage atenția și eticheta care se află pe parasolarul pasagerului din față fig. 16.

Siguranța pentru copii și airbagurile laterale

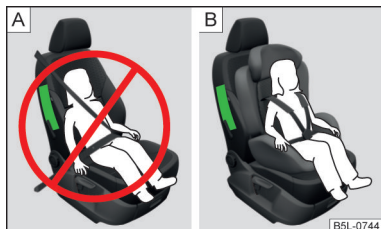


Fig. 17
Copil asigurat incorect într-o poziție periclitată de airbagul lateral/Copil asigurat corect într-un scaun pentru copii

📖 Citiți și respectați mai întâi 📖 de pe pagina 21.

Copilul nu trebuie să se afle în zona de acțiune a airbagului lateral » fig. 17 - [A].

Între copil și zona de declanșare a airbagului lateral trebuie să rămână un spațiu liber suficient, astfel încât airbagul lateral să confere protecția optimă » fig. 17 - [B].

Utilizarea de scaune pentru copii fixate cu o centură de siguranță

Dacă airbagul frontal al pasagerului față este activat, nu utilizați niciodată pe locul pasagerului față un scaun pentru copii în care copilul este transportat cu spatele spre direcția de mers. Acest scaun pentru copii se găsește în zona de desfășurare a airbagului frontal pentru pasagerul față. La declanșare, airbagul poate provoca copilului răni grave, uneori chiar mortale.

📖 Citiți și respectați mai întâi 📖 de pe pagina 21.

Prezentare generală a utilizării scaunelor pentru copii, fixate cu centura de siguranță a locului respectiv.

Grupa	Scaunul pasagerului față cu airbagul frontal activat	Scaunul pasagerului față cu airbagul frontal dezactivat	Scaunele din spate exterior	Scaun spate Mijloc
0 până la 10 kg	X	U ^{a)}	U	U
0+ până la 13 kg	X	U ^{a)}	U	U
1 9-18 kg	UF	U	U	U

Clasificarea pe grupe a scaunului pentru copii

📖 Citiți și respectați mai întâi 📖 de pe pagina 21.

Clasificarea pe grupe a scaunelor pentru copii conform standardului ECE-R 44.

Grupa	Masa copilului	Vârstă aproximativă
0	până la 10 kg	până la 9 luni
0+	până la 13 kg	până la 18 luni
1	9 -18 kg	până la 4 ani
2	15 -25 kg	până la 7 ani
3	22 -36 kg	peste 7 ani

Grupa	Scaunul pasagerului față cu air-bagul frontal activat	Scaunul pasagerului față cu air-bagul frontal dezactivat	Scaunele din spate exterior	Scaun spate Mijloc
2 15-25 kg	UF	U	U	U
3 22-36 kg	UF	U	U	U

^{a)} Reglați scaunul pasagerului față pe cât posibil la înălțimea maximă.

- U** Scaunul este adecvat utilizării scaunelor pentru copii cuprinse în această grupă de greutate, din categoria „Universal”.
- UF** Scaunul este adecvat utilizării scaunelor pentru copii orientate spre înainte, cuprinse în această grupă de greutate, din categoria „Universal”.
- X** Acest loc nu este adecvat pentru copiii din această grupă de greutate.

Sisteme de fixare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Inelele de ancorare ale sistemului ISOFIX _____	24
Utilizarea de scaune pentru copii cu sistem ISOFIX _____	25
Utilizarea scaunelor pentru copii cu sistem i-Size _____	25
Inelele de ancorare ale sistemului TOP TETHER _____	26

Inelele de ancorare ale sistemului **ISOFIX**



Fig. 18
Etichetele sistemului **ISOFIX**

ISOFIX reprezintă un sistem pentru o fixare rapidă și sigură a scaunului pentru copii.

Între spătar și suprafața de șezut a locurilor laterale din spate, respectiv a scaunului pasagerului față, se găsesc două inele de ancorare pentru fixarea unui scaun pentru copii cu sistem **ISOFIX** > fig. 18.

Scoateți mai întâi clapeta, pentru a ajunge la inelele de ancorare.

După demontarea scaunului pentru copii, reintroduceți clapetele.

ATENȚIE

- La montarea și demontarea scaunului pentru copii cu sistem **ISOFIX** se vor respecta obligatoriu instrucțiunile producătorului.
- Nu fixați în inelele de ancorare destinate scaunului pentru copii cu sistem **ISOFIX** alte tipuri de scaune pentru copii, centuri sau diverse obiecte - Pericol de moarte!

i Indicație

- Un scaun pentru copii cu sistem **ISOFIX** poate fi montat într-un autovehicul, cu ajutorul sistemului **ISOFIX** numai dacă acest tip de scaun pentru copii este omologat pentru acest model de autovehicul. Informații suplimentare găsiți la un partener **ŠKODA**.
- Scaunele pentru copii cu sistem **ISOFIX** pot fi procurate din gama de Accesorii Originale **ŠKODA**.

Utilizarea de scaune pentru copii cu sistem ISOFIX

Dacă airbagul frontal al pasagerului față este activat, nu utilizați niciodată pe locul pasagerului față un scaun pentru copii în care copilul este transportat cu spatele spre direcția de mers. Acest scaun pentru copii se găsește în zona de desfășurare a airbagului frontal pentru pasagerul față. La declanșare, airbagul poate provoca copilului răni grave, uneori chiar mortale.

Prezentare generală a utilizării scaunelor pentru copii cu sistem ISOFIX pe respectivele locuri.

Grupa	Clasa de mărime a scaunului pentru copii ^{a)}	Scaunul pasagerului față ^{b)}	Scaune spate laterale	Scaun spate central
0 până la 10 kg	E	X	IL	X
0+ până la 13 kg	E	X	IL	X
	D			
	C			
1 9-18 kg	D	X	IL IUF	X
	C			
	B			
	B1			
2 15-25 kg	A	X	IL	X
3 22-36 kg		X	IL	X

a) Clasa de mărime este menționată pe o plăcuță montată pe scaunul pentru copii.

b) Dacă scaunul pentru pasagerul față este dotat cu inele de fixare pentru sistemul ISOFIX, atunci acestea sunt adecvate pentru montarea unui scaun pentru copii ISOFIX cu omologarea „Semi-Universal”.

- IL** Scaunul este adecvat pentru un scaun pentru copii ISOFIX cu omologare „Semi-Universal”. Categoria „Semi-Universal” înseamnă că scaunul pentru copii cu sistem ISOFIX este omologat pentru autovehiculul dumneavoastră. Respectați lista de autovehicule atașată scaunului pentru autovehicul.
- IUF** Scaunul este adecvat utilizării scaunelor pentru copii orientate spre înaintea, cuprinse în această grupă de greutate, din categoria „Universal”.
- X** Scaunul nu este echipat cu inele de prindere pentru sistemul ISOFIX.

Utilizarea scaunelor pentru copii cu sistem i-Size

Prezentare generală a utilizării scaunelor pentru copii cu sistem i-Size pe respectivele locuri.

Scaunul pasagerului față	Scaune spate laterale	Scaun spate central
X	i-U	X

- i-U Scaunul este adecvat montării unui scaun pentru copii-i-Size cu fața sau cu spatele la direcția de mers, din categoria „Universal”.
- X Scaunul nu este adecvat pentru un scaun pentru copii-i-Size din categoria „Universal”.

Inelele de ancorare ale sistemului TOP TETHER

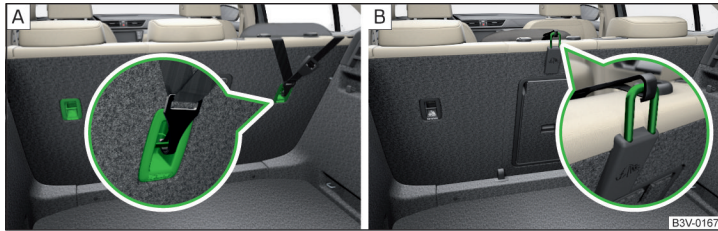


Fig. 19 Inelele de ancorare ale sistemului TOP TETHER

TOP TETHER reprezintă un sistem de fixare care limitează mișcările părții superioare a scaunului pentru copii.

Inelele de ancorare pentru fixarea centurii de fixare a unui scaun pentru copii cu sistem **TOP TETHER** se găsesc pe partea din spate a spătarelor exterioare a banchetei din spate » fig. 19 - [A].

Unele modele specifice unor țări pot fi echipate cu inel de ancorare pe partea din spate a spătarului din mijloc a banchetei spate » fig. 19 - [B].

! ATENȚIE

- La montarea și demontarea scaunului pentru copii cu sistem **TOP TETHER** se vor respecta obligatoriu instrucțiunile producătorului.
- Montați scaunele pentru copii cu sistem de fixare **TOP TETHER** doar pe scaunul de autovehicul prevăzut cu inele de ancorare.
- Prindeți întotdeauna doar o singură chingă de fixare a scaunului pentru copii la un inel de ancorare.

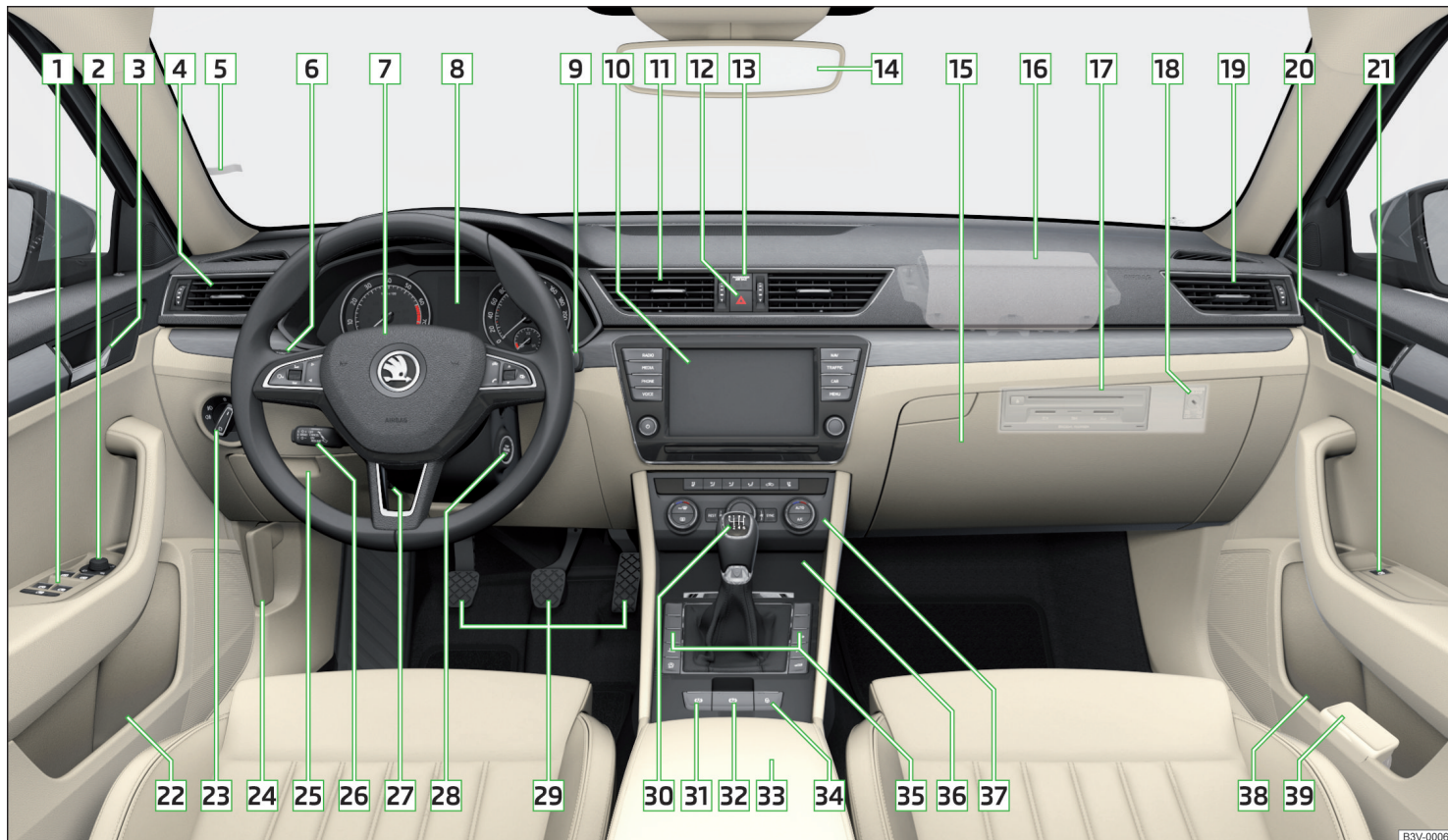







Fig. 20 Postul de conducere

Utilizarea

Postul de conducere

Prezentarea generală

1	Geamuri acționate electric	64
2	Reglare electrică oglinzi exterioare	83
3	Mânerul portierei	59
4	Fanta de ventilație	127
5	Suportul de bilete de parcare	95
6	Maneta de operare (în funcție de echipare): ➢ Semnalizarea, faza lungă și lămpile de parcare, avertizarea luminoasă	71
	➢ Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare	163
	➢ Limitatorul de viteză	165
	➢ Asistența la reglarea farurilor	75
7	Volanul (în funcție de echipare): ➢ cu claxon	16
	➢ cu airbag frontal pentru șofer	44
	➢ cu tastele pentru operarea sistemului informativ	30
8	Panoul de bord	80
9	Maneta: ➢ Instalația de spălare/ștergere parbriz	48
	➢ Sistemul informativ	80
10	Infotainment » <i>Manual de utilizare Infotainment</i>	
11	Gurile de ventilație	127
12	Tasta pentru luminile de avarie	74
13	Lampa de control pentru airbagul frontal al pasagerului față	20
14	Oglinda interioară	83
15	Torpedo pe partea pasagerului	99
16	Airbag frontal al pasagerului față	16
17	Modulul extern Infotainment (în compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului față) » <i>Manual de utilizare Infotainment</i>	
18	Comutator cu cheie pentru dezactivarea airbagului frontal al pasagerului față (în compartimentul de depozitare al pasagerului față)	20
19	Fanta de ventilație	127
20	Mânerul portierei	59
21	Geamuri acționate electric în portiera pasagerului față	66
22	Compartiment de depozitare cu suport pentru sticle	95
23	Comutatorul de lumini	70
24	Maneta de deblocare a capotei motorului	213
25	Compartimentul de depozitare de pe partea șoferului Panoul de siguranțe (în spatele compartimentului de depozitare, pe partea șoferului)	95
		247
26	Manetă de operare pentru reglarea automată a distanței	170
27	Manetă pentru reglarea volanului	10
28	În funcție de echipare: ➢ Butucul de contact	132
	➢ Butonul de pornire	133
29	Pedale	140
30	În funcție de echipare: ➢ Maneta pentru selectarea treptelor de viteză (transmisia manuală)	140
	➢ Maneta selectorului de viteze (transmisia automată)	141
31	Tasta Auto Hold	149
32	Tastă pentru frâna de staționare asistată electronic	138
33	Cotieră cu compartiment de depozitare pentru tabletă	98
34	Tasta de închidere centralizată	57
35	Baghete cu butoane, în funcție de dotare: ➢  START-STOP	135
	➢  Controlul stabilității ESC/Controlul tracțiunii ASR	147, 148
	➢  Selectarea regimului de deplasare	177
	➢  Sistemul de asistare a parcării	159
	➢  Asistentul la parcare	150
36	Compartimentul de depozitare În funcție de echipare: ➢ Phonebox	96
	➢ Priza de 12-Volt	104
	➢ Bricheta	106
	➢ Scrumiera	107
	➢ Intrare USB și AUX » <i>Manualul de utilizare Infotainment</i>	

37	În funcție de echipare:		
	➤ Elemente de comandă pentru încălzire	_____	124
	➤ Comenzi pentru sistemul manual de aer condiționat	_____	124
	➤ Elemente de comandă pentru Climatronic	_____	125
38	Compartiment de depozitare cu suport pentru sticle	_____	95
39	Recipientul pentru reziduuri	_____	97

i Indicație

La autovehiculele cu volanul pe partea dreaptă, ordinea aranjării elementelor de comandă diferă parțial față de ordinea prezentată în » **fig. 20**. Simbolurile corespund elementelor de comandă.

Instrumente și lămpi de control

Panoul de bord

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Prezentare generală	_____	31
Tuometru	_____	31
Afișajul	_____	31
Indicatorul temperaturii lichidului de răcire	_____	32
Indicatorul rezervei de combustibil	_____	32
Contorul pentru distanța parcursă	_____	33
Reglarea ceasului	_____	33
Afișajul din consola centrală spate	_____	33

Panoul de bord oferă șoferului informații de bază, cum ar fi, de exemplu, viteza curentă, turația motorului, starea unor sisteme ale autovehiculului și alte informații similare.

Dacă defecțiunea apare la panoul de bord, pe afișaj va apărea următorul mesaj.

M Eroare: tablou bord. Atelier!

S **TABLOU DE BORD ATELIER**

Solicitați asistența de specialitate a unui service.

! ATENȚIE

Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra condusului! Șoferul poartă întreaga responsabilitate pentru siguranța în trafic.

i Indicație

- Pe afișajul panoului de bord apare mesajul **SAFE CP**, apoi este activată o protecție pentru panoul de bord. Informații suplimentare » **pagina 197, Protecția componentelor**.
- Când contactul este cuplat, sunt iluminate și instrumentele. Luminozitatea instrumentelor de bord se setează automat în funcție de lumina ambientală.

Prezentare generală

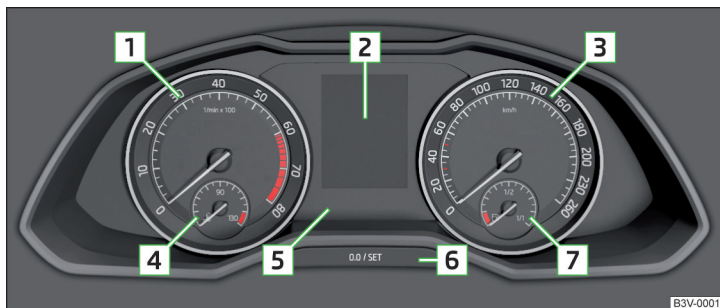


Fig. 21 Panoul de bord

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 30.

- 1 Tuometrul » pagina 31
➤ cu lămpi de control » pagina 33
- 2 Afișajul » pagina 31
- 3 Vitezometrul
➤ cu lămpi de control » pagina 33
- 4 Indicatorul pentru temperatura lichidului de răcire » pagina 32
- 5 Baghetă cu lămpi de control » pagina 33
- 6 Tastă pentru:
➤ Reglarea orei » pagina 33
➤ Resetarea contorului pentru distanța parcursă (trip) » pagina 33
➤ Afișarea distanței și zilelor rămase până la termenul de prezentare la service » pagina 52
- 7 Indicatorul rezervei de combustibil » pagina 32

Tuometru

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 30.

Tuometrul 1 » fig. 21 la pagina 31 indică turația curentă, pe minut, a motorului.

Începutul zonei marcată cu culoare roșie a scalei tuometrului marchează turația maxim permisă a motorului în cazul unui motor rodat, care se află la temperatura de regim.

Înainte de atingerea zonei roșii de pe scala tuometrului trebuie să selectați treapta de viteză imediat superioară, respectiv poziția D a transmisiei automate.

Se respectă recomandarea pentru treapta de viteză, pentru a menține turația optimă a motorului » pagina 44.

! ATENȚIE

Indicatorul tuometrului poate atinge doar pentru scurt timp zona marcată cu culoare roșie a scalei - există pericolul unei avarii la motor!

Afișajul



Fig. 22
Tipuri de afișaje

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 30.

Tipuri de afișaje » fig. 22

- A Afișaj MAXI DOT
- B Afișaj segment

Pe display se afișează următoarele informații.

- Temperatura exterioară
- Distanța parcursă » pagina 33
- Ora » pagina 33
- Lămpi de control » pagina 33
- Informații de pe sistemul informativ » pagina 44

i Indicație

În funcție de echiparea autovehiculului, afișajul MAXI DOT poate fi monocrom („alb-negru”) sau color.

Indicatorul temperaturii lichidului de răcire

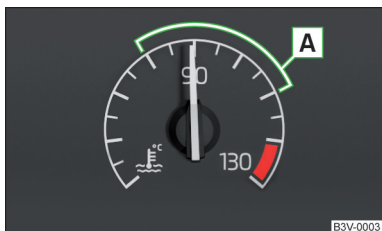


Fig. 23
Indicatorul temperaturii lichidului de răcire

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 30.

Indicatorul » fig. 23 informează cu privire la temperatura lichidului de răcire.

Indicatorul funcționează numai cu contactul pus.

Zona rece

Dacă indicatorul se găsește încă în partea stângă a scalei, înseamnă că motorul nu a atins încă temperatura de funcționare. Evitați turațiile înalte, accelerarea puternică și solicitarea intensă a motorului. Astfel se evită eventualele deteriorări ale motorului.

Zona de funcționare

Motorul a atins temperatura de funcționare când acul indicatorului se găsește în zona » fig. 23 a scalei.

Zona de înaltă temperatură

Dacă indicatorul ajunge în zona roșie a scalei, temperatura lichidului de răcire este prea ridicată.

ATENȚIE

- Farurile suplimentare și alte echipamente montate în fața admisiei aerului înrăutățesc acțiunea de răcire a lichidului de răcire.
- Nu acoperiți niciodată radiatorul - există pericolul supraîncălzirii motorului.

Indicatorul rezervei de combustibil

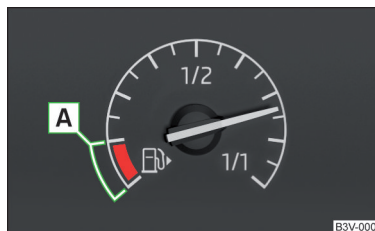


Fig. 24
Indicatorul de nivel combustibil

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 30.

Mesajul » fig. 24 informează despre rezerva de combustibil din rezervor.

Indicatorul funcționează numai cu contactul pus.

Rezervorul de combustibil are o capacitate de circa 66 litri.

Dacă cantitatea de combustibil ajunge în zona de rezervă » fig. 24, se aprinde lampa de control » pagina 38.

ATENȚIE

Nu circulați niciodată până la golirea completă a rezervorului! Prin alimentarea neregulată cu combustibil se poate ajunge la rateuri la aprindere. Acest fapt poate duce la deteriorarea gravă a motorului, precum și a instalației de evacuare a gazelor arse.

Indicație

- După alimentarea întregului rezervor de combustibil, în cazul unei deplasări dinamice (de exemplu multe viraje, frânări, pante și rampe), se poate întâmpla ca indicatorul nivelului de combustibil să indice mai puțin. La oprire sau dacă deplasarea devine mai puțin dinamică, indicatorul de nivel combustibil va afișa din nou cantitatea corectă de combustibil. Acest fenomen nu reprezintă o defecțiune.
- Săgeata ► de lângă simbolul din interiorul indicatorului de nivel de combustibil indică locul de amplasare al ștuțului de umplere cu combustibil de pe partea dreaptă a autovehiculului.

Contorul pentru distanța parcursă

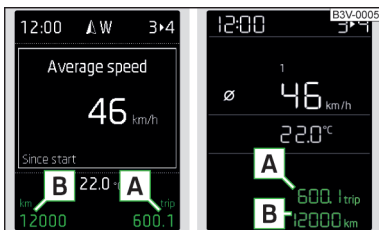


Fig. 25
Afișaj: afișaj MAXI DOT/afișaj segment

📖 Citiți și respectați mai întâi **A** de pe pagina 30.

Indicatoarele de pe afișaj » fig. 25

A Contor pentru distanța parcursă de la ultima resetare (trip)

B Contorul de kilometraj

Resetarea contorului pentru distanța parcursă (trip)

» Apăsați tasta **A** » fig. 26 la pagina 33.

Reglarea ceasului

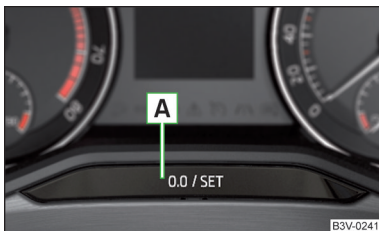


Fig. 26
Tasta din panoul de bord

📖 Citiți și respectați mai întâi **A** de pe pagina 30.

» Cuplați contactul.

» Apăsați tasta **A** » fig. 26 și mențineți-o apăsată, până când pe afișaj se afișează punctul de meniu **Ora**.

» Eliberați tasta **A**, sistemul schimbă la setarea orelor.

» Apăsați din nou tasta **A** și setați ora.

» Așteptați circa 4 secunde, sistemul trece la setarea minutelor.

» Apăsați din nou tasta **A** și setați minutele.

» Așteptați aproximativ 4 secunde, sistemul trece la setarea inițială.

Ora se poate seta și în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setările aparatului*.

Afișajul din consola centrală spate



Fig. 27
Consola centrală spate: Afișajul

📖 Citiți și respectați mai întâi **A** de pe pagina 30.

Pe afișaj se pot afișa următoarele date, în funcție de echiparea autovehiculului.

» Time (Ora)

» Temperatura exterioară

» Informații referitoare la temperatura setată în Climatronic pentru pasagerii locurilor din spate

Lămpi de control

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

🚫 Frâna de parcare	34
🚫 Instalația de frânare	35
🚫 Lampa de avertizare centură de siguranță	35
🚫 Reglarea automată a distanței (ACC)	35
🚫 Servodirecția/blocarea coloanei de direcție (sistemul KESSY)	35
🚫 Controlul stabilității (ESC)/Controlul tracțiunii (ASR)	36
🚫 Controlul tracțiunii (ASR) dezactivat	36
🚫 Sistemul antiblocare frâne (ABS)	36
🚫 Lampa de ceață din spate	36
🚫 Sistemul de control gaze arse	36 ▶

Instalația de preîncălzire (motor diesel)	36
Controlul componentelor electronice (motor pe benzină)	37
Sisteme de siguranță	37
Presiunea în anvelope	37
Plăcuțe de frână	38
Rezerva de combustibil	38
Sistemul de asistență pentru menținerea benzii (Lane Assist)	38
Instalația de semnalizare	38
Lămpile de semnalizare remorcă	38
Proiectoarele de ceață	39
Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare/Limitatorul de viteză	39
Pedala de frână (transmisie automată)	39
Frâna de parcare - funcția Auto Hold	39
Faza lungă	39
Transmisia automată	39
Lampa de avertizare pentru centurile de siguranță spate	39
Alternatorul	39
Lichidul de răcire	40
Presiunea uleiului de motor scăzută	40
Nivelul uleiului de motor	40
AdBlue	41
Defectarea becurilor	41
Filtrul de particule diesel (motor Diesel)	41
Nivelul lichidului de spălare a geamurilor	42
Asistența la reglarea farurilor	42
Sistemul START-STOP	42
Afișarea unei temperaturi scăzute	42
Apă în filtrul de combustibil (motor Diesel)	42
Reglarea automată a distanței (ACC)	42
Avertizarea de distanță (Front Assistant)	43
Preavertizarea/frânarea de urgență (Front Assistant)	43
Modul economic	43
Defecțiune la reglarea adaptivă a trenului de rulare (DCC)	43
Service	43

Lămpile de control din panoul de bord indică starea actuală a anumitor funcții, respectiv defectările.

Aprinderea unor lămpi de control poate fi însoțită de semnale acustice și de mesaje pe afișajul panoului de bord.

După cuplarea contactului, se **aprend** pentru scurt timp unele dintre lămpile de control pentru verificarea funcționării sistemelor autovehiculului.

Dacă sistemele verificate sunt în regulă, respectivele lămpi de control **se sting** la câteva secunde după pornirea contactului sau după pornirea motorului.

Lămpile de control de pe afișaj

În funcție de semnificație, împreună cu anumite lămpi de control de pe afișaj, se aprinde și lampa de control (pericol) sau (avertizare) din bara cu lămpile de control.

În funcție de echiparea autovehiculului, unele lămpi de control pot fi reprezentate pe afișaj în mai multe culori.

ATENȚIE

- Ignorarea lămpilor de control aprinse și a mesajelor aferente lor, respectiv indicațiilor de pe afișajul panoului de bord, poate duce la înregistrarea de răniri grave sau la deteriorări ale autovehiculului.
- Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 74](#). Triunghiul reflectorizant se va așeza la distanța prescrisă - în acest sens se vor respecta prevederile legale naționale.
- Compartimentul motorului este o zonă periculoasă. La efectuarea lucrărilor în compartimentul motorului trebuie respectate următoarele indicații de avertizare » [pagina 212](#), *Compartimentul motor*.

Frâna de parcare

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 34.

aprinsă - frâna de parcare este activată.

Defecțiuni la frâna de parcare

- aprins Defecțiune: frâna de parcare electrică
- FRANA PARCARE DEFECT_

Solicitați asistența de specialitate a unui service.


Parcarea pe pantă foarte înclinată

- aprins Frâna de parcare: înclin. prea putern. Mapa de bord!
- INCLINARE PREA MARE

Căutați un loc de parcare pe un carosabil neînclinat sau pe o pantă cu înclinație mai redusă.

Instalația de frânare

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.





 aprinsă - nivelul lichidului de frână din instalația de frână este prea scăzut.

 Lichidul de frână: mapa de bord!

 VERIFIC_ LICHID DE FRANA

➤ Oprți autovehiculul și motorul și verificați nivelul lichidului de frână.

ATENȚIE


- Dacă lampa de control  luminează împreună cu lampa de control 
» pagina 36,  Sistemul antiblocare frâne (ABS),  nu continuați deplasarea! Solicitați asistența de specialitate a unui service.
- O defecțiune a instalației de frână, respectiv a sistemului ABS poate prelungi distanța de frânare la frânarea autovehiculului - există pericol de accident!

Lampa de avertizare centură de siguranță

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

 aprinsă - șoferul sau pasagerul din față nu are centura de siguranță fixată.

La viteze peste cca. 30 km/h clipește lampa de control  și simultan se emite un semnal acustic de avertizare.

Dacă șoferul, respectiv pasagerul față nu își fixează centura de siguranță în următoarele aproximativ 2 minute, semnalul sonor de avertizare se va opri, iar lampa de control  luminează permanent.

Reglarea automată a distanței (ACC)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

 aprinsă - decelerarea ACC este insuficientă.

 Acționați frâna!


➤ Acționați pedala de frână.


Indicații suplimentare referitoare la sistemul ACC » pagina 167.

Servodirecția/blocarea coloanei de direcție (sistemul KESSY)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

Defecțiune la servodirecție

 aprinsă - există o defecțiune totală a servodirecției, iar asistarea direcției nu funcționează (forțe considerabil mai mari la manevrarea volanului).


 aprinsă - există o defecțiune parțială a servodirecției, iar forțele necesare pentru manevrarea volanului pot fi mai mari.

Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Blocarea coloanei de direcție defectă (sistemul KESSY)

Ca semnal de avertizare se emite și un semnal acustic.

 clipește  Blocare volan defectă. Oprți!
 DIRECTIE DEFECTA STOP

Oprți autovehiculul,  nu continuați deplasarea. După decuplarea contactului, nu mai este posibilă blocarea direcției, pornirea consumatorilor electrici (de ex. Infotainment), nu se mai poate cupla contactul și nu se mai poate porni motorul. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

 clipește  Blocare direcție: Atelier!
 DIRECTIE ATELIER

Solicitați asistența de specialitate a unui service.


Blocarea coloanei de direcție activată (sistemul KESSY)

 clipește  Mișcați volanul!
 MISCATI VOLANUL

➤ Rotiți puțin volanul într-un sens și în celălalt, astfel se facilitează deblocarea coloanei de direcție.

Dacă nu se deblochează mecanismul de direcție, atunci se solicită asistență din partea unei unități autorizate.

Deconectarea bornelor bateriei autovehiculului

Dacă bateria autovehiculului a fost deconectată și reconectată, după cuplarea contactului luminează lampa de control .

După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă.

Dacă după o nouă pornire a motorului și parcurgerea unei mici distanțe, lampa de control nu se stinge, înseamnă că există o defecțiune în sistem. ▶

Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Controlul stabilității (ESC)/Controlul tracțiunii (ASR)



 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

 clipește - ESC sau ASR tocmai acționează.


Defecțiune ESC sau ASR

 aprins  **Eroare: control stabilitate (ESC)**
 **EROARE ESC**


sau

 aprins  **Eroare: controlul tracțiunii**
 **EROARE ASR**

Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Dacă lampa de control  se aprinde după pornirea motorului, este posibil ca sistemul ESC sau ASR să fie decuplat din motive tehnice.

> Decuplați și recuplați contactul.

Dacă, după repornirea motorului, lampa de control  nu luminează, sistemul ESC sau ASR se află din nou în stare de funcționare.

Deconectarea bornelor bateriei autovehiculului

Dacă bateria autovehiculului a fost deconectată și reconectată, după cuplarea contactului luminează lampa de control .

După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă.

Dacă după parcurgerea unei mici distanțe, lampa de control nu se stinge, înseamnă că există o defecțiune în sistem.



Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Informații suplimentare despre sistemul ESC » [pagina 147](#) sau ASR » [pagina 148](#).

Controlul tracțiunii (ASR) dezactivat

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.


 aprinsă - sistemul ASR este dezactivat.

 **Controlul tracțiunii (ASR) dezactivat.**
 **ASR OPRIT**

Sistemul antiblocare frâne (ABS)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.





 aprinsă - există o defecțiune la ABS.

 **Eroare: ABS**
 **EROARE ABS**

Autovehiculul va fi frânat numai cu instalația de frână, fără ABS.

Solicitați asistența de specialitate a unui service.

ATENȚIE

- Dacă lampa de control  luminează împreună cu lampa de control 
» [pagina 35](#),  *Instalația de frânare*,  **nu continuați deplasarea!** Solicitați asistența de specialitate a unui service.
- O defecțiune a sistemului ABS, respectiv a instalației de frână poate prelungi distanța de frânare la frânarea autovehiculului - există pericol de accident!


Lampa de ceață din spate

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

 aprinsă - lampa de ceață spate este activată.

Sistemul de control gaze arse


 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.


 aprinsă - există o defecțiune la sistemul de control al gazelor arse. Sistemul permite conducerea în regim de urgență - se poate observa o reducere a puterii motorului evidentă.

Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Instalația de preîncălzire (motor diesel)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

 clipește - există o defecțiune la unitatea de comandă a motorului. Sistemul permite conducerea în regim de urgență - se poate observa o reducere a puterii motorului evidentă.

Dacă lampa de control  nu se aprinde sau luminează permanent după cuplarea contactului, înseamnă că există o defecțiune la instalația de preîncălzire.

Solicitați asistența de specialitate a unui service.

EPC Controlul componentelor electronice (motor pe benzină)

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.**

EPC aprinsă - există o defecțiune la unitatea de comandă a motorului. Sistemul permite conducerea în regim de urgență - se poate observa o reducere a puterii motorului evidentă.

Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Sisteme de siguranță

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.**

Perturbare de funcționare a sistemului


 aprinsă - există o defecțiune la sistemul airbag.

M Eroare: airbag

S EROARE AIRBAG


Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Airbagul frontal al pasagerului față a fost dezactivat prin intermediul comutatorului cu cheie

 luminează timp de aproximativ 4 secunde după cuplarea contactului.

OFF de pe inscripția **PASSENGER AIR BAG ON/OFF** din partea centrală a planșei de bord se aprinde după cuplarea contactului » [pagina 20](#).


Unul dintre airbaguri sau dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță a fost oprit cu aparatul de diagnosticare

 luminează timp de aproximativ 4 secunde după cuplarea contactului, după care luminează intermitent timp de aproximativ încă 12 secunde.

M Airbag/tensionare centură siguranță dezactivat.

S AIRBAG/ SIST_TENS CENTURA OPRIT

Protecția proactivă a pasagerilor

 se aprinde și pe afișajul panoului de bord se va afișa unul dintre următoarele mesaje.

M Protecție proactivă a ocupanților indisponibilă.

S PROTECTIE PROACTIVA PASAGERI NEDISPO[-]NIBILA

sau

M Protecție proactivă a ocupanților: funcț. limitată.

S PROTECTIE PROACTIVA PASAGERI LIMITATA

Centura de siguranță a șoferului și a pasagerului față trebuie înlocuite. Solicitați asistența de specialitate a unui service.


! ATENȚIE

În cazul unei defecțiuni a sistemelor de siguranță există pericolul ca sistemul să nu se declanșeze în cazul unui accident. Acestea se verifică imediat de către o unitate autorizată.

Presiunea în anvelope

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.**


Modificarea presiunii în anvelope

 aprinsă - modificare de presiune în una dintre anvelope.


Ca semnal de avertizare se emite și un semnal acustic.

- ▶ Reduceți imediat viteza și evitați manevrele bruște de frânare și virare.
- ▶ Opriti autovehiculul, decuplați contactul și verificați anvelopele și presiunea » [pagina 224](#).
- ▶ Corectați eventual presiunea din anvelope sau înlocuiți roata afectată » [pagina 231](#), respectiv utilizați setul de pană » [pagina 235](#).
- ▶ Memorați în sistem valorile presiunii în anvelope » [pagina 189](#).

Perturbare de funcționare a sistemului


 clipește aproximativ 1 minut și se aprinde din nou - probabil există o defecțiune în sistemul de supraveghere a presiunii în anvelope.

▶ Opriti autovehiculul, decuplați contactul și reporniți motorul.

Dacă după pornirea motorului lampa de control  luminează din nou intermitent, înseamnă că există o eroare în sistem.

Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Deconectarea bornelor bateriei autovehiculului


Dacă bateria autovehiculului a fost deconectată și reconectată, după cuplarea contactului luminează lampa de control . ▶

După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă.

Dacă după parcurgerea unei mici distanțe, lampa de control nu se stinge, înseamnă că există o defecțiune în sistem.


Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Alte situații

Aprinderea lămpii de control  poate avea loc din următoarele motive.

- Autovehiculul este încărcat mai mult într-o parte. Distribuți cât se poate de uniform încărcătura.
- Roțile de pe o punte sunt solicitate mai puternic (de exemplu la deplasarea cu remorcă sau în pante și rampe).
- Sunt montate lanțuri antiderapante.
- S-a schimbat o roată.

ATENȚIE

În anumite condiții (de exemplu manieră sportivă de conducere, pe timp de iarnă sau pe străzi neasfaltate), lampa de control  din panoul de bord se poate aprinde cu întârziere sau nu se aprinde de loc.

Plăcuțe de frână

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.**

 aprinsă - plăcuțele de frână sunt uzate.


 **Verificați plăcuțele de frână!**

 **VERIFIC_ PLACUTE FRANA**

Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Rezerva de combustibil

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.**

 aprinsă - indicatorul de nivel combustibil din rezervorul de combustibil a atins zona de rezervă (aproximativ 6 litri).

 **Alimentați. Autonomie: ... km**

 **ALIMENT_ AUTONOM_ ... km**

Ca semnal de avertizare se emite și un semnal acustic.

Indicație

Indicația de pe afișaj dispare după efectuarea alimentării cu combustibil și după parcurgerea unei scurte distanțe.

Sistemul de asistență pentru menținerea benzii (Lane Assist)

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.**

Lămpile de control   prezintă starea sistemului Lane Assist.

Informații suplimentare despre sistemul Lane Assist » [pagina 180.](#)

Instalația de semnalizare

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.**

 clipește - lumina de semnalizare din stânga este acționată.

 clipește - lumina de semnalizare din dreapta este acționată.


Dacă există o eroare la instalația de semnalizare, lampa de control clipește de circa două ori mai repede. Acest lucru nu este valabil în regimul de tractare remorcă.

Când instalația de avarie este conectată, luminează intermitent toate lămpile de semnalizare și ambele lămpi de control.


Lămpile de semnalizare remorcă

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.**

 clipește - lămpile de semnalizare ale remorcii sunt acționate.

Dacă o remorcă este cuplată și lampa de control  nu clipește, s-a stricat o lampă de semnalizare remorcă.

Un exemplu de mesaj pe afișajul panoului de bord

 **Remorcă: verif. semnalizat. stânga!**

 **REMORCA VERIF_ SEMNALIZ_ STANGA**

Verificați becurile remorcii.


Proiectoarele de ceață

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

 aprinsă - farurile de ceață sunt aprinse.

Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare/Limitatorul de viteză

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

 se aprinde - viteza autovehiculului este reglată de către sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare, respectiv de reglarea automată a distanței sau de limitatorul de viteză.

 clipește - s-a depășit limita de viteză reglată la limitatorul de viteză

Pedala de frână (transmisie automată)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

 aprinsă - acționați pedala de frână.

Frâna de parcare - funcția Auto Hold

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

 aprinsă - funcția Auto Hold este activată.

Informații suplimentare despre funcția Auto Hold » [pagina 149](#).

Faza lungă

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.







 aprinsă - este activă faza lungă sau semnalizarea cu farurile.

Transmisia automată

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

Transmisia supraîncălzită

Lampa de control  se afișează numai pe afișajul MAXI DOT.

-  aprins  Cutia de viteze supraîncălzită. Opriiți! Mapă bord!
 CUT_VIT_SUPRAIN_ STOP
-  aprins  Cutie de viteze supraîncălzită.
 CUT_VIT_SUPRAIN_










 **nu continuați deplasarea!** Opriiți autovehiculul și opriiți motorul.

După stingerea lămpii de control, se poate relua deplasarea.

Dacă lampa de control nu se stinge, nu continuați deplasarea. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Defecțiune la transmisie

Lampa de control  se afișează numai pe afișajul MAXI DOT.

-  aprins  Cutie de viteze defectă. Atelier!
 CUT_VIT_DEFECTA ATELIER
-  aprins  Eroare: cutie vit. Tr. marșarier nu este posibilă.
 EROARE CUT_VIT_FARA MARSARIER
-  aprins  Eroare: cutie de viteze
 EROARE CUT_VIT_

Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Lampa de avertizare pentru centurile de siguranță spate

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.


 aprinsă - centură de siguranță nefixată la scaunul din spate.

 aprinsă - centură de siguranță fixată la scaunul din spate.

La fixarea, respectiv desprinderea centurii de siguranță din spate, lampa de control corespunzătoare luminează scurt și indică starea actuală a centurii.




Alternatorul

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

 aprinsă - în timp ce motorul funcționează, bateria autovehiculului nu se încarcă.

Solicitați asistența de specialitate a unui service.

! ATENȚIE

Dacă în timpul deplasării, pe lângă lampa  se mai aprinde și lampa ,  **nu continuați deplasarea** - există pericolul unei avarii la motor! Oprțiți motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate.


Lichidul de răcire

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.



Nivelul de lichid de răcire prea redus

  aprins  **Verif. lichid răcire! Mapa de bord!**
 **VERIFIC_LICHID RACIRE**

> Oprțiți autovehiculul și motorul și verificați nivelul lichidului de răcire » [pagina 218, Verificarea nivelului.](#)

În cazul în care nivelul lichidului de răcire se situează în domeniul prescris și dacă lampa de control  se aprinde din nou după cuplarea contactului, este posibil să existe o anomalie în funcționarea ventilatorului radiatorului.


> Decuplați contactul.
> Verificați siguranța ventilatorului radiatorului, respectiv înlocuiți-o .

Dacă nivelul lichidului de răcire și siguranța ventilatorului sunt în ordine și dacă lampa de control  se aprinde din nou după cuplarea contactului,  **nu continuați deplasarea**

Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Temperatură prea ridicată a lichidului de răcire

  aprins  **Motor supraîncălz. Oprțiți! Mapă bord!**
 **MOTOR SUPRAINC_STOP**

> Oprțiți autovehiculul și motorul.
> Se va continua deplasarea numai după stingerea lămpii de control .

Presiunea uleiului de motor scăzută


 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

  clipește - presiunea uleiului de motor este prea scăzută.

 **Presiune ulei: oprțiți! Mapa de bord!**


 **PRESIUNE ULEI STOP**

> Oprțiți autovehiculul și motorul și verificați nivelul uleiului de motor.

Dacă lampa de control luminează intermitent,  **nu continuați deplasarea**, chiar și atunci când nivelul uleiului este în ordine! Nu lăsați motorul să funcționeze nici la ralanti.

Solicitați asistența de specialitate a unui service.

! ATENȚIE

Dacă în condițiile date nu este posibilă completarea cu ulei de motor,  **nu continuați deplasarea!** Oprțiți motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate.

Nivelul uleiului de motor

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

Nivel prea scăzut al uleiului de motor

  aprins  **Nivel ulei: completați cu ulei!**
 **COMPLET_ULEI**

> Oprțiți autovehiculul și motorul și verificați nivelul uleiului de motor, respectiv completați uleiul de motor.

Dacă capota motorului rămâne deschisă mai mult de 30 secunde, lampa de control se stinge. Dacă nu se adaugă ulei de motor, lampa de control se va aprinde din nou după 100 km.

Nivel prea ridicat al uleiului de motor

  aprins  **Reduceți nivelul uleiului!**
 **NIVEL ULEI PREA MARE**

> Oprțiți autovehiculul și motorul și verificați nivelul uleiului de motor.


În cazul în care nivelul uleiului este prea ridicat, adresați-vă unui service autorizat.

Defecțiune la senzorul de nivel al uleiului de motor

  aprins  **Senzor ulei: Atelier!**
 **SENSOR ULEI ATELIER**




Solicitați asistența de specialitate a unui service.

! ATENȚIE

Dacă în condițiile date nu este posibilă completarea cu ulei de motor,  **nu continuați deplasarea!** Oprțiți motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate.

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.**

Nivel de umplere AdBlue prea scăzut

 aprins  **Completați AdBlue (DEF)! Autonomie: ... km**
 **COMPLET_ADBLUE ... AUTONOM_ ... km**

Raza de acțiune de pe afișaj indică distanța care mai poate fi parcursă până la epuizarea completă a AdBlue din rezervor.

Se afișează și informația despre cantitatea de AdBlue care trebuie completată. Valorile „min” și „max” reprezintă cantitatea minimă și maximă de AdBlue care trebuie adăugată.

Completați cu AdBlue » [pagina 207](#).

 aprins  **Complet. AdBlue (DEF)! Porn. imp. în ... km**
 **COMPLET_ADBLUE ... FARA PORNI_IN ... km**

Raza de acțiune de pe afișaj indică distanța care mai poate fi parcursă până când nu va mai putea fi posibilă o pornire a motorului dacă nu se completează cu AdBlue.

Se afișează și informația despre cantitatea de AdBlue care trebuie completată. Valorile „min” și „max” reprezintă cantitatea minimă și maximă de AdBlue care trebuie adăugată.

Completați cu AdBlue » [pagina 207](#).

 aprins  **Completați AdBlue (DEF)! Pornire motor imposibilă.**
 **COMPLET_ADBLUE ... FARA REPORNIRE**

Motorul autovehiculului nu mai poate fi pornit.

Se afișează și informația despre cantitatea de AdBlue care trebuie completată. Valorile „min” și „max” reprezintă cantitatea minimă și maximă de AdBlue care trebuie adăugată.

Completați cu AdBlue » [pagina 207](#).

Defecțiuni AdBlue

 aprins  **Eroare: AdBlue (DEF). Porn. mot. imp. în ... km**
 **EROARE ADBLUE FARA PORNI_IN ... km**

Există o defecțiune la sistemul AdBlue.

Valoarea de pe afișaj indică distanța care mai poate fi parcursă până când nu va mai putea fi posibilă o pornire a motorului.

Solicitați asistența de specialitate a unui service.

 aprins  **Eroare: AdBlue (DEF). Pornire motor imposibilă.**
 **EROARE ADBLUE FARA REPORNIRE**


Există o defecțiune la sistemul AdBlue.

Motorul autovehiculului nu mai poate fi pornit.



Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Defectarea becurilor

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.**

 aprinsă - este defect un bec. Se afișează un mesaj referitor la becul afectat.

Un exemplu de mesaj pe afișajul panoului de bord



 **Verificați faza scurtă dreapta!**
 **VERIF_FAZA SC_DREAPTA**

Filtrul de particule diesel (motor Diesel)


 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.**



Filtrul de particule diesel filtrează particulele de funingine din gazele arse. Particulele de funingine se adună în filtrul de particule diesel și sunt arse acolo în mod regulat.

 aprinsă - filtrul este colmatat cu funingine.

Pentru a curăța acest filtru, ar trebui să se procedeze după cum urmează, dacă situația traficului o permite » , timp de cel puțin 15 minute sau până la stingerea lămpii de control .

- ✓ 4. sau treapta 5 de viteză este selectată (transmisia automată: poziția D/S).
- ✓ Viteză de deplasare de minim 70 km/h.
- ✓ Turația motorului cuprinsă între 1.800-2.500 rot/min.

Dacă se curăță cu succes filtrul, se stinge lampa de control .

Dacă filtrul nu se curăță, lampa de control  nu se stinge și începe să clipească lampa de control .


Filtru de particule: mapa de bord! FILTRU PARTICULE MAPA DE BORD

Solicitați asistența de specialitate a unui service.

ATENȚIE

- Adaptați întotdeauna viteza în funcție de condițiile de vreme, carosabil, teren accidentat și de trafic. Recomandările ce trebuie aplicate ca urmare a aprinderii lămpii de control nu trebuie să vă determine niciodată la nerespectarea regulilor naționale de circulație.
- Filtrul de particule diesel atinge temperaturi foarte ridicate - există pericol de incendiu și se pot provoca răni grave. De aceea, nu opriți niciodată auto-vehiculul în locuri în care partea inferioară a acestuia poate intra în contact cu materiale ușor inflamabile, ca de ex. iarbă uscată, desiş, frunze, combustibil vărsat etc.

ATENȚIE

- Atâta timp cât lampa de control  este aprinsă, trebuie să luați în considerare faptul că se va consuma mai mult carburant, iar în anumite situații, se poate observa o scădere a puterii motorului.
- Prin utilizarea combustibililor diesel cu conținut ridicat de sulf se poate reduce considerabil durata de viață a filtrului de particule diesel. La un partener SKODA puteți afla în ce țări se utilizează motorină cu conținut ridicat de sulf.

Indicație

Vă recomandăm să evitați deplasările permanente pe distanțe scurte. Astfel se favorizează procesul de ardere a particulelor de funingine în filtrul de particule diesel.

Nivelul lichidului de spălare a geamurilor

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

  aprinsă - nivelul lichidului de spălare este prea scăzut.

 Completați lichid de spălare!

 COMPLET_APA PARBRIZ

> Completați cu lichid de spălare a parbrizului.



Asistența la reglarea farurilor

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

 aprins - asistența la reglarea farurilor este activată » pagina 75.

Sistemul START-STOP

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

Lămpile de control   indică starea sistemului START-STOP » pagina 135.

Afișarea unei temperaturi scăzute

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

 aprins - temperatura exterioră este de sub +4 °C.

ATENȚIE

Și la temperaturi exterioare de +4 °C poate exista polei! De aceea nu vă bazați numai pe ceea ce indică indicatorul temperaturii exterioare, când doriți să aflați dacă pe stradă s-a format polei.

Apă în filtrul de combustibil (motor Diesel)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

Filtrul de combustibil cu separator de apă filtrează murdăria și apa din combustibil.

Dacă în separator se află prea multă apă, pe ecranul panoului de bord apare următoarea informație.




Lampa de control  se afișează numai pe afișajul MAXI DOT.

  aprins  Apă în filtrul de combust. Mapa de bord!
 APA IN FILTRUL DE COMBUSTIBIL

Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Reglarea automată a distanței (ACC)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

Lămpile de control    prezintă starea sistemului ACC » pagina 167.

Avertizarea de distanță (Front Assistant)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.


 aprinsă - s-a depășit distanța de siguranță față de autovehiculul care se deplasează în față.

Lampa de control  se afișează numai pe afișajul MAXI DOT.

Informații privind sistemul Front Assistant » [pagina 173](#).

Preavertizarea/frânarea de urgență (Front Assistant)


 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

 aprinsă - sistemul a recunoscut un pericol de coliziune sau s-a declanșat automat o frânare de urgență.

Informații privind sistemul Front Assistant » [pagina 173](#).

Modul economic

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

 aprinsă - autovehiculul se găsește în regim economic prin intrarea în funcțiune a sistemului de management al cilindrilor sau în poziția ralanti a transmisiei automate (poziția N).

Defecțiune la reglarea adaptivă a trenului de rulare (DCC)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

Lampa de control  se afișează numai pe afișajul MAXI DOT.


 aprins  Defecțiune: amortizoare
 DEFECT_AMORTIZ_

Există o defecțiune la sistemul DCC.

Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Service

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 34.

 aprinsă - indicație referitoare la un termen de service scadent » [pagina 52](#), Afișarea intervalului de service.

Sistemul informativ

Sistemul informativ al șoferului

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Avertizarea pentru uși, portbagaj și capota motorului	44
Controlul Auto-Check	44
Avertizare la depășirea vitezei de 120 km/h	44
Recomandarea treptei de viteză	44

Sistemul informativ al șoferului transmite următoarele informații, în funcție de echiparea autovehiculului, prin intermediul afișajului din panoul de bord.

- Date de deplasare (afișaj multifuncțional) » [pagina 45](#).
- Informațiile afișajului MAXI DOT » [pagina 48](#).
- Afișajul intervalelor de service » [pagina 52](#).
- Pozițiile selectorului de viteze la transmisia automată » [pagina 141](#).
- Informațiile și indicațiile sistemelor de asistență » [pagina 147](#).

! ATENȚIE

Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra condusului! În calitate de șofer, purtați întreaga responsabilitate pentru funcționarea autovehiculului.

Avertizarea pentru uși, portbagaj și capota motorului

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 44.**

Dacă este deschisă cel puțin o ușă sau capota portbagajului, respectiv capota motorului, pe afișaj este prezentat autovehiculul cu ușa sau capota respectivă deschisă.

Dacă se deplasează cu o viteză de peste 6 km/h și o portieră deschisă, se aude și un semnal acustic.

Controlul Auto-Check

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 44.**

Când contactul este cuplat și în timpul deplasării, are loc întotdeauna verificarea anumitor funcții și stări ale sistemelor autovehiculului.

Mesajele se vor afișa mereu până la remedierea anomaliilor în funcționare. După prima afișare a mesajului, se vor afișa numai lămpile de control ⚠ (pericol) sau ⚠ (avertizare) neînsoțite de indicații.

Avertizare la depășirea vitezei de 120 km/h

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 44.**

Această funcțiune este valabilă doar în anumite țări.

La depășirea unei viteze de 120 km/h se emite un semnal acustic de avertizare. Dacă viteza de deplasare scade sub 120 km/h, semnalul acustic de avertizare se va opri.

Recomandarea treptei de viteză

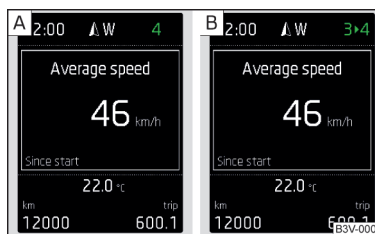


Fig. 28
Informație privind treapta de viteză selectată/recomandarea treptei de viteză

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 44.**

Se va afișa o treaptă de viteză corect cuplată, eventual o recomandare de cuplare într-o treaptă de viteză mai ridicată, respectiv mai coborâtă.

Treapta de viteză corect cuplată ajută la reducerea consumului de carburant și contribuie la creșterea duratei de viață și la siguranța motorului.

Indicatoarele de pe afișaj » fig. 28

- A Treaptă de viteză optimă selectată
- B Recomandarea treptei de viteze

Recomandarea treptei de viteze

Lângă informația cu privire la treapta de viteză cuplată se afișează simbolul săgeată ▶ și treapta de viteză recomandată.

Dacă pe afișaj se afișează, de exemplu ▶▶▶ 4, înseamnă că este avantajos să se comute din treapta a 3-a în treapta a 4-a de viteză. ▶

La autovehiculele cu transmisie automată se afișează recomandarea treptei de viteză, atâta timp cât este selectat regimul de comutare manuală a treptei de viteză (Tiptronic).

! ATENȚIE

Pentru alegerea treptei corecte în diverse situații de deplasare, de exemplu în depășiri, este întotdeauna răspunzător șoferul.

Date de deplasare (afișajul multifuncțional)

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Operarea _____	45
Prezentarea generală indicații _____	45
Avertizare la depășirea unei viteze setate _____	46
Memoria _____	47

Afișarea datelor de deplasare este posibilă numai cu contactul pus.

După punerea contactului se afișează acea informație care a fost selectată ultima dată înainte de luarea contactului.

La autovehiculele cu afișaj MAXI DOT, în meniul principal se va selecta și confirma opțiunea de meniu **Date deplas** » [pagina 47](#), *Afișajul MAXI DOT*.

Setarea unităților, precum și dezactivarea/activarea afișării unor indicații este posibilă în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul **CAR - Setările autovehiculului**.

! ATENȚIE

Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra condusului! În calitate de șofer, purtați întreaga responsabilitate pentru funcționarea autovehiculului.

Operarea



Fig. 29 Tastă/roțiță: la maneta de comandă/la volanul multifuncțional

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 45.**

Selectarea, precum și setarea valorilor se poate realiza de la tastele de pe maneta de operare sau de pe volanul multifuncțional » [fig. 29](#).

Descrierea utilizării

Tastă/roțiță de reglare	A acțiune	Funcționarea
A	Apăsare scurtă sus sau jos	Selectare date/Setare valori date
B	Apăsare scurtă	Afișare date/Confirmare date
C	Rotire în sus sau în jos	Selectare date/Setare valori date
	Apăsare scurtă	Afișare date/Confirmare date

Prezentarea generală indicații

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 45.**

Prezentarea generală a informațiilor cu privire la datele de deplasare (în funcție de echiparea autovehiculului).

Distanța accesibilă

Valoarea informează asupra distanței în km care mai poate fi parcursă cu cantitatea de combustibil din rezervor, în aceeași manieră de conducere.

Dacă se conduce mai economic, valoarea afișată poate prezenta o creștere. ▶

Autonomia AdBlue

Valoarea informează asupra distanței în km care mai poate fi parcursă cu cantitatea de combustibil AdBlue din rezervor, în aceeași manieră de conducere.

Dacă se conduce mai economic, valoarea afișată poate prezenta o creștere.

Consumul mediu de combustibil

Valoarea se calculează de la ultima ștergere a memoriei.

După ștergerea memoriei, pe primii 100 m de deplasare nu se mai afișează nicio informație.

Consumul instantaneu de combustibil

Cu ajutorul acestei afișări, modul dumneavoastră de conducere poate fi adaptat consumului dorit de combustibil.

Când autovehiculul staționează sau se deplasează cu viteză foarte redusă, consumul de combustibil este afișat în l/h (la modelele pentru unele țări se afișează --, - km/l).

Temperatura uleiului

Dacă temperatura uleiului de motor este cuprinsă între 80-110 °C, înseamnă că s-a atins temperatura de funcționare a motorului.

Dacă temperatura uleiului este de sub 80 °C, respectiv de peste 110 °C, se vor evita turațiile ridicate ale motorului, accelerarea maximă și solicitarea puternică a motorului.

Dacă temperatura uleiului este mai scăzută de 50 °C, sau dacă există o eroare în sistemul de control al temperaturii uleiului, în locul temperaturii uleiului se afișează simbolurile ---.

Avertizare la depășirea vitezei

Setarea limitei de viteză, de exemplu pentru viteza maximă permisă în interiorul localităților » [pagina 46](#).

Recunoașterea indicatoarelor rutiere

Pe afișaj apar următoarele indicatoare rutiere.

➤ Limitele de viteză.

➤ Interdicțiile de depășire.

Informații suplimentare » [pagina 186](#), *Recunoașterea indicatoarelor rutiere*.

Viteza de deplasare actuală

Afișajul este identic cu afișajul vitezometrului.

Viteza medie

Valoarea se calculează de la ultima ștergere a memoriei.

După ștergerea memoriei, pe primii 300 m de deplasare nu se mai afișează nicio informație.

Distanța parcursă

Apare distanța parcursă de la ultima ștergere a memoriei.

Valoarea maximă afișată este de 9 999 km/h. Când această valoare se depășește, indicatorul pornește automat din nou de la zero.

Durata de deplasare

Se afișează durata de deplasare scursă de la ultima ștergere a memoriei.

Valoarea maximă afișată este de 99 ore și 59 minute. Când această valoare se depășește, indicatorul pornește automat din nou de la zero.

Consumatori confort

Se va afișa consumul total al tuturor consumatorilor de combustibil în l/h.

Împreună cu indicația de consum se afișează și o listă cu trei consumatori, care prezintă cea mai mare pondere în cadrul consumului de combustibil (de ex. instalația de climatizare sau altele asemenea).

Avertizare la depășirea unei viteze setate

📖 **Citiți și respectați mai întâi** **!** **de pe pagina 45.**

Sistemul oferă posibilitatea setării unei limite de viteză, la a cărei depășire se emite un semnal sonor de avertizare și se afișează următorul mesaj.

🔊 **Viteza ... depășită.**

📢 **VITEZA PREA MARE**

Reglarea limitei de viteză în timpul staționării autovehiculului

➤ Selectați și confirmați opțiunea de meniu **Avertizare la** (🔊), respectiv (📢).

➤ Setați limita de viteză dorită.

➤ Confirmați valoarea setată sau așteptați câteva secunde, setarea se va memora automat.

Limita de viteză se poate regla în pași de 5 km/h.

Reglarea limitei de viteză în timpul deplasării autovehiculului

➤ Selectați și confirmați opțiunea de meniu **Avertizare la** (🔊), respectiv (📢).

➤ Conduceți cu viteza dorită.

➤ Confirmați viteza actuală ca limită de viteză.

Limita de viteză setată poate fi adaptată manual ulterior, dacă este necesar. ▶

Dezactivarea limitei de viteză

- Selectați și confirmați opțiunea de meniu **Avertizare la (M)**, respectiv **⊖ (S)**.
- Confirmați valoarea memorată a limitei de viteză.

Limita de viteză se dezactivează.

Valoarea limitei de viteze setată se memorează și după decuplarea și cuplarea contactului. După o întrerupere a deplasării pentru mai mult de 2 ore, se șterge limita de viteză setată.

Memoria

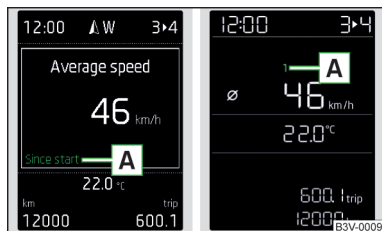


Fig. 30
Afișaj de memorie: Afișajul MAXI DOT (M)/afișaj segment (S)

📖 **Citiți și respectați mai întâi** **!** de pe pagina 45.

Următoarele date de deplasare se memorează în trei memorii.

- Consumul mediu de combustibil.
- Distanța parcursă.
- Viteza medie.
- durata de deplasare

Afișarea memoriei selectate se realizează pe afișaj în poziția **A** » fig. 30.

De la pornire (M), respectiv „1” (S)

Memoria adună informațiile legate de deplasare de la cuplarea contactului motor până la decuplarea contactului.

Dacă deplasarea se reia în **mai puțin de 2 ore** de la luarea contactului motor, noile informații se vor adăuga la cele existente până atunci.

Dacă deplasarea se întrerupe **mai mult de 2 ore** datele din memorie se vor șterge automat.

Termen lung (M), respectiv „2” (S)

Memoria adună datele de la un număr oarecare de deplasări singulare, până la o sumă de 99 ore și 59 minute, sau 9.999 km parcursi.

Când una dintre valori se depășește, indicatorul pornește automat din nou de la zero.

De la aliment. (M), respectiv „3” (S)

Memoria adună informațiile despre deplasare începând de la ultima alimentare cu combustibil.

Odată cu următoarea alimentare cu combustibil se șterge automat memoria.

Selectarea memoriei

- Selectați informațiile cu privire la datele de deplasare dorite.
- Prin reconfirmarea indicației selectați memoria dorită.

Resetarea

- Selectați informațiile cu privire la datele de deplasare dorite.
- Selectați memoria dorită.
- Prin confirmare lungă (apăsare lungă) resetați memoria selectată.

i Indicație

Prin deconectarea bornelor bateriei autovehiculului se șterg toate valorile memorate.

Afișajul MAXI DOT

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Meniul principal	48
Operarea de la maneta de operare	48
Operarea de la volanul multifuncțional	49
Opțiunea de meniu Navigație	50
Opțiunea de meniu Audio	50
Opțiunea de meniu Telefon	50
Opțiunea de meniu Asistenți	51
Afișare puncte cardinale	51
Recomandări Eco	51

Afișajul MAXI DOT (în cele ce urmează, numai afișaj) reprezintă o suprafață de utilizator, care transmite informații, în funcție de dotarea autovehiculului, de la Infotainment, de la afișajul multifuncțional, de la sistemele de asistență etc. ▶

! ATENȚIE

Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra condusului! În calitate de șofer, purtați întreaga responsabilitate pentru funcționarea autovehiculului.

Meniul principal

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 48.**

Apelarea meniului principal

➤ Apăsăți mai lung tasta **A** de pe maneta de operare » [fig. 31 la pagina 48.](#)

sau

➤ Apăsăți mai lung tasta **G** de pe volanul multifuncțional » [fig. 32 la pagina 49.](#)

Opțiuni principale de meniu (în funcție de echiparea autovehiculului)

- **Date deplas** » [pagina 45](#)
- **Asistenți** » [pagina 51](#)
- **Navigație** » [pagina 50](#)
- **Audio** » [pagina 50](#)
- **Telefon** » [pagina 50](#);
- **Autovehicul** » [pagina 44](#), *Controlul Auto-Check*

Meniurile se pot opera de la taste de pe maneta de operare » [fig. 31 la pagina 48](#), respectiv de pe volanul multifuncțional » [fig. 32 la pagina 49](#)

i Indicație

- Dacă pe afișaj se afișează mesaje de avertizare, acestea trebuie confirmate înainte de a apela meniul principal.
- Limba afișajelor poate fi setată în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setările aparatului (tasta SETUP)*.

Operarea de la maneta de operare

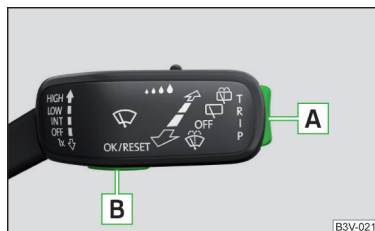


Fig. 31
Tastele de pe maneta de operare

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 48.**

Descrierea modului de operare de la tastele de pe maneta de operare

Tastă	A acțiune	Funcționarea
A	Apăsare scurtă sus sau jos	Comutare între opțiunile de meniu/meniuri
	Apăsare lungă sus sau jos	Afișarea meniului principal
B	Apăsare scurtă	Confirmarea opțiunii de meniu/meniului

Operarea de la volanul multifuncțional

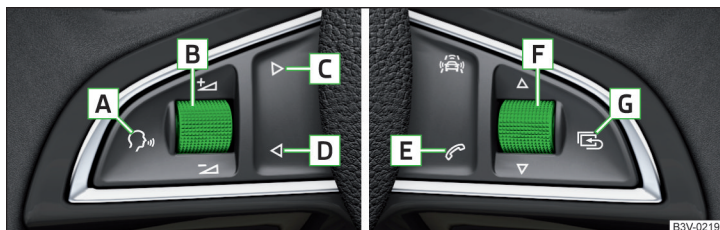


Fig. 32 Tastele/roțițele: de la volanul multifuncțional

📖 Citiți și respectați mai întâi **i** de pe pagina 48.

Descrierea modului de operare de la tastele de pe volanul multifuncțional

Tastă/roțiță de reglare	Acțiune	Funcționarea
A	Apăsare scurtă	Activarea/dezactivarea operării prin comandă vocală/Dezactivarea/activarea sonorului (valabil pentru autovehiculele fără operare prin comandă vocală)
	Apăsare lungă	Activarea comenzii vocale a conexiunii SmartLink (dacă aceasta este suportată de aparatul conectat)
B	Apăsare scurtă	Dezactivare/activare sonor/Dezactivare/activare redare audio
	Rotire în sus	Mărirea volumului
	Rotire în jos	Scăderea volumului
C	Apăsare scurtă	Comutare pe următorul post radio/TV sau pe titlul redat
	Apăsare lungă	Derularea rapidă înainte în cadrul titlului

Tastă/roțiță de reglare	Acțiune	Funcționarea
D	Apăsare scurtă	Comutare pe postul radio/TV anterior sau pe titlul redat ^{a)}
	Apăsare lungă	Derularea rapidă înapoi în cadrul titlului
E	Apăsare scurtă	Preluare/încheiere convorbire/Afișare meniu Telefon /Afișare listă apeluri/Apelare contact selectat
	Apăsare lungă	Respingere convorbire/Repetare ultimul apel (redial)
F	Apăsare scurtă	Confirmare opțiune meniu/meniu/Repetare sau precizare ultimul anunț sistem navigație/ Întrerupere informație trafic
	Rotire în sus	Opțiune meniu/titlu anterior ^{a)} /Afișare listă disponibilă (de ex. lista de posturi disponibile, lista ultimelor destinații, lista de apeluri)
	Rotire în jos	Opțiune meniu/titlu următor/Afișare listă disponibilă (de ex. lista de posturi disponibile, lista ultimelor destinații, lista de apeluri)
G	Apăsare scurtă	pentru revenirea la un nivel superior al meniului
	Apăsare lungă	Afișarea meniului principal

^{a)} Valabil dacă se apasă în interval de aproximativ 4 secunde de la începerea redării titlului. Dacă se apasă după aproximativ 4 secunde de la începerea redării titlului, se reia redarea de la începutul titlului.

i Indicație

În funcție de echiparea autovehiculului, s-ar putea să nu fie disponibile toate funcțiile. Sistemul indică asupra acestui lucru prin intermediul unui mesaj text pe afișaj.

Opțiunea de meniu Navigație

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 48.

Selectarea opțiunii de meniu Navigație


➤ În meniul principal selectați și confirmați opțiunea de meniu **Navigație**.

Nu urmează o ghidare în traseu

După selectare, se afișează recomandări grafice pentru șofer, precum și alte informații privind rutele și destinațiile.

Nu urmează ghidarea în traseu

După selectare se afișează imaginea unei busole/unui autovehicul pentru reprezentarea poziției actuale a autovehiculului în raport cu punctele cardinale.

Prin rotirea în continuare a butonului de reglare  » fig. 32 la pagina 49 de la volanul multifuncțional se afișează meniul **Ultimele destinații**.

În meniul afișat se găsește opțiunea de meniu **Adr. de domiciliu** și o listă a ultimelor destinații.

Dacă se selectează una dintre opțiunile de meniu, se afișează numele destinației și următoarele puncte.

- **OK** - pornirea procesului de navigație
- **Întrerupere** - revenire la meniul **Navigație**, se afișează imaginea busolei/autovehiculului

Dacă în cadrul opțiunii de meniu selectate **Adr. de domiciliu** nu este definită adresa de domiciliu, apare mesajul: **Introduceți adresa de domiciliu în sistemul Infotainment**.

Opțiunea de meniu Audio

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 48.

Selectarea opțiunii de meniu Audio

➤ În meniul principal selectați și confirmați opțiunea de meniu **Audio**.

Pe afișaj pot apărea următoarele informații.

- **Radio**
 - Postul redat momentan (nume/frecvență)
 - Banda de frecvențe selectată (de ex. **FM**), eventual cu numărul tastei de presetare posturi de radio (de ex. **FM 3**), dacă postul este memorat în lista de posturi

- Lista posturilor disponibile (dacă se pot recepta mai mult de 5 posturi)
- știri din trafic TP.
- **Media**
 - Numele titlului redade, eventual alte informații despre titlu (de ex. interpretul, numele albumului), dacă aceste informații sunt memorate pe sursa audio sub formă de etichete ID3.

Opțiunea de meniu Telefon

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 48.




Selectarea opțiunii de meniu Telefon

➤ În meniul principal selectați și confirmați opțiunea de meniu **Telefon**.
➤ Rotiți rotița de reglare  » fig. 32 la pagina 49.


Se afișează o listă de apeluri.

Dacă lista de apeluri nu conține nicio înregistrare, apare următorul mesaj **Nu sunt disponibile înregistrări**.




În lista de apeluri se afișează pentru fiecare dintre înregistrări următoarele simboluri.

-  Se primește un apel
-  Apel format
-  Apel ratat







Apel format

-  **Întrerupere** - încheierea apelului

Se primește un apel

-  **Preluare** - preluarea convorbirii
-  **Respingere** - respingerea convorbirii
-  **Ignorare** - dezactivarea tonului de apel (opțiunea numai atunci este disponibilă, dacă nu se poartă o altă convorbire)

Apelul curent sau convorbire conferință

-  **Încheiere** - încheierea convorbirii
-  **Menținere** - reținere apel
-  **Continuare** - continuarea convorbirii cu apelul reținut
-  **Micro oprit** - dezactivarea microfonului
-  **Micro porni** - activarea microfonului
-  **Privat** - comutarea apelului la telefon
- **Handsfree** - comutarea apelului la aparat

Apelul curent și apelul reținut

- **Încheiere** - încheierea apelului curent
- **Comutare** - comutarea la apelul reținut
- **Conferință** - stabilirea apelului conferință¹⁾
- **Micro oprit** - dezactivarea microfonului
- **Micro porni** - activarea microfonului
- **Privat** - comutarea apelului curent la telefon
- **Handsfree** - comutarea apelului curent la aparat

Simbolurile de pe ecran

- 🔋 Nivelul de încărcare al bateriei telefonului¹⁾
- 📶 Intensitate semnal¹⁾
- 📞 Un telefon este conectat la aparat
- 📞 Apeluri în absență (dacă există mai multe apeluri în absență, lângă simbolul apelurilor în absență se afișează și numărul acestora)
- 🔇 Microfonul dezactivat


Opțiunea de meniu Asistenți

📖 **Citiți și respectați mai întâi** ⓘ de pe pagina 48.

Selectarea opțiunii de meniu Asistenți

➤ În meniul principal selectați și confirmați opțiunea de meniu **Asistenți**.

sau

➤ Apăsați tasta  de pe volanul multifuncțional.

În opțiunea de meniu **Asistenți** puteți activa/dezactiva sistemele Front Assistant, sistemul de asistență pentru menținerea benzii (Lane Assist), asistentul la ieșirea din parcare și asistentul pentru supravegherea unghiului mort.

¹⁾ Această funcțiune este suportată doar de unele telefoane mobile.

Afișare puncte cardinale



Fig. 33
Afișare puncte cardinale

📖 **Citiți și respectați mai întâi** ⓘ de pe pagina 48.

Valabil pentru autovehiculele din fabricație cu sistem de navigație.

Când contactul este cuplat, pe afișaj apare un simbol săgeată, precum și o abreviere pentru respectivul punct cardinal (în funcție de direcția curentă de deplasare) » fig. 33.

i Indicație

Afișarea punctelor cardinale poate fi activată în partea de sus, respectiv de jos a afișajului, în funcție de celelalte informații afișate.

Recomandări Eco

📖 **Citiți și respectați mai întâi** ⓘ de pe pagina 48.

Pentru a realiza un consum de combustibil cât mai redus posibil, pe afișaj pot fi afișate sfaturi privind reducerea consumului de combustibil.

Recomandările Eco se introduc prin mesajul **ECO-TIPP**.

Dacă, de exemplu, sistemul de aer condiționat este activ și geamurile deschise, atunci apare mesajul **Sugestie econom. Climatizare activată: închid. geamurile**

Activarea/dezactivarea » *Manualul de utilizare Infotainment, capitolul CAR - Setări autovehicul.*

Afișarea intervalului de service

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Afișarea distanței și zilelor rămase până la termenul de prezentare la service	52
Mesaje de service	52
Resetarea afișajului intervalelor de service	52

Afișajul intervalelor de service informează despre timpul resp. kilometrii până la următorul eveniment service.

Informații referitoare la intervalele de service găsiți în planul de service.

Afișarea distanței și zilelor rămase până la termenul de prezentare la service

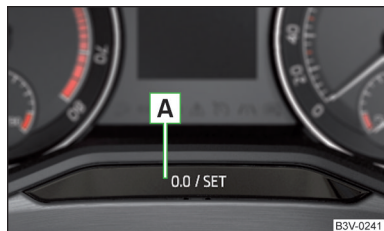


Fig. 34
Tasta din panoul de bord

- ▶ Cuplați contactul.
- ▶ Apăsați tasta **A** » fig. 34 și mențineți-o apăsată, până când pe afișaj se afișează opțiunea de meniu **Service**.
- ▶ Dați drumul tastei **A**.

Pe afișaj apare timp de 4 secunde simbolul și de exemplu mesajul următor referitor la kilometrii sau zilele rămase până la termenul de prezentare la service.

- M** Service ulei .../... Inspecție .../...
- S** SERV_ULEI IN ... SAU ... INSPECTIE IN ... SAU ...

Datele referitoare la kilometrii și zilele rămase până la termenul de prezentare la service se pot afișa și în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setări autovehicul*.

Mesaje de service

Mesajele înainte de atingerea termenului de prezentare la service

Înainte de atingerea termenului de service, după punerea contactului pe afișaj apare simbolul , precum și un mesaj cu privire la kilometri, respectiv zilele până la următorul eveniment de service.

Mesajele la atingerea termenului de prezentare la service

Imediat ce s-a atins termenul de service, după punerea contactului, pe afișaj apare simbolul și, de exemplu, următorul mesaj.

- M** Service ulei acum!
- S** SERVICE ULEI ACUM

sau

- M** Inspecție acum!
- S** INSPECTIE ACUM

sau

- M** Service ulei și inspecție acum!
- S** SERVICE ULEI + INSPECTIE ACUM

Resetarea afișajului intervalelor de service

Vă recomandăm să vă adresați unei unități autorizate pentru resetarea indicatorului.

Vă recomandăm să nu resetați singur indicatorul intervalelor de service. În caz contrar, este posibil să se realizeze o setare greșită a indicatorului intervalelor de service și astfel să apară eventuale perturbații la autovehicul.

Interval de service variabil

La autovehiculele cu interval de service variabil, după resetarea indicatorului pentru service schimb de ulei, într-o unitate autorizată, se afișează valorile noului interval de service, care se calculează în funcție de condițiile de utilizare anterioare ale autovehiculului.

Aceste valori se adaptează apoi în permanență în funcție de condițiile de utilizare actuale ale autovehiculului.

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

ConexiuneConectarea la SmartGate prin Wi-Fi _____	53
Conectarea la SmartGate prin Wi-Fi Direct _____	54
Interfața web SmartGate _____	54

SmartGate reprezintă un sistem care comunică anumite date de deplasare (de ex. consum, viteză etc.) prin Wi-Fi și Wi-Fi Direct.

Aplicațiile ŠKODA instalate într-un dispozitiv de comunicare compatibil (de exemplu telefon, tabletă) oferă posibilitatea de a prelucra în continuare datele transmise.

Aplicațiile disponibile, o listă a dispozitivelor de comunicare compatibile, precum și informații suplimentare despre SmartGate se obțin de pe paginile web ŠKODA.

Software-ul SmartGate poate fi actualizat prin aplicația Service App.

Informații privind aplicațiile disponibile sprijinite de conexiunea SmartGate se vor extrage de pe paginile Internet ŠKODA.

ATENȚIE

- Se vor respecta prevederile legale naționale în vigoare privind utilizarea dispozitivelor de comunicare mobile în autovehicul.
- Dispozitivele de racordat, respectiv suporturile acestora nu trebuie montate pe capacele airbagurilor sau în imediata apropiere a zonei de acțiune a acestora.
- Nu lăsați niciodată dispozitivele de comunicare în zona de desfășurare a airbagului, pe un scaun, pe planșa de bord sau într-un alt loc din care acesta poate fi proiectat în cazul unei manevre bruște de frânare, a unei schimbări a direcției de deplasare, a unui accident sau a unei coliziuni - există pericol de accidentare!

ATENȚIE

ŠKODA nu-și asumă răspunderea pentru posibilele probleme datorate incompatibilității, respectiv funcționării incorecte a dispozitivelor de comunicare, respectiv a aplicațiilor.

Indicație

- Aplicațiile ŠKODA sprijină dispozitivele de comunicare cu sistem de operare Android Versiunea 4.x.x și mai nouă, precum și iOS 7.x.x și mai nouă.
- Cu SmartGate se poate conecta un dispozitiv cu două aplicații ŠKODA curente, eventual două dispozitive, fiecare cu o aplicație ŠKODA curentă.
- Dacă ați uitat parola pentru formarea legăturii SmartGate, va trebui să solicitați restaurarea valorilor din fabricație a SmartGate de către o unitate autorizată.

ConexiuneConectarea la SmartGate prin Wi-Fi

 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 53.

Pentru o conexiune de succes trebuie să se îndeplinească următoarele condiții.

- ✓ Conexiunea Wi-Fi este activată în dispozitivul de conectat.
- ✓ Cheia este pusă pe contact.

Formarea legăturii

- Căutați în dispozitivul de conectat rețelele Wi-Fi disponibile (consultați manualul de utilizare al dispozitivului de racordat).
- În meniul rețelilor găsite selectați punctul de meniu „SmartGate...¹⁾”, respectiv „DIRECT-SmartGate...¹⁾”.
- Introduceți parola (din fabricație este preintrodusă ca parolă seria completă de identificare a autovehiculului - folosiți majuscule).

Deconectarea

Conexiunea poate fi decuplată într-unul din următoarele moduri.

- Prin anularea conexiunii la SmartGate la dispozitivul conectat.
- Prin deconectarea conexiunii Wi-Fi în dispozitivul racordat.
- Prin decuplarea contactului pentru mai mult de 5 s (la autovehiculele cu buton de pornire prin oprirea motorului și deschiderea portierei șoferului).

Cuplarea automată

Dacă s-a conectat deja o dată dispozitivul de comunicare cu SmartGate, atunci conexiunea se va restabili automat în următoarele condiții.

- ✓ Conexiunea Wi-Fi este activată în dispozitivul de conectat.
- ✓ Cheia este pusă pe contact.
- ✓ Dispozitivul de racordat memorează parola necesară pentru verificarea conexiunii.

¹⁾ La poziția ... se afișează ultimele șase simboluri ale seriei de identificare a autovehiculului.

Conectarea la SmartGate prin Wi-Fi Direct

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 53.**

Acest tip de conexiune este prevăzut pentru dispozitive de comunicare și aplicații care suportă conexiunea prin Wi-Fi Direct.

Formarea legăturii

- Cuplați contactul.
- Porniți aplicația SKODA în dispozitivul de conectat care suportă conexiunea prin Wi-Fi Direct.
- În aplicație selectați funcția de conectare (de ex. „Connect”, se va începe căutarea dispozitivelor disponibile, care suportă Wi-Fi Direct.
- În meniul rețelelor găsite selectați punctul de meniu „SmartGate...¹⁾”.
- Introduceți codul PIN (din fabricație sunt presetate ultimele șase cifre ale seriei de identificare a autovehiculului ca parolă).

Doriți să realizați conexiunea cu SmartGate într-un alt autovehicul, atunci după pornirea aplicației trebuie decuplată mai întâi conexiunea anterioară prin selectarea funcției de deconectare (de ex. „Disconnect”).

Deconectarea

Conexiunea poate fi decuplată într-unul din următoarele moduri.

- În aplicație se va selecta funcția de deconectare (de ex. „Disconnect”).
- Prin deconectarea conexiunii Wi-Fi Direct în dispozitivul racordat.
- Prin decuplarea contactului pentru mai mult de 5 s (la autovehiculele cu buton de pornire prin oprirea motorului și deschiderea portierei șoferului).

Cuplarea automată

Dacă s-a conectat deja o dată dispozitivul de comunicare cu SmartGate, atunci conexiunea se va restabili automat după pornirea aplicației.

Interfața web SmartGate

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 53.**

În interfața web SmartGate există posibilitatea reglării lui SmartGate, precum și a conexiunii Wi-Fi cu SmartGate.

În browserul web al dispozitivului de conectat prin Wi-Fi se va introduce următoarea adresă.

HTTP://192.168.123.1

Modificările setărilor se fac observate abia după acționarea suprafețelor tactile „Save” și „Reboot”.

¹⁾ La poziția ... se afișează ultimele șase simboluri ale seriei de identificare a autovehiculului.

Deblocarea și deschiderea

Deblocarea și blocarea

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Deblocarea/blocarea cu cheia cu telecomandă	56
Scoaterea cheii de urgență KESSY	56
Descuiera/încuiera - KESSY	57
Încuiera/descuiera autovehiculului de la tasta de închidere centralizată ..	57
Mecanismul de siguranță	58
Setări individuale	58
Deschiderea/închiderea portierei	59
Siguranța pentru copii	59
Anomalii în funcționare	59

Autovehiculul dumneavoastră este dotat cu un sistem de închidere centralizată.

Închiderea centralizată face posibilă descuiera, respectiv încuiera simultană a **tuturor** portierelor, clapetei rezervorului de combustibil și capotei portbagajului. Funcțiile închiderii centralizate se pot regla individual » [pagina 58](#).

În funcție de echiparea autovehiculului și de setările închiderii centralizate, după descuiere sunt valabile următoarele.

- Descuiera autovehiculului este confirmată prin clipirea dublă a semnalizatoarelor.
- La autovehiculele echipate cu instalație de alarmă antifurt, se emite un semnal acustic dublu.
- Portierele, capota portbagajului și clapeta rezervorului de combustibil se deblochează.
- Plafoniera se aprinde.
- Mecanismul de siguranță se dezactivează.
- Lampa de control din portiera șoferului încetează să clipească.
- Oglinzile exterioare se reglează în poziția de deplasare.
- Instalația de alarmă antifurt se dezactivează.

În funcție de echiparea autovehiculului și de setările închiderii centralizate, după încuiere sunt valabile următoarele.

- Încuiera autovehiculului este confirmată prin clipirea o singură dată a semnalizatoarelor.
- La autovehiculele echipate cu instalație de alarmă antifurt, se emite un semnal acustic.
- Portierele, capota portbagajului și clapeta rezervorului de combustibil se vor încuia.
- Plafoniera se stinge.
- Mecanismul de siguranță se activează.
- Lampa de control din portiera șoferului începe să clipească.
- Oglinzile exterioare se reglează în poziția de parcare.
- Instalația de alarmă antifurt se activează.

Dacă după încuiera autovehiculului se deschid portiere sau capota portbagajului, lămpile de semnalizare clipească numai după închiderea acestora.

Protecția împotriva descuierii nedorite

Dacă autovehiculul este descuiat și în interval de 45 secunde nu se deschide nicio portieră sau capota portbagajului, autovehiculul se încuie din nou automat, iar mecanismul de siguranță respectiv instalația de alarmă antifurt se activează.

! ATENȚIE

- La părăsirea autovehiculului nu lăsați niciodată cheile în autovehicul. Persoane neautorizate, de ex. copii, ar putea încuia autovehiculul, pune contactul sau porni motorul - există pericol de rănire și accidente!
- La părăsirea autovehiculului, nu lăsați înăuntru persoane nesupravegheate, care nu sunt complet independente, de ex. copii. Este posibil ca aceste persoane, să nu fie în stare să părăsească autovehiculul sau să se descurce singure. În cazul temperaturilor foarte înalte sau foarte scăzute există pericol de moarte!

! ATENȚIE

- Fiecare cheie conține componente electronice; de aceea trebuie protejată de umiditate și șocuri puternice.
- Păstrați profilul cheii absolut curat. Impuritățile (fibrele textile, praful ș.a.m.d.) pot influența negativ funcționarea butucului încuietorilor și a contactului.
- Dacă este deschisă portiera șoferului, autovehiculul nu se poate încuia.

Deblocarea/blocarea cu cheia cu telecomandă

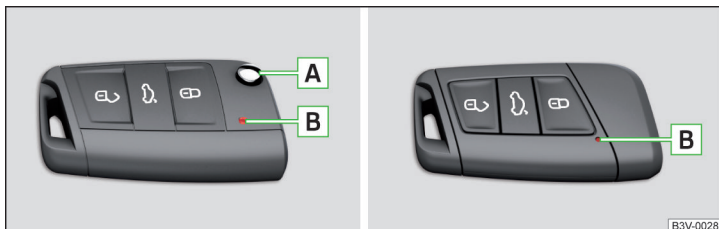


Fig. 35 Cheie: Cheia cu telecomandă/KESY

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 55.

Funcționarea și descrierea cheii » fig. 35

Descuierea autovehiculului

Încuierea autovehiculului

În funcție de echipare:

- Descuierea/deblocarea capotei portbagajului (autovehicule cu operare manuală)
- Deschiderea/închiderea capotei portbagajului/Întreruperea mișcării capotei portbagajului (autovehicule cu operare electrică)

A Tastă pentru desfacerea/îmbinarea cheii

B Lampa de control pentru starea bateriei

Dacă, după apăsarea unei taste a cheii, lampa de control de culoare roșie nu clipește, înseamnă că bateria este descărcată.

Descuierea/deblocarea capotei portbagajului la autovehicule cu operare manuală

Prin **apăsarea scurtă** a tastei simbol , capota se descuie.

Prin **apăsarea lungă** a tastei simbol , capota se deblochează (se deschide parțial).

Dacă se descuie sau se deblochează capota portbagajului de la tasta simbol de pe cheie, capota se va încuia automat după închidere. Se poate seta o încuiere întârziată » pagina 61.

ATENȚIE

- Funcționarea telecomenzii poate fi influențată temporar de existența în apropierea autovehiculului a unor emițători care funcționează în aceeași zonă de frecvență.
- Raza de acțiune a telecomenzii este de aproximativ 30 metri. În caz de baterie descărcată, această rază de acțiune se reduce.
- Când închiderea centralizată reacționează la comenzile telecomenzii numai de la o distanță mai mică de cca. 3 m, bateria trebuie înlocuită » pagina 241.

Indicație

Acționați telecomanda numai atunci când aveți contact vizual cu autovehiculul.

Scoaterea cheii de urgență KESY

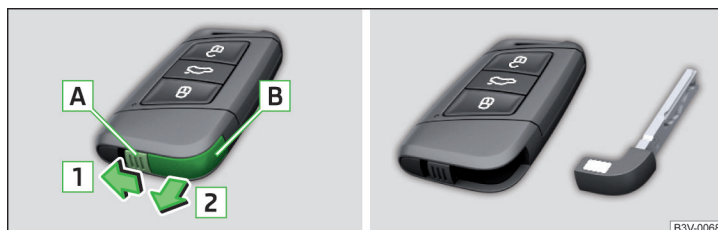


Fig. 36 Cheia KESY

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 55.

- Deblocați elementul de fixare **A** în sensul săgeții **1** » fig. 36.
- Scoateți cheia de urgență **B** în sensul săgeții **2**.

Descuierea/încuierea - KESSY

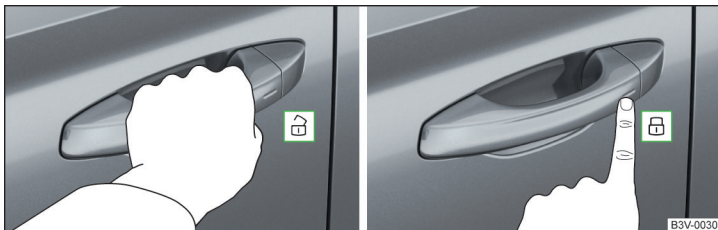


Fig. 37 Mănerul portierei față

📖 **Citiți și respectați mai întâi**  și  de pe pagina 55.

Sistemul KESSY (Keyless Entry Start Exit System) permite o descuiere, respectiv încuiere a autovehiculului fără utilizarea activă a cheii » [fig. 37](#).

🔓 Descuierea

🔒 Încuierea

La descuiere sau încuiere, cheia trebuie să se găsească la o distanță de maxim 1,5 m de mânerul portierei.

Încuierea

La autovehiculele echipate cu transmisie automată, înaintea încuierii autovehiculului, maneta selectorului de viteze trebuie adusă pe poziția P.

Autovehiculul nu se poate încuia din exterior dacă nu este cuplat contactul.

În următoarele 2 secunde de la încuierea autovehiculului, nu mai este posibilă descuierea acestuia cu mâna pe mânerul portierei. Astfel se poate verifica dacă autovehiculul este încuiat.

Protecția împotriva încuierii accidentale a cheii în autovehicul

Dacă cheia cu care s-a încuiat autovehiculul rămâne în habitacul, atunci autovehiculul de descuie automat. Redescuierea autovehiculului este confirmată prin clipirea de mai multe ori a semnalizatoarelor. Dacă în termen de aproximativ 45 secunde nu se deschide nicio ușă, autovehiculul se încuie automat la loc.

Dacă cheia cu care s-a încuiat autovehiculul rămâne în portbagaj, se deblochează (parțial se deschide) capota portbagajului. Redeblocarea se confirmă prin clipirea de mai multe ori a semnalizatoarelor. Capota portbagajului **rămâne deblocată** (parțial deschisă). Celelalte portiere rămân încuiate.

Pe afișajul panoului de bord se va afișa următorul mesaj.

 **Cheia este în autovehicul.**

 **CHEIE IN AUTOVEH_**

ATENȚIE

- Anumite tipuri de mănuși pot afecta funcția de descuiere sau încuiere de la mânerul portierei.
- După părăsirea autovehiculului nu are loc nicio încuiere automată.

Încuierea/descuierea autovehiculului de la tasta de închidere centralizată



Fig. 38
Tasta de închidere centralizată

📖 **Citiți și respectați mai întâi**  și  de pe pagina 55.

Dacă autovehiculul nu a fost încuiat din exterior și nu s-a deschis nicio ușă, se poate descuia sau încuia de la tasta  » [fig. 38](#).

Încuierea va fi semnalizată prin aprinderea simbolului  din tastă.

Tasta funcționează și cu contactul luat.

După încuiere sunt valabile următoarele.

- Nu este posibilă o deschidere dinspre exterior a portierelor și a capotei portbagajului.
- Portierele autovehiculului pot fi descuiate și deschise din interior, printr-o singură tragere de mânerul portierei respective.

ATENȚIE

Portierele încuiate din interior îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în caz de urgență – Pericol de moarte!

Mecanismul de siguranță

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 55.**

După ce autovehiculul a fost încuiat din exterior, deschiderea portierelor din interior este împiedicată de mecanismul de siguranță.

La această funcție se face referire după decuplarea contactului, prin următorul mesaj pe afișajul panoului de bord.

 **Țineți cont de încuierea SAFE! Mapa de bord!**

 **ATENȚIE SAFELOCK!**

După încuierea autovehiculului, lampa de control din portiera șoferului clipește cca. 2 secunde rapid, apoi mai rar, la intervale mai lungi.

Oprire

Dezactivarea mecanismului de siguranță se poate face în unul din următoarele feluri.

> Prin încuierea dublă în interval de 2 secunde.

> Prin dezactivarea tastei pentru supravegherea interiorului și protecția la trac-tare » [pagina 60](#).

Lampa de control din portiera șoferului clipește circa 2 secunde rapid, se stinge și după circa 30 secunde începe să clipească regulat, la intervale mai lungi.

Dacă autovehiculul este încuiat iar mecanismul de siguranță este dezactivat, se poate deschide portiera din interior, trăgând o dată de mânerul de deschidere.

Mecanismul de siguranță se activează la încuierea autovehiculului.

ATENȚIE

La autovehiculele încuiate, cu mecanism de siguranță activat, nu este voie ca să rămână persoane în autovehicul, deoarece de la interior nu se pot deschide nici portierele și nu se pot deschide nici geamurile. Portierele încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în caz de urgență - Pericol de moarte!

Setări individuale

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 55.**

Următoarele funcții ale închiderii centralizate se pot seta individual în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul CAR - *Setări autovehicul*.

Deschiderea separată a portierelor

Funcția face posibilă descrierea de la telecomanda radio numai a portierei șoferului și a clapetei rezervorului de combustibil. KESSY permite descrierea câte unei portiere și a clapetei rezervorului de combustibil, în funcție de zona în care se află cheia. Celelalte portiere și capota portbagajului se vor deschide numai la o nouă descriere.

Descrierea portierelor de pe o parte a autovehiculului

Funcția permite descrierea ambelor portiere de pe partea șoferului și a clapetei rezervorului de combustibil, de la telecomanda radio. KESSY permite descrierea ambelor portiere de pe o parte a autovehiculului și a clapetei rezervorului de combustibil, în funcție de zona în care se află cheia. Celelalte portiere și capota portbagajului se vor deschide numai la o nouă descriere.


Deblocarea tuturor portierelor

Funcția face posibilă deblocarea tuturor portierelor, a capotei portbagajului și a clapetei rezervorului de combustibil.

Încuierea/descrierea automată

Funcția permite încuierea tuturor portierelor și a capotei portbagajului de la o viteză de aproximativ 15 km/h. Tasta din mânerul capotei portbagajului se dezactivează.

O nouă descriere automată a tuturor portierelor și a capotei portbagajului se produce la scoaterea cheii din contact, sau la deschiderea unei portiere oarecare. La autovehiculele cu sistem KESSY, acest lucru se produce la deschiderea oricărei dintre portiere.

Autovehiculul se poate deschide și prin apăsarea tastei de închidere centralizată  din consola centrală » [pagina 57](#).

Semnale acustice la descriere/încuiere

La autovehiculele cu instalația de alarmă antifurt se pot activa/dezactiva semnalele acustice în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul CAR - *Setări autovehicul*.

Deschiderea/închiderea portierei

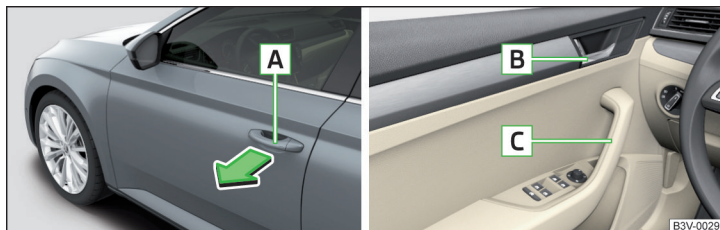


Fig. 39 Mânerul portierei/maneta de deschidere a portierei

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 55.

Deschiderea din exterior

- Descuiați autovehiculul.
- Trageți mânerul portierei **A** în sensul săgeții » fig. 39.

Deschiderea din interior

- Trageți de mânerul **B** al portierei și împingeți portiera.

Închiderea din interior

- Prindeți de mânerul de tragere **C** și închideți portiera.

! ATENȚIE

- Aveți grijă ca portiera să fie corect închisă, în caz aceasta s-ar putea deschide subit în timpul deplasării - Pericol de moarte!
- Deschideți și închideți portiera numai atunci când nu se află nimeni în zona de deschidere, respectiv de închidere a portierei - Pericol de rănire!
- O portieră deschisă se poate închide de la sine pe vânt puternic sau în rampă - Pericol de rănire!
- Nu circulați niciodată cu ușile deschise - pericol de moarte!

Siguranța pentru copii

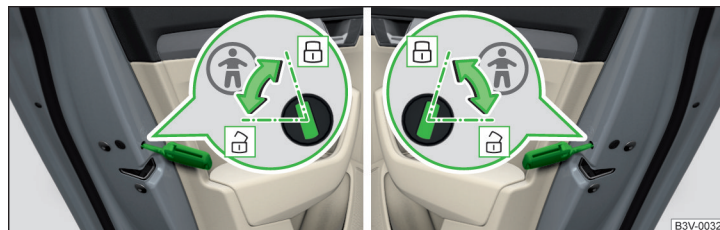


Fig. 40 Portiera spate: Activarea/dezactivarea siguranței pentru copii

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 55.

Siguranța pentru copii împiedică deschiderea din interior a portierelor din spate. Portiera poate fi deschisă numai din exterior.

Activarea/dezactivarea siguranței pentru copii » fig. 40

- 🔒 Activarea
- 🔓 Oprire

Siguranța pentru copii se activează și se dezactivează cu cheia autovehiculului.

Anomaliile în funcționare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 55.

Anomalie la închiderea centralizată

Dacă lampa de control din portiera șoferului clipește mai întâi circa 2 secunde rapid, apoi luminează aproximativ 30 secunde neîntrerupt, după care clipește rar, se va solicita ajutorul unei unități autorizate.

În cazul unei perturbații la încuierea centralizată, numai portiera șoferului se poate descuia, respectiv încuia cu cheia autovehiculului. Celelalte portiere și capota portbagajului se pot descuia, respectiv încuia manual.

- Descuierea/încuierea portierei șoferului » pagina 243.
- Încuierea portierei » pagina 244.
- Descuierea capotei portbagajului » pagina 244.

Anomalie la sistemul KESSY

Dacă pe afișajul din panoul de bord apare următorul mesaj, solicitați asistență din partea unei unități autorizate.

M Keyless defect.

S KEYLESS DEFECT

Descărcarea bateriei cheii

Dacă tensiunea din bateria cheii cu telecomandă este prea scăzută, pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj.

M Înlocuiți bateria cheii!

S INLOCUIRE BATERIE CHEIE

Înlocuiți bateria » [pagina 241](#).

Instalația de alarmă antifurt

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Supravegherea interiorului și protecția la tractare _____ 60

Instalația de alarmă antifurt (denumită în continuare numai instalație de avertizare) mărește siguranța împotriva încercărilor de spargere și furt a autovehiculului.

Instalația de avertizare se activează automat la circa 30 secunde după încuierea autovehiculului. După descurierea autovehiculului aceasta se dezactivează automat.

În cazul unei tentative de spargere sau furt, instalația de avertizare emite semnale acustice și optice (denumite în continuare numai alarmă).


Declanșarea alarmei

Se declanșează alarma dacă la autovehiculul încuiat se efectuează următoarea operație neautorizată.

- › Deschiderea capotei motorului.
- › Deschiderea capotei portbagajului.
- › Deschiderea portierelor.
- › Manipularea cheii de contact.
- › Remorcarea autovehiculului.
- › Mișcare în autovehicul.
- › Căderea de tensiune bruscă și semnificativă a calculatorului rețelei de bord.
- › Decuplarea remorcii.

Dacă se descurie și deschide portiera șoferului de la butucul încuietorii, se declanșează sistemul de alarmă.

Dezactivarea alarmei

Alarma se dezactivează prin apăsarea tastei  de pe cheie sau prin cuplarea contactului.

! ATENȚIE

Pentru a garanta buna funcționare a instalației de avertizare, verificați înainte de părăsirea autovehiculului dacă toate portierele și toate geamurile, inclusiv trapa glisantă/rabatabilă, sunt închise.

i Indicație

Sistemul de alarmă dispune de o sursă proprie de energie. Durata de viață a sursei de energie este de 5 ani.

Supravegherea interiorului și protecția la tractare

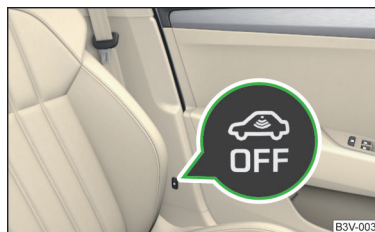


Fig. 41
Tastă pentru supravegherea interioră și protecția la tractare

 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 60.

Supravegherea interiorului declanșează alarma la înregistrarea unei mișcări în autovehiculul încuiat.

Protecția la tractare declanșează alarma la înregistrarea unei înclinări a autovehiculului încuiat.

Dezactivați supravegherea interiorului și protecția la tractare când există posibilitatea declanșării alarmei din cauza unor mișcări (făcute de exemplu de către persoane sau animale) în interiorul autovehiculului, respectiv când autovehiculul trebuie transportat (de exemplu pe calea ferată sau pe mare) sau tractat.

Dezactivarea

- › Decuplați contactul.
- › Deschideți portiera șoferului.



➤ Apăsați tasta simbol  de pe stâlpul B de pe partea șoferului » fig. 41.

În tastă se modifică iluminarea simbolului  din alb în portocaliu.

➤ Încuiați autovehiculul în interval de 30 secunde.

Prin dezactivarea supravegherii interiorului și a protecției la tractare, se dezactivează mecanismul de siguranță.

! ATENȚIE

Compartimentul pentru ochelari deschis reduce eficiența supravegherii interiorului. Pentru a garanta o funcționare eficientă a supravegherii interiorului, închideți întotdeauna compartimentul pentru ochelari înainte de încuierea autovehiculului.

Capota portbagajului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Deschiderea/Închiderea capotei portbagajului _____ 61

Încuierea întârziată a capotei portbagajului _____ 61

La închiderea capotei portbagajului nu apăsați pe lunetă.

Asigurați-vă că după închiderea capotei portbagajului, acesta este încuiat.

La plecare, respectiv la o viteză mai mare de 5 km/h, funcția tastei din mânerul de deasupra numărului de înmatriculare va fi dezactivată. După oprire și deschiderea portierei, funcția se restabilește.

! ATENȚIE

- Nu conduceți niciodată cu capota portbagajului întredeschisă sau deschisă complet, deoarece este posibil să intre gaze de eșapament în habitacul - Pericol de intoxicare!
- Aveți grijă ca la închiderea capotei portbagajului să nu fie strivite părți ale corpului - există pericol de accidentare!

Deschiderea/Închiderea capotei portbagajului

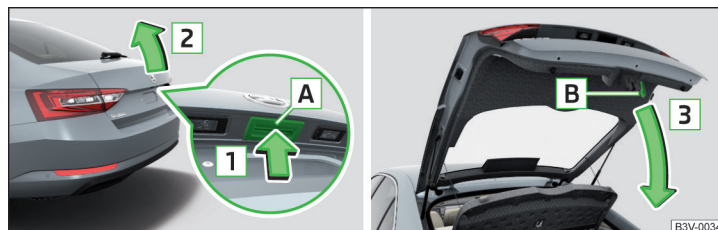



Fig. 42 Deschiderea/Închiderea capotei portbagajului

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 61.



La autovehiculele fără KESSY, după descuierea autovehiculului, se poate deschide capota portbagajului de la tasta din mânerul de deasupra numărului de înmatriculare.

Deschiderea

➤ Apăsați tasta  în sensul săgeții  » fig. 42.


➤ Ridicați capota în sensul săgeții .

Închiderea

➤ Apucați suportul  și trageți în sensul săgeții .


Încuierea întârziată a capotei portbagajului

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 61.

Dacă se descuie capota portbagajului de la tasta simbol  de pe cheie, capota se încuie automat după închidere.

Perioada de timp după scurgerea căreia se încuie automat capota portbagajului după închidere se poate prelungi de către o unitate autorizată.

! ATENȚIE

Înainte de încuierea automată a capotei portbagajului există pericolul pătrunderii nedorite în autovehicul. De aceea vă recomandăm, să încuiați autovehiculul de la tasta simbol  de pe cheie.

Capota electrică a portbagajului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Descrierea operării	62
Reglarea poziției superioare a capotei	63
Anomalii în funcționare	63
Deschiderea capotei portbagajului fără atingere	64

Capota portbagajului (denumită în continuare capotă) poate fi acționată electric, și manual în caz de urgență » [pagina 63](#).

Dacă, la deschidere sau închidere capota întâlnește un obstacol, ea se oprește și se emite un semnal acustic. La închidere, capota se ridică.

ATENȚIE

- Asigurați-vă că după închiderea capotei, acesta este încuiat. În caz contrar, capota s-ar putea deschide brusc în timpul deplasării, chiar dacă aceasta a fost încuiată - pericol de accident!
- Nu conduceți niciodată cu capota întredeschisă sau deschisă complet, deoarece este posibil să intre gaze de eșapament în habitacul - Pericol de intoxicare!
- Aveți grijă ca la închiderea capotei portbagajului să nu fie strivite părți ale corpului - există pericol de accidentare!

ATENȚIE

În timpul procesului de închidere electrică, nu încercați să închideți manual capota - există pericolul de deteriorare a sistemului de acționare electrică a capotei.

ATENȚIE

- Înainte de deschiderea, respectiv închiderea capotei, verificați dacă în zona de deschidere, respectiv de închidere se află obiecte care ar putea împiedica mișcarea (de exemplu, încărcătură pe suportul pentru portbagaj de acoperiș sau în remorcă etc.) - Pericol de deteriorare a capotei!
- Când capota portbagajului este solicitată (de exemplu, prin depunerea unui strat înalt de zăpadă), deschiderea capotei poate fi oprită în anumite situații. Îndepărtați zăpada, pentru a face din nou funcțională acționarea electrică.

- Dacă se închide capota de la sine (de exemplu sub greutatea zăpezii), se aude un ton de semnal întrerupt.
- Capota se închide întotdeauna înainte de deconectarea bateriei.

Descrierea operării



Fig. 43 Operarea capotei

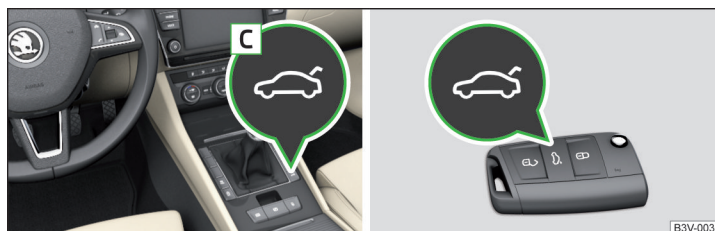


Fig. 44 Tasta pentru acționarea capotei/ Tasta de pe cheie

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 62.

Deschiderea capotei

Capota se poate deschide într-unul din modurile următoare.

- Prin apăsarea mânerului **A** » fig. 43.
- Prin apăsarea tastei **C** » fig. 44.
- Prin apăsarea tastei simbol de pe cheie (timp de circa 1 s).

Închiderea capotei

Capota se poate închide într-unul din modurile următoare.

- Prin apăsarea tastei **B** » fig. 43.
- Prin apăsarea tastei simbol ☞ de pe cheie (timp de circa 1 s). Valabil pentru autovehiculele cu KESSY. Cheia trebuie să se găsească la o distanță de maxim 2 m de capotă.
- Prin apăsarea mânerului **A** » fig. 43.
- Prin apăsare scurtă a capotei în direcția de închidere.

Oprirea mișcării capotei

Mișcarea capotei se poate opri în unul din următoarele feluri.

- Prin apăsarea tastei **B** » fig. 43.
- Prin apăsarea tastei **C** » fig. 44.
- Prin apăsarea tastei simbol ☞ de pe cheie (timp de circa 1 s).
- Prin apăsarea mânerului **A** » fig. 43.

La deschiderea sau închiderea capotei de la tasta simbol ☞ de pe cheie sau de la tasta **C** » fig. 44 se emit semnale sonore.

i Indicație

La urcarea în grabă în autovehicul în timpul procesului de deschidere, respectiv de închidere a capotei portbagajului, se poate produce o zdruncinare a întregului autovehicul și astfel mișcarea capotei se poate întrerupe.

Reglarea poziției superioare a capotei

📖 **Citiți și respectați mai întâi **i** și **j** de pe pagina 62.**

În spații limitate pentru deschiderea capotei (de exemplu garaje joase) sau pentru o acționare confortabilă (de exemplu persoane scunde), se poate regla o deschidere maximă a capotei portbagajului.

Reglarea

- Oprțiți capota în poziția dorită (electric sau manual).
- Apăsati și mențineți apăsată tasta **B** » fig. 43 *la pagina 62* pentru mai mult de 3 secunde.

Reglarea poziției maxime de deschidere a capotei este confirmată de un semnal sonor.

Ștergerea

- Ridicați capota cu mâna, cu atenție, până la maxim.
- Apăsati și mențineți apăsată tasta **B** » fig. 43 *la pagina 62* pentru mai mult de 3 secunde.

Se emite un semnal acustic. Poziția reglată inițial se șterge și se setează noua poziție maximă reglată.

i Indicație

Poziția maximă atinsă prin deschiderea automată a capotei portbagajului este mai jos decât poziția maximă de deschidere obținută prin deschiderea manuală a capacului.

Anomalii în funcționare

📖 **Citiți și respectați mai întâi **i** și **j** de pe pagina 62.**

Exemple de defecțiuni în funcționare

Descrierea anomaliei	remediu
Capota nu se poate deschide	Descuierea capotei » pagina 244
Capacul nu reacționează la semnalul de deschidere	Îndepărtarea unui eventual obstacol (de ex. zăpadă), redeschiderea capotei » pagina 62 Apăsarea mânerului A » fig. 43 <i>la pagina 62</i> și tragerea capotei înspre în sus
Capacul rămâne fixat în poziție superioară	
Capota este deschisă și bateria autovehiculului a fost decuplată	Închiderea manuală a capotei

Închiderea manuală

Închideți capota încet, complet. Se va avea grijă ca, la apăsarea pe capotă să se apese pe broască, în mijlocul marginii, deasupra emblemei ŠKODA.

Deschiderea capotei portbagajului fără atingere

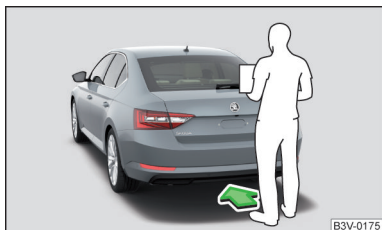


Fig. 45
Deschiderea capotei portbagajului

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 62.

În funcție de echiparea autovehiculului, capota portbagajului se poate deschide de fără a o atinge.

Deschiderea

Contactul trebuie să fie decuplat.

- Poziționați-vă, cu cheia, în centrul barei de protecții din spate.
- Balansați energic un picior sub bara de protecție din spate, în zona senzorului, în sensul săgeții » [fig. 45](#).

Lampa de frână din capota portbagajului se aprinde și capota se deschide automat.

Dacă nu se deschide capota, repetați procesul de deschidere după câteva secunde.

Funcția poate fi activată/dezactivată în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment, capitolul CAR - Setări autovehicul.*

Vă recomandăm să dezactivați funcția în următoarele situații

- La montarea unui suport pentru portbagaj de acoperiș
- La cuplarea unei remorci.
- La spălarea autovehiculului.
- La efectuarea lucrărilor de întreținere și reparație în zona de deschidere a capotei.

La conectarea unui aparat în priză remorci, funcția se dezactivează.

ATENȚIE

La deschiderea capotei portbagajului, atenție ca în zona de deschidere a capotei să nu se afle alte persoane - pericol de accidentare!

Indicație

Când plouă foarte tare sau când bara de protecție spate este murdară, funcția de deschidere fără atingere a capotei portbagajului poate funcționa limitat sau se poate dezactiva automat.

Aționarea geamurilor

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Deschiderea/Închiderea geamurilor	65
Deschiderea/Închiderea geamurilor din portiera pasagerului față și din portierele spate	66
Limitarea forței	66
Operarea confort a geamurilor	66
Anomalii în funcționare	66

Geamurile din portiere se pot acționa electric, de la tastele aflate în portierele respective.

ATENȚIE

Sistemul este echipat cu un dispozitiv de limitare a forței » [pagina 66](#).
Dacă se înregistrează un obstacol în timpul procesului de închidere, geamul se oprește și se deschide câțiva centimetri. Geamurile trebuie totuși închise cu atenție - pericol de accidentare!

ATENȚIE

- În cazul în care geamurile sunt înghețate, îndepărtați întâi gheața » [pagina 202](#), *Geamurile și oglinzile exterioare* și abia apoi acționați geamul, în caz contrar putându-se deteriora garnitura geamului, precum și mecanismul de acționare a geamurilor.
- Pe timp de iarnă, rezistența opusă ca urmare a înghețului poate îngreuna închiderea geamurilor. Geamul se oprește la închidere și se retrage câțiva centimetri. Pentru a putea închide geamul este necesară dezactivarea dispozitivului de limitare a forței » [pagina 66](#).
- La părăsirea autovehiculului încuiat, aveți grijă ca geamurile să fie întotdeauna închise.
- Păstrați geamurile curate, pentru a asigura funcționarea corectă a mecanismului electric de acționare.
- Geamurile se închid întotdeauna înainte de deconectarea bateriei. ►

Indicație de mediu

La viteze mari, se vor închide geamurile pentru a nu evita consumul inutil de combustibil.

Indicație

Pentru aerisirea spațiului interior în timpul mersului utilizați preferențial sistemele de încălzire/climatizare/ventilare existente. Când geamurile sunt deschise, în autovehicul poate pătrunde praf sau murdărie, iar la viteze mai ridicate se pot produce zgomete din cauza vântului.

Deschiderea/închiderea geamurilor

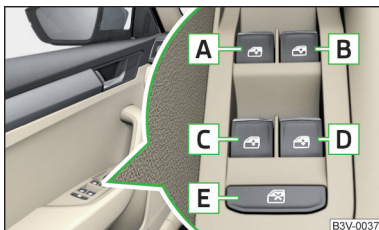







Fig. 46
Tastele pentru acționarea geamurilor

 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 64.

Toate geamurile pot fi operate de pe scaunul șoferului.

Tastele pentru acționarea geamurilor » fig. 46

-  Portiera stânga față
-  Portiera dreapta față
-  Portiera din stânga spate
-  Portiera din dreapta spate
-  Dezactivarea/activarea tastelor din portierele din spate

Deschiderea

» Apăsăți ușor tasta corespunzătoare și mențineți-o în această poziție până când geamul a atins poziția dorită de dumneavoastră.

Geamul se oprește după eliberarea tastei.

Geamul poate fi deschis automat complet, prin apăsarea scurtă a tastei, până la capăt. La o nouă apăsare a butonului, geamul se oprește.

Închiderea


» Trageți ușor marginea superioară a tastei corespunzătoare și mențineți-o în această poziție până când geamul a atins poziția dorită de dumneavoastră.

Geamul se oprește după eliberarea tastei.


Geamul poate fi închis automat complet, prin apăsarea scurtă a tastei, până la capăt. Geamul se oprește la o nouă tragere a tastei.

Dezactivarea/activarea tastelor din portierele din spate

» Apăsăți tasta  » fig. 46.


Dacă sunt dezactivate tastele din portiera din spate, se aprinde lampa de control  din tasta .

După decuplarea contactului, geamurile mai pot fi deschise sau închise cca. 10 minute.

După deschiderea portierei șoferului sau a pasagerului față, operarea geamurilor va mai fi posibilă numai de la tasta  » fig. 46, prin apăsarea, respectiv tragerea ei cca. 2 secunde.

Mecanismul de acționare a geamurilor este echipat cu protecție la supraîncălzire. La deschiderea și închiderea repetată a geamurilor, această protecție se poate încinge. Aceasta conduce la blocarea temporară a mecanismului de acționare a geamului. Imediat după răcirea protecției la supraîncălzire, geamul poate fi din nou acționat.

ATENȚIE

Când se transportă pe bancheta din spate persoane care nu sunt complet independente, de ex. copii, se recomandă să dezactivați, din motive de siguranță, butoanele din portierele din spate, cu butonul .

Deschiderea/închiderea geamurilor din portiera pasagerului față și din portierele spate



Fig. 47
Tasta pentru acționarea geamului

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 64.

În portiera pasagerului față și în portierele spate se găsește o tastă pentru fiecare geam în parte.

Deschiderea

➤ Apăsați ușor tasta și mențineți-o în această poziție până când geamul atinge poziția dorită de dumneavoastră.

Geamul se oprește după eliberarea tastei.

Geamul poate fi deschis automat complet, prin apăsarea scurtă a tastei, până la capăt. La o nouă apăsare a butonului, geamul se oprește.

Închiderea

➤ Trageți ușor marginea superioară a tastei și mențineți-o în această poziție până când geamul a atins poziția dorită de dumneavoastră.

Geamul se oprește după eliberarea tastei.

Geamul poate fi închis automat complet, prin apăsarea scurtă a tastei, până la capăt. Geamul se oprește la o nouă tragere a tastei.

Limitarea forței

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 64.

Sistemul geamurilor acționate electric este echipat cu un dispozitiv de limitare a forței.

Dacă se înregistrează un obstacol în timpul procesului de închidere, geamul se oprește și se deschide câțiva centimetri.

Dacă obstacolul împiedică închiderea în următoarele 10 secunde, procesul de închidere se va întrerupe din nou și geamul se va deschide câțiva centimetri.

Dacă încercați să închideți geamul din nou într-un interval de 10 secunde, după a doua revenire a geamului, cu toate că obstacolul nu a fost încă îndepărtat, închiderea este doar oprită. În această perioadă, nu va fi posibilă închiderea automată a geamurilor. Dispozitivul de limitare a forței este încă activat.

Dispozitivul de limitare a forței este abia atunci dezactivat, dacă în următoarele 10 secunde încercați din nou să închideți geamul - **geamul se va închide acum cu toată forța!**

Dacă așteptați mai mult de 10 secunde, limitarea forței va fi activată din nou.

Operarea confort a geamurilor

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 64.

Operarea confort a geamurilor oferă posibilitatea de a deschide sau închide toate geamurile concomitent.

Setarea operării confort a geamurilor » *Manual de utilizare Infotainment*, capitolul CAR - *Setări autovehicul*.

Operarea confort se poate face în unul din următoarele feluri.

Deschiderea

➤ Mențineți apăsată tasta simbol de pe cheie.

➤ Mențineți tasta » fig. 46 la pagina 65 în poziție de deschidere.

Închiderea

➤ Mențineți apăsată tasta simbol de pe cheie.

➤ Mențineți tasta » fig. 46 la pagina 65 în poziție de închidere.

➤ La echiparea cu sistem KESSY, atingeți cu degetele zona » fig. 37 la pagina 57.

Premisa pentru o funcționare corectă a acționării confort a geamurilor este deschiderea, respectiv închiderea automată funcțională a tuturor geamurilor.

Prin eliberarea tastei respective se oprește deplasarea geamurilor.

Anomalii în funcționare

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 64.

Dacă bateria a fost deconectată și conectată, se poate întâmpla ca geamurile automate acționate electric să nu funcționeze. Sistemul trebuie activat. ▶

Procesul de activare

- › Cuplați contactul.
- › Trageți marginea superioară a tastei respective și închideți geamul.
- › Eliberați tasta.
- › Trageți din nou în sus de respectiva tastă pentru circa 1 secundă și mențineți.

Trapa panoramică glisantă/rabatabilă

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Operare	67
Limitarea forței	67
Operarea confort a trapei glisante/rabatabile	68
Defecțiuni de funcționare ale trapei glisante/rabatabile	68
Operarea manuală a ruloului parasolar	68
Aționarea electrică a ruloului parasolar	69
Defecțiuni de funcționare ale ruloului parasolar	69

Trapa panoramică glisantă/rabatabilă, (în cele ce urmează numai doar trapa glisantă/rabatabilă), poate fi acționată numai atunci când contactul este cuplat și numai până la o temperatură exterioră de -20 °C.

După luarea contactului, trapa glisantă/rabatabilă mai poate fi acționată operată încă aprox. 10 minute. Abia după ce se deschide portiera șoferului sau a pasagerului față, trapa glisantă/rabatabilă nu mai poate fi acționată.

ATENȚIE

Trapa glisantă/rabatabilă trebuie să se închidă întotdeauna înainte de deconectarea bateriei.

Operare

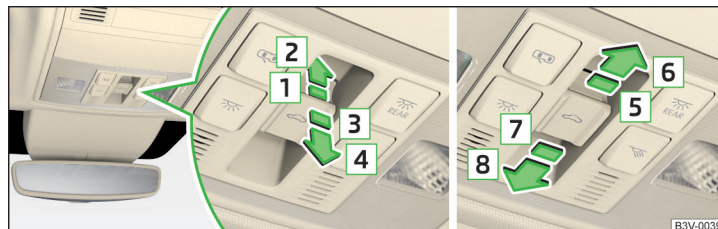


Fig. 48 Operarea trapei glisante/rabatabile

Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 67.

Operarea trapei glisante/rabatabile » fig. 48

- 1 Ridicare treptată
- 2 Ridicare completă
- 3 Închidere treptată
- 4 Închidere completă
- 5 Deschidere treptată (glisare)
- 6 Deschidere completă (glisare)
- 7 Închidere treptată
- 8 Închidere completă

ATENȚIE

Procedați cu atenție la operarea trapei glisante/rabatabile, pentru a evita accidentări prin strivire - pericol de accidentare!

ATENȚIE

În timpul iernii, trebuie îndepărtată, după caz, gheața și zăpada din zona trapei glisante/rabatabile, înainte de deschiderea acesteia, pentru a evita o deteriorare a mecanismului de deschidere.

Limitarea forței

Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 67.

Trapa glisantă/rabatabilă este prevăzută cu un dispozitiv de limitare a forței. ▶

Dacă se înregistrează un obstacol în timpul procesului de închidere, geamul se oprește și se deschide câțiva centimetri.

Închiderea trapei glisante/rabatabile fără limitarea forței se produce numai de la a treia încercare. Intervalul de timp dintre fiecare încercare nu trebuie să depășească 5 secunde - **trapa glisantă/rabatabilă se închide cu toată forța!**.

Operarea confort a trapei glisante/rabatabile

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 67.

Ridicarea

➤ Mențineți apăsată tasta simbol de pe cheie.

Închiderea

Trapa glisantă/rabatabilă se poate închide după cum urmează.

➤ Mențineți apăsată tasta simbol de pe cheie.

➤ La echiparea cu sistem KESSY, atingeți cu degetele zona » **fig. 37 la pagina 57.**

Prin întreruperea încuierii sau prin ridicarea degetelor de pe zona la sistemul KESSY, procesul de închidere se întrerupe.

ATENȚIE

Închideți trapa glisantă/rabatabilă cu atenție - Pericol de accidentare!

Indicație

Trapa glisantă/rabatabilă nu se poate deschide prin operarea confort.

Defecțiuni de funcționare ale trapei glisante/rabatabile

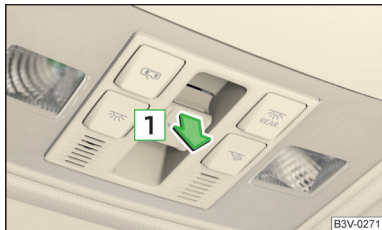


Fig. 49
Operarea trapei glisante/rabatabile

B3V-0271

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 67.

Dacă bateria a fost deconectată și conectată, se poate întâmpla ca trapa glisantă/rabatabilă să nu funcționeze. Trapa glisantă/rabatabilă trebuie activată.

Procesul de activare

➤ Cuplați contactul.

➤ Trageți comutatorul de degajare în jos, în sensul săgeții **1** » **fig. 49** și mențineți.

După aprox. 10 secunde trapa glisantă/rabatabilă se deschide și se închide la loc.

➤ Eliberați comutatorul.

Operarea manuală a ruloului parasolar

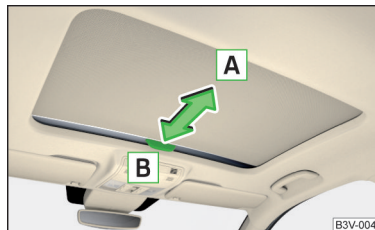


Fig. 50
Operarea ruloului parasolar

B3V-0040

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 67.

Ruloul parasolar al trapei glisante/rabatabile se deschide manual, trăgând de mâner în sensul săgeții **A**, și se închide în sensul săgeții **B** » **fig. 50.**

ATENȚIE

Procedați cu atenție la operarea ruloului parasolar, pentru a evita accidentări prin strivire - pericol de accidentare!

Acționarea electrică a ruloului parasolar

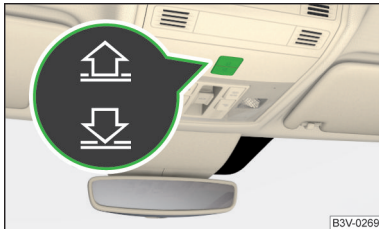


Fig. 51
Acționarea electrică a ruloului parasolar

- După aproximativ 10 secunde ruloul parasolar se deschide și se închide la loc.
- Eliberați tasta.

📖 Citiți și respectați mai întâi ⚠ de pe pagina 67.

Ruloul parasolar glisant (în continuare denumit doar ruloul parasolar) poate fi deschis, respectiv închis cu ajutorul tastelor.

Operarea ruloului parasolar » fig. 51

🔼 Deschiderea

🔽 Închiderea

Prin apăsarea scurtă a tastei se deschide, respectiv închide complet ruloul parasolar. Mișcarea ruloului parasolar se poate opri prin reapăsarea scurtă a unei taste oarecare.

Prin apăsarea și menținerea apăsată a tastei, se deschide, respectiv închide ruloul parasolar în poziția dorită. Prin eliberarea tastei se oprește procesul de deschidere, respectiv de închidere.

⚠ ATENȚIE

Procedați cu atenție la operarea ruloului parasolar, pentru a evita accidentări prin strivire - pericol de accidentare!

Defecțiuni de funcționare ale ruloului parasolar

📖 Citiți și respectați mai întâi ⚠ de pe pagina 67.

Dacă bateria a fost deconectată și conectată, se poate întâmpla ca ruloului parasolar să nu funcționeze. Ruloul parasolar trebuie activat.

Procesul de activare

- Cuplați contactul.
- Apăsați tasta 🔽 și mențineți-o apăsată.

Luminile și vizibilitatea

Luminile

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Operarea funcționării luminii	70
Luminile de zi (DAY LIGHT)	71
Lampa de semnalizare și faza lungă	71
Comanda automată a farurilor	72
Farurile xenon	72
Proiectoarele de ceață	73
Faruri de ceață cu funcția CORNER	73
Lampa de ceață din spate	74
COMING HOME/LEAVING HOME	74
Instalația de avarie	74
Lumina de parcare	75
Deplasarea în străinătate	75

Dacă nu se menționează altceva, lumina funcționează numai când contactul este cuplat.

La autovehiculele cu volanul pe partea dreaptă, ordinea aranjării elementelor de comandă diferă parțial față de ordinea prezentată în » [fig. 52 la pagina 70](#). Simbolurile care marchează pozițiile elementelor de operare sunt aceleași.

Mențineți curate sticlele farurilor » [pagina 203, Geamurile de far](#).

ATENȚIE

- Aprinderea luminilor trebuie făcută numai în conformitate cu prevederile legislației naționale în vigoare.
- Comanda automată a farurilor **AUTO** servește numai ca sprijin și nu îl scutește pe șofer de obligația sa de a verifica luminile și eventual de a aprinde luminile atunci când condițiile de luminozitate o cer.

i Indicație

- Farurile se pot aburi pasager pe interior. Atunci când faza scurtă este aprinsă, geamul farului se dezaburește după scurt timp, sau geamul farului poate rămâne aburit în zonele de margine. Această aburire se reflectă negativ asupra duratei de viață a dispozitivelor de iluminat.
- În cazul în care vizibilitatea este mai redusă și nu este aprinsă nicio lumină (în afară de luminile de zi), se reduce luminozitatea iluminării instrumentelor de bord, pentru a atrage atenția șoferului să aprindă la timp lumina.
- Întreaga luminozitate a iluminării instrumentelor de bord când lumina este aprinsă (în afara luminilor de zi) se poate seta în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment, capitolul CAR - Setările autovehiculului.*

Operarea funcționării luminii

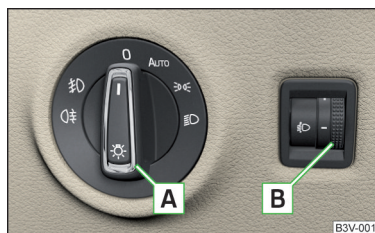


Fig. 52
Comutatorul de lumini și butonul rotativ pentru reglarea fascicului farurilor (pe înălțime)

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 70.

Aprinderea și stingerea luminilor

În funcție de echipare, comutatorul de lumini **A** » [fig. 52](#) se poate roti în următoarele poziții.

0 Stingerea luminilor (în afară de lumina de zi)

AUTO Activarea/ dezactivarea automată a luminii » [pagina 72](#)

☞ Aprinderea luminilor de poziție, respectiv a luminilor de parcare » [pagina 75](#)

☞ Aprinderea fazei lungi

Reglarea fascicului farurilor (pe înălțime) ☞

Prin rotirea regulatorului **B** » [fig. 52](#) din poziția – în **3** se adaptează treptat înălțimea de luminare a farurilor și astfel este scurtat conul de lumină. ▶

Pozițiile reglării fasciculului farurilor (pe înălțime) corespund aproximativ următorului grad de încărcare.

- Autovehicul față ocupat, portbagaj neîncărcat
- 1 Autovehicul complet ocupat, portbagaj neîncărcat
- 2 Autovehicul complet ocupat, portbagaj încărcat
- 3 Locul șoferului ocupat, portbagaj încărcat


Faruri cu xenon

Farurile echipate cu becuri xenon, se reglează automat, după cuplarea contactului, în funcție de gradul de încărcare și de regimul de deplasare al autovehiculului. Autovehiculele echipate cu faruri xenon nu dispun de reglarea manuală pe înălțime a fasciculului farurilor.

! ATENȚIE

Fasciculul farurilor trebuie reglat astfel încât ceilalți participanții la trafic să nu fie orbiți, în special cei care circulă din sens opus.

i Indicație

- Când comutatorul de lumini se află în poziția  sau **AUTO** și se decuplează contactul, faza lungă se dezactivează¹⁾ automat și se aprind luminile de poziție. Lumina de poziție se stinge după scoaterea cheii din contact, iar la autovehiculele echipate cu sistem KESSY, după decuplarea contactului și deschiderea porții șoferului.
- La o defectare a întrerupătorului de lumini, faza scurtă se aprinde automat.

Luminile de zi (DAY LIGHT)

 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 70.**

Luminile de zi (în continuare numai ca funcție) asigură iluminatul zonei din față a autovehiculului.

Lumina se aprinde automat, atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții.

- ✓ Comutatorul de lumini se află în poziția 0 sau **AUTO**.
- ✓ Cheia este pusă pe contact.
- ✓ Funcția este activată.

¹⁾ Nu este valabil pentru poziția **AUTO**, atâta timp cât se îndeplinesc condițiile pentru funcția COMING HOME » pagina 74.

! ATENȚIE

Când lumina de zi este activată, nu luminează luminile de poziție (nici în față, nici în spate) și lampa numărului de înmatriculare. Activați întotdeauna faza scurtă în condiții de vizibilitate redusă.

Lampa de semnalizare și faza lungă

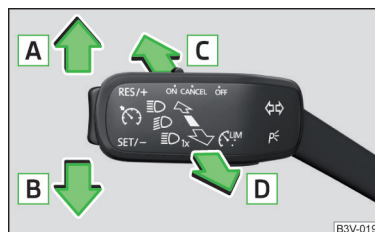





Fig. 53
Maneta: Operarea semnalizatoarelor și fazei lungi

 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 70.**

Pozițiile manetei de operare » fig. 53

- A** Aprinderea luminii de semnalizare dreapta - pe panoul de bord clipește lampa de control .
- B** Aprinderea luminii de semnalizare stânga - pe panoul de bord clipește lampa de control .
- C** În funcție de echipare (poziție tensionată):
 - Aprinderea fazei lungi - pe panoul de bord se aprinde lampa de control .
 - Activarea asistenței la reglarea farurilor » pagina 75
- D** În funcție de echipare (poziție tensionată):
 - Dezactivarea fazei lungi/activarea semnalizării cu farurile (poziția tensionată)
 - Dezactivarea asistenței la reglarea farurilor/activarea semnalizării cu farurile (poziția tensionată)

Faza lungă se poate aprinde numai când faza scurtă este activată.

Semnalizarea luminoasă poate funcționa și când contactul este decuplat. ►

Lumina de semnalizare se dezactivează automat după luarea unei curbe, sau după virare.

„Semnalizarea Confort”

Dacă se apasă maneta de operare ușor până la punctul de presiune **A**, resp. **B**, are loc clipirea de trei ori a luminii de semnalizare respective.

Dacă în timpul „semnalizării confort” se apasă maneta de operare în partea opusă, atunci se încheie clipirea.

„Semnalizarea confort” se poate activa/dezactiva în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment, capitolul CAR - Setări autovehicul.*

! ATENȚIE

Aprindeți faza lungă, respectiv semnalizarea luminoasă, numai dacă nu-i orbiți pe ceilalți participanți la trafic.

Comanda automată a farurilor



Fig. 54
Comutatorul de lumini: Poziția AUTO

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 70.**

În funcție de echiparea autovehiculului, când comutatorul de lumini se află în poziția **AUTO** » fig. 54, are loc aprinderea/stingerea automată a luminilor în funcție de condițiile de luminozitate sau de starea vremii (ploaie).

Sensibilitatea senzorului de lumină se poate seta în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment, capitolul CAR - Setări autovehicul.*

Dacă comutatorul de lumini este în poziția **AUTO**, se aprinde inscripția **AUTO** de lângă comutatorul de lumini. Dacă se aprinde automat lumina, luminează și simbolul ☞ de lângă comutatorul de lumini.

Comanda automată a farurilor pe timp de ploaie

Faza scurtă se aprinde automat, atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții.

- ✓ Funcția este activată.
- ✓ Comutatorul de lumini se află în poziția **AUTO**.
- ✓ Ștergătoarele de parbriz sunt activate mai mult de 30 s.

Lumina se stinge automat, după cca 4 minute de la oprirea ștergătoarelor de parbriz.

Comanda automată a farurilor se poate activa/dezactiva în Infotainment în condiții de ploaie » *Manualul de utilizare Infotainment, capitolul CAR - Setări autovehicul.*

! ATENȚIE

Condițiile de vizibilitate reduse sunt evaluate de un senzor montat sub parbriz, în suportul oglinzii interioare. Nu lipiți autocolante sau alte obiecte asemănătoare în fața senzorului de lumină de pe parbriz, pentru a nu anula funcționarea acestuia, sau pentru a nu-i afecta fiabilitatea.

Farurile xenon

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 70.**

Farurile xenon (denumite în continuare sistem) asigură iluminarea carosabilului în funcție de condițiile de trafic și vreme.

Sistemul adaptează automat conul de lumină din fața autovehiculului în funcție de datele de deplasare (de ex. viteza de deplasare și nivelul de încărcare a autovehiculului, de bracarea volanului, de utilizarea ștergătoarelor de parbriz, a lămpilor de ceață spate, de stilul de conducere, de poziția autovehiculului din sistemului de navigație Infotainment).

Sistemul funcționează atât timp cât comutatorul de lumini se află în poziția **AUTO**.

Sistemul funcționează automat în următoarele regimuri.

Regimul extraurban

Conul de lumină din fața autovehiculului este asemănător cu cel al fazei scurte.

Regimul pentru oraș

Conul de lumină din fața autovehiculului este astfel adaptat, încât luminează și trotuarele, intersecțiile, trecerile de pietoni, ș.a.m.d. Regimul este activ la viteze de 15-50 km/h. ▶

Regimul pentru autostradă

Conul de lumină din fața autovehiculului este astfel adaptat, încât șoferul să poată reacționa la timp dacă apare un obstacol sau un alt pericol. Regimul se activează la viteze de peste 110 km/h.

Regimul pentru ploaie

Conul de lumină din fața autovehiculului este astfel adaptat, încât să se evite pe timp de ploaie orbirea autovehiculelor care vin din față.

Regimul este activ la viteze de 50-90 km/h și când ștergătoarele de parbriz funcționează continuu mai mult de circa 2 minute. Dezactivarea regimului are loc cu câteva minute după oprirea ștergătoarelor de parbriz.

Regimul Ceață

Conul de lumină din fața autovehiculului este astfel adaptat, încât șoferul să nu fie orbit de ceață din cauza luminii reflectate a conului de lumină din fața autovehiculului.

Regimul este activ la viteze de 15-70 km/h și când lămpile de ceață spate sunt aprinse mai mult de circa 10 secunde. Dezactivarea regimului are loc cu câteva minute după stingerea lămpii de ceață spate.

Farurile adaptive dinamice

Conul de lumină din fața autovehiculului se adaptează în așa fel la unghiul de rotație a volanului, încât să se lumineze carosabilul în zona curbei. Această funcție este activă la viteze de peste 10 km/h, precum și în toate regimurile sistemului.

Regimul de călătorie

Când este activat regimul de călătorie, nu se produce adaptarea automată a conului de lumină din fața autovehiculului.

Regimul de călătorie poate fi activat/dezactivat în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setări autovehicul*.

Regimul economic

Cu regimul de deplasare Eco activat » [pagina 177](#) sistemul se află în regim economic și nu se produce adaptarea conului de lumină în funcție de direcția de deplasare din fața autovehiculului.

! ATENȚIE

La existența unei anomalii în sistem, farurile se coboară automat într-o poziție de urgență, care împiedică orbirea participanților la trafic care vin din sens opus. Astfel se scurtează conul de lumină din fața autovehiculului. Conduceți de aceea cu atenție și adresați-vă neîntârziat unui atelier autorizat.

Proiectoarele de ceață



Fig. 55
Comutatorul de lumini: cuplarea farurilor de ceață și a lămpii de ceață spate

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 70.

Pornirea/oprirea

- Rotiți comutatorul de lumini în poziția **AUTO**, ☁ sau ☁ » [fig. 55](#).
- Trageți comutatorul de lumini în poziția **1**.

Pe panoul de bord se aprinde lampa de control ☁.

Dezactivarea se efectuează în ordine inversă.

Faruri de ceață cu funcția CORNER

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 70.

Funcția CORNER are rolul de a asigura o iluminare mai bună a zonei din imediata apropiere, la efectuarea de viraje, manevre etc. ▶

Funcția aprinde automat farul de ceață de pe partea respectivă a autovehiculului, dacă se întrunesc următoarele condiții.

- ✓ Lumina de semnalizare să fie activată, resp. roțile din față să fie virate pu-ternic¹⁾.
- ✓ Viteza de deplasare să fie sub 40 km/h.
- ✓ Faza scurtă este aprinsă.
- ✓ Farurile de ceață nu sunt aprinse.

i Indicație

La cuplarea treptei marșarier se aprind ambele faruri de ceață.

Lampa de ceață din spate

Citiți și respectați mai întâi **i de pe pagina 70.**

Pornirea/oprirea

➤ Rotiți comutatorul de lumini în poziția **AUTO** sau **☞**, respectiv **☞☞** » **fig. 55 la pagina 73.**

➤ Trageți comutatorul de lumini în poziția **2**.

Pe panoul de bord se aprinde lampa de control **0**.

Dezactivarea se efectuează în ordine inversă.

Dacă autovehiculul nu este echipat cu proiectoare de ceață, lampa de ceață spate se aprinde prin tragerea comutatorului de lumini în singura poziție posibilă.

i Indicație

Dacă în timpul deplasării la priza remorcii este conectat un accesoriu (de ex. remorcă, suport pentru biciclete), acesta va fi luminat de lampa de ceață din spate. Dispozitivul de tractare trebuie să fie montat din fabricație sau să fie montat ulterior din gama de accesorii originale ŠKODA.

COMING HOME/LEAVING HOME

Citiți și respectați mai întâi **i de pe pagina 70.**

Funcția COMING HOME asigură iluminarea zonei din jurul autovehiculului după decuplarea contactului și deschiderea portierei șoferului.

¹⁾ În caz de conflict între cele două modalități de activare, de exemplu dacă se rotește roata față spre stânga și este aprinsă lumina de semnalizare din dreapta, lumina de semnalizare are prioritatea mai ridicată.

Funcția LEAVING HOME asigură iluminarea zonei din jurul autovehiculului după descuierea autovehiculului de la telecomanda radio.

Funcția aprinde lumina numai în condiții de vreme nefavorabilă, când comutatorul de lumini se află în poziția **AUTO**.

Dezactivarea/activarea și reglarea funcțiilor

Funcțiile și setarea duratei de iluminare pot fi activate/dezactivate în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setări autovehicul*.

! ATENȚIE

- Condițiile de vizibilitate reduse sunt evaluate de un senzor montat sub parbriz, în suportul oglinzii interioare. Nu lipiți autocolante sau alte obiecte asemănătoare în fața senzorului de lumină de pe parbriz, pentru a nu anula funcționarea acestuia, sau pentru a nu-i afecta fiabilitatea.
- Dacă această funcție este activată permanent, se solicită foarte mult bateria.

Instalația de avarie



Fig. 56
Tasta pentru luminile de avarie

Citiți și respectați mai întâi **i de pe pagina 70.**

Luminile de avarie atrag atenția celorlalți participanți la trafic asupra autovehiculului dumneavoastră.

Funcția activează toate luminile de semnalizare.

Pornirea/oprirea

➤ Apăsăți tasta **▲** » **fig. 56.**

La activare, clipește lampa de control **▲** din tastă în același timp lampa de control **◀▶** din panoul de bord.

Luminile de avarie funcționează și când contactul este decuplat.

La o declanșare a airbagului, luminile de avarie se aprind automat.

Activarea automată a luminilor de avarie se poate produce la o manevră bruscă de frânare. La o nouă accelerare sau pornire, luminile de avarie se opresc automat.

Dacă se activează o lumină de semnalizare în timp ce luminile de avarie funcționează (de ex. la virare), luminile de avarie se vor opri pentru moment și va clipi numai lumina de semnalizare respectivă.

Lumina de parcare

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 70.**

Lămpile de parcare sunt prevăzute pentru o iluminare temporară a autovehiculului parcat.

Aprinderea lămpii unilaterale de parcare 

> Decuplați contactul.

> Apăsăți maneta de operare în poziția **A** sau **B** până la capăt » [fig. 53 la pagina 71](#).

Se aprinde lampa de parcare de pe partea dreaptă sau stângă a autovehiculului.

Aprinderea lămpii bilaterale de parcare 

> Când este cuplat contactul, rotiți comutatorul de lumini în poziția .

> Decuplați contactul.

> Încuiați autovehiculul.

După scoaterea cheii din contact și deschiderea portierei șoferului, se aude un semnal acustic de avertizare.

După câteva secunde sau după închiderea portierei șoferului, semnalul sonor de avertizare se oprește, însă lumina de parcare rămâne aprinsă.

ATENȚIE

- Prin aprinderea luminii de parcare se solicită extrem de puternic bateria.
- Lumina de parcare se poate stinge automat din cauza faptului că bateria este descărcată.
- Dacă se aprind lămpile de parcare pe ambele părți când contactul este decuplat, nu se va produce o stingere automată a lămpilor de parcare.

Deplasarea în străinătate

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 70.**

La deplasarea în țări cu trafic pe partea opusă (trafic pe partea stângă/partea dreaptă), farurile dumneavoastră îi pot orbi pe participanții la trafic care circulă din sens opus. Pentru a împiedica orbirea participanților la trafic care se deplasează din sens opus, este necesară o adaptare a farurilor de către o unitate autorizată.

Puteți realiza dvs. adaptarea farurilor xenon, prin setarea regimului de călătorie în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul **CAR - Setări autovehicul**.

Asistența la reglarea farurilor

 **Introducere în temă**

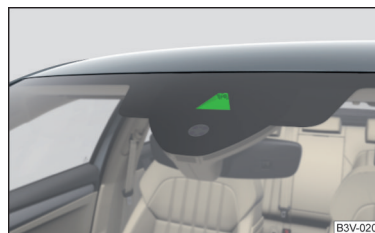


Fig. 57
Vizorul camerei video pentru asistența la reglarea farurilor

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare	76
Pornirea/oprirea	76
Mesaje cu indicații	77

Asistența la reglarea farurilor (denumită în continuare sistem) poate împiedica orbirea celorlalți participanți la trafic.

Sistemul aprinde/stinge automat faza lungă sau adaptează conul luminos al farurilor din față în funcție de condițiile de trafic (alte autovehicule) și de condițiile de mediu (de ex. deplasare într-o zonă luminată).

Aprinderea/stingerea fazei lungi sau adaptarea farurilor din față este comandată prin intermediul unei camere video » [fig. 57](#).

În funcție de dotare, pot exista următoarele variante de sistem.

➤ **Light Assist**

➤ **Dynamic Light Assist**

Light Assist

Sistemul aprinde/stinge automat faza lungă.

Dynamic Light Assist

Sistemul adaptează automat forma conului de lumină al farurilor din față, pentru a evita orbirea șoferilor autovehiculelor care se deplasează în față și care vin din sens opus, și în același timp asigură cea mai bună iluminare posibilă a marginilor drumului.

În următoarele situații, adaptarea automată a formei conului de lumină al farurilor este dezactivată, sistemul activează/dezactivează automat numai faza lungă.

➤ Este selectat regimul de deplasare **Eco** » [pagina 177](#), *Selectarea regimului de deplasare (Driving Mode Selection)*.

➤ Este selectat regimul de deplasare **Călătorie** » [pagina 73](#), *Regimul de călătorie*.

În situația următoare, **Dynamic Light Assist** este dezactivat.

➤ Sistemul se află în regimul pentru ploaie sau ceață » [pagina 72](#), *Farurile xenon*.

! ATENȚIE

Sistemul servește doar pentru asistență, șoferul nu este scutit de obligația sa de a verifica luminile pentru faza lungă, respectiv faza scurtă și eventual de a aprinde luminile în funcție de condițiile de luminozitate. În următoarele situații s-ar putea să fie necesară o acționare manuală.

- Condiții de vizibilitate redusă, de exemplu în caz de ceață, ploaie torențială, cădere abundentă de zăpadă.
- La trecerea pe lângă participanții la trafic slab iluminați, cum sunt de exemplu bicicliștii, pietonii.
- La deplasarea în curbe „strânse”.
- În timpul deplasării prin localități slab iluminate.
- Vizibilitatea camerei video este limitată de un obstacol.

! ATENȚIE

Nu lipiți în fața camerei video pe parbriz nicio etichetă sau alt obiect asemănător, pentru a nu afecta funcționarea sistemului.

Modul de funcționare

📖 **Citiți și respectați mai întâi** ! și ! de pe pagina 76.

Condiții de funcționare

Sistemul funcționează în condițiile următoare.

- ✓ Comutatorul de lumini se află în poziția **AUTO**.
- ✓ Sistemul este activat.
- ✓ Sistemul este pornit » [pagina 76](#), *Pornirea/oprirea*.
- ✓ Autovehiculul se deplasează cu o viteză mai mare de 60 km/h, respectiv pentru unele țări, mai mare de 40 km/h.

Faza lungă se dezactivează automat, dacă viteza scade sub 30 km/h.

Sistemul se poate activa/dezactiva în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul **CAR - Setări autovehicul**.

Pornirea/oprirea

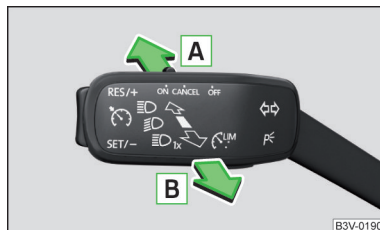



Fig. 58
Maneta: Asistența la reglarea farurilor

📖 **Citiți și respectați mai întâi** ! și ! de pe pagina 76.

Activarea

➤ Aduceți maneta de operare în poziția **A** (poziție amortizată) » [fig. 58](#).

Pe panoul de bord se aprinde lampa de control  care indică faptul că sistemul este activat.

Oprire

➤ Dacă faza lungă **s-a aprins** în mod automat, aduceți maneta în poziția **B** (poziție tensionată) » [fig. 58](#).

Lampa de control  se stinge. Faza lungă se stinge.

➤ Dacă faza lungă **nu s-a aprins** în mod automat, aduceți maneta în poziția **A** (poziție tensionată).

Lampa de control  se stinge. Faza lungă se aprinde.

Mesaje cu indicații

 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 76.

Mesajele și indicațiile se afișează pe ecranul panoului de bord .

 Defecțiune: Light Assist

 LIGHT ASSIST DEFECT_

Solicitați asistența de specialitate a unui service.

 Light Assist: curățați parbrizul!

 CURATATI PARBRIZUL

Verificați dacă se găsește vreun obstacol în raza de vizibilitate a camerei de la parbriz.

Lămpile interioare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Lampa interioară față	77
Lampa interioară spate	77
Iluminarea ambientală	78
Lampa de avertizare din portiere	78
Iluminarea zonei de acces	78

Luminile interioare funcționează și cu contactul motor decuplat.

La decuplarea contactului, luminile se sting automat după aproximativ 10 minute.

Lampa interioară față

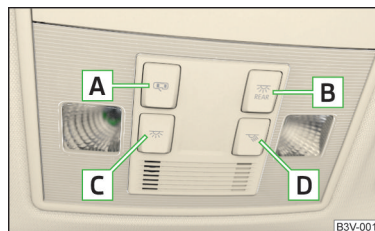


Fig. 59
Operarea lămpilor față

Pornirea/oprirea » fig. 59

A  Acționarea automată

B  REAR Lampa spate

C  Lampa față și spate

D  Lampa pasagerului față

Acționarea automată a lămpilor - comutator 

Lampa se **cuplează** atunci când există unul din următoarele evenimente.

- Se descuie autovehiculul.
- Se deschide una dintre portiere.
- Se scoate cheia din contact.

Lampa se **decuplează** atunci când există unul din următoarele evenimente.

- Se încuie autovehiculul.
- Se cuplează contactul.
- La cca. 30 sec. după închiderea tuturor portierelor.

Lampa interioară spate

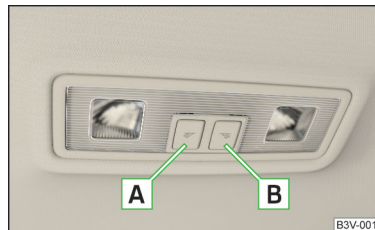


Fig. 60
Lampa interioară din spate: Varianta 1

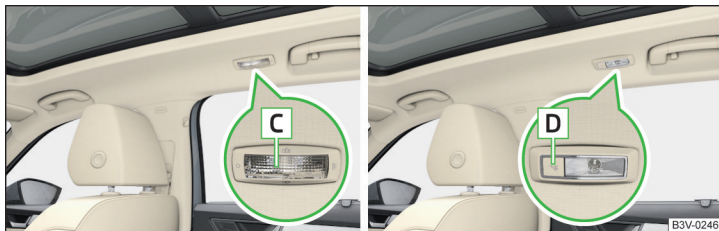


Fig. 61 Lampa interioară din spate: Varianta 2/varianta 3

Varianta 1 » fig. 60

- A** ☞ Aprinderea/stingerea lămpii de lectură stânga
- B** ☞ Aprinderea/stingerea lămpii de lectură dreapta

Varianta 2: Mișcarea dispersorului **C** » fig. 61

- ☞ Activarea
- 0** Oprire
- ☞ Operarea automată¹⁾

Varianta 3 » fig. 61

- D** ☞ Pornirea/oprirea

Lampa spate - varianta 1 și 3 se acționează împreună cu lampa față.

- > Când plafoniera este **apinsă** în față, luminează automat și plafoniera din spate.
- > Când plafoniera față este **stinsă**, se poate aprinde/stinge plafoniera spate, în funcție de necesități.

Illuminarea ambientală

Illuminarea ambientală luminează planșa de bord, capitonajele laterale ale portierelor și spațiul pentru picioare.

Treapta de luminozitate și culoarea luminii se poate seta în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setări autovehicul*.

¹⁾ În această poziție, pentru plafoniera spate sunt valabile aceleași condiții ca pentru plafoniera față » pagina 77.

Lampa de avertizare din portiere



Fig. 62 Lampa de avertizare din portierele față

Lampa de avertizare » fig. 62 se aprinde la deschiderea portierei.

Lampa de avertizare se stinge la închiderea portierei.

La unele autovehicule, în acest loc este montat doar un catadioptru.

Illuminarea zonei de acces

Illuminarea poate fi amplasată pe marginea inferioară a oglinzii exterioare și luminează zona de acces prin portiera din față.

Illuminarea se aprinde la descurierea autovehiculului sau la deschiderea portierei din față, în funcție de factori externi și de echiparea autovehiculului.

Illuminarea se stinge după 30 secunde de la închiderea portierei din față, sau la cuplarea contactului.

Vizibilitatea

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Încălzirea parbrizului și a lunetei	79
Parasolarele față	79
Ruloul parasolar	80
Ruloul parasolar din ușile din spate	80 ▶

! ATENȚIE

Se va avea grijă ca vizibilitatea în exterior să nu fie împiedicată de gheață, zăpadă, abur sau obiecte.

Încălzirea parbrizului și a lunetei



Fig. 63 Taste pentru încălzirea parbrizului și lunetei: Climatronic/Sistemul manual de aer condiționat

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 79.

Încălzirea servește la degivrare, respectiv la ventilarea parbrizului/lunetei.

Încălzirea se poate activa când contactul este cuplat.

Încălzirea va porni numai după pornirea motorului.

Tastele pentru încălzire din consola centrală (în funcție de echiparea autovehiculului) » fig. 63

🔌 Activarea/dezactivarea încălzirii lunetei

🔌 Activarea/dezactivarea încălzirii parbrizului

Când încălzirea este activată, în sau sub tastă se aprinde o lumină.

După aproximativ 10 minute încălzirea parbrizului se decuplează automat.

Dacă se oprește motorul și se repornește în interval de 10 minute, atunci când încălzirea este activată, se va relua încălzirea.

i Indicație

■ Dacă scade tensiunea rețelei de bord, încălzirea se oprește automat » [pagina 223, Deconectarea automată a consumatorilor.](#)

■ Dacă clipește lampa din interiorul, respectiv de sub tastă, nu se realizează deocamdată nicio încălzire din cauza faptului că bateria este prea puțin încărcată.

■ Dacă Climatronic identifică faptul că parbrizul ar putea fi aburit, se cuplează automat încălzirea parbrizului. Această funcție se poate activa/dezactiva în Infotainment » [Manualul de utilizare Infotainment, capitolul CAR - Setări autovehicul.](#)

Parasolarele față

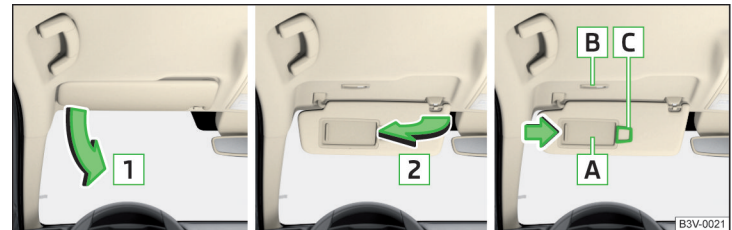


Fig. 64 Rabatarea în jos a parasolarului/rabatarea în sus a parasolarului/oglindea de curtoazie și suportul pentru bilete de parcare

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 79.

Operarea și descrierea parasolarului » fig. 64

1 Rabatarea în jos a parasolarului

2 Rotirea parasolarului înspre portieră

A Oglinda de curtoazie cu capac (capacul se poate împinge în direcția săgeții)

B Lumina (se aprinde la deschiderea capacului oglinzii)

C Suportul de bilete de parcare

! ATENȚIE

Dacă sunt fixate obiecte pe parasolare, nu este permisă împingerea parasolarelor spre geamurile laterale. La declanșarea airbagului cortină, pasagerii pot suferi accidentări.

Ruloul parasolar

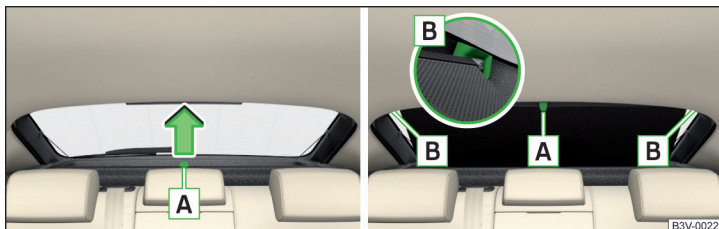


Fig. 65 Rulou parasolar

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 79.

Ruloul parasolar se găsește într-o carcasă, pe masca portbagajului.

Scoaterea

➤ Trageți ruloul parasolar de mânerul **A** în sensul săgeții » fig. 65 și agățați-l în suportii magnetici **B**.

Rularea

➤ Scoateți ruloul parasolar de mânerul **A** » fig. 65 din suport și țineți-l astfel încât să se poată rula încet și fără a fi deteriorat în carcasă.

Indicație

Nu este necesar să se ruleze ruloul parasolar în carcasă înainte de deschiderea capotei portbagajului.

Ruloul parasolar din ușile din spate

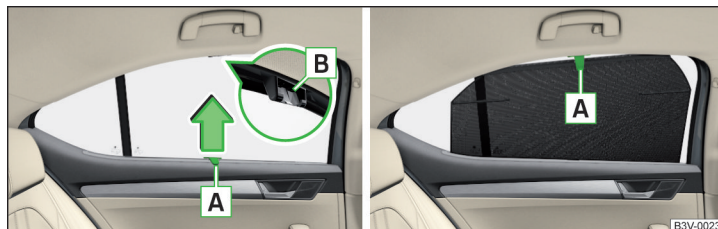


Fig. 66 Ruloul parasolar din portierele din spate

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 79.

Scoaterea

➤ Trageți ruloul parasolar de mânerul **A** în sensul săgeții » fig. 66 și agățați-l în suportul **B** de pe marginea de sus a portierei.

Rularea

➤ Scoateți ruloul parasolar de mânerul **A** » fig. 66 din suport și țineți-l în așa fel încât să se poată înfășura încet, fără să se deterioreze.

Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Ștergătoarele și instalația de spălare a geamurilor _____ 81
Instalația de spălare a farurilor _____ 82

Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare funcționează numai când contactul este cuplat și capota motorului sau a portbagajului închise.

Poziția pentru iarnă a ștergătoarele de parbriz

Când ștergătoarele se găsesc în poziție de repaus, nu pot fi ridicate de pe parbriz. Din acest motiv, vă recomandăm ca în timpul iernii să poziționați ștergătoarele astfel, încât să poată fi ridicate cu ușurință de pe parbriz.

- Activați ștergătoarele.
- Decuplați contactul.

Ștergătoarele rămân în poziția în care au fost surprinse de luarea contactului. ▶

Drept poziție pentru iarnă puteți folosi și poziția de service » pagina 245.

! ATENȚIE

- Pentru asigurarea unei vizibilități bune sunt necesare ștergătoare de parbriz în perfectă stare » pagina 204, *Lamelele ștergătoarelor de parbriz.*
- Nu utilizați instalația de spălare a parbrizului la temperaturi scăzute, înainte de a încălzi parbrizul. Lichidul de spălare geamuri poate îngheța pe parbriz, limitând astfel vizibilitatea spre în față.

! ATENȚIE

- La temperaturi scăzute și iarna, înainte de cuplarea contactului, verificați dacă lamelele ștergătoarelor nu sunt înghețate. Dacă porniți ștergătoarele iar lamelele acestora sunt înghețate, se pot deteriora atât lamelele cât și motorul de acționare a ștergătoarelor!
- Desprindeți cu grijă de pe parbriz lamelele înghețate ale ștergătoarelor.
- Înainte de pornire, îndepărtați zăpada și gheața de pe ștergătoarele de parbriz.
- Prin manevrarea neatentă a ștergătoarelor se poate deteriora parbrizul.
- Nu cuplați contactul când brațele ștergătoarelor sunt ridicate de pe parbriz! Brațele ștergătoarelor de parbriz ar putea deteriora vopseaua capotei.
- Dacă ștergătorul întâlnește un obstacol pe parbriz, va încerca să îl îndepărteze. După 5 încercări de a îndepărta obstacolul, ștergătorul rămâne nemișcat, pentru a împiedica deteriorarea ștergătorului. Îndepărtați obstacolul și porniți din nou ștergătoarele.

i Indicație

- După fiecare a treia decuplare a contactului se produce o modificare a poziției de repaus a ștergătoarelor de parbriz. Aceasta acționează benefic asupra uzării premature a cauciucului lamelelor.
- Duzele instalației de spălare a parbrizului sunt încălzite în timpul funcționării motorului și la o temperatură exterioră sub +10 °C.

Ștergătoarele și instalația de spălare a geamurilor



Fig. 67 Operarea ștergătoarelor de parbriz și instalației de spălare a parbrizului: față/spate

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 81.

Pozițiile manetei de operare

- 0 OFF Ștergere dezactivată
- 1 INT În funcție de echipare:
 - > Ștergerea intermitentă a parbrizului
 - > Ștergerea automată a parbrizului pe timp de ploaie
- 2 LOW Ștergerea lentă a parbrizului
- 3 HIGH Ștergerea rapidă a parbrizului
- 4 1x Ștergerea printr-o singură cursă a parbrizului/poziția de service a brațelor ștergătoarelor (poziție tensionată)
- 5 🛑 Stropirea și ștergerea parbrizului (poziție tensionată)
- 6 🛑 Ștergerea lunetei
- 7 🛑 Stropirea și ștergerea lunetei (poziție tensionată)
- A ... În funcție de echipare:
 - > Reglarea intervalului de ștergere a parbrizului
 - > Reglarea sensibilității ștergerii automate în condiții de ploaiePrin reglarea comutatorului în sensul săgeții, ștergătoarele vor acționa mai des.

Stropirea și ștergerea parbrizului 🛑

După eliberarea manetei de operare, ștergătorul mai acționează încă de 2 - 3 ori.

La viteze peste 2 km/h, la 5 secunde după încheierea ștergerii, ștergătorul va mai acționa o dată, pentru a șterge și ultima picătură de pe parbriz. Funcția aceasta poate fi activată/dezactivată la un atelier specializat.

Stropirea și ștergerea lunetei

După eliberarea manetei de operare, ștergătorul mai acționează încă de 2 -3 ori.

Maneta de operare rămâne în poziția **6**.

Activarea/dezactivarea comenzii automate a ștergătoarelor de parbriz pe timp de ploaie

Comanda automată a ștergătoarelor de parbriz se poate activa/dezactiva în Infotainment, în condiții de ploaie » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setări autovehicul*.

Ștergerea automată a lunetei

Când maneta de operare se află în poziția **2**, respectiv **3** » fig. 67, la o viteză mai mare de 5 km/h, se va realiza o ștergere a lunetei, la fiecare 30 secunde, respectiv 10 secunde.

Pe timp de ploaie, funcția de ștergere automată a parbrizului este activă (poziția manetei de operare **1**) numai dacă ștergătorul de parbriz lucrează în regim continuu (fără pauze între ștergeri).

Ștergerea automată a lunetei se poate activa/dezactiva în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setări autovehicul*.

! ATENȚIE

Ștergerea automată pe timp de ploaie servește numai ca sprijin. Șoferul nu este însă scutit de responsabilitatea de a activa manual funcția, ori de câte ori este nevoie.

i Indicație

- Când maneta de operare se află în poziția **2** sau **3** iar viteza autovehiculului scade sub 4 km/h, viteza de ștergere se reduce. Se revine la viteza de ștergere inițială, dacă viteza autovehiculului crește la peste 8 km/h.
- După cuplarea treptei marșarier, atunci când ștergătoarele de parbriz sunt pornite va acționa automat o dată asupra lunetei și ștergătorul lunetei.

Instalația de spălare a farurilor

📖 **Citiți și respectați mai întâi** **!** și **!** de pe pagina 81.

Curățarea farurilor se produce la prima și la fiecare a zecea stropire a parbrizului.

Instalația de spălare a farurilor funcționează în condițiile următoare.

- ✓ Cheia este pusă pe contact.
- ✓ Faza scurtă este aprinsă.
- ✓ Temperatura exterioară este între -12 °C și +39 °C.

Pentru a asigura o funcționare corectă a instalației în timpul iernii, trebuie să se îndepărteze în mod regulat zăpada și gheața, de ex. cu un spray de degivrare.

Oglinda retrovizoare

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Întunecarea oglinzii interioare _____ 83
Oglinzi exterioare _____ 83

! ATENȚIE

- Oglinzile exterioare convexe (curbate în exterior) sau asferice măresc câmpul vizual. Totuși, obiectele apar mai mici în oglindă. De aceea cu aceste oglinzi nu se poate aprecia corect distanța până la autovehiculele aflate în spate.
- Pentru estimarea distanței față de autovehiculele din spate folosiți pe cât posibil oglinda retrovizoare interioară.

! ATENȚIE

- Oglinzile cu efect heliomat automat conțin un electrolit lichid, care se poate scurge atunci când se sparge geamul oglinzii.
- Electrolitul lichid scurs poate irita pielea, ochii și organele respiratorii.
- În caz de contact cu ochii sau cu pielea, spălați imediat locul respectiv cel puțin câteva minute în continuu cu multă apă. După caz, solicitați asistență medicală.

Întunecarea oglinzii interioare

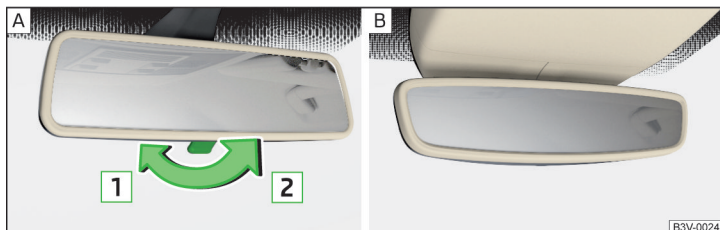


Fig. 68 Oglinda interioară: cu efect heliomat manual/cu efect heliomat automat

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 82.

Oglindă cu efect heliomat manual » fig. 68 - A

- 1 Poziția de bază a oglinzii
- 2 Întunecarea oglinzii

Oglindă cu efect heliomat automat

După pornirea motorului oglinda se întunecă » fig. 68 - B automat.

Întunecarea oglinzii este comandată de lumina incidentă pe senzorii de pe partea din față și din spate a oglinzii.

La aprinderea luminii interioare sau la selectarea treptei de marșarier, oglinda revine la reglajul inițial (neîntunecată).

Nu amplasați aparate (aparatură de navigație) pe parbriz, respectiv în apropierea oglinzii interioare » !

! ATENȚIE

- Ecranul luminos al unui aparat extern poate provoca anomalii în funcționarea oglinzii interioare cu efect heliomat automat - pericol de accident.
- Sistemul heliomat automat al oglinzii funcționează la parametri normali numai atunci când fasciculul luminos incident pe senzori nu este afectat, de exemplu datorită ruloului parasolar spate.

Oglinzi exterioare

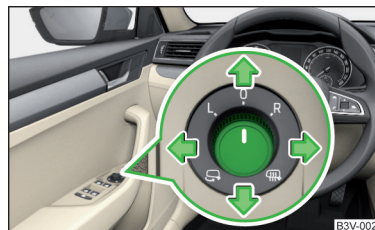


Fig. 69 Operarea oglinzii exterioare

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 82.

Butonul rotativ se poate mișca în următoarele poziții (în funcție de echiparea autovehiculului)

L Reglarea oglinzii stânga

R Reglarea oglinzii dreapta

0 Oprirea operării oglinzii

🔥 Încălzirea oglinzii

↶ Rabatarea spre interior a ambelor oglinzi, pentru rabatarea înapoi, deplasați butonul rotativ într-o altă poziție

Încălzirea oglinzilor funcționează numai cu motorul pornit.

Reglarea oglinzii

Prin mișcarea butonului rotativ în sensul săgeții se poate regla suprafața oglinzii în poziția dorită » fig. 69.

Mișcarea suprafeței oglinzii este identică cu mișcarea butonului rotativ.

În cazul în care oglinda reglabilă electric se defectează, suprafețele oglinzilor pot fi reglate manual, prin apăsarea pe marginea acestora.

Reglare sincronizată a oglinzilor

➤ Activarea reglării sincronizate a oglinzilor în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul CAR - Setări autovehicul.

➤ Aduceți butonul rotativ pentru acționarea oglinzii în poziția pentru reglarea oglinzii șoferului.

➤ Reglați oglinda în poziția dorită.

Rabatarea automată spre interior/rabatarea înapoi a ambelor oglinzi

După încuiera autovehiculului, oglinzile exterioare se pliază în poziția de parcare.

După descuierea autovehiculului, oglinzile exterioare se rabatează înapoi în poziția pentru deplasare.

Rabatarea automată spre interior/rabatarea înapoi a ambelor oglinzi se poate activa/dezactiva în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul CAR - *Setări autovehicul*.

Oglindă cu efect heliomat automat

Funcția de întunecare a oglinzilor exterioare se va comanda împreună cu funcția de întunecare automată a oglinzilor interioare » [pagina 83](#).

Funcția Memory pentru oglinzi

Valabil pentru autovehicule cu scaunul șoferului reglabil.

Există posibilitatea de a memora reglajul actual al oglinzii exterioare împreună cu memorarea poziției scaunului șoferului » [pagina 86](#), *Funcția Memory pentru scaunul reglabil electric* resp. » [pagina 87](#), *Funcția Memory a cheii cu telecomandă*.

Rabatarea spre interior a oglinzii pasagerului față

Valabil pentru autovehicule cu scaunul șoferului reglabil.

Oglinda pasagerului din față se poate bascula în poziția memorată, pentru a îmbunătăți vizibilitatea spre bordură la deplasarea în marșarier.

Condiții de funcționare.

- ✓ Funcția se activează în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul CAR - *Setări autovehicul*.
- ✓ Setarea oglinzii s-a memorat anterior » [pagina 86](#), *Funcția Memory pentru scaunul reglabil electric* resp. » [pagina 87](#), *Funcția Memory a cheii cu telecomandă*.
- ✓ Este cuplată treapta marșarier.
- ✓ Butonul rotativ pentru acționarea oglinzii se află în poziția pentru reglarea oglinzii pasagerului din față.

Oglinda revine la poziția inițială la depășirea vitezei de 15 km/h sau după deplasarea butonului rotativ pe o altă poziție.

! ATENȚIE

Nu atingeți suprafețele oglinzilor exterioare atunci când este pornită încălzirea oglinzii - pericol de ardere.

! ATENȚIE

- Nu rabatați niciodată manual spre interior sau exterior oglinzile rabatabile electrice ⚡ - există pericol de avariere a dispozitivului de acționare electrică a oglinzii!
- Dacă oglinda se depliază în urma influențelor externe (de ex. printr-o lovire la manevrare), **rabatați** mai întâi oglinzile de la butonul rotativ și așteptați un sunet puternic de rabatare.

Scaunele și tetierele

Scaune față

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Reglarea manuală	85
Reglarea electrică	86
Funcțiile Confort ale scaunului pasagerului din față	86
Funcția Memory pentru scaunul reglabil electric	86
Funcția Memory a cheii cu telecomandă	87
Spătarul rabatabil al scaunului pasagerului față	88
Reglarea coterelor	88

ATENȚIE

- Reglați scaunul șoferului numai cu autovehiculul staționat - Pericol de accident!
- Atenție la reglarea scaunelor! Prin reglări necontrolate sau neatente se pot produce accidente.
- Reglarea electrică a scaunelor din față este posibilă și atunci când contactul este decuplat. De aceea, la părăsirea autovehiculului, nu lăsați înăuntru persoane nesupravegheate, care nu sunt complet independente, de ex. copii - pericol de rănire!
- Nu transportați obiecte pe scaunul pasagerului față, în afară de cele adecvate (de exemplu, scaunul pentru copii) - Pericol de accident!

i Indicație

- În mecanismul de reglare pentru înclinarea spătarului, după un anumit timp de funcționare, poate apărea un joc.
- Din motive de siguranță nu este posibilă memorarea poziției scaunului în memoria scaunului reglabil electric și în memoria cheii cu telecomandă, dacă unghiul de înclinare al spătarului scaunului față de suprafața de șezut a scaunului este mai mare de 102°.
- Cu fiecare nouă memorare a poziției scaunului șoferului reglabil electric și al oglinzii exterioare se șterge reglajul existent.

Reglarea manuală

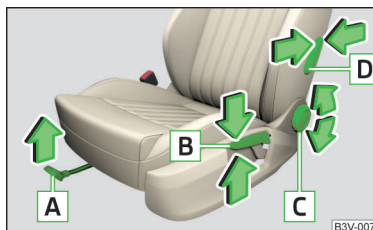


Fig. 70
Elementele de comandă ale scaunului

Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 85.

Scaunele se pot regla trăgând, apăsând sau rotind de elementele respective de comandă în sensul săgeții.

Elementele de comandă ale scaunului » fig. 70

- A** Reglarea scaunului pe direcție longitudinală (după eliberarea manetei trebuie să se audă un clic de fixare a scaunului)
- B** Reglarea scaunului pe înălțime
- C** Reglarea înclinării spătarului scaunului (pentru reglaj, ridicați spatele de pe spătar, nu vă sprijiniți)
- D** Reglarea curburii suportului lombar

Reglarea electrică

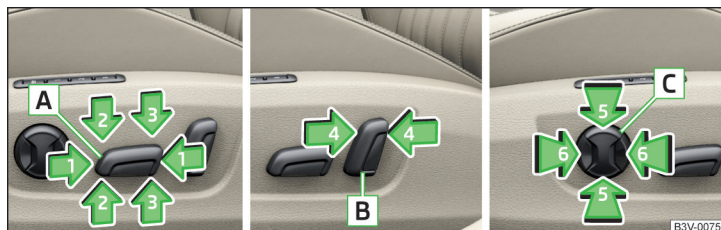


Fig. 71 Elemente de comandă ale scaunului

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 85.

Scaunele se pot regla apăsând elementele respective de comandă în sensul săgeții, resp. în zona săgeții.

Elementele de comandă ale scaunului » fig. 71

- A** Reglarea suprafeței de șezut
 - > 1 - deplasare în lungime
 - > 2 - modificarea înclinării
 - > 3 - modificarea înălțimii
- B** Reglarea spătarului
 - > 4 - modificarea înclinării
- C** Reglarea suportului lombar
 - > 5 - deplasarea curburii
 - > 6 - modificarea curburii

i Indicație

Dacă în timpul unui proces de reglare apare o întrerupere, se va apăsa din nou elementul de comandă respectiv.

Funcțiile Confort ale scaunului pasagerului din față

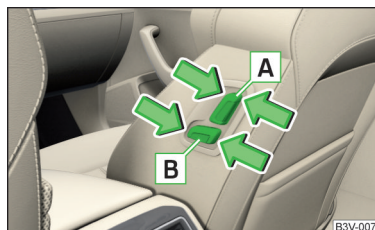


Fig. 72
Elemente de comandă de la
scaunul pasagerului față

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 85.

Scaunul pasagerului față poate fi acționat și de pe locurile din spate, apăsând elementul de comandă respectiv în sensul săgeții.

Elementele de comandă ale scaunului » fig. 72

- A** Reglarea înclinării spătarului
- B** Reglarea scaunului pe direcție longitudinală

Funcția Memory pentru scaunul reglabil electric

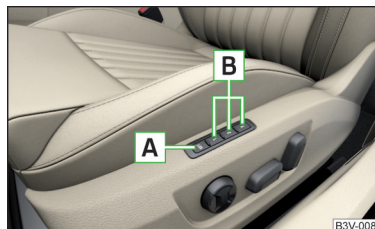


Fig. 73
Tastele pentru memorare și tas-
ta SET

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 85.

Tastele de memorie de la scaunul șoferului permit memorarea poziției scaunului șoferului și a oglinzilor exterioare.

Fiecareia dintre cele trei taste de memorare **B** » fig. 73 îi poate fi alocată câte o poziție de reglare.

Memorarea setărilor scaunului șoferului și ale oglinzii pentru deplasarea înainte

- › Cuplați contactul.
- › Reglați scaunul și cele două oglinzi exterioare în poziția dorită de dumneavoastră.
- › Apăsați tasta **SET** (poziția **A**) » fig. 73).
- › În interval de 10 secunde de la apăsarea tastei **SET**, apăsați tasta de memorare dorită **B**.

Un ton de confirmare confirmă memorarea.

Memorarea reglajului oglinzilor exterioare de pe partea pasagerului față pentru deplasarea cu spatele

Funcția coborârii suprafeței oglinzii pasagerului față la deplasarea în marșarier trebuie să fie activată în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setări autovehicul*.

- › Cuplați contactul.
- › Apăsați tasta de memorare dorită **B** » fig. 73.
- › Aduceți butonul rotativ pentru acționarea oglinzii exterioare în poziția pentru reglarea oglinzii pasagerului din față » pagina 83.
- › Cuplați treapta marșarier.
- › Reglați oglinda pasagerului din față în poziția dorită.
- › Scoateți din treapta marșarier.

Poziția oglinzii exterioare se va memora.

Apelarea reglajului memorat

Contactul motor	Portiera șoferului	Apăsați tasta de memorare dorită B » fig. 73
Dezactivat	Deschisă	Scurt
	Închisă	Lang(lung)
Activat	Deschisă	Lang(lung)
	Închisă	Lang(lung)

Întreruperea reglajului curent

- › Apăsați o tastă oarecare de la scaunul șoferului, sau tasta **Ⓜ** de pe cheia cu telecomandă.

i Indicație

Odată cu o nouă memorare a poziției scaunului sau oglinzii exterioare pentru deplasarea înainte trebuie să se memoreze și reglajul oglinzii exterioare de pe partea pasagerului față la deplasarea în marșarier.

Funcția Memory a cheii cu telecomandă

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 85.

În memoria cheii cu telecomandă poate fi activată **funcția de memorare automată a poziției scaunului șoferului și a poziției oglinzilor exterioare, la încuierea autovehiculului** (denumită în continuare numai Funcția de memorare automată).

Funcția aceasta poate fi activată, respectiv dezactivată și în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setările autovehiculului*.

Activarea funcției de memorare automată

- › Descuiați autovehiculul cu cheia cu telecomandă.
- › Apăsați și mențineți apăsată o tastă oarecare de memorare **B** » fig. 73 la pagina 86.
- › După ca scaunul a trecut în poziția memorată la tasta respectivă, apăsați simultan tasta **Ⓜ** de pe cheia cu telecomandă, în interval de 10 secunde.

Activarea cu succes a funcției de memorare automată pentru cheia respectivă se va confirma printr-un semnal acustic.

Memorarea setărilor scaunului șoferului și ale oglinzii pentru deplasarea înainte

› Activați funcția de memorare automată.

Dacă funcția de memorare automată este activată, atunci la fiecare încuiere a autovehiculului se memorează în memoria cheii cu telecomandă poziția actuală a scaunului șoferului și oglinzilor exterioare pentru deplasarea spre înainte.

După următoarea descuiere a autovehiculului cu aceeași cheie, scaunul șoferului și oglinzile exterioare trec în pozițiile respective memorate în memoria acestei chei.

Memorarea reglajului oglinzilor exterioare de pe partea pasagerului față pentru deplasarea cu spatele

Funcția coborârii suprafeței oglinzii pasagerului față la deplasarea în marșarier trebuie să fie activată în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setări autovehicul*.

- › Descuiați autovehiculul cu cheia cu telecomandă respectivă.
- › Cuplați contactul.
- › Aduceți butonul rotativ pentru acționarea oglinzii exterioare în poziția pentru reglarea oglinzii pasagerului din față » pagina 83.
- › Cuplați treapta marșarier.
- › Reglați oglinda pasagerului din față în poziția dorită.

► Scoateți din treapta marșarier.

Poziția reglată a oglinzii exterioare se memorează în memoria cheii cu telecomandă.

Dezactivarea funcției de memorare automată

► Descuiați autovehiculul cu cheia cu telecomandă.

► Apăsați tasta **SET** (poziția **A** » fig. 73 la pagina 86) și mențineți-o apăsată.

► În interval de 10 secunde, apăsați simultan tasta **Ⓜ** de pe cheia cu telecomandă.

Dezactivarea cu succes a funcției de memorare automată pentru cheia respectivă se va confirma printr-un semnal acustic.

Întreruperea reglajului în curs

► Apăsați o tastă oarecare de la scaunul șoferului, sau tasta **Ⓜ** de pe cheia cu telecomandă.

Spătarul rabatabil al scaunului pasagerului față

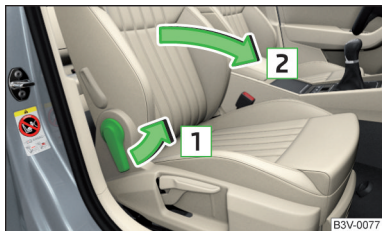


Fig. 74
Rabatarea înspre înainte a scaunului pasagerului față

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 85.

Spătarul scaunului pasagerului față poate fi rabatat spre înainte, în poziție orizontală.

Rabatarea spre înainte

► Trageți maneta în sensul săgeții **1** » fig. 74.

► Rabatați spătarul scaunului în sensul săgeții **2**.

Elementul de blocare trebuie să se fixeze cu un declic.

Rabatarea înapoi

► Trageți maneta în sensul săgeții **1** » fig. 74.

► Rabatați spre înapoi spătarul scaunului, în sens contrar săgeții **2**.

Elementul de blocare trebuie să se fixeze cu un declic.

! ATENȚIE

- Dacă pe spătarul scaunului rabatat în față, vor fi transportate obiecte, trebuie deconectat airbagul frontal al pasagerului față » **pagina 20**.
- Reglați spătarul scaunului numai când autovehiculul staționează.
- La manipularea spătarului scaunului, asigurați-vă întotdeauna că spătarul este asigurat corect - verificați trăgând de spătar.
- Dacă spătarul scaunului este rabatat spre înainte, pentru transportul persoanelor se poate folosi numai locul lateral din spatele scaunului șoferului.
- La manipularea spătarului, nu este voie să vă prindeți membrele între suprafața de șezut și spătar - Pericol de rănire!
- Nu transportați niciodată obiecte pe spătarul rabatat spre înainte al scaunului, dacă acestea:
 - Obiecte care ar putea limita vizibilitatea șoferului.
 - sunt obiecte care îl împiedică pe șofer la manevrarea autovehiculului, de ex. dacă ar ajunge sub pedale sau în spațiul șoferului,.
 - sunt obiecte care, de exemplu la accelerări puternice, la schimbarea direcției sau la frânare, ar putea conduce la accidentarea pasagerilor din autovehicul.

Reglarea cotierelor

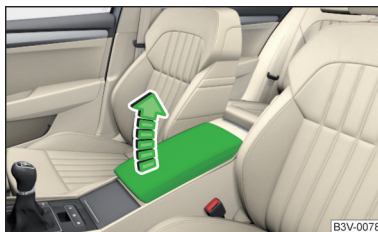


Fig. 75
Ridicarea cotierei

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 85.

Tetiera se poate regla în înălțime.

Ridicarea

► Ridicați cotiera în sensul săgeții într-una din cele șase poziții de fixare » fig. 75.

Coborârea

► Ridicați cotiera în sensul săgeții până la capăt.

► Rabatați cotiera în jos.

Scaunele din spate

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Spătarele scaunelor _____ 89

Reglarea cotierei _____ 90

Trapa de încărcare din spătarul scaunului _____ 90

Spătarele scaunelor

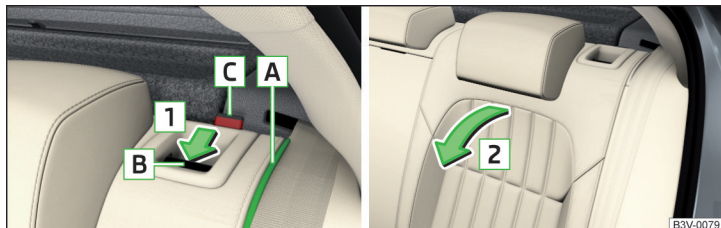


Fig. 76 Rabatarea spre înainte a spătarului scaunului din habitacul



Fig. 77
Rabatarea spre înainte a spătarului scaunului din portbagaj

Portbagajul se poate mări prin rabatarea spre înainte a spătarelor scaunelor, din habitacul sau din interiorul portbagajului.

Înainte de rabatarea spre înainte a spătarelor, reglați poziția scaunelor față astfel încât acestea să nu fie deteriorate de spătarele rabatate spre înainte.

Dacă scaunele din față sunt prea în spate, vă recomandăm să scoateți tetierele, înainte de rabatarea spătarelor spre înainte » [pagina 91](#).

Rabatarea spătarelor, din habitacul

- Așezați centura de siguranță laterală din spate, în spatele marginii ridicate **A** » fig. 76.
- Apăsăți mânerul de deblocare **B** în sensul săgeții **1**.
- Rabatați spătarul scaunului în sensul săgeții **2**.

Rabatarea spre înainte dinspre portbagaj

Pe partea **stângă** a portbagajului se află o manetă pentru deblocarea spătarului din stânga de la bancheta din spate.

Pe partea **dreaptă** a portbagajului se află o manetă pentru deblocarea spătarului din dreapta, precum și a celui din mijloc de la bancheta din spate.

- Trageți maneta în sensul săgeții » fig. 77.

Are loc deblocarea, după caz rabatarea înspre înainte a respectivului spătar de scaun.

Rabatarea înapoi

- Așezați centura de siguranță laterală din spate, în spatele marginii ridicate **A** » fig. 76.
- Apoi rabatați înapoi spătarul scaunului în sens contrar săgeții **2**, până când mânerul de deblocare **B** se fixează cu zgomot - verificați fixarea trăgând de spătar.
- Asigurați-vă că știftul de culoare roșie **C** nu este vizibil.

! ATENȚIE

- Dacă bancheta din spate este ocupată, aveți grijă ca spătarele acestora să fie bine fixate.
- După rabatarea înapoi a spătarului, centura de siguranță trebuie să se afle într-o poziție optimă pentru utilizare.
- Spătarele trebuie să fie bine fixate pentru ca la frânări bruște niciun obiect din portbagaj să nu alunece în habitacul - Pericol de accidentare.
- La transportarea obiectelor în portbagajul mărit prin rabatarea spătarelor scaunelor din spate, asigurați-vă întotdeauna că nu se periclitează siguranța pasagerilor de pe celelalte locuri din spate.

! ATENȚIE

- Asigurați-vă la acționarea spătarelor scaunelor din spate, ca centurile de siguranță să nu fie deteriorate. În niciun caz, centurile de siguranță nu trebuie prinse prin ridicarea spătarului scaunului.
- Înainte de rabatarea spre înainte a spătarului de scaun dinspre portbagaj, verificați dacă nu cumva se află obiecte pe bancheta spate. La rabatarea spre înainte a spătarelor scaunelor acestea se pot deteriora, sau se poate deteriora spătarul precum și șezutul scaunelor.
- La autovehiculele cu perete despărțitor din plasă, trebuie deblocat mai întâi spătarul de scaun stânga și apoi spătarul de scaun dreapta și central.

Reglarea cotierei



Fig. 78
Rabatarea cotierei în jos

Pentru sporirea confortului, cotiera se poate rabata în jos.

Rabatarea în jos/ridicarea

➤ Rabatați cotiera în jos în sensul săgeții » fig. 78.

Ridicarea se efectuează în ordine inversă.

Trapa de încărcare din spătarul scaunului

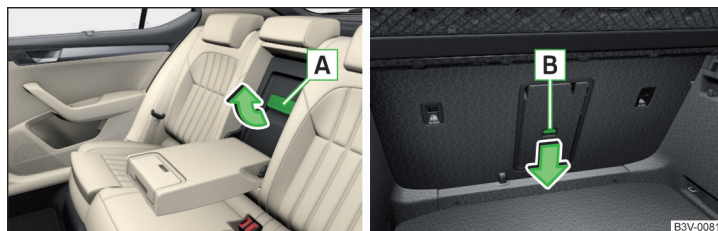


Fig. 79 Deschiderea capacului: din habitacul/din portbagaj

După rabatarea spre înainte a cotierei spate și a capacului, în spătarul banchetei spate se formează o deschizătură, prin care se poate introduce sacul de transport pentru schiuri.

Deschiderea din habitacul

- Rabatați în jos cotiera din spate (nu până la limită) » fig. 78 la pagina 90.
- Trageți mânerul [A] în sensul săgeții » fig. 79 și rabatați capacul în față.

Deschiderea dinspre portbagaj

- Împingeți tasta de deblocare [B] în sensul săgeții » fig. 79 și rabatați capacul împreună cu cotiera în față.

Închiderea

- Rabatați capacul și cotiera spate în sus, până la limită; până când se fixează cu zgomot.

Aveți grijă ca după închiderea capacului să fie întotdeauna bine fixate cotierele. Acest lucru îl recunoașteți după zona roșie de deasupra tastei de deblocare [B] » fig. 79, care nu se poate vedea din portbagaj.

! ATENȚIE

Trapa de încărcare este prevăzută exclusiv transportului schiurilor asigurate corect în sacul de transport.

Tetiere

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Reglarea pe înălțime _____ 91

Demontarea și montarea _____ 91

ATENȚIE

Respectați instrucțiunile de mai jos » **pagina 9**, *Poziția corectă și sigură a scaunelor.*

Reglarea pe înălțime

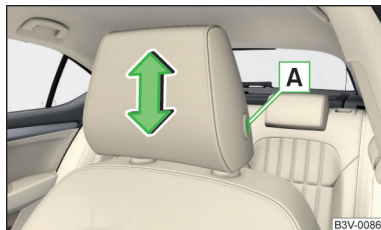


Fig. 80
Tetiera față: deplasarea în sus și în jos



Fig. 81 Tetierele spate: deplasarea în sus/deplasarea în jos

📖 Citiți și respectați mai întâi **A** de pe pagina 91.

Reglarea tetierei față

» Apăsați tasta de siguranță **A** și mențineți-o apăsată » fig. 80.

» Deplasați tetiera în poziția dorită.

Reglarea tetierei spate

» Prindeți tetiera și deplasați-o **înspre în sus** în sensul săgeții **1** » fig. 81.

» Pentru a împinge tetiera **în jos**, apăsați tasta de siguranță **B** în sensul săgeții **2** și mențineți-o apăsată.

» Apăsați tetiera în jos, în sensul săgeții **3**.

Demontarea și montarea

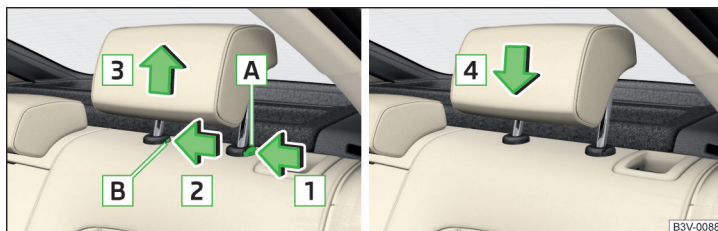


Fig. 82 Tetierele spate: demontare/montare

📖 Citiți și respectați mai întâi **A** de pe pagina 91.

Demontarea și montarea este posibilă numai în cazul tetierelor spate.

Demontarea

» Scoateți tetiera din spătarul banchetei, până la capăt.

» Apăsați tasta de siguranță **A** în sensul săgeții **1** » fig. 82, în același timp, cu o șurubelniță plată cu lățimea de maxim 5 mm, apăsați tasta de siguranță în deschiderea **B**, în sensul săgeții **2**.

» Extrageți tetiera în sensul săgeții **3**.

Montarea

» Introduceți tetiera în spătar, în sensul săgeții **4**, până când tasta de siguranță se blochează cu zgomot specific.

ATENȚIE

Depozitați tetierele demontate astfel, încât să nu poată fi deteriorate și murdărite.

Încălzirea și ventilarea scaunelor

Introducere în temă

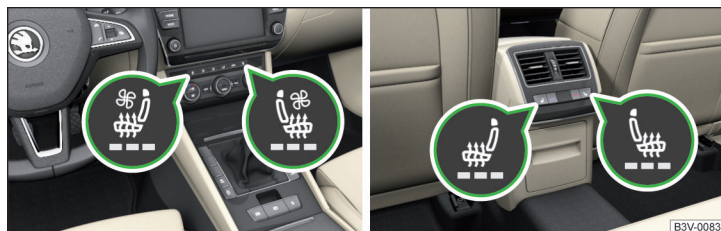


Fig. 83 Dispunerea tastelor: Încălzirea (și ventilarea) scaunelor față/încălzirea scaunelor spate

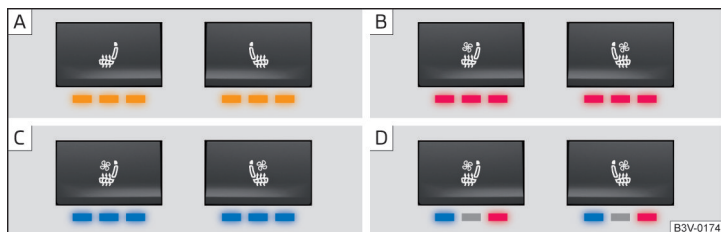


Fig. 84 Afișarea încălzirii (și ventilării) scaunelor față prin intermediul lămpilor de control

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Scaune față cu încălzire	93
Scaunele față cu încălzire și ventilare	93
Scaune spate cu încălzire	93

În funcție de echipări, scaunele din față se pot încălzi, sau se pot încălzi și ventila.

Scaunele laterale din spate se pot numai încălzi.

Tastele pentru încălzirea și ventilarea scaunelor » fig. 83

- 🖱 Încălzirea în scaune stânga
- 🖱 Încălzirea în scaune dreapta
- 🖱 Încălzirea și ventilarea scaunelor stânga
- 🖱 Încălzirea și ventilarea scaunelor dreapta

Afișaj prin intermediul lămpilor de control » fig. 84

- A Autovehiculele care dispun numai de încălzirea scaunelor - încălzirea scaunelor este pornită la capacitate maximă
- B Autovehiculele care dispun de încălzirea și ventilarea scaunelor - încălzirea scaunelor este pornită la capacitate maximă
- C Autovehiculele care dispun de încălzirea și ventilarea scaunelor - ventilarea scaunelor este pornită la capacitate maximă
- D Autovehiculele care dispun de încălzirea și ventilarea scaunelor - încălzirea și ventilarea scaunelor este pornită

Încălzirea, resp. ventilarea scaunelor se poate regla când contactul este cuplat, însă va intra în funcțiune numai după pornirea motorului.

La decuplarea contactului, încălzirea, resp. ventilarea scaunelor se oprește. Dacă motorul se repornește în interval de 10 minute, va reporni și încălzirea, resp. ventilarea scaunului șoferului, în funcție de ultimul reglaj.

ATENȚIE

Dacă prezentați o percepție limitată la durere și/sau la temperatură, de exemplu prin administrarea de medicamente, din cauza paraliziei sau a bolilor cronice (de exemplu diabet), vă recomandăm să renunțați complet la utilizarea încălzirii scaunelor. Se pot produce arsuri grave. Dacă totuși doriți să utilizați încălzirea scaunelor, vă recomandăm să faceți pauze dese în timpul deplasărilor lungi, astfel încât corpul să se poată relaxa. Pentru diagnosticarea situației dumneavoastră concrete, adresați-vă medicului.

ATENȚIE

Pentru evitarea deteriorării scaunelor, trebuie respectate următoarele indicații.

- Nu apăsați punctiform scaunele cu genunchiul sau în vreun alt fel.
- Dacă scaunele respective nu sunt ocupate, nu porniți încălzirea scaunelor.
- Dacă pe scaunele respective se află obiecte fixate, respectiv așezate, cum ar fi de ex., un scaun pentru copii, o geantă etc., nu utilizați încălzirea scaunului.
- Dacă scaunele respective sunt acoperite cu huse sau protecții suplimentare, nu porniți încălzirea scaunului.

i Indicație

Dacă tensiunea rețelei de bord scade, încălzirea și ventilarea scaunelor se oprește automat » [pagina 223](#), *Deconectarea automată a consumatorilor*.

Scaune față cu încălzire

Citiți și respectați mai întâi **i și **j** de pe pagina 92.**

Capacitatea de încălzire a scaunului este indicată de numărul de lămpi de control sub tastă.

Operarea încălzirii scaunelor

► Apăsați tasta , respectiv .

Încălzirea scaunelor este pornită la putere maximă » [fig. 84 la pagina 92](#) - **A**.

Prin apăsare repetată a tastei, capacitatea de încălzire se reduce până la decuplare.

Scaunele față cu încălzire și ventilare

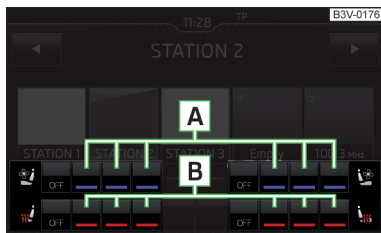


Fig. 85
Ecranul Infotainment: Încălzirea și ventilarea scaunelor față este pornită la capacitate maximă

Citiți și respectați mai întâi **i și **j** de pe pagina 92.**

Capacitatea de încălzire/treapta de ventilare este indicată de numărul de taste funcționale din Infotainment, respectiv de numărul de lămpi de control aprinse sub tastă.

Capacitatea de încălzire/treapta de ventilare se poate regla și în Infotainment, de la tastele funcționale **A** și **B** » [fig. 85](#), iar de la tasta funcțională **OFF** se poate opri.

Operarea încălzirii scaunelor (fără ventilare)

► Apăsați tasta , respectiv .

Încălzirea scaunelor este pornită la putere maximă » [fig. 84 la pagina 92](#) - **B**.

Prin apăsare repetată a tastei, capacitatea de încălzire se reduce până la decuplare.



Capacitatea de încălzire se poate seta în Infotainment.

Operarea ventilării scaunelor (fără încălzire)

► Apăsați tasta , respectiv .

► Opriți încălzirea scaunelor.

► Reglați treapta de ventilare în Infotainment de la tastele funcționale **A** » [fig. 85](#).



Continuarea reglajului treptei de ventilare până la oprirea ventilării se poate realiza printr-o nouă apăsare a tastelor  sau .

Operarea încălzirii și ventilării scaunelor

► Apăsați tasta , respectiv .

► Setarea capacității de încălzire/a treptei de ventilare în Infotainment.

Sub tastă se aprind lămpile de control » [fig. 84 la pagina 92](#) - **D**.

Setarea capacității de încălzire/treptei de ventilare **nu este posibilă** de la tastele  sau .

Scaune spate cu încălzire



Fig. 86
Încălzirea scaunelor este pornită la putere maximă.

Citiți și respectați mai întâi **i și **j** de pe pagina 92.**

Capacitatea de încălzire este indicată de numărul de lămpi de control aprinse în tastă.

Operarea încălzirii scaunelor

► Apăsați tasta , respectiv .

Încălzirea scaunelor este pornită la putere maximă » [fig. 86](#).

Prin apăsare repetată a tastei, capacitatea de încălzire se reduce până la decuplare.

Reglarea capacității de încălzire se poate bloca și debloca în Infotainment de la tasta funcțională **REAR/C** » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea încălzirii și a instalației de răcire*. Când setarea este blocată, capacitatea de încălzire se poate regla totuși pe mai încet, până la oprire.

Transportarea și dotări practice

Dotările practice

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Suportul pentru bilete de parcare	95
Compartimentul de depozitare de pe partea șoferului	95
Compartimentele de depozitare din portiere	95
Compartimentul de depozitare din consola centrală față	96
Suportul pentru pahare	96
Recipientul pentru reziduuri	97
Compartimentul de depozitare de sub cotiera față	98
Compartimentul pentru ochelari	99
Compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului față	99
Compartimentul de depozitare de sub scaunul pasagerului față	100
Cârligul de haine	100
Buzunarele de depozitare de pe spatele scaunelor față	101
Buzunarele de depozitare de pe partea interioară a scaunelor din față	101
Compartimentele de depozitare pentru umbrelă	101
Compartimentul de depozitare din consola centrală spate	102
Compartimentul de depozitare din cotiera spate	102
Sacul detașabil de transport	103
Intrări AUX și USB	103

ATENȚIE

- Nu așezați nimic pe planșa de bord. Obiectele depozitate pot aluneca sau cădea în timpul deplasării (la accelerare, viraje sau manevre greșite) și vă pot distra atenția de la desfășurarea traficului - Pericol de accident!
- Asigurați-vă că în timpul deplasării niciun obiect din consola centrală sau din alte compartimente, nu pot ajunge în zona picioarelor șoferului. În această situație nu veți mai putea acționa pedala de ambreiaj, frâna sau accelera - pericol de accident!
- În compartimentele de depozitare, precum și în suporturile pentru pahare nu trebuie depozitate obiecte care pot pune în pericol integritatea pasagerilor în cazul unei frânări bruște sau al producerii unui accident.
- Scrumul, țigăretele, țigările și alte obiecte similare pot fi așezate numai în scrumieră!

Suportul pentru bilete de parcare



Fig. 87
Suportul de bilete de parcare

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 94.

Suportul pentru bilete de parcare » fig. 87 servește, de ex., la fixarea biletelor de parcare.

! ATENȚIE

Înainte de începerea deplasării, biletul de parcare trebuie îndepărtat pentru a nu obstrucționa vizibilitatea șoferului.

Compartimentul de depozitare de pe partea șoferului

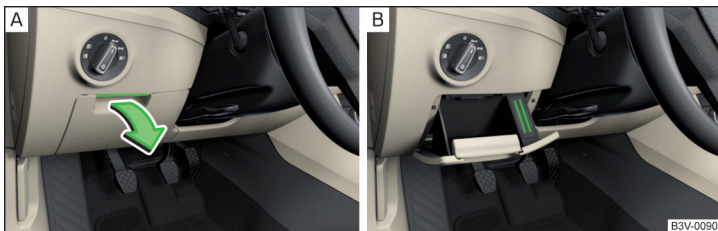


Fig. 88 Deschiderea compartimentului de depozitare/Suportul pentru carduri și alte bilete

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 94.

Deschiderea

➤ Ridicați mânerul și rabatați compartimentul în sensul săgeții » fig. 88 - A.

Închiderea

➤ Rabatați clapeta în sens contrar săgeții, până se fixează cu un zgomot specific.

În compartimentul de depozitare se găsește un suport pentru carduri și alte bilete » fig. 88 - B.

! ATENȚIE

Din motive de siguranță, compartimentul de depozitare trebuie să fie închis în timpul mersului.

Compartimentele de depozitare din portiere



Fig. 89 Compartimentele de depozitare: în portiera față/in portiera spate

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 94.

Compartimentele de depozitare » fig. 89

- A Compartimentul de depozitare din ușile din față
- B Compartimentul de depozitare pentru sticle cu un conținut de max. 1,5 l din portierele față
- C Compartimentul de depozitare din portierele spate
- D Compartimentul de depozitare pentru sticle cu un conținut de max. 1,5 l din portierele spate

! ATENȚIE

Compartimentul de depozitare A » fig. 89 se utilizează exclusiv pentru obiecte care nu ies în afară - pericol de limitare a zonei de acțiune a airbagurilor laterale.

Compartimentul de depozitare din consola centrală față

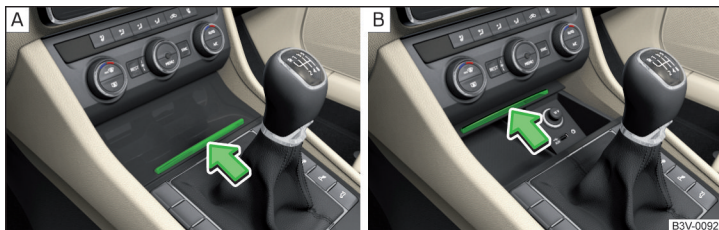


Fig. 90 Compartiment de depozitare: deschiderea/închiderea



Fig. 91
Phonebox

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 94.

În compartimentul de depozitare se poate afla o placă de inducție conectată la antena GSM - Phonebox » fig. 91.

Compartimentul de depozitare este dotat cu o lampă interioară, care luminează atunci când este aprinsă lumina de poziție sau faza scurtă.

Deschiderea

➤ Apăsați pe marginea capacului, în sensul săgeții » fig. 90 - **A**.

Închiderea

➤ Apăsați pe marginea capacului, în sensul săgeții » fig. 90 - **B**.

Capacul se închide singur contrar sensului săgeții.

Phonebox

La așezarea telefonului în Phonebox se amplifică semnalul telefonului cu aproximativ 20 %. Astfel se reduc descărcarea acumulatorului telefonului și radiațiile electromagnetice din habitacul.

➤ Așezați telefonul cu partea posterioară pe placa de inducție, în compartimentul de depozitare » fig. 91.

! ATENȚIE

- Acest compartiment de depozitare nu ține loc de scrumieră și nu poate fi folosit în acest scop - Pericol de incendiu!
- Din motive de siguranță, compartimentul de depozitare trebuie să fie închis în timpul mersului.

! ATENȚIE

- Phonebox nu poate înlocui conexiunea telefonului cu sistemul Infotainment.
- Husele de protecție sau husele unui telefon așezat în compartimentul de depozitare pot afecta intensitatea semnalului telefonului.
- Obiectele metalice aflate sub telefon, cum ar fi, de ex., monedele sau cheile, pot afecta intensitatea semnalului telefonului.

Suportul pentru pahare



Fig. 92 Consola centrală față: Deschiderea suportului pentru pahare/Suportul pentru pahare



Fig. 93 Cotiera spate: Deschiderea suportului pentru pahare/Suportul pentru pahare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 94.

Suportul pentru pahare **B** se află în consola centrală față » fig. 92.

Suportul pentru pahare **D** se află în cotiera spate » fig. 93.

Deschiderea/închiderea suportului pentru pahare din consola centrală față

➤ Apăsați pe marginea capacului **A** în sensul săgeții » fig. 92.

Închiderea se efectuează în ordine inversă.

Deschiderea/închiderea suportului pentru pahare din cotiera spate

➤ Apucați capacul de degajare **C** » fig. 93.

➤ Ridicați capacul în sensul săgeții.

Închiderea se efectuează în ordine inversă.

! ATENȚIE

- Nu folosiți recipiente din materiale casante (de exemplu porțelan, sticlă). În cazul unui accident se pot produce răni.
- Nu așezați niciodată pahare cu băuturi fierbinți în suporturile pentru pahare. Când autovehiculul se pune în mișcare, acestea se pot vărsa - Pericol de opărire!
- În suporturi nu trebuie depozitate obiecte care pot pune în pericol integritatea pasagerilor în cazul unei frânări bruște sau al producerii unui accident.

! ATENȚIE

Nu lăsați în timpul deplasării băuturi deschise în suporturile pentru pahare. Acestea se pot vărsa, de exemplu la o frânare bruscă, și pot astfel cauza deteriorări la instalația electrică sau la capitonajul scaunelor.

Recipientul pentru reziduuri

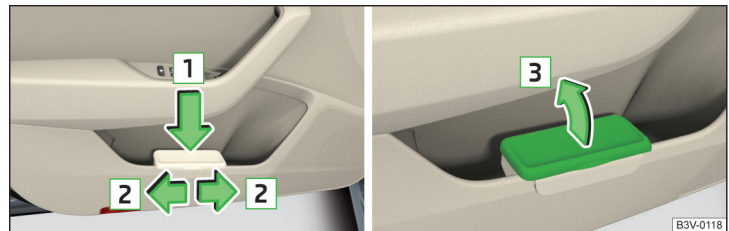


Fig. 94 Recipientul pentru reziduuri: introducerea sau deplasarea/deschiderea

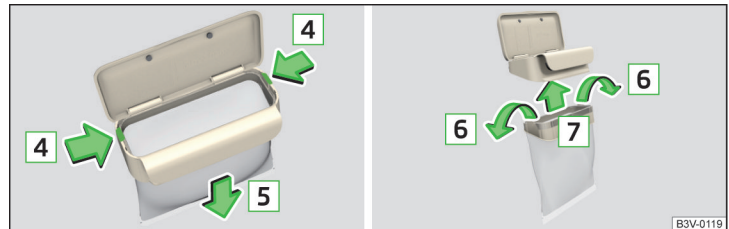


Fig. 95 Înlocuirea pungii

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 94.

Recipientul pentru reziduuri poate fi introdus în compartimentul de depozitare din portieră.

Montarea recipientului pentru reziduuri

- Așezați recipientul pentru reziduuri în partea frontală, aproape de marginea compartimentului de depozitare.
- Împingeți recipientul pentru reziduuri în partea posterioară în sensul săgeții **1** » fig. 94.
- Deplasați recipientul pentru reziduuri, în funcție de necesități, în sensul uneia dintre săgețile **2**.

Scoaterea recipientului pentru reziduuri

- Scoateți recipientul pentru reziduuri în sens contrar săgeții **1** » fig. 94.

Deschiderea/închiderea recipientului pentru reziduuri

› Ridicați capacul în sensul săgeții **3** » fig. 94.

Închiderea se efectuează în ordine inversă.

Înlocuirea pungii

› Scoateți recipientul pentru reziduuri din compartimentul de depozitare.

› Comprimați ambele elemente de fixare de pe margine în sensul săgeții **4** » fig. 95.

› Trageți punga în jos împreună cu cadrul, în sensul săgeții **5**.

› Scoateți punga de pe cadru.

› Trageți punga nouă prin cadru și treceți-o peste cadru în sensul săgeții **6**.

› Introduceți punga cu cadrul în sensul săgeții **7** pe corpul recipientului, astfel încât ambele elemente de fixare de pe cadru să se fixeze cu zgomot.

! ATENȚIE

Nu folosiți niciodată recipientul pentru reziduuri pe post de scrumieră - Pericol de incendiu!

i Indicație

Vă recomandăm utilizarea pungilor cu dimensiunile 20x30 cm.

Compartimentul de depozitare de sub cotiera față



Fig. 96 Deschiderea compartimentului de depozitare/ operarea admisiei aerului

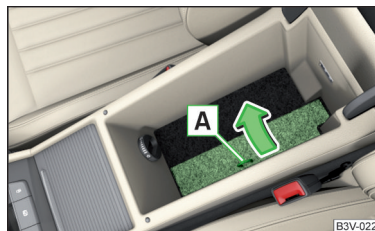


Fig. 97 Deschiderea compartimentului pentru tabletă

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 94.

Compartimentul de depozitare este dotat cu o lampă interioară, care luminează atunci când este aprinsă lumina de poziție sau faza scurtă.

Deschiderea compartimentului de depozitare

› Ridicați cotiera în sensul săgeții **1** » fig. 96.

Închiderea compartimentului de depozitare

› Ridicați cotiera în sensul săgeții **1** până la capăt » fig. 96.

› Rabatați cotiera în jos în sens contrar săgeții **1**.

Compartimentului pentru tabletă

› Trageți curelușa **A** în direcția săgeții » fig. 97.

› Așezați tableta în compartiment, cu cablul îndreptat în sus sau în lateral.

Operarea admisiei aerului

Prin rotirea butonului rotativ în sensul săgeții **2** până la capăt se poate opera alimentarea cu aer » fig. 96.

⚙ Deschiderea

○ Închiderea

Dacă admisia aerului este deschisă și sistemul de aer condiționat pornit, în compartiment intră aer cu aceeași temperatură ca și cea setată la elementele de comandă ale sistemului de aer condiționat, în funcție de condițiile climatice exterioare.

Când admisia cu aer este deschisă iar instalația de climatizare este oprită, în compartiment este admis aer proaspăt de afară, sau aer din interiorul autovehiculului.

i Indicație

Dacă nu se utilizează admisia aerului în compartimentul de depozitare, recomandăm menținerea în stare închisă a admisiei aerului.

Compartimentul pentru ochelari

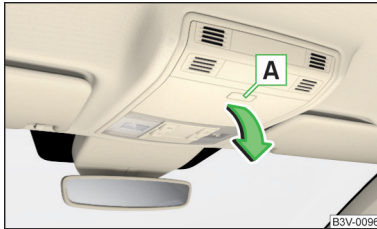


Fig. 98
Deschiderea compartimentului
pentru ochelari

📖 **Citiți și respectați mai întâi** ! de pe pagina 94.

Sarcina maximă admisă a compartimentului pentru ochelari este de 250 g.

Deschiderea

➤ Apăsăți tasta **A** » fig. 98.

Capacul se deschide în sensul săgeții.

Închiderea

➤ Rabatați capacul în sens contrar săgeții » fig. 98, până se fixează cu un zgomot specific.

! ATENȚIE

Compartimentul trebuie deschis numai pentru așezarea sau scoaterea ochelarilor, în rest trebuie să rămână închis - se poate limita vizibilitatea spre exterior sau se pot produce accidentări!

! ATENȚIE

- Nu așezați obiecte sensibile la căldură în compartimentul pentru ochelari - la temperaturi exterioare ridicate există pericol de avariere.
- Compartimentul trebuie închis înainte de a părăsi autovehiculul și de a-l în-cuia - Pericol prin împiedicarea funcționării instalației de alarmă antifurt!

Compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului față

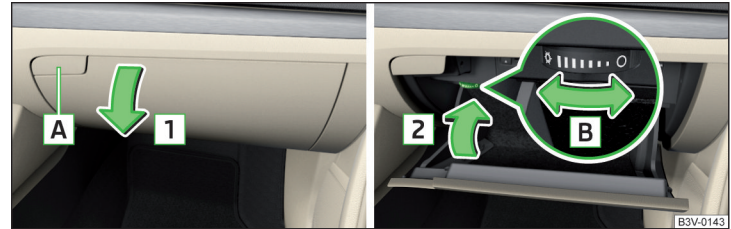


Fig. 99 Deschiderea compartimentului/închiderea compartimentului și operarea admisiei aerului

📖 **Citiți și respectați mai întâi** ! de pe pagina 94.

În compartimentul de depozitare se găsește un suport pentru ustensile de scris.

La unele autovehicule compartimentul de depozitare este dotat cu o lampă, care se aprinde la deschiderea compartimentului și se stinge la închiderea lui.

Deschiderea

➤ Apăsăți tasta **A** » fig. 99.

Capacul se deschide în sensul săgeții **1**.

Închiderea

➤ Rabatați capacul în sensul săgeții **2**, până când se fixează cu declic.

Operarea admisiei aerului

Prin rotirea butonului rotativ în sensul săgeții **B** până la capăt se poate opera alimentarea cu aer » fig. 99.

⚙ Deschiderea

○ Închiderea

Când admisia aerului este deschisă și instalația de climatizare este pornită, în compartiment intră aer rece.

Când admisia cu aer este deschisă iar instalația de climatizare este oprită, în compartiment este admis aer proaspăt de afară, sau aer din interiorul autovehiculului. ▶

! ATENȚIE

Din motive de siguranță, compartimentul de depozitare trebuie să fie închis în timpul mersului.

i Indicație

Dacă nu se utilizează admisia aerului în compartimentul de depozitare, recomandăm menținerea în stare închisă a admisiei aerului.

Compartimentul de depozitare de sub scaunul pasagerului față





Fig. 100
Deschiderea compartimentului de depozitare



 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 94.

Sarcina maximă admisă a compartimentului de depozitare este de 1,5 kg.

Deschiderea

- > Trageți mânerul în sensul săgeții  » fig. 100.
- > Deschideți compartimentul în sensul indicat de săgeata .

Închiderea

- > Trageți mânerul în sensul săgeții  și închideți compartimentul în sens opus săgeții .
- > Țineți de mâner până la închiderea compartimentului.

Cârligul de haine



Fig. 101
Cârligele pentru haine

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 94.

Cârligele pentru haine se găsesc pe stâlpii centrali ai portierelor autovehiculului și pe mânerele din capitonajul plafonului deasupra portierelor spate » fig. 101.

Sarcina maximă admisă a fiecărui cârlig este de 2 kg.

! ATENȚIE

- În buzunarele hainelor agățate nu trebuie să se lase obiecte grele și tăioase.
- Nu utilizați umerase pentru haine când agățați îmbrăcăminte în cârlige - pericol prin limitarea funcționării airbagurilor cortină.
- Asigurați-vă că vizibilitatea în spate nu este afectată de către obiectele de vestimentație agățate.

Buzunarele de depozitare de pe spatele scaunelor față



Fig. 102
buzunare de depozitare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 94.

Buzunarele de depozitare » fig. 102 sunt prevăzute pentru păstrarea, de exemplu, a hârtiilor, revistelor și a obiectelor similare.

! ATENȚIE

Nu așezați în buzunarele de depozitare obiecte mari, cum ar fi de exemplu, sticlele sau obiecte ascuțite - Pericol de deteriorare a buzunarelor de depozitare, precum și a huselor scaunelor.

Buzunarele de depozitare de pe partea interioară a scaunelor din față



Fig. 103
buzunare de depozitare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 94.

Buzunarele de depozitare se găsesc, în funcție de echipare, pe partea laterală interior a spătarelor scaunelor din față sau numai pe partea laterală interior a spătarului scaunului șoferului » fig. 103.

Buzunarele servesc la depozitarea obiectelor mici și ușoare, ca de ex. telefoane mobile etc.

Sarcina maximă admisă pentru fiecare buzunar de depozitare este de 150 g.

! ATENȚIE

Nu depășiți sarcina maximă admisă a buzunarelor de depozitare. Obiectele mai grele nu se asigură suficient - Pericol de accidentare!

! ATENȚIE

Nu așezați în buzunarele de depozitare obiecte mari, cum ar fi de exemplu, sticlele sau obiecte ascuțite - Pericol de deteriorare a buzunarelor de depozitare, precum și a huselor scaunelor.

Compartimentele de depozitare pentru umbrelă



Fig. 104
Compartimentul pentru umbrelă

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 94.

Compartimentele de depozitare din portierele din față » fig. 104 se pot utiliza la depozitarea unei umbrele.

i Indicație

O umbrelă puteți procura din gama accesoriilor originale ŠKODA.

Compartimentul de depozitare din consola centrală spate

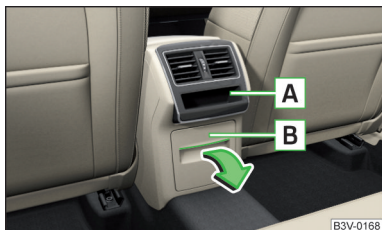


Fig. 105
Compartiment de depozitare deschis, deschiderea compartimentului de depozitare cu închidere

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 94.

În consola centrală din spate se găsesc, în funcție de echipare, un compartiment de depozitare deschis și un compartiment de depozitare cu închidere » fig. 105.

Compartimentul de depozitare este dotat cu o lampă interioară, care se aprinde atunci când este aprinsă lumina de poziție sau faza scurtă.

Deschiderea/închiderea compartimentului

➤ Trageți de partea superioară a adânciturii și rabatați compartimentul în sensul săgeții » fig. 105.

Închiderea se efectuează în ordine inversă.

ATENȚIE

Compartimentele de depozitare nu țin loc de scrumieră și nu trebuie folosite în acest scop - Pericol de incendiu!

Compartimentul de depozitare din cotiera spate



Fig. 106 Deschiderea compartimentului de depozitare/spațiul interior al compartimentului de depozitare

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 94.

În compartimentul de depozitare se găsește un suport pentru pahare , un compartiment pentru suportul multimedia precum și un suport pentru ustensile de scris » fig. 106.

Deschiderea/închiderea

➤ Apucați capacul de degajare » fig. 106.

➤ Rabatați capacul până la capăt în sensul săgeții.

Închiderea se efectuează în ordine inversă.

Sacul detașabil de transport



Fig. 107 Strângerea benzii/asigurarea sacului de transport

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 94.

Sacul de transport demontabil (denumit în continuare numai sacul de transport) servește exclusiv la transportul schiurilor.

Depozitarea sacului de transport și a schiurilor

- Deschideți capota portbagajului.
- Rabatați în jos cotiera din spate și capacul din spătar » pagina 90.
- Introduceți sacul de transport gol în așa fel, încât capătul cu fermoar să se afle în portbagaj.
- Introduceți schiurile prin portbagaj în sacul de transport » .
- Închideți sacul de transport.

Asigurarea sacului de transport și a schiurilor

- Strângeți banda în jurul schiurilor, înainte de legături » fig. 107.
- Rabatați spătarul puțin înspre în față.
- Introduceți banda de asigurare prin orificiul din spătarul scaunului, în jurul părții de sus a spătarului.
- Apoi ridicați spătarul, până la blocarea butonului de blocare - verificați fixarea trăgând de spătar.
- Introduceți banda de asigurare în încuietorea până se fixează cu zgomot.

ATENȚIE

- După încărcarea cu schiuri, sacul de transport trebuie asigurat cu centura de fixare » fig. 107.
- Banda trebuie să cuprindă strâns schiurile.

ATENȚIE (continuare)

- Asigurați-vă ca banda să cuprindă toate schiurile în fața legăturilor (consultați și imaginea imprimată de pe sacul de transport).
- Greutatea totală a schiurilor transportate nu trebuie să depășească 24 kg.

ATENȚIE

- Nu pliați și depozitați niciodată sacul de transport umed - pericol de avariere a sacului de transport.
- Sacul de transport este prevăzut pentru transportul a maxim patru perechi de schiuri.
- Introduceți schiurile cu vârfurile în față și bețele cu vârfurile în spate în sacul de transport.

Intrări AUX și USB



Fig. 108 Locurile de amplasare ale intrărilor USB în consola centrală față/spate



Fig. 109
Locul de amplasare al intrării
AUX

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 94.

Intrarea USB se găsește în compartimentul de depozitare din consola centrală față, și spate, și este marcată cu simbolul » fig. 108.

Intrarea AUX se găsește în compartimentul de depozitare, în consola centrală față » fig. 109.

Informații suplimentare » *Manualul de utilizare Infotainment.*

Prizele electrice și brichetele

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Priza 12 V din consola centrală față	104
Priza 12 V din consola centrală spate	105
Priza 12 V din portbagaj	105
Priza de 230 V	105
Bricheta	106

ATENȚIE

Indicații pentru aparatele conectate la prize.

- Toate aparatele se vor depozita în condiții de siguranță în timpul deplasării, pentru ca acestea să nu poată fi proiectate prin habitacul în cazul executării unei manevre de frânare bruscă sau în cazul unui accident - Pericol de moarte!
- Aparatele se pot încălzi în timpul funcționării - Pericol de accidentare, respectiv de incendiu! Dacă aparatul se încălzește prea tare, opriți-l imediat și decuplați-l de la priză.

ATENȚIE

În cazul folosirii prizelor 12 V trebuie respectate următoarele indicații.

- Prizele funcționează și cu contactul motor decuplat. De aceea, la părăsirea autovehiculului, nu lăsați înăuntru persoane nesupravegheate, care nu sunt complet independente, de ex. copii.
- Utilizarea necorespunzătoare a prizelor și a accesoriilor electrice poate cauza incendii, arsuri și alte accidente grave.

ATENȚIE

În cazul folosirii prizelor 12 V trebuie respectate următoarele indicații.

- Prizele pot fi utilizate numai pentru conectarea de accesorii electrice omologate, cu o putere absorbită totală de până la 120 Watt, în caz contrar se poate avaria instalația electrică a autovehiculului.
- Când motorul nu este pornit și sunt conectați consumatori electrice, bateria autovehiculului se descarcă!
- Înainte de cuplarea sau decuplarea contactului, precum și înainte de pornirea motorului, opriți aparatele conectate la prize pentru a preveni avariile datorate oscilațiilor de tensiune.

Priza 12 V din consola centrală față

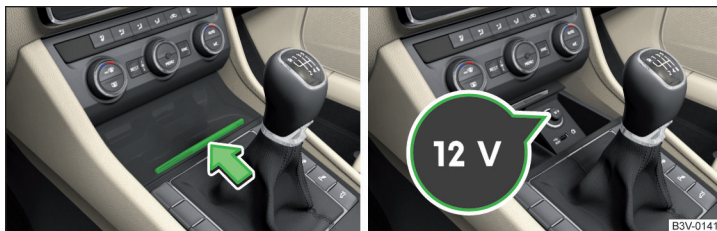


Fig. 110 Deschiderea compartimentului de depozitare/Capacul prizei 12 V

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 104.

Utilizarea

- » Deschideți compartimentul de depozitare apăsând pe marginea capacului în sensul săgeții » fig. 110.
- » Scoateți capacul prizei.
- » Introduceți conectorul consumatorului electric în priză.

Priza 12 V din consola centrală spate



Fig. 111 Deschiderea capacului/Priza 12 V



Fig. 112 Deschiderea compartimentului de depozitare/Capacul prizei 12 V

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 104.

Utilizarea

➤ Deschideți capatul în sensul indicat de săgeată » fig. 111.

Sau

➤ Deschideți compartimentul de depozitare în sensul săgeții » fig. 112.

➤ Scoateți capatul prizei 12 V » fig. 112.

➤ Introduceți conectorul consumatorului electric în priză.

Priza 12 V din portbagaj



Fig. 113
Capatul prizei 12 V

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 104.

Utilizarea

➤ Deschideți capatul prizei » fig. 113.

➤ Introduceți conectorul consumatorului electric în priză.

Priza de 230 V



Fig. 114 Rabatați capatul prizei 230 V/Priza 230 V

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 104.

Priza de 230 V (denumită în continuare doar priza) este prevăzută pentru conectarea accesoriilor electrice omologate, cu un conector de 230 V, cu doi pini, și o putere absorbită totală de până la 150 Watt.

Priza se găsește în consola centrală spate » fig. 114.

Utilizarea

➤ Deschideți capatul în sensul indicat de săgeată » fig. 114.

➤ Introduceți conectorul consumatorului electric în priză.

La introducerea conectorului se deblochează siguranța pentru copii și priza se activează.

Priza funcționează în următoarele situații

- Motorul funcționează.
- În regim STOP la autovehiculele cu sistem START-STOP.
- Încă 10 minute după oprirea motorului, dacă la priză era conectat un consumator înainte de oprirea motorului.

Lampa de control

Indicator lampă de control	Semnificație
se aprinde în verde	Priza este activată.
clipește verde	Priza rămâne activată după oprirea motorului și se mai poate utiliza încă aproximativ 10 minute.
Clipește roșu	Priza este temporar dezactivată.

Din următoarele motive poate interveni o dezactivare automată a prizei.

- Intensitatea curentului prea puternică.
- Nivelul redus de încărcare a bateriei autovehiculului.
- Temperatura prizei prea ridicată.

Dacă nu se mai întrunesc condițiile pentru dezactivare, priza se poate activa la loc. Atunci aparatele racordate și pornite se reactivează » **!**

Dacă activarea automată nu se produce, deconectați aparatele de la priză și conectați-le la loc după un scurt interval de timp.

! ATENȚIE

- Utilizarea neconformă poate cauza răniri grave, respectiv izbucnirea de incendii. De aceea, la părăsirea autovehiculului, nu lăsați înăuntru persoane nesupravegheate, care nu sunt complet independente, de ex. copii.
- Nu răsturnați lichide în priză - Pericol de moarte! Dacă ajung lichide în priză, uscați complet priza înainte de a o refolosi.
- Siguranța pentru copii a prizei se deblochează la utilizarea de adaptoare și de cabluri prelungitoare aflate sub tensiune - există pericol de accidente!
- Nu introduceți în contactele prizei obiecte conductoare de curent, ca de pildă ace de croșetat - Pericol de moarte!

! ATENȚIE

- Priza poate fi utilizată numai pentru racordarea de accesorii electrice omologate, dotate cu conector cu doi pini de 230 Volt și cu o putere absorbită totală de până la 150 Watt.
- Introduceți conectorul aparatului electric până la limită în priză, pentru a se cupla contactele.
- Dacă nu s-a introdus până la limită în priză conectorul aparatului electric, siguranța pentru copii se poate debloca și priza se poate activa. Aparatul electric nu este alimentat totuși cu tensiune.
- Pentru a utiliza funcția prizei și după 10 minute de la oprirea motorului, consumatorul trebuie să fie conectat la priză încă dinainte de oprirea motorului.
- Nu conectați la priză lămpi care conțin tuburi de neon - există pericol de deteriorare a lămpii.
- La unele surse de rețea (de exemplu, pentru notebook-uri) este posibil ca la conectarea la priză să urmeze un șoc puternic de curent, motiv pentru care priza se dezactivează automat. În acest caz, separați sursa de rețea de consumator și reacordați la priză mai întâi sursa de rețea și abia după aceea consumatorul.
- Aparatele racordate se pot comporta altfel decât la racordarea la rețeaua normală de alimentare cu energie electrică.

Bricheta



Fig. 115 Consola centrală față: Deschiderea compartimentului de depozitare/Bricheta



Fig. 116 Consola centrală spate: Deschiderea compartimentului de depozitare/Bricheta

📖 **Citiți și respectați mai întâi** **!** și **!** de pe pagina 104.

Utilizarea

➤ Deschideți compartimentul de depozitare apăsând pe marginea capacului în sensul săgeții » fig. 115.

Sau

- Deschideți compartimentul de depozitare în sensul săgeții » fig. 116.
- Apăsăți bricheta în interior până la capăt.
- Așteptați până când bricheta sare afară.
- Extrageți imediat bricheta și utilizați-o.
- Introduceți bricheta la loc în priză.
- Închideți compartimentul de depozitare apăsând pe marginea capacului în sensul săgeții » fig. 115.

Capacul se închide singur contrar sensului săgeții.

Sau

➤ Închideți compartimentul de depozitare în sens contrar săgeții » fig. 116.

! ATENȚIE

- Bricheta funcționează și cu contactul motor decuplat. De aceea, la părăsirea autovehiculului, nu lăsați înăuntru persoane nesupravegheate, care nu sunt complet independente, de ex. copii. Aceste persoane ar putea acționa bricheta, s-ar putea alege cu arsuri, ar putea declanșa un incendiu sau ar putea deteriora habitacul.
- Atenție la folosirea brichetei! Utilizarea inadecvată poate cauza arsuri.

i Indicație

Priza brichetei poate fi utilizată și ca priză de 12 V.

Scrumiera

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Scrumiera	107
Scrumiera demontabilă	108

Scrumierile se pot utiliza pentru depunerea scrumului, țigărilor, trabucurilor ș.a. » **!**

! ATENȚIE

Nu introduceți niciodată în scrumieră obiecte inflamabile - Pericol de incendiu!

Scrumiera



Fig. 117 Consola centrală față: Deschiderea compartimentului de depozitare/Scoaterea scrumierei

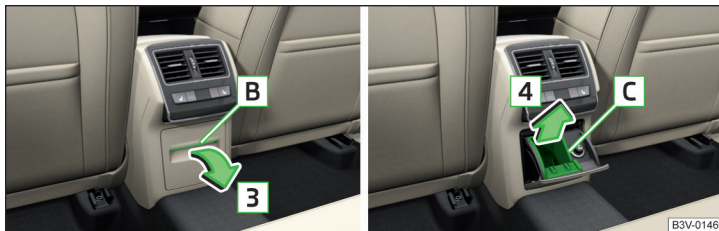


Fig. 118 Consola centrală spate: Deschiderea compartimentului de depozitare/Scoaterea scumierei

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 107.

Scumierele sunt dotate cu o lampă interioară, care luminează atunci când este aprinsă lumina de poziție sau faza scurtă.

Scoaterea/introducerea scumierelor din față

- > Deschideți compartimentul de depozitare apăsând pe marginea capacului în sensul săgeții **1** » fig. 117.
- > Apucați scumiera în zona **A** și scoateți-o în sensul săgeții **2**.

Introducerea scumierei se efectuează în ordinea inversă scoaterii.

- > Închideți compartimentul de depozitare apăsând pe marginea capacului în sensul săgeții **1**.

Capacul se închide singur contrar sensului săgeții.

Scoaterea/introducerea scumierei din spate

- > Trageți de partea superioară **B** a adânciturii și rabatați compartimentul de depozitare până la capăt în sensul săgeții **3** » fig. 118.
- > Apucați scumiera în zona **C** și scoateți-o în sensul săgeții **4**.

Introducerea scumierei se efectuează în ordinea inversă scoaterii.

- > Închideți compartimentul de depozitare în sensul opus săgeții **3**.

Scumiera demontabilă



Fig. 119 Scoaterea scumierei

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 107.

Scoaterea/introducerea

La scoatere, nu țineți scumiera de capac.

- > Scoateți scumiera în sensul săgeții » fig. 119.

Introducerea se efectuează în ordinea inversă scoaterii.

Suportul multimedia

Introducere în temă

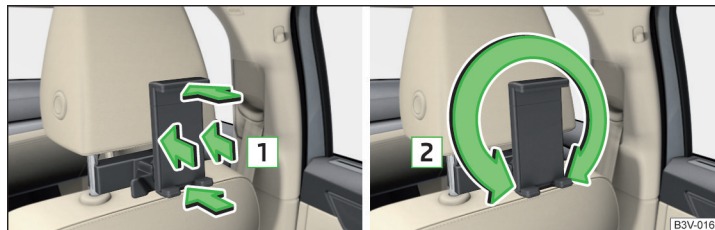


Fig. 120 Mișcările și rotațiile suportului

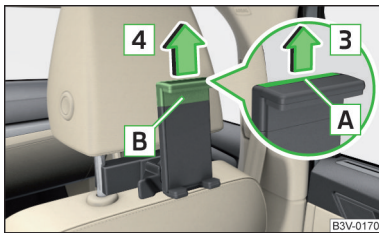


Fig. 121
Mărirea suportului

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Montarea în spatele tetierelor _____ 109

Montarea în compartimentul de depozitare din cotiera spate _____ 110

În suportul multimedia (denumit în continuare numai suport) se pot fixa diverse aparate externe (de ex. tabletă, smartphone etc.).

Suportul se poate înclina cu 30° în sensul săgeții 1 și se poate roti cu 360° în sensul săgeții 2 » fig. 120.

Sarcina maximă admisă pe suport este de 750 g.

Pentru a fixa obiecte mai mari, suportul se poate mări (suprafața minimă 122 mm, suprafața maximă 195 mm).

Mărirea suportului

› Ridicați partea A în sensul săgeții 3 » fig. 121.

Suportul se deblochează.

› Ridicați partea B în sensul săgeții 4 în poziția dorită.

Micșorarea suportului

› Ridicați partea A în sensul săgeții 3 » fig. 121.

Suportul se deblochează.

› Introduceți partea B în sens opus săgeții 4.

! ATENȚIE

Nu depășiți niciodată sarcina maximă admisă pe suport - Pericol de deteriorare sau de limitare a funcționării.

Montarea în spatele tetierelor



Fig. 122 Montarea adaptorului în tije de ghidare ale tetierei/Montarea suportului

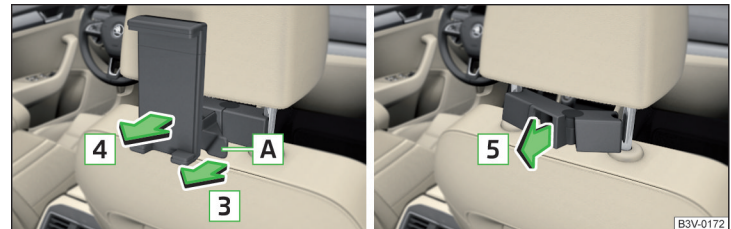


Fig. 123 Demontarea suportului/Scoaterea adaptorului din tije de ghidare ale tetierei

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 109.

Suportul se poate monta în tije de ghidare ale tetierelor din față.

Montarea

› Așezați adaptorul „îndoit” în tije de ghidare ale tetierei » fig. 122.

› Prindeți adaptorul în sensul săgeții 1.

› Prindeți suportul în sensul săgeții 2 în adaptor.

Demontarea

› Trageți de curelușă de siguranță A în direcția săgeții 3 » fig. 123.

› Scoateți suportul în sensul săgeții 4 din suport.

› Apăsăți pe adaptor și scoateți-l din tije de ghidare ale tetierei în sensul săgeții 5.

Montarea în compartimentul de depozitare din cotiera spate

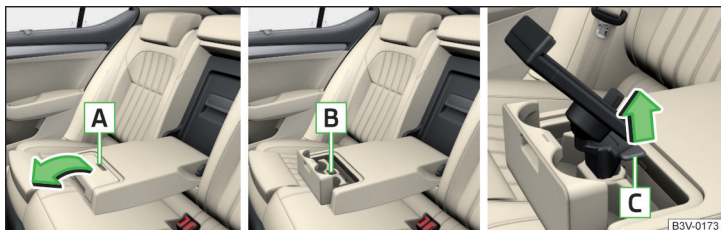


Fig. 124 Deschiderea compartimentului de depozitare/Spațiul pentru suport/Demontarea suportului

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 109.

Suportul se poate monta în compartimentul de depozitare din cotiera din spate.

Montarea

- Apucați capacul de degajare **A** » fig. 124.
- Ridicați capacul în sensul săgeții.
- Introduceți suportul în spațiul **B** până la capăt.

Demontarea

- Trageți de curelușa de siguranță **C** în direcția săgeții » fig. 124.
- Scoateți suportul din compartimentul de depozitare.
- Închideți capacul compartimentului de depozitare în sens contrar săgeții, până se fixează cu un zgomot specific.

Portbagajul și transportul bagajelor

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Elementele de prindere	111
Plase de fixare	111
Cârligele rabatabile	112
Fixarea podelei portbagajului	112
Podeaua falsă cu două fețe	112
Plasa pentru bagaje	113

Masca portbagajului	113
Masca rulabilă a portbagajului	114
Masca rulabilă a portbagajului - rularea automată	115
Buzunarul multifuncțional	115
Compartimentele și sertarele laterale din portbagaj	116
Elementele Cargo	117
Compartimente de depozitare de sub podeaua portbagajului	118
Lampa detașabilă	118
Autovehiculele din clasa N1	119

La transportul bagajelor trebuie să se respecte următoarele indicații.

- La transportarea obiectelor grele, caracteristicile de deplasare se modifică prin modificarea centrului de greutate. Viteza și maniera de conducere trebuie astfel adaptate în mod corespunzător.
- Bagajele trebuie depozitate în portbagaj. Pentru a împiedica deplasarea acestora prin portbagaj, trebuie să se fixeze cu corzi adecvate în inelele de ancorare sau cu ajutorul plaselor de fixare.
- Distribuți bagajele cât se poate de uniform.
- Obiectele mai grele trebuie amplasate în față.
- Încărcătura trebuie depozitată astfel încât în cazul manevrelor bruște de deplasare sau de frânare obiectele să nu alunece spre în față – Pericol de accidentare!
- Presiunea în anvelope trebuie adaptată încărcăturii.
- La transportarea bagajelor în portbagajul mărit prin rabatarea spătarelor scaunelor din spate, asigurați-vă întotdeauna că nu se periclitează siguranța pasagerilor de pe celelalte locuri din spate.

În cazul producerii unui accident și obiectele mici și ușoare vor dezvolta o energie cinetică atât de mare, încât există pericolul producerii unor grave leziuni pasagerilor.

Valoarea energiei cinetice depinde de viteza de deplasare a autovehiculului și de masa obiectului.

Exemplu: Un obiect cu o greutate de 4,5 kg dezvoltă, în cazul unei coliziuni frontale la viteza de 50 km/h, o energie care corespunde masei sale înmulțită cu 20. Asta înseamnă că „rezultă” o masă de aprox. 90 kg.

Lampa din portbagaj

Lampa de se aprinde la deschiderea capotei portbagajului.

Lampa de se stinge la închiderea capotei portbagajului. ▶

Dacă capota portbagajului este deschisă și simultan se decuplează contactul, lampa se stinge automat după aproximativ 10 minute.

Illuminarea portbagajului cu lampa detașabilă » [pagina 118](#).

! ATENȚIE

- Sarcina maximă admisă pentru fiecare element de fixare, plasă, cârlig ș.a. nu trebuie depășită. Obiectele mai grele nu sunt asigurate suficient - Pericol de accidentare!
- Dacă bagajele sunt fixate de elementele de fixare cu ajutorul unor corzi necorespunzătoare sau deteriorate, în cazul unor manevre bruște de frână sau accidente, acestea pot provoca răni pasagerilor.
- Obiectele libere pot fi proiectate prin habitacul în timpul unor manevre bruște sau în cazul producerii unui accident, rănind pasagerii sau alți participanți la trafic.
- Obiectele libere pot nimeri un airbag care se declanșează și pot răni pasagerii - Pericol de moarte!

! ATENȚIE

- Sarcina maximă admisă pentru fiecare element de fixare, plasă, cârlig ș.a. nu trebuie depășită - s-ar putea deteriora.
- Atenție ca obiectele cu margini ascuțite transportate să nu deterioreze firele următoarelor echipamente.
 - Încălzirea lunetei.
 - Lunetă cu antenă integrată.
 - Antena integrată în geamurile laterale spate.

Elementele de prindere

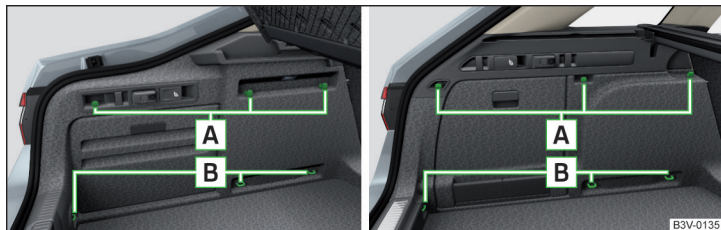


Fig. 125 Elemente de fixare: Varianta 1/varianta 2

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 111.

Elementele de fixare sunt amplasate pe ambele părți ale portbagajului.

Sarcina statică maximă admisă pentru fiecare inel de ancorare [B] » [fig. 125](#) este de 350 kg.

Prezentarea generală a elementelor de prindere » [fig. 125](#)

- [A] Elemente de fixare doar pentru fixarea plaselor de fixare
- [B] Inele de ancorare pentru fixarea bagajelor și plaselor de fixare

Plase de fixare

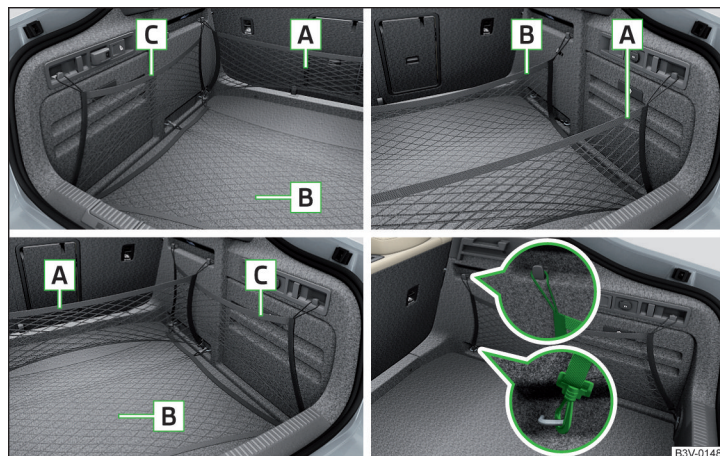


Fig. 126 Exemple de fixare pentru plasă/Detalii de fixare a buzunarului longitudinal

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 111.

Exemple de fixare a plaselor » [fig. 126](#)

- [A] Buzunar transversal
- [B] Plasa
- [C] Buzunar longitudinal

Sarcina maximă admisă pentru fiecare plasă de fixare este de 1,5 kg.

Plasele pot fi fixate la autovehiculele cu podea variabilă a portbagajului, numai atunci când podeaua variabilă se află în poziția cea mai coborâtă » [pagina 120](#).

! ATENȚIE

Nu așezați în plase obiecte ascuțite - Pericol de deteriorare a plasei.

Cârligele rabatabile



Fig. 127 Rabatarea în jos a cârligelor: Varianta 1/varianta 2

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 111.

Pe ambele părți ale portbagajului se găsesc cârlige rabatabile pentru fixarea bagajelor mai mici, de exemplu genți ș.a.

Sarcina maximă admisă a cârligului este de 7,5 kg.

Rabatarea în jos a cârligelor

- Apucați cârligul în zona săgeții » [fig. 127](#).
- Rabatați cârligul în jos în sensul săgeții 1.

Fixarea podelei portbagajului

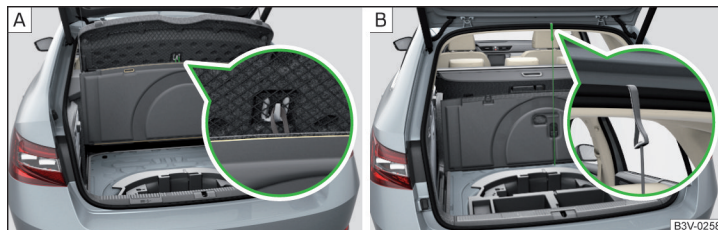


Fig. 128 Fixarea podelei: Varianta 1/ varianta 2

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 111.

Variante de fixare a podelei » [fig. 128](#)

- A Cu curelușă, de un cârlig de pe capota portbagajului
- B Cu cârligul, de cadrul capotei portbagajului

Pentru varianta 1 sunt valabile următoarele.

Cârligul de pe masca portbagajului este prevăzut numai pentru fixarea podelei portbagajului.

Podeaua portbagajului se poate fixa în acest cârlig numai când capota portbagajului este deschisă.

! ATENȚIE

Pentru varianta 1 sunt valabile următoarele indicații.

- Nu prindeți alte obiecte de cârligul de pe masca portbagajului - Pericol de deteriorare a cârligului.
- Înainte de închiderea capotei portbagajului, verificați dacă podeaua portbagajului nu este fixată în cârlig - Pericol de deteriorare a cârligului.

! ATENȚIE

Podeaua poate fi fixată în cazul variantei a 2-a numai atunci când podeaua variabilă pliată se află în poziția cea mai ridicată » [fig. 145 la pagina 120](#).

Podeaua falsă cu două fețe

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 111.

Podeaua falsă cu două fețe se poate amplasa în portbagaj.

O parte a podelei false este realizată din stofă, iar cealaltă parte dintr-un material lavabil (ușor de întreținut).

Partea lavabilă este adecvată pentru transportarea obiectelor umede sau murdare.

i Indicație

Pentru rotirea ușoară a podelei false se poate folosi brida fixată pe aceasta.

Plasa pentru bagaje



Fig. 129
Plasa pentru bagaje

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 111.

Plasa din partea de jos a măștii portbagajului » fig. 129 este prevăzută pentru transportul obiectelor mai ușoare și mai moi.

Sarcina maximă admisă pe plasă este de 1,5 kg.

! ATENȚIE

Nu așezați în plase obiecte ascuțite - Pericol de deteriorare a plasei.

Masca portbagajului

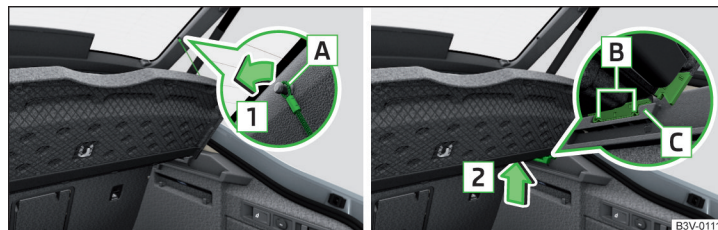


Fig. 130 Scoaterea măștii portbagajului



Fig. 131
Masca portbagajului depozitată
în spatele scaunelor din spate

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 111.

Dacă benzile de susținere **A** » fig. 130 sunt agățate de capota portbagajului, la deschiderea capotei se ridică și masca portbagajului (denumită în continuare doar mască).

Dacă se dorește transportarea obiectelor voluminoase, masca se poate scoate din autovehicul, eventual se poate depozita în spatele spătarului banchetei spate » fig. 131.

Scoaterea

- Desprindeți benzile de susținere **A** de pe ambele părți ale capotei portbagajului, în sensul săgeții **1** » fig. 130.
- Mențineți masca ridicată.
- Apăsăți în ambele părți pe partea inferioară a măștii, în zona degajării **C**.
- Scoateți masca în sensul săgeții **2**.

Montarea

► Poziționați elementele de prindere **B** ale măștii peste degajarea **C** din capitonajul lateral » fig. 130.

► Introduceți mai întâi elementul **B** din față, apoi pe cel din spate.

► Apăsați în ambele părți pe partea superioară a măștii, în zona degajării **C**.

Elementele de prindere **B** trebuie să se fixeze în degajarea **C** pe ambele părți ale portbagajului.

► Agățați benzile de susținere **A** pe ambele părți ale capotei portbagajului.

! ATENȚIE

Pe mască nu este permisă așezarea de obiecte. Acestea ar putea pune în pericol pasagerii din autovehicul, în cazul unei frânări bruște sau în cazul unei coliziuni a autovehiculului.

! ATENȚIE

■ La închiderea capotei portbagajului se poate provoca îndoirea și deteriorarea măștii sau a capitonajului lateral, din cauza procedurii neadecvate. Din acest motiv trebuie respectate următoarele indicații.

■ Elementele de fixare **B** » fig. 130 ale măștii trebuie să se fixeze în degajarea din capitonajul lateral **C**.

■ Încărcătura nu trebuie să depășească nivelul măștii.

■ Mască nu trebuie să fie îndoită în garnitura care înconjoară capota portbagajului, când se află în poziție ridicată.

■ În fanta dintre mască în poziția ridicată și spătarul scaunului nu trebuie să se afle niciun obiect.

■ Mască ridicată nu trebuie rabatată niciodată înspre înainte, spre bancheta din spate - Pericol de deteriorare a măștii, precum și a capotei portbagajului.

Mască rulabilă a portbagajului

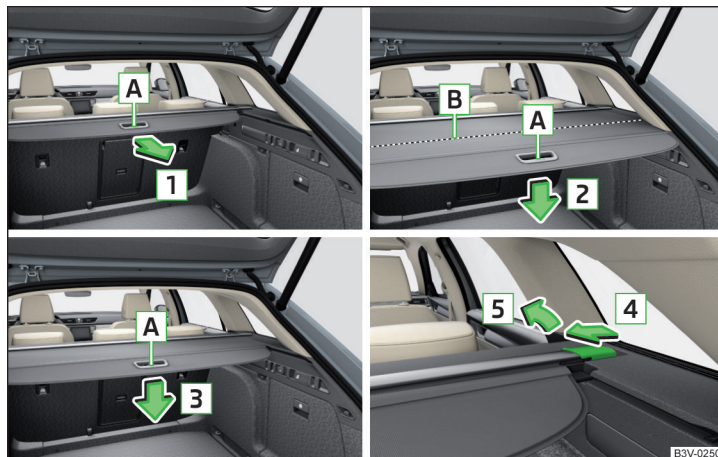


Fig. 132 Mască rulabilă: derularea/rularea/poziția intermediară/demontarea



Fig. 133 Demontarea capacului stânga/Depozitarea măștii rulabile

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 111.

Scoaterea

► Prindeți mască de mâner **A** » fig. 132 și trageți-o în sensul săgeții **1** până la limită, până când se fixează cu un declic.

Rularea

➤ Apăsați masca în zona mânerului **A** » fig. 132 în sensul săgeții **2**.

Masca se rulează automat în poziția intermediară **B**.

Printr-o nouă apăsare a măștii în zona mânerului **A** în sensul săgeții **3**, masca se va rula complet.

Scoaterea/introducerea

Masca portbagajului complet rulată se poate scoate.

➤ Apăsați în lateralul barei transversale în sensul săgeții **4** » fig. 132 și extrageți masca în sensul săgeții **5**.

Introducerea se efectuează în ordinea inversă scoaterii.

Depozitarea

Dacă autovehiculul este dotat cu podea variabilă, masca rulabilă demontată a portbagajului poate fi depozitată în adânciturile din capitonajul lateral al portbagajului.

➤ Pliati podeaua variabilă în poziția de sus » pagina 120.

➤ Deschideți și scoateți sertarele laterale de pe ambele părți ale portbagajului » fig. 136 la pagina 116 - **B**.

➤ Scoateți capacul lateral din stânga în sensul săgeții **1** » fig. 133.

➤ Introduceți masca rulabilă în adâncitura din capitonajul lateral, în sensul săgeții **2**.

➤ Depozitați masca rulabilă în sensul săgeții **3** » **!**.

➤ Reintroduceți capacul lateral stânga în sens contrar săgeții **1**.

➤ Închideți cele două sertare laterale de pe ambele părți ale portbagajului.

➤ Desfaceți podeaua variabilă în poziția de sus » pagina 120.

! ATENȚIE

Pe masca rulabilă nu este permisă așezarea de obiecte. Acestea ar putea pune în pericol pasagerii din autovehicul, în cazul unei frânări bruște sau în cazul unei coliziuni a autovehiculului.

! ATENȚIE

Dacă doriți să depozitați masca rulabilă a portbagajului și buzunarul multifuncțional **simultan**, este necesar ca partea din spate a măștii rulabile a portbagajului să **acopere** buzunarul multifuncțional.

Masca rulabilă a portbagajului - rularea automată

! Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 111.

Rularea automată a măștii portbagajului (denumită în continuare numai funcție), facilitează accesul în portbagaj.

Când funcția este activată, la deschiderea capotei portbagajului masca rulabilă se va rula automat până în poziția intermediară **B** » fig. 132 la pagina 114.

Această funcție se poate activa/dezactiva în Infotainment » Manualul de utilizare Infotainment, capitolul CAR - Setări autovehicul.

Buzunarul multifuncțional

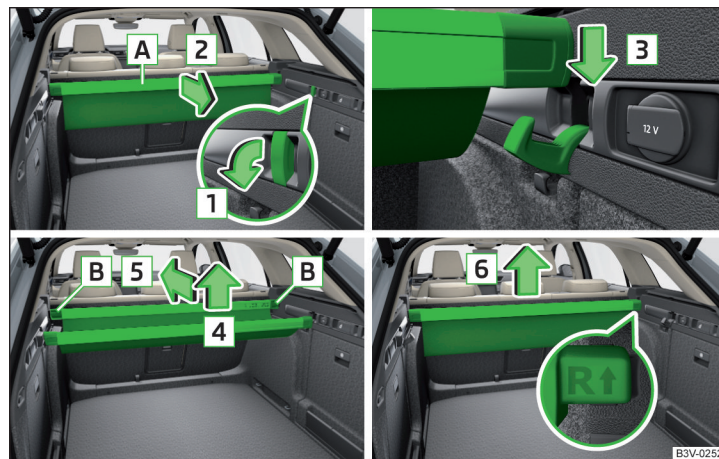


Fig. 134 Buzunarul multifuncțional: extragerea/introducerea/impingerea/indepărtarea



Fig. 135 Scoaterea capacului lateral stânga/Depozitarea buzunarului multifuncțional

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 111.

Buzunarul multifuncțional (denumit în continuare numai buzunar) este prevăzută pentru depozitarea pieselor de vestimentație și a obiectelor ușoare, fără margini ascuțite.

Sarcina maximă admisă a buzunarului multifuncțional este de 3 kg.

Scoaterea și introducerea

- Rabatați în jos cârligele frontale de pe ambele laterale ale portbagajului, în sensul săgeții **1** » fig. 134.
- Prindeți bagheta posterioară **A** cu ambele mâini și extrageți buzunarul, în sensul săgeții **2**.
- Așezați bagheta din spate pe ambele cârlige rabatate în față, în sensul săgeții **3**, până la opritor.

Introducerea

- Îndepărtați bagheta posterioară de pe cârlige, în sensul săgeții **4** » fig. 134.
- Împingeți buzunarul în sensul săgeții **5**.
- Fixați bagheta din spate la cea din față și apăsați-le una spre cealaltă la ambele capete **B**.
- Rabatați la loc cârligele frontale de pe ambele laterale ale portbagajului, în sens opus săgeții **1**.

Scoaterea/introducerea

✓ Mască rulabilă a portbagajului trebuie scoasă.

- Scoateți buzunarul din punctele de fixare, în sensul săgeții **6** » fig. 134.

Introducerea se efectuează în ordinea inversă scoaterii.

- Introduceți capătul marcat cu **↑** al baghetei în punctul de fixare din dreapta, iar capătul marcat cu **↓** al baghetei în punctul de fixare din stânga. Săgețile trebuie să indice spre înainte.

Depozitarea

Dacă autovehiculul este dotat cu podea variabilă, buzunarul poate fi depozitat în adânciturile capitonajului lateral al portbagajului.

- Pliati podeaua variabilă în poziția de sus » pagina 120.
- Deschideți cele două sertare laterale de pe ambele părți ale portbagajului » fig. 136 la pagina 116 - **B**.
- Scoateți capacul lateral din stânga în sensul săgeții **1** » fig. 135.
- Introduceți buzunarul în adânciturile din capitonajul lateral, în sensul săgeții **2**.
- Depozitați buzunarul în sensul săgeții **3** » **!**.
- Reintruceți capacul lateral stânga în sens contrar săgeții **1**.
- Închideți cele două sertare laterale de pe ambele părți ale portbagajului.
- Desfaceți podeaua variabilă în poziția de sus » pagina 120.

! ATENȚIE

Dacă doriți să depozitați mască rulabilă a portbagajului și buzunarul multifuncțional **simultan**, este necesar ca partea din spate a măștii rulabile a portbagajului să **acopere** buzunarul multifuncțional.

Compartimentele și sertarele laterale din portbagaj



Fig. 136 Scoaterea compartimentului lateral/Deschiderea sertarului lateral

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 111.

În ambele părți ale portbagajului se găsesc, în funcție de echipare, compartimente laterale » fig. 136 - **A** sau sertare cu închidere » fig. 136 - **B**.

Spațiul din compartiment, precum și din sertar este prevăzut pentru depozitarea obiectelor mici, cu o greutate totală de până la 2,5 kg.

Scoaterea/introducerea compartimentului lateral

➤ Scoateți compartimentul în sensul săgeții » fig. 136 - **A**.

Introducerea se efectuează în ordinea inversă scoaterii.

Deschiderea sertarului lateral

➤ Trageți de mâner în sensul săgeții **1** » fig. 136 - **B**.

➤ Deschideți compartimentul în sensul indicat de săgeata **2**.

Sertarul se poate scoate.

Închiderea sertarului lateral

➤ Închideți sertarul în sensul opus săgeții **2** » fig. 136 - **B**.

! ATENȚIE

- La manipularea compartimentelor de depozitare aveți grijă să nu le deteriorați, respectiv să nu deteriorați capitonajul portbagajului.
- Utilizați sertarele laterale cu închidere numai pentru depozitarea obiectelor mici, care nu ies în afară - Pericol de deteriorare a sertarelor.

Elementele Cargo



Fig. 137 Scoaterea elementelor Cargo: Varianta 1/ varianta 2

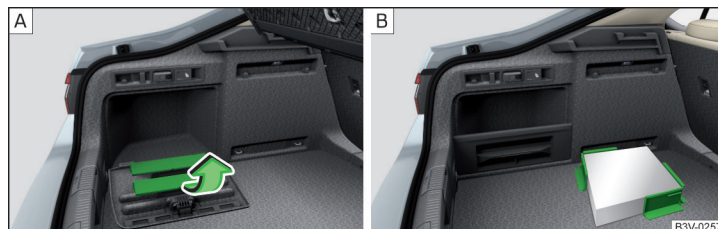


Fig. 138 Scoaterea elementelor Cargo: Varianta 3/exemplu de fixare a încărcăturii cu elementele Cargo

! Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 111.

Elementele Cargo sunt amplasate, în funcție de echipare, în cele două compartimente laterale de depozitare din portbagaj sau numai într-unul dintre sertarele laterale cu închidere.

Elementul Cargo este prevăzut pentru fixarea de încărcături cu o greutate totală de până la 8 kg.

Utilizarea elementelor Cargo

➤ Deschideți compartimentul de depozitare » fig. 136 la pagina 116 - **B**.

➤ Scoateți elementele Cargo în sensul săgeții » fig. 137, respectiv » fig. 138 - **A**.

➤ Fixați elementele Cargo cu banda velcro cât mai aproape de bancheta din spate, pe podeaua portbagajului » fig. 138 - **B** sau pe partea textilă a podelei cu două fețe.

Compartimente de depozitare de sub podeaua portbagajului



Fig. 139 Varianta 1: Ridicarea podelei portbagajului/Compartimentele de depozitare



Fig. 140 Varianta 2: Ridicarea podelei portbagajului/Compartimentele de depozitare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 111.

La autovehiculele fără roată de rezervă de urgență, compartimentele de depozitare **B** » fig. 139, resp. » fig. 140 se află sub podeaua portbagajului.

Fiecare compartiment de depozitare **B** este prevăzut pentru depozitarea obiectelor cu o greutate totală de până la 15 kg.

Transportarea încărcăturii - Varianta 1

- Ridicați podeaua în sensul săgeții » fig. 139.
- Fixați podeaua portbagajului cu curelușa **A** în cârligul de pe masca portbagajului sau rabatați în sensul săgeții.
- Depozitați încărcătura în compartimentele de depozitare.

➤ Desprindeți podeaua portbagajului din cârlig sau rabatați-o înapoi în sens contrar săgeții.

La transportul obiectelor înalte în compartimentele **B**, podeaua portbagajului trebuie să fie rabatată înspre înainte, nu trebuie fixată în cârligul de pe mască.

Transportarea încărcăturii - Varianta 2

- Compartimentarea portbagajului cu podeaua variabilă » pagina 120.
- Ridicați podeaua în sensul săgeții » fig. 140.
- Fixați cârligele **C** de pe partea superioară a podelei variabile.
- Depozitați încărcătura în compartimentele de depozitare.
- Desfaceți cârligul **C** și rabatați la loc podeaua în sens opus săgeții.

La transportul obiectelor înalte în compartimentele **B**, cârligul **C** trebuie să fie fixat de marginea superioară a podelei variabile.

! ATENȚIE

- Pentru evitarea deteriorării compartimentelor de depozitare, trebuie respectate următoarele indicații.
 - Nu depozitați în compartimentele de depozitare niciun obiect cu margini ascuțite.
 - Nu solicitați compartimentele de depozitare cu sarcini punctiforme.
 - Așezați cu grijă obiectele în compartimentele de depozitare.
- Înainte de închiderea capotei portbagajului, verificați dacă podeaua portbagajului nu este fixată în cârlig cu curelușa **A** » fig. 139 - Pericol de deteriorare a cârligului.
- Înainte de închiderea capotei portbagajului verificați ca obiectele transportate în compartimentele de depozitare să nu se lovească de masca portbagajului - Pericol de deteriorare a măștii.

Lampa detașabilă

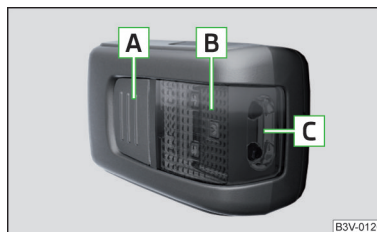


Fig. 141
Lampa cu posibilitate de demontare

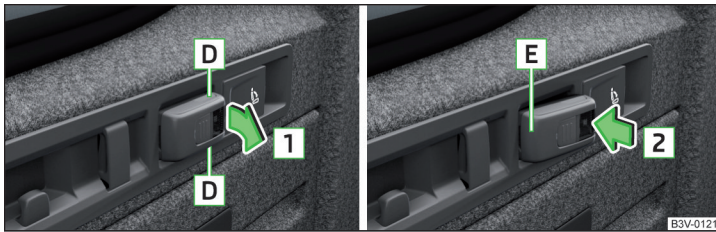


Fig. 142 Lampa cu posibilitate de demontare: scoaterea/introducerea

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 111.

Lampa demontabilă (denumită în continuare lampa) este amplasată în partea stângă a portbagajului.

Lampa se folosește la iluminarea portbagajului sau ca lampă portabilă.

Lampa este prevăzută cu magneți. Astfel, după scoaterea ei din autovehicul, ea se poate fixa de exemplu de caroseria autovehiculului.

Descrierea lămpii » fig. 141

- A** Tastă pentru acționarea luminilor
- B** Partea care luminează când lampa se află în suport
- C** Partea care luminează când lampa se află în afara suportului

Lampa așezată în suport

Lampa **se aprinde** la deschiderea capotei portbagajului.

Lampa **se stinge** la închiderea capotei portbagajului.

Scoaterea din suport

➤ Apucați lampa în zona **D** și scoateți-o în sensul săgeții **1** » fig. 142.

Operarea lămpii detașate

- Apăsăți tasta **A** » fig. 141 - lampa se aprinde.
- Apăsăți tasta **A** din nou - lampa se stinge.

Reintroducerea în suport

- Stingeți lampa » **!**.
- Introduceți lampa mai întâi cu partea din spate **E** » fig. 142 în suport și apoi apăsați în sensul săgeții **2**, până se fixează cu zgomot.

Încărcarea lămpii

Lampa este alimentată de trei acumuloare reîncărcabile NiMH de tip AAA.

Acumuloarele se încarcă în timpul funcționării motorului. Încărcarea completă a acumuloarelor durează aproximativ 3 ore.

Înlocuirea acumulatorilor » pagina 243.

! ATENȚIE

- Dacă lampa nu este stinsă și așezată corect în suport, diodele cu LED din partea din față a lămpii **C** » fig. 141 se sting automat.
- Dacă nu așezați lampa corect în suport, ea nu se aprinde la deschiderea capotei portbagajului, iar acumuloarele nu se încarcă.
- Lampa nu este etanșă la apă, de aceea trebuie protejată de umiditate.

Autovehiculele din clasa N1

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 111.

În cazul autovehiculelor din clasa N1 care nu sunt dotate cu un grilaj de protecție, pentru fixarea încărcăturii se va utiliza un set de fixare care corespunde standardului EN 12195 (1 - 4).

Pentru o operare sigură a autovehiculului este indispensabilă o funcționare perfectă a instalației electrice. Se va avea grijă să nu se deterioreze aceasta la adaptare, precum și la încărcarea și descărcarea portbagajului.

Podea variabilă din portbagaj

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Pozițiile podelei variabile	120
Plierea podelei variabile	120
Compartimentarea portbagajului	120

Solicitarea maximă admisă a podelei este de 75 kg. Pentru transportarea de sarcini grele se va regla podeaua variabilă în poziția de jos » fig. 144 la pagina 120.

Pozițiile podelei variabile



Fig. 143 Reglarea podelei variabile în poziția superioară/podea variabilă în poziție superioară



Fig. 144 Reglarea podelei variabile în poziția inferioară/podea variabilă în poziție inferioară

Podeaua variabilă se poate regla în poziția de sus sau de jos.

Reglarea în poziție superioară

- Prindeți de mâner **A** » fig. 143 partea din spate a podelei variabile.
- Ridicați podeaua variabilă aproximativ 20 cm, trageți-o către dumneavoastră și ridicați-o la înălțimea capacului rulabil al portbagajului în sensul săgeții **1**, până când se fixează cu un declic.

După ce se aude declicul de fixare, podeaua variabilă se poate depozita în poziția cea mai de sus, apăsându-se înspre în față.

Spațiul care se creează sub podeaua variabilă poate fi folosit pentru depozitarea obiectelor, de exemplu pentru masca rulabilă a portbagajului » pagina 114, pentru buzunarul multifuncțional » pagina 115 ș.a.m.d.

Reglarea în poziție inferioară

- Verificați dacă în spațiul de sub podeaua variabilă nu se află vreun obiect.
- Prindeți de mâner **A** » fig. 144 partea din spate a podelei variabile.
- Ridicați podeaua variabilă aproximativ 10 cm în sensul săgeții **2** și trageți-o în spate în sensul săgeții **3**.

Podeaua variabilă coboară automat în poziția de jos, în care aceasta se poate depozita prin apăsare înspre în față.

Plierea podelei variabile



Fig. 145 Rabatarea podelei variabile/podea variabilă rabatată, în poziție superioară

Podeaua variabilă poate fi rabatată atât în poziția inferioară, cât și în poziția superioară.

- Prindeți partea din spate a podelei variabile de mânerul **A** » fig. 145 și ridicați în sensul săgeții **1**.
- Rabatați podeaua variabilă cu o mișcare efectuată în sensul săgeții **2**.

Compartimentarea portbagajului

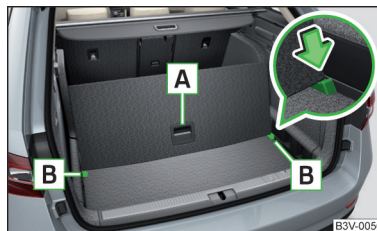


Fig. 146 Compartimentarea portbagajului cu podeaua variabilă

Portbagajul se poate compartimenta prin situarea podelei variabile în poziția de jos, respectiv în cea de sus.

- Ridicați de mâner **A** » fig. 146 partea din spate a podelei variabile.
- Împingeți marginea din spate a podelei variabile în canelurile **B** în sensul săgeții.

În canelurile **B** podeaua este asigurată împotriva mișcării.

Peretele despărțitor din plasă

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Utilizarea peretelui despărțitor din plasă _____ 121

Montarea și demontarea carcasi peretelui despărțitor din plasă _____ 122

Peretele despărțitor din plasă poate fi scos din spatele scaunelor din spate sau din spatele scaunelor din față.

Acest capitol tratează procedura la desfășurarea și înfășurarea peretelui despărțitor din plasă din spatele scaunelor din spate.

Desfășurarea și înfășurarea peretelui despărțitor din plasă **din spatele scaunelor față** se realizează în mod similar, ca în cazul peretelui din spatele scaunelor spate. Înainte de desfășurarea peretelui despărțitor din plasă se rabatează în sus spre înaintea scaunele spate. După înfășurarea peretelui despărțitor din plasă se rabatează la loc scaunele spate » [pagina 89](#).

Utilizarea peretelui despărțitor din plasă



Fig. 147 Rabatarea unei părți a măștii rulabile a portbagajului/pârghia de deblocare

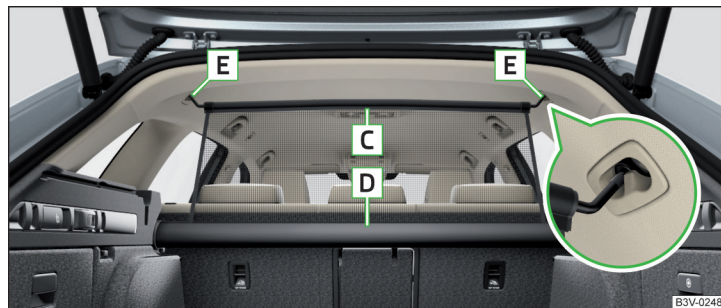


Fig. 148 Peretele despărțitor din plasă asigurat corect în spatele scaunelor din spate, în stare demontată

Desfășurarea peretelui despărțitor din plasă din spatele scaunelor spate

- Rabatați o parte a măștii rulabile a portbagajului **A** în sensul săgeții » fig. 147.
- Trageți peretele despărțitor din plasă, de traversa superioară **C**, din carcasa **D** » fig. 148.
- Introduceți bara transversală într-una dintre prinderile **E** și apăsați înspre înainte.
- Introduceți în mod similar bara transversală pe cealaltă parte a autovehiculului, în prinderea **E**.
- Asigurați-vă de faptul că traversa este așezată fix în ambele elemente de fixare **E**.
- Rabatați la loc o parte a măștii rulabile a portbagajului **A**, în sens opus săgeții » fig. 147.

Înfășurarea peretelui despărțitor din plasă din spatele scaunelor spate

- Rabatați o parte a măștii rulabile a portbagajului **A** în sensul săgeții » fig. 147.
- Trageți puțin în spate bara transversală, mai întâi pe o parte, apoi pe partea cealaltă, și scoateți-o din prinderile **E** » fig. 148.
- Țineți traversa **C** în așa fel, încât peretele despărțitor din plasă să se poată înfășura ușor și fără deteriorare în carcasa **D**.
- Rabatați la loc o parte a măștii rulabile a portbagajului **A**, în sens opus săgeții » fig. 147.

! ATENȚIE

Dacă peretele despărțitor din plasă se blochează la desfășurarea din carcasă, atunci apăsați pârghia de deblocare **B** în sensul săgeții » fig. 147.

Montarea și demontarea carcasei peretelui despărțitor din plasă



Fig. 149
Demontarea carcasei peretelui despărțitor din plasă

Demontarea

- Rabatați spre înainte bancheta din spate » pagina 89.
- Deschideți portiera dreapta spate » pagina 59.
- Împingeți carcasa peretelui despărțitor din plasă **A** în sensul săgeții **1** și scoateți-o din prinderea spătarului banchetei din spate, în sensul săgeții **2** » fig. 149.

Montarea

- Introduceți degajările de pe carcasa peretelui despărțitor din plasă în locașurile de fixare din spătarul banchetei spate.
- Împingeți carcasa peretelui despărțitor în sens contrar săgeții **1** » fig. 149, până la capăt.
- Rabatați înapoi scaunele din spate, în poziția inițială » pagina 89.

Supportul pentru portbagajul de acoperiș

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

- Punctele de fixare pentru portbagaje de bază _____ 123
- Sarcina pe acoperiș _____ 123

! ATENȚIE

La transportul bagajelor trebuie să se respecte următoarele indicații.

- Încărcătura de pe suportul pentru portbagajul de acoperiș trebuie fixată bine – pericol de accident!
- Asigurați întotdeauna încărcătura în mod corespunzător, utilizând corzi sau chingi elastice adecvate și nedeteriorate.
- Repartizați uniform încărcătura pe suportul pentru portbagajul de acoperiș.
- La transportul pe plafonul autovehiculului a obiectelor grele, respectiv cu suprafețe mari, se pot modifica caracteristicile de deplasare, din cauza modificării centrului de greutate. Adaptați de aceea stilul de conducere și viteza la situațiile actuale.
- Evitați manevrele bruște și violente de conducere și de frânare.
- Nu este permisă în niciun caz depășirea sarcinii permise pe acoperiș, a sarcinii admise pe punți și a greutății totale a autovehiculului – pericol de accident!

! ATENȚIE

- La autovehiculele cu trapa glisantă/rabatabilă trebuie să se aibă în vedere ca la ridicarea trapei aceasta să nu se lovească de bagajele de pe acoperiș.
- Se va avea grijă ca, la deschiderea capotei portbagajului, acesta să nu se lovească de bagajele de pe plafon.
- Înălțimea autovehiculului se modifică prin montarea unui suport pentru portbagaj de acoperiș și prin fixarea încărcăturii pe acesta. Comparați înălțimea autovehiculului cu înălțimile de trecere existente, de exemplu în cazul pasajelor subterane și porților de garaj.
- Atenție ca antena de acoperiș să nu fie afectată de încărcătura transportată.

i Indicație

Vă recomandăm să folosiți suporturi pentru portbagaj de acoperiș din gama Accesorii Originale ŠKODA.

Punctele de fixare pentru portbagaje de bază

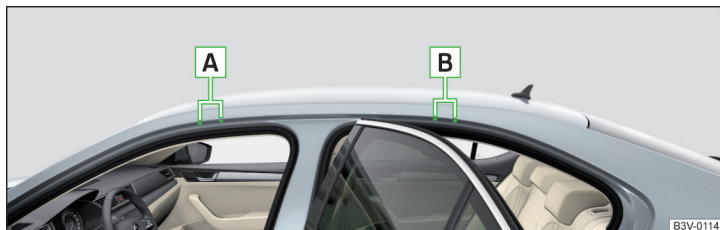


Fig. 150 Punctele de fixare

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 122.

Elementele de fixare sunt amplasate pe ambele părți ale autovehiculului.

Disponerea punctelor de fixare » fig. 150

A Puncte de fixare față

B Puncte de fixare spate

Montarea și demontarea suportului de bază este descrisă într-un manual separat.

Sarcina pe acoperiș

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 122.

Nu trebuie să se depășească sarcina de **100 kg** admisă acoperiș, inclusiv portbagajul.

La folosirea sistemelor de suport de bagaje pe acoperiș cu capacitate de solicitare redusă, nu se poate exploata întreaga sarcină pe acoperiș. Capacitatea portantă maximă a sistemului de portbagaj trebuie respectată.

Încălzirea și ventilația

Încălzire, sistemul de aer condiționat manual, Climatronic

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Încălzirea și sistemul de aer condiționat manual	124
Climatronic (sistemul automat de aer condiționat)	125
Climatronic - Funcționarea automată	126
Regimul de recirculare a aerului	127
Fantele de ventilație	127

Încălzirea și sistemul de aer condiționat ventilează și încălzesc habitacul autovehiculului. În mod suplimentar, sistemul de aer condiționat răcește și deshidratează habitacul autovehiculului.

Eficiența încălzirii depinde de temperatura lichidului de răcire; capacitatea maximă de încălzire se atinge numai după ce motorul a ajuns la temperatura de regim.

Instalația de răcire funcționează numai dacă se îndeplinesc următoarele condiții.

- ✓ Instalația de răcire este activată.
- ✓ Motorul funcționează.
- ✓ Temperatura exterioră este de peste +2 °C.
- ✓ Ventilatorul este cuplat.

Atunci când instalația de răcire este pornită, în interiorul autovehiculului scade temperatura umiditatea aerului. În anotimpul rece, prin activarea instalației de răcire se împiedică aburirea geamurilor.

Pentru a mări efectul de răcire, se poate porni pentru scurt timp regimul de recirculare a aerului » [pagina 127](#).

Protejarea sănătății

Pentru a diminua riscurile cu privire la afectarea sănătății (de exemplu, răcire), se respectă următoarele indicații pentru utilizarea instalației de răcire.

- Diferența dintre temperatura din habitacul și temperatura exterioară nu ar trebui să fie mai mare de aproximativ 5 °C.
- Instalația de răcire se decuplează cu aproximativ 10 minute înainte de închierea deplasării.
- O dată pe an se efectuează o dezinfectare a sistemului manual de aer condiționat, respectiv a Climatronic, de către o unitate autorizată.

! ATENȚIE

- Pentru desfășurarea în siguranță a traficului este important ca parbrizul și geamurile autovehiculului să nu fie acoperite de gheață, zăpadă sau să nu fie aburite. Pentru a evita aburirea geamurilor, ventilatorul trebuie să fie pornit.
- În anumite condiții, prin fantele de ventilație se poate livra aer cu o temperatură de aproximativ 5 °C, când instalația de răcire este pornită.

! ATENȚIE

- Pentru ca instalația de încălzire și răcire să funcționeze corespunzător, admisia de aer din fața parbrizului nu trebuie să fie acoperită de exemplu de gheață, zăpadă sau frunze.
- După pornirea instalației de răcire se poate forma **condens** pe condensatorul instalației de climatizare, și sub autovehicul se poate forma o baltă mică. În acest caz nu avem de-a face cu o neatenșitate!
- Dacă temperatura lichidului de răcire este prea ridicată, instalația de răcire se dezactivează pentru a asigura răcirea motorului.

Încălzirea și sistemul de aer condiționat manual

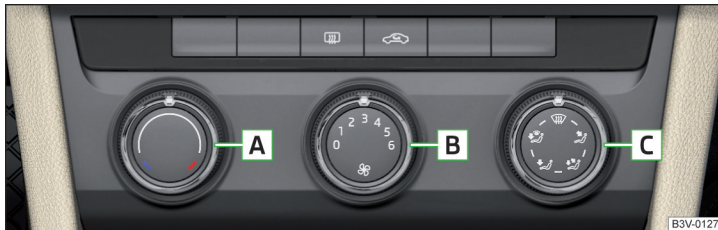


Fig. 151 Elemente de operare a încălzirii

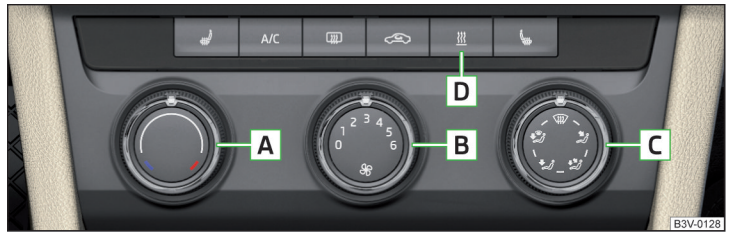


Fig. 152 Elementele de comandă ale sistemului de aer condiționat manual


📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 124.**

Funcțiile individuale pot fi setate, respectiv pot fi cuplate prin rotirea butonului rotativ sau prin apăsarea tastei corespunzătoare. În caz de funcție activată, lampa de control de sub tastă luminează.

Funcțiile elementelor de comandă » fig. 151 și » fig. 152

- A** Reglarea temperaturii
 - **■** Reducerea temperaturii
 - **■** Creșterea temperaturii
 - B** Setarea treptei ventilatorului (Treapta 0: ventilator oprit, Treapta 6: turaj maximă)
 - C** Setarea direcției fantei de ventilație » [pagina 127](#)
 - **☹** Flux de aer înspre geamuri
 - **☹** Flux de aer înspre partea superioară a corpului
 - **☹** Flux de aer în spațiul pentru picioare și înspre corp (în spațiul pentru picioare se dirijează aer mai cald decât cel care se dirijează înspre corp)
 - **☹** Flux de aer în spațiul pentru picioare
 - **☹** Flux de aer înspre geamuri și în spațiul pentru picioare
 - D** În funcție de echipare:
 - **☹** Activarea/dezactivarea încălzirii și ventilării în staționare » [pagina 129](#)
 - **☹** Activarea/dezactivarea încălzirii parbrizului » [pagina 79](#)
- ☹** Operarea încălzirii scaunului din partea stângă față » [pagina 92](#)
- A/C** Pornirea/oprirea instalației de răcire
- ☹** Activarea/dezactivarea încălzirii lunetei » [pagina 79](#)
- ☹** Activarea/dezactivarea recirculării aerului » [pagina 127](#)
- ☹** Operarea încălzirii scaunului din partea dreaptă față » [pagina 92](#)

i Indicație

- La rotirea butonului de reglare a distribuției aerului în poziția , va porni instalația de răcire.
- Lampa de control de sub tasta A/C » fig. 152 luminează după cuplare, chiar și dacă nu sunt îndeplinite toate condițiile pentru funcționarea instalației de răcire. Prin aprinderea lămpii de control de sub tastă se semnalează disponibilitatea de funcționare a instalației de răcire.
- În timpul funcționării sistemului de aer condiționat manual, poate avea loc o creștere a turației motorului, pentru a asigura un confort de căldură suficient.

Climatronic (sistemul automat de aer condiționat)

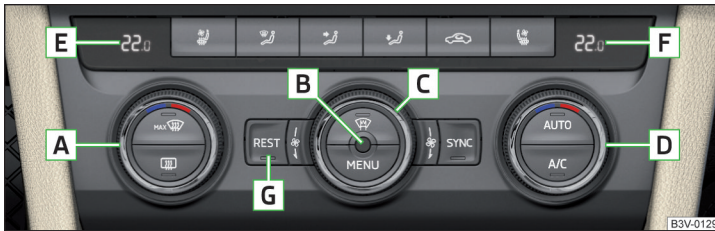


Fig. 153 Elementele de comandă față

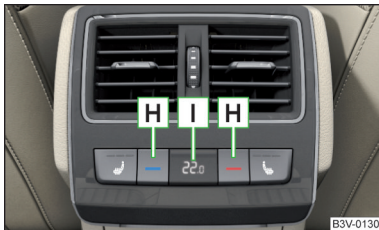


Fig. 154
Elementele de comandă spate











 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 124.**

Climatronic din **transmisia automată** asigură cea mai bună reglare a temperaturii aerului emis, a treptei ventilatorului, precum și a distribuției aerului.

Funcțiile individuale pot fi setate, respectiv pot fi cuplate prin rotirea butonului rotativ sau prin apăsarea tastei corespunzătoare. Dacă funcția este activată, atunci pe tastă, respectiv sub tastă luminează o lampă de control.









Unele funcții se pot acționa și din Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea încălzirii și a instalației de răcire*.

Funcțiile elementelor de comandă » fig. 153 și » fig. 154

- A** Reglarea temperaturii pe partea stângă (eventual pentru întregul habitacul)¹⁾
 - >  Reducerea temperaturii
 - >  Creșterea temperaturii
- B** Senzorul pentru temperatura din habitacul
- C** Reglarea turației ventilatorului (reglarea va fi confirmată de numărul de lămpi de control aprinse în butonul rotativ)
 - > rotire spre stânga: turația se reduce până la oprirea funcționării Climatronic
 - > rotire spre dreapta: turația crește
- D** Reglarea temperaturii pe partea dreaptă (eventual pentru întregul habitacul)²⁾
 - >  Reducerea temperaturii
 - >  Creșterea temperaturii
- E** Afișajul temperaturii setate pentru partea stângă
- F** Afișajul temperaturii setate pentru partea dreaptă
- G** În funcție de echipare:
 - >  Activarea/dezactivarea încălzirii și ventilării în staționare » [pagina 129](#)
 - > **REST** Activarea/dezactivarea funcției de căldură reziduală - după decuplarea contactului, căldura rămasă în motor se va utiliza pentru menținerea căldurii în habitacul încă 30 minute. » 
- H** Reglarea temperaturii spate - elementele de comandă se pot bloca în Infotainment de la tasta funcțională /**GREAR** » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea încălzirii și a instalației de răcire*.
 - >  Reducerea temperaturii
 - >  Creșterea temperaturii
- I** Afișajul temperaturii reglate spate
 -  Operarea încălzirii scaunului/încălzirii și ventilării scaunului stânga față » [pagina 92](#)

¹⁾ Valabil pentru autovehiculele cu volan pe stânga.

²⁾ Valabil pentru autovehiculele cu volan pe dreapta.

-  Distribuția aerului către geamuri
-  Distribuția aerului pe partea superioară a corpului
-  Distribuția aerului în zona picioarelor
-  Activarea/dezactivarea recirculării aerului » [pagina 127](#)
-  Operarea încălzirii scaunului/încălzirii și ventilării scaunului dreapta față » [pagina 92](#)
- MAX**  Activarea/dezactivarea degivrării intensive, resp. a ventilării parbrizului
-  Activarea/dezactivarea încălzirii lunetei » [pagina 79](#)
-  Activarea/dezactivarea încălzirii parbrizului » [pagina 79](#)
- MENU** Setarea Climatronic în Infotainment » *Manual de utilizare Infotainment*
- SYNC** Sincronizarea temperaturii din întregul habitacul în funcție de temperatura reglată pe partea șoferului
- AUTO** Activarea regimului de funcționare automată » [pagina 126](#)
- A/C** Pornirea/oprirea instalației de răcire

Reglarea temperaturii

Temperatura se poate regla de la unitatea de comandă Climatronic sau din Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment, capitolul Setarea încălzirii și a instalației de răcire.*

Temperatura se poate regla între +16 °C și +29,5 °C. În această zonă de temperatură, temperatura se reglează automat.

Dacă în indicatorul temperaturii apare **LO**, Climatronic funcționează la **capacitate maximă de răcire** (temperatura sub +16 °C).

Dacă în indicatorul temperaturii apare **HI**, Climatronic funcționează la **capacitate maximă de încălzire** (temperatura peste +29,5 °C).

În ambele poziții limită, nu se produce un reglaj automat al temperaturii.




! ATENȚIE

- Nu opriți Climatronic mai mult timp decât necesar.
- Porniți imediat Climatronic când observați că geamurile încep să se aburească.

! ATENȚIE

- Funcția de căldură reziduală **REST** funcționează numai când contactul este decuplat.
- Funcția căldurii reziduale **REST** se oprește după aproximativ 30 minute sau dacă nivelul de încărcare a bateriei autovehiculului nu este suficient.
- Nu acoperiți cu nimic senzorul pentru temperatura din interior **B** » [fig. 153](#), în caz contrar se poate influența în mod nefavorabil sistemul Climatronic.

i Indicație

- În timpul funcționării sistemului Climatronic, poate avea loc o creștere a turației motorului, pentru a asigura un confort de căldură suficient.
- La activarea **MAX** , se activează fluxul de aer înspre geamuri . Fluxul de aer orientat înspre geamuri rămâne activ și după oprirea **MAX** .
- Printr-o apăsare îndelungă pe tasta **AUTO**, se activează automat **SYNC**.

Climatronic - Funcționarea automată

 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 124.**

Funcționarea automată servește păstrării unei temperaturi constante și dezaburirii geamurilor autovehiculului.

Funcționarea automată se poate **întrerupe** prin apăsarea unei taste oarecare pentru distribuția aerului sau prin mărirea, respectiv reducerea turației ventilatorului. Reglarea temperaturii va funcționa în continuare.

Regimurile de funcționare

Funcționarea automată lucrează în trei regimuri de operare - redus, mediu, intensiv.

Reglarea regimurilor de funcționare » *Manualul de utilizare Infotainment, capitolul Setarea încălzirii și a instalației de răcire.*

După pornirea funcționării automate, Climatronic lucrează în regimul de funcționare ales ultima dată.

Regimul de funcționare selectat în mod actual se afișează pe ecranul Infotainment.

i Indicație

Climatronic este setat din fabricație în regimul de funcționare mediu.

Regimul de recirculare a aerului

📖 **Citiți și respectați mai întâi**  și  de pe pagina 124.

În regimul de recirculare a aerului, se împiedică intrarea aerului poluat din exterior în habitacul.



Prin recircularea aerului, aerul din interiorul autovehiculului este absorbit și livrat înapoi în habitacul.

Pornirea/oprirea

➤ Apăsăți tasta simbol .

Când recircularea aerului este pornită, se aprinde lampa de control de sub tastă.

Încălzirea și sistemul de aer condiționat manual

Dacă, în timpul funcționării recirculării aerului, se reglează butonul de reglare a distribuției aerului în poziția , recircularea aerului se oprește. Prin apăsarea repetată a tastei simbol  se poate reporni și în această poziție recircularea aerului.

Dacă se rotește butonul de reglare a temperaturii spre stânga când este pornită **A/C**, recircularea aerului va porni.

Climatronic

Climatronic dispune de un senzor de calitate a aerului, pentru recunoașterea concentrației de substanțe poluante din aerul aspirat.

Dacă senzorul de calitate a aerului recunoaște o creștere semnificativă a concentrației de substanțe poluante, se pornește automat recircularea aerului.

În cazul în care concentrația de substanțe poluante scade la nivelul normal, se dezactivează automat recircularea aerului.

Această activare/dezactivare automată a recirculării aerului se poate activa, respectiv dezactiva în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *Setarea încălzirii și a instalației de răcire*.

Dacă se apasă tasta **AUTO** când recircularea aerului este pornită, recircularea aerului se oprește.

În funcție de raporturile de umiditate din interiorul autovehiculului, poate urma și o deconectare automată a recirculării aerului.

! ATENȚIE

Nu lăsați regimul de recirculare a aerului cuplat pe o perioadă mai lungă de timp, deoarece în aceste condiții nu are loc o dirijare de aer proaspăt dinspre exterior. Aerul „consumat” poate determina apariția oboselii, poate reduce atenția și eventual poate conduce la aburirea geamurilor. Riscul producerii unui accident este mai mare. Decuplați regimul de recirculare a aerului de îndată ce s-au aburit geamurile.

! ATENȚIE

Recomandăm să nu fumați în autovehicul atunci când este activată recircularea aerului. Fumul aspirat din habitacul se depozitează în vaporizatorul sistemului de aer condiționat. Acest lucru determină apariția mirosurilor neplăcute în timpul funcționării climatizării, înlocuirea condensatorului fiind o operațiune îndelungată și costisitoare.

i Indicație

Activarea/dezactivarea automată a recirculării aerului la Climatronic funcționează numai când temperatura exterioară este mai mare de cca. 2 °C.

Fantele de ventilație

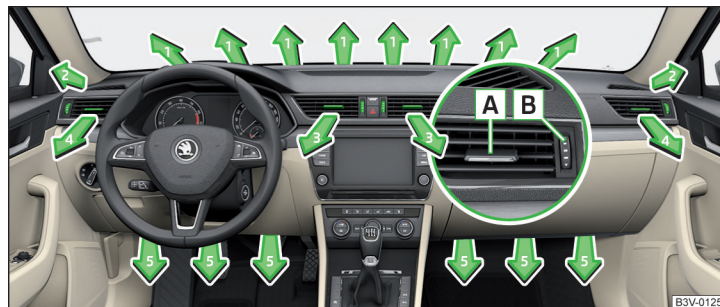


Fig. 155 Fantele de ventilație față

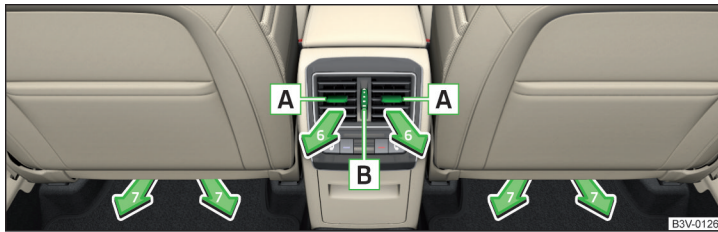


Fig. 156 Fantele de ventilație spate

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 124.

La fantele de ventilație **3, 4** » fig. 155 și **6** » fig. 156 se poate modifica direcția curentului de aer, iar duzele se pot închide și deschide și individual.

Modificarea direcției curentului de aer

- ▶ Pentru a modifica direcția pe înălțime a curentului de aer, deplasați lamele orizontale cu ajutorul elementului de reglare deplasabil **A** » fig. 155, respectiv » fig. 156 spre în sus sau în jos.
- ▶ Pentru a modifica direcția laterală a curentului de aer, deplasați lamele verticale cu ajutorul elementului de reglare deplasabil **A** » fig. 155, respectiv » fig. 156 spre stânga sau spre dreapta.

Deschiderea

- ▶ Rotiți regulatorul **B** » fig. 155 resp. » fig. 156 în sus.

Închiderea

- ▶ Rotiți regulatorul **B** » fig. 155 resp. » fig. 156 în jos.

În funcție de reglajul distribuției aerului la unitatea de comandă a încălzirii, a sistemului de aer condiționat manual sau a Climatronic, se activează următoarele fante de ventilație.

Setarea direcției fantei de ventilație	Fante de ventilație active » fig. 155 și » fig. 156
	1, 2, 4
	1, 2, 4, 5, 7
	3, 4, 6

Setarea direcției fantei de ventilație	Fante de ventilație active » fig. 155 și » fig. 156
	4, 5, 7
	3, 4, 5, 6, 7

! ATENȚIE

Pentru ca încălzirea, sistemul de aer condiționat manual și Climatronic să funcționeze ireproșabil, fantele de ventilație nu trebuie acoperite cu niciun fel de obiecte.

Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare)

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Activarea/dezactivarea	_____	129
Telecomanda radio	_____	130

Condițiile pentru funcționarea încălzirii suplimentare (încălzirea și ventilația în staționare)

- ✓ Starea de încărcare a bateriei autovehiculului este suficientă.
- ✓ Rezerva de combustibil este suficientă (pe panoul de bord nu luminează lampa de control **B**).

Încălzire în staționare

Încălzirea în staționare poate fi utilizată atât în staționare, cu motorul decuplat, pentru preîncălzirea habitacului autovehiculului, cât și în timpul deplasării (de exemplu în perioada de încălzire a motorului).

Încălzirea în staționare încălzește lichidul de răcire, prin arderea de combustibil din rezervor. Aceasta încălzește aerul care intră în habitacul (dacă este activată suflanta).

Încălzirea în staționare preîncălzește și motorul.

Ventilația în staționare

Ventilarea în staționare permite admisia aerului proaspăt în habitacul, când motorul este oprit, reducând astfel temperatura din interior (de exemplu când autovehiculul este parcat la soare).

! ATENȚIE

- Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare) (denumită în continuare numai încălzire în staționare) nu trebuie să funcționeze când autovehiculul se află în spații închise (de exemplu garaje) – Pericol de intoxicație!
- Încălzirea în staționare nu trebuie să funcționeze în timpul alimentării cu combustibil - există pericol de incendiu.
- Țeava de evacuare a încălzirii în staționare se găsește sub autovehicul. Dacă se dorește utilizarea încălzirii staționare, nu opriți niciodată autovehiculul în locuri în care gazele arse pot intra în contact cu materiale ușor inflamabile, ca de ex. iarbă uscată, desis, frunze, combustibil vărsat etc. - pericol de incendiu.

! ATENȚIE

- Conducta de evacuare a încălzirii în staționare, de pe partea inferioară a autovehiculului, nu trebuie să fie înfundată și fluxul de gaze arse nu trebuie să fie blocat.
- În timpul funcționării în staționare se descarcă bateria autovehiculului.
- Pentru funcționarea ireproșabilă a încălzirii în staționare, priza de aer din fața parbrizului trebuie să fie liberă, de exemplu, de gheață, zăpadă sau frunze.

i Indicație

- Încălzirea în staționare pornește ventilatorul numai când temperatura lichidului de răcire a atins cca. 50 °C.
- Când temperaturile exterioare sunt scăzute, în zona compartimentului motor se pot forma vapori de apă. Acest lucru este normal și nu trebuie să vă îngrijoreze.
- Pentru ca, după activarea încălzirii în staționare, în autovehicul să poată pătrunde aerul cald, lăsați reglată temperatura selectată de obicei de dumneavoastră, ventilatorului cuplat, și păstrați fantele de ventilație în poziție deschisă. Este recomandat următorul reglaj pentru curentul de aer ☺ sau ☹.

Activarea/dezactivarea



Fig. 157 Tasta pentru pornirea/oprirea directă a încălzirii suplimentare (încălzirea și ventilația în staționare) de la unitatea de comandă Climatronic/sistemul de aer condiționat manual

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 129.

Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare) (denumită în continuare încălzire în staționare) se poate activa, respectiv dezactiva după cum urmează.

Activarea

- Manual, de la tasta simbol ☺ de la unitatea de comandă Climatronic sau a sistemului de aer condiționat manual » fig. 157.
- Manual, de la tasta simbol ☺ de pe telecomanda radio.
- Printr-o programare automată în Infotainment.
- Automat, în funcție de condițiile de mediu » !.


Oprire


- Manual, de la tasta simbol ☹ de la unitatea de comandă Climatronic sau a sistemului de aer condiționat manual » fig. 157.
- Manual, de la tasta simbol OFF de pe telecomanda radio.
- Printr-o programare automată în Infotainment.
- Automat, la aprinderea lămpii de control ☹ din panoul de bord.
- Automat, în funcție de condițiile de mediu » !.


După oprire, încălzirea în staționare mai continuă să funcționeze o perioadă scurtă de timp, pentru a arde restul de combustibil din instalația de încălzire în staționare.

După oprire, pompa lichidului de răcire mai funcționează un scurt interval de timp.

Programarea încălzirii în staționare în Infotainment

La autovehiculele echipate cu Climatronice: apăsați tasta **MENU** de pe unitatea de comandă Climatronice → .

La autovehiculele cu sistem de aer condiționat manual: apăsați tasta **(CAR)** din Infotainment → .

Dacă activarea automată este activată, după decuplarea contactului se aprinde timp de aproximativ 10 secunde lampa de control din tasta simbol  » fig. 157.

! ATENȚIE

Activarea și dezactivarea automată a încălzirii în staționare pentru o încălzire rapidă a habitaculului, se poate dezactiva din Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment, capitolul Setarea încălzirii și a instalației de răcire.*

Telecomanda radio



Fig. 158
Telecomanda

 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 129.

Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare) se poate porni sau opri de la telecomanda radio.

Funcționarea și descrierea telecomenzii radio » fig. 158

A Lampa de control

B Antena

 Activarea încălzirii în staționare

OFF Dezactivarea încălzirii în staționare

Pentru activarea, respectiv dezactivarea încălzirii suplimentare (încălzirii și ventilării în staționare) mențineți telecomanda radio vertical, cu antena **B** » fig. 158 orientată în sus. Nu este voie să se acopere antena cu degetele sau cu palma.

Încălzirea în staționare poate fi cuplată sau decuplată în siguranță cu ajutorul telecomenzii radio numai când distanța dintre telecomanda radio și autovehicul este de cel puțin 2 m.

Lampa de control de pe telecomanda radio oferă utilizatorului diferite informații, după o apăsare a tastei.

Indicator lampă de control A » fig. 158	Semnificație
Se aprinde aproximativ 2 secunde în verde.	Încălzirea în staționare a fost cuplată.
Se aprinde aproximativ 2 secunde în roșu.	Încălzirea în staționare a fost decuplată.
Clipește aproximativ 2 secunde încet în verde.	Semnalul de la telecomandă nu a fost recepționat.
Clipește aproximativ 2 secunde repede în verde.	Încălzirea în staționare este blocată, de exemplu, datorită faptului că rezervorul este gol sau există o defecțiune în încălzirea în staționare.
Clipește aproximativ 2 secunde în roșu.	Semnalul de oprire a încălzirii de la telecomandă nu a fost recepționat.
Se aprinde aproximativ 2 secunde în portocaliu, apoi verde, respectiv roșu.	Bateria este slabă, însă semnalul a fost transmis.
Se aprinde aproximativ 2 secunde în portocaliu, apoi clipește în verde, respectiv roșu.	Bateria este slabă, semnalul nu a fost transmis.
Clipește aproximativ 5 secunde în portocaliu.	Bateria este consumată, semnalul nu a fost transmis.

Înlocuiți bateria » pagina 242.

! ATENȚIE

- În telecomanda radio se găsesc componente electronice, de aceea protejați telecomanda de umezeală, de șocuri puternice și de radiația directă a soarelui.
- Raza de acțiune a telecomenzii radio este de câteva sute de metri, atunci când bateria este plină. Obstacolele dintre telecomanda radio și autovehicul, condițiile meteorologice proaste precum și bateria tot mai descărcată pot diminuea considerabil raza de acțiune.

Conducerea

Pornirea și conducerea

Pornirea și oprirea motorului cu cheia

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Imobilizator electronic _____	131
Blocarea/deblocarea imobilizatorului volanului _____	132
Cuplarea/decuplarea contactului și pornirea motorului _____	132
Oprirea motorului _____	132

Cu cheia de contact în butucul de contact, poate fi pus/luat contactul și poate fi pornit/oprit motorul.

ATENȚIE

- În timpul deplasării cu motorul oprit, contactul trebuie să fie întotdeauna pus » [pagina 132](#), *Cuplarea/decuplarea contactului și pornirea motorului*.
 - În caz de contact luat se poate ajunge la blocarea mecanismului de direcție » [pagina 132](#) - există pericol de accident!
- Extrageți cheia de contact din butucul de contact abia atunci când autovehiculul s-a oprit » [pagina 139](#), *Parcarea*. În caz de contact luat se poate ajunge la blocarea mecanismului de direcție - Pericol de accident!
 - La părăsirea autovehiculului nu lăsați niciodată cheile în autovehicul. Persoane neautorizate, de exemplu copiii, ar putea încuia autovehiculul, ar putea pune contactul sau ar putea porni motorul - există pericol de accidente, accident și deteriorare!
 - Nu lăsați niciodată autovehiculul nesupravegheat cu motorul pornit - există de ex. pericol de accident, defecțiune sau furt!
 - Nu opriți niciodată motorul înainte ca autovehiculul să se fi oprit din mișcare - Pericol de accident!

ATENȚIE

- Nu lăsați niciodată motorul să funcționeze în spații închise (de exemplu, în garaje) - există pericol de intoxicare și de moarte!
- Nu uitați obiecte (ca de pildă lavete sau scule) în compartimentul motor. Există pericol de incendiu și pericol de avariere a motorului.
- Nu acoperiți niciodată motorul cu materiale suplimentare de amortizare (de exemplu cu un capac) - Pericol de incendiu!

ATENȚIE

- Porniți motorul numai atunci când motorul este oprit și când autovehiculul staționează - există pericol de avariere a demarorului și a motorului!
- Nu porniți motorul prin tractarea autovehiculului - există pericolul de avarie la motor și catalizator! La pornirea asistată puteți folosi bateria unui alt autovehicul » [pagina 238](#).

Indicație

Nu lăsați motorul să se încălzească în staționare. Dacă este posibil, plecați de pe loc imediat după pornirea motorului. Motorul atinge astfel mai repede temperatura sa de regim.

Imobilizatorul electronic

 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 131.

Prin intermediul imobilizatorului electronic se îngreunează o posibilă tentativă de furt sau o exploatare neautorizată a autovehiculului dumneavoastră.

În mânerul cheii se găsește un cip electronic. Cu ajutorul acestuia se dezactivează imobilizatorul electronic la introducerea cheii în butucul de contact.

Când se extrage cheia din butucul de contact, imobilizatorul electronic se activează automat.

Dacă se utilizează o cheie de contact neautorizată pentru demarare, motorul nu pornește.

Pe afișajul panoului de bord se va afișa următorul mesaj.

 Imobilizator activ.

 IMOBILIZ_ ACTIV

Blocarea/deblocarea imobilizatorului volanului

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 131.

Prin intermediul blocării imobilizatorului volanului se îngreunează o posibilă tentativă de furt a autovehiculului dumneavoastră.

Încuierea

- Scoateți cheia din contact.
- Rotiți volanul înspre stânga sau înspre dreapta, până când imobilizatorul volanului se blochează cu zgomot specific.

Descuierea

- Introduceți cheia de contact în butucul de contact.
- Cuplați contactul » [pagina 132](#).

Imobilizatorul volanului se deblochează.

Dacă nu poate fi pus contactul atunci mișcați puțin volanul încoace și încolo și deblocați astfel imobilizatorul volanului.

Cuplarea/decuplarea contactului și pornirea motorului

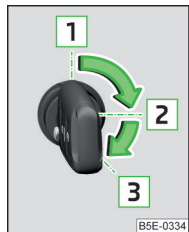


Fig. 159
Pozițiile cheii autovehiculului în butucul de contact

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 131.

Pozițiile cheii autovehiculului în butucul de contact » [fig. 159](#)

- 1 Contact pus, motor oprit
- 2 Contact cuplat
- 3 Pornirea motorului

Cuplarea/decuplarea contactului

- Rotiți cheia în poziția [2](#).

Se cuplează contactul.

- Rotiți cheia în poziția [1](#).

Se decuplează contactul.

Procedura la pornirea motorului

- Activați frâna de parcare.
- La autovehiculele cu **transmisie manuală** aduceți maneta schimbătorului de viteze în poziția de ralanti, călcați până la limită și mențineți călcată pedala de ambreiaj, până când pornește motorul.
- La autovehiculele cu **transmisie automată** aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P** sau **N** și apăsați și mențineți apăsată pedala de frână până când motorul pornește.
- Rotiți cheia în poziția [3](#) până la opritor și - începe procesul de pornire a motorului (nu accelerați).
- Eliberați cheia, motorul pornește automat.

La eliberare, cheia autovehiculului revine în poziția [2](#).

Dacă motorul nu pornește în interval de aproximativ 10 secunde, rotiți cheia în poziția [1](#). Reluați procedura de demarare după aproximativ o jumătate de minut.

La autovehiculele cu **motoare diesel** în timpul procesului de pornire se aprinde lampa de control a preîncălzirii cu incandescență . După stingerea lămpii de control, motorul pornește.

Indicație

- După pornirea motorului rece se poate ajunge pentru scurt timp la zgomote de funcționare amplificate. Acest lucru este normal și nu trebuie să vă îngrijoreze.
- În timp ce se efectuează preîncălzirea, nu trebuie să fie conectați marii consumatori electrice - bateria autovehiculului este solicitată inutil.

Oprirea motorului

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 131.

- Opriti autovehiculul » [pagina 139, Parcarea](#).
- Rotiți cheia în poziția [1](#) » [fig. 159 la pagina 132](#).

Motorul și contactul se decuplează simultan.

La autovehiculele cu transmisie automată, cheia poate fi scoasă din contact numai dacă maneta selectorului de viteze se găsește în poziția **P**.

! ATENȚIE

La încheierea unei călătorii în care motorul a fost puternic solicitat, nu opriți imediat motorul, ci lăsați-l să meargă încă aproximativ 1 minute la mersul în gol. Astfel se evită o eventuală acumulare de căldură în motorul oprit.

i Indicație

După decuplarea contactului, ventilatorul radiatorului mai poate funcționa încă 10 minute (chiar și întrerupt).

Pornirea și oprirea motorului de la buton

📖 Introducere în temă



Fig. 160
Butonul de pornire (START ENGINE STOP)

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Deblocarea/blocarea imobilizatorului volanului	133
Cuplarea/decuplarea contactului	134
Pornirea motorului	134
Oprirea motorului	134
Probleme la pornirea motorului	135

Cu butonul de pornire poate fi cuplat/decuplat contactul și poate fi pornit/oprit motorul » [fig. 160](#).

Pentru deblocarea direcției, cuplarea contactului, pornirea motorului și conducere este necesar ca în autovehicul să se găsească o cheie.

! ATENȚIE

- La părăsirea autovehiculului nu lăsați niciodată cheile în autovehicul. Persoane neautorizate, de exemplu copiii, ar putea încuia autovehiculul, ar putea pune contactul sau ar putea porni motorul - există pericol de accidentare, accident și deteriorare!
- Nu lăsați niciodată autovehiculul nesupravegheat cu motorul pornit - există pericol de accident, furt ș.a.
- Nu opriți niciodată motorul înainte ca autovehiculul să se fi oprit din mișcare - Pericol de accident!

! ATENȚIE

Nu lăsați niciodată motorul să funcționeze în spații închise (de exemplu, în garaje) - există pericol de intoxicare și de moarte!

! ATENȚIE

- Sistemul poate identifica cheia autorizată, chiar dacă aceasta a fost uitată pe acoperișul autovehiculului - există pericol de pierdere și deteriorare a cheii.
- Porniți motorul numai atunci când motorul este oprit și când autovehiculul staționează - există pericol de avariere a demarorului și a motorului!
- Nu porniți motorul prin tractarea autovehiculului - există pericolul de avarie la motor și catalizator! La pornirea asistată puteți folosi bateria unui alt autovehicul » [pagina 238](#).

i Indicație

- Nu lăsați motorul să se încălzească în staționare. Dacă este posibil, plecați de pe loc imediat după pornirea motorului. Motorul atinge astfel mai repede temperatura sa de regim.
- Sistemul este echipat cu o siguranță împotriva opririi neintenționate a motorului în timpul deplasării, cu alte cuvinte motorul aflat în regim de operare poate fi oprit numai prin oprirea de urgență » [pagina 134](#).

Deblocarea/blocarea imobilizatorului volanului

📖 **Citiți și respectați mai întâi** **!** și **!** **de pe pagina 133.**

Prin intermediul blocării imobilizatorului volanului se îngreunează o posibilă tentativă de furt a autovehiculului dumneavoastră.

Încuierea

- Opriți motorul.
- Deschideți portiera șoferului.

Imobilizatorul volanului se blochează automat.

Dacă se deschide portiera șoferului și dacă se ia apoi contactul, imobilizatorul volanului se blochează automat abia după încuierea autovehiculului.

Descuierea

- Deschideți portiera șoferului și urcați în autovehicul.
- Închideți portiera șoferului.

Mecanismul de direcție se deblochează automat.

În anumite condiții (de exemplu, după luarea contactului și după deschiderea portierei șoferului) mecanismul de direcție se deblochează abia după punerea contactului, respectiv după pornirea motorului.

! ATENȚIE

Nu lăsați niciodată autovehiculul să ruleze cu imobilizatorul volanului blocat - există pericol de accident!

Cuplarea/decuplarea contactului

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 133.**

➤ Apăsați scurt butonul » fig. 160 la pagina 133.

Se cuplează resp. decuplează contactul.

La autovehiculele cu **transmisie manuală**, pentru cuplarea resp. decuplarea contactului nu trebuie să se acționeze ambreiajul, deoarece în caz contrar sistemul va încerca să pornească motorul.

La autovehiculele cu **transmisie automată**, pentru cuplarea resp. decuplarea contactului nu trebuie să se acționeze pedala de frână, deoarece în caz contrar sistemul va încerca să pornească motorul.

Dacă se deschide portiera șoferului când contactul este cuplat, se emite un semnal acustic și pe ecranul panoului de bord se afișează următorul mesaj.

🔊 **Contactul este cuplat.**

🔊 **CONTACT CUPLAT**


La părăsirea autovehiculului se va decupla întotdeauna contactul.

Pornirea motorului

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 133.**

Procedura la pornirea motorului

- Activați frâna de parcare.
- La autovehiculele cu **transmisie manuală** aduceți maneta schimbătorului de viteze în poziția de ralanti, călcați până la limită și mențineți călcată pedala de ambreiaj, până când pornește motorul.
- La autovehiculele cu **transmisie automată** aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P** sau **N** și apăsați și mențineți apăsată pedala de frână până când motorul pornește.
- Apăsați scurt butonul » fig. 160 la pagina 133 - motorul pornește automat.

La autovehiculele cu **motoare Diesel**, după apăsarea butonului se aprinde lampa de control pentru preîncălzirea cu incandescență . După stingerea lămpii de control, motorul pornește.

1 Indicație

- După pornirea motorului rece se poate ajunge pentru scurt timp la zgomote de funcționare amplificate. Acest lucru este normal și nu trebuie să vă îngrijoreze.
- În timp ce se efectuează preîncălzirea, nu trebuie să fie conectați marii consumatori electrice - bateria autovehiculului este solicitată inutil.

Oprirea motorului

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 133.**

Oprirea

- Opriți autovehiculul » pagina 139, *Parcarea*.
- Apăsați scurt butonul » fig. 160 la pagina 133.

Motorul și contactul se decuplează simultan.

Decuplarea de urgență

În cazul în care este necesar, motorul poate fi oprit, în cazuri excepționale, și în timpul deplasării.

- Apăsați butonul » fig. 160 la pagina 133 timp de peste 1 secundă dau de două ori în interval de 1 secundă.

După oprirea în regim de urgență a motorului, imobilizatorul volanului rămâne deblocat. ▶

! ATENȚIE

La încheierea unei călătorii în care motorul a fost puternic solicitat, nu opriți imediat motorul, ci lăsați-l să meargă încă aproximativ 1 minute la mersul în gol. Astfel se evită o eventuală acumulare de căldură în motorul oprit.

i Indicație

După decuplarea contactului, ventilatorul radiatorului mai poate funcționa încă 10 minute (chiar și întrerupt).

Probleme la pornirea motorului



Fig. 161
Pornirea motorului - Mențineți cheia lângă buton

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 133.

Cheia din autovehicul nu poate fi verificată

Dacă nu se poate verifica cheia din autovehicul, nu este posibilă o pornire a motorului de la buton.

Pe afișajul panoului de bord se va afișa unul dintre următoarele mesaje.

Ⓜ Cheia nu a fost recunoscută. Mapa de bord!

Ⓜ Cheia nu a fost găsită.

Ⓢ LIPSA CHEIE

Aceasta poate avea următoarele cauze.

- Bateria din cheie este aproape descărcată.
- În cheie există o defecțiune.
- Semnalul dintre sistem și cheie se bruiază (câmp electromagnetic puternic).

Trebuie să se încerce pornirea motorului prin apăsarea butonului și apoi menținerea cheii lângă buton » fig. 161.

Perturbare de funcționare a sistemului

Dacă există o perturbare de funcționarea sistemului, pe afișajul panoului de bord se afișează următorul mesaj.

Ⓜ Keyless defect.

Ⓢ KEYLESS DEFECT

Trebuie să se încerce pornirea motorului prin apăsarea butonului și apoi menținerea cheii lângă buton » fig. 161.

! ATENȚIE

Cheia se poate verifica numai atunci când se află în autovehicul. De aceea este necesar să se știe în permanență unde se află cheia.

i Indicație

- La o încercare de pornire este necesar să fie orientată cheia cu spatele spre buton » fig. 161.
- Dacă motorul nu pornește, atunci se solicită asistență din partea unei unități autorizate.

Sistemul START-STOP

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Mod de funcționare	136
Dezactivarea/activarea manuală a sistemului	136
Mesaje cu indicații	137

Sistemul START-STOP (denumit în continuare numai sistem) participă la economisirea combustibilului și la reducerea emisiilor de gaze poluante și de CO₂.

Dacă sistemul recunoaște că funcționarea motorului nu este necesară în timpul unei opriri și staționări (de exemplu la semafor), sistemul va opri motorul și îl va porni la plecare.

Mod de funcționare

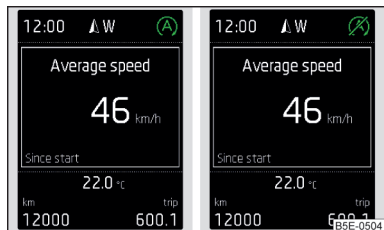


Fig. 162
Indicatoarele de pe afișaj

Pentru oprirea automată a motorului condiționată de sistem în cazul unei opriri și la staționare trebuie să se îndeplinească următoarele condiții.

- ✓ La autovehiculele cu **transmisie manuală**, maneta schimbătorului de viteze trebuie să se afle în poziția de ralanti și pedala de ambreiaj să nu fie apăsată.
- ✓ La autovehiculele cu **transmisie automată** pedala de frână trebuie să fie apăsată.
- ✓ Portiera șoferului trebuie să fie închisă.
- ✓ Șoferul are centura de siguranță fixată.
- ✓ Capota este închisă.
- ✓ Viteza autovehiculului a fost mai mare de 4 km/h după ultima oprire.

Câteva alte condiții pentru funcționarea sistemului nu pot fi influențate și nici recunoscute de către șofer. De aceea, în situații care din punctul de vedere al șoferului sunt identice, sistemul poate reacționa diferit.

Informațiile despre îndeplinirea condițiilor pentru oprirea automată a motorului, sunt afișate pe afișaj » [fig. 162](#).

- (A) Motorul s-a oprit automat.
- (OFF) Motorul nu este oprit automat (nu se îndeplinesc condițiile pentru oprirea automată a motorului).

Motive pentru funcționarea motorului

Funcționarea motorului poate fi indispensabilă de ex. din următoarele motive.

- Nu s-a atins încă temperatura motorului necesară pentru funcționarea ireproșabilă a sistemului.
- Starea de încărcare a bateriei autovehiculului este prea redusă.
- Consumul de curent este prea ridicat.
- Capacitate ridicată de climatizare resp. încălzire (turația ridicată a ventilatorului, diferență mare între temperatura interioară nominală și reală).

Dacă, după oprirea automată a motorului, sistemul recunoaște faptul că funcționarea motorului este indispensabilă (de ex. după apăsarea repetată a pedalei de frână), se va produce pornirea automată a motorului.

Afișajul Infotainment

Informații cu privire la starea actuală a sistemului se pot afișa pe ecranul Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setări autovehicul*.

i Indicație


- Dacă autovehiculul staționează un timp îndelungat în exterior la temperaturi negative sau sub acțiunea directă a razelor soarelui, poate să dureze mai multe ore până când temperatura internă a bateriei autovehiculului atinge valorile potrivite pentru funcționarea corectă a sistemului.
- Dacă la motorul oprit automat se desface centura șoferului sau se deschide portiera acestuia timp de peste aproximativ 30 de secunde, motorul trebuie re-pornit manual.
- Dacă un autovehicul cu **transmisie automată** se deplasează cu o viteză mică (de exemplu în ambuteiaj) și după o acționare ușoară a pedalei de frână rămâne oprit, nu are loc oprirea automată a motorului. Prin apăsarea puternică a pedalei de frână urmează oprirea automată a motorului.
- La autovehiculele cu **transmisie automată** nu are loc o oprire automată a motorului, dacă sistemul recunoaște, după unghiul mare de virare, faptul că se efectuează o manevră.

Dezactivarea/activarea manuală a sistemului



Fig. 163
Tasta pentru sistemul START-STOP

Dezactivare/activare

- Apăsați tasta simbol  » [fig. 163](#).

Când sistemul este dezactivat, în tastă luminează lampa de control. ▶

i Indicație

- Dacă sistemul dezactivează la motorul oprit automat, are loc procesul automat de pornire.
- Dacă, atunci când sistemul este dezactivat, se selectează regimul de deplasare Eco, sistemul se activează automat » [pagina 177](#), *Selectarea regimului de deplasare (Driving Mode Selection)*.

Mesaje cu indicații

Mesajele cu indicații se afișează pe ecranul panoului de bord.

M Porniți manual motorul!

S PORNIRE MANUALA

Dacă de exemplu se desface centura de siguranță a șoferului, motorul trebuie repornit manual.

La autovehiculele cu buton de pornire se decuplează contactul prin prima apăsare a butonului de pornire, procesul de pornire având loc numai la a doua apăsare.

M Eroare: Start-Stop

S EROARE START STOP

Există o eroare de sistem. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Frânarea și parcare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Informații privind frânarea	137
Frâna de staționare asistată electronic	138
Parcare	139

! ATENȚIE

- Când motorul este oprit, trebuie să depuneți mai mult efort pentru frânare - Pericol de accident!
- În timpul procesului de frânare cu un autovehicul cu transmisie manuală, cu treaptă de viteză cuplată și la turații reduse, acționați pedala de ambreiaj. În caz contrar se poate ajunge la o limitare funcțională a servofrânei - există pericolul de accident!

! ATENȚIE (continuare)

- La ieșirea din autovehicul, în autovehicul nu trebuie să rămână persoane nesupravegheate care ar putea, de exemplu să elibereze frâna. Autovehiculul s-ar putea pune în mișcare - Pericol de accident!
- Respectați recomandările privind noile plăcuțe de frână » [pagina 144](#), *Garnituri noi de frână*.

! ATENȚIE

Nu lăsați niciodată frâna să patineze apăsând ușor pedala, dacă nu trebuie să frânați cu adevărat. Acest lucru determină supraîncălzirea frânelor și astfel, o cursă de frânare mai mare și o uzură mai rapidă.

Informații privind frânarea

 **Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 137.**

Uzura

Uzura garniturilor de frână depinde într-o mare măsură de condițiile de funcționare și de stilul de conducere.

Când deplasarea se realizează frecvent în traficul orășenesc și pe distanțe scurte, respectiv dacă se adoptă o manieră sportivă de conducere, plăcuțelor de frână se uzează mai repede.

În aceste **condiții mai grele de funcționare** dispuneți verificarea grosimii plăcuțelor de frână de către o unitate autorizată, chiar și între intervalele de service.

Umezeala sau sarea

Efectul frânării poate fi întârziat din cauza discurilor și plăcuțelor de frâne umeze, respectiv înghețate iarna, sau acoperite cu un strat de sare. Frânele se curăță și se usucă prin frânare repetată » **!**.

Coroziunea

Coroziunea discurilor de frână și murdărirea plăcuțelor se datorează duratelor mari de staționare și a solicitării reduse. Frânele se curăță prin frânare repetată » **!**.

Pantă lungă, respectiv abruptă

Înainte de a efectua o deplasare pe o pantă lungă, respectiv pe o pantă abruptă, reduceți viteza și cuplați în următoarea treaptă inferioară de viteză. Astfel este utilizată frâna de motor și se degrează frânele. Dacă trebuie să se frâneze suplimentar nu o faceți brusc, ci la intervale. ►

Afișajul frânei de urgență

Dacă se realizează o frânare completă și unitatea de comandă a instalației de frână evaluează situația ca fiind periculoasă pentru participanții la trafic aflați în spate, lămpile de frână clipesc automat.


După ce viteza scade sub aprox. 10 km/h sau după ce autovehiculul a fost oprit, clipirea luminii de frână se încheie și se cuplează luminile de avarie. La o nouă accelerare sau pornire, luminile de avarie se opresc automat.

Defecțiuni la instalația de frânare

Când se observă că distanța de frânare s-a mărit brusc și pedala de frână trebuie apăsată mai adânc, s-ar putea să existe o defecțiune la instalația de frânare.

Căutați imediat un atelier service și adaptați maniera de conducere, deoarece nu cunoașteți gravitatea defecțiunii.

Nivelul lichidului de frână scăzut

Dacă nivelul lichidului de frână este scăzut, pot apărea defecțiuni în instalația de frânare. Nivelul lichidului de frână este supravegheat electronic » [pagina 35](#),  *Instalația de frânare.*

Servofrâna

Servofrâna determină crește presiunea care se realizează prin apăsarea pedalei de frână. Servofrâna funcționează numai cu motorul pornit.

! ATENȚIE

Frânările menite să curețe și să usuce instalația de frânare trebuie efectuate numai când condițiile de trafic permit acest lucru. Ceilalți participanți la trafic nu trebuie puși în pericol.

Frâna de staționare asistată electronic



Fig. 164
Tasta frânei de parcare







Fig. 165 Acționarea frânei de parcare

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 137.**


Frâna de staționare asistată electronic (denumită în continuare numai frână de parcare) înlocuiește frâna de mână. Aceasta asigură autovehiculul împotriva deplasării nedorite, în timpul opririi sau parcării.



Frâna de parcare se poate utiliza atât când contactul este cuplat, cât și când acesta este decuplat.



Activarea

► Trageți tasta simbol  în sensul săgeții  » fig. 165 și mențineți până când se aprind simbolul  din tastă și lampa de control  din panoul de bord.

Dezactivarea manuală

► Când **contactul este cuplat**, acționați pedala de frână și simultan apăsați tasta simbol  în sensul săgeții  » fig. 165.



► Când **motorul funcționează**, acționați pedala de frână sau de ambreiaj și apăsați tasta simbol  în sensul săgeții .

Simbolul  din tastă și lampa de control  se sting.

Dezactivarea automată

Frâna de parcare se dezactivează la plecarea de pe loc, dacă portiera șoferului este închisă, și eventual dacă șoferul și-a fixat centura de siguranță.

Dacă, la pornirea de pe loc în pantă, autovehiculul alunecă la vale de la sine, accelerați sau activați frâna de parcare.

Dezactivarea frânei de parcare se poate împiedica dacă, înainte de pornirea de pe loc, se menține trasă tasta simbol  în sensul săgeții  » fig. 165. Dezactivarea frânei de parcare se realizează numai după eliberarea tastei. ►

Funcția frână de urgență

Dacă, în timpul deplasării apare o anomalie la pedala de frână sau dacă pedala se blochează, atunci frâna de parcare se poate folosi pe post de frână de urgență » **!**.

► Trageți tasta simbol © în sensul săgeții **1** » fig. 165 și mențineți (simultan se emite un semnal sonor).

Funcția frânei de urgență se activează și autovehiculul începe să frâneze **pu-ternic**.

Procesul de frânare se întrerupe când se eliberează tasta sau dacă se acționează pedala de accelerație.

Parcarea în rampă

Dacă se activează frâna de parcare când autovehiculul se află pe o pantă foarte înclinată, pe afișajul din panoul de bord poate apărea următorul mesaj.

M Frâna de parcare: înclin. prea putern. Mapa de bord!

S INCLINARE PREA MARE

Căutați un loc de parcare pe un carosabil neînclinat sau pe o pantă cu înclinație mai redusă.

! ATENȚIE

- Funcția frânei de urgență trebuie utilizată numai în situații de urgență, când autovehiculul nu poate fi oprit de la pedala de frână.
- La oprire și parcare trebuie activată frâna de parcare, în caz contrar autovehiculul se poate pune în mișcare - Pericol de accident!
- Nu introduceți obiecte în locașul de prindere din fața tastei frânei de parcare. Acestea ar putea aluneca în spațiul de sub tastă și ar putea împiedica acționarea tastei!

i Indicație

- Când bateria autovehiculului este descărcată nu se poate elibera frâna de parcare. Conectați autovehiculul la o sursă de curent, de exemplu la bateria altui autovehicul » pagina 238, *Pornirea asistată* și apoi dezactivați frâna de parcare.
- Eventualele zgomote produse la activarea și dezactivarea frânei de parcare sunt normale și nu trebuie să vă îngrijoreze.

Parcarea

! Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 137.

Pentru oprire și parcare identificați un loc cu teren adecvat » **!**.

Efectuați acțiunile în vederea parcării numai în succesiunea prescrisă.

- Opriti autovehiculul și mențineți apăsată pedala de frână.
- Activați frâna de parcare.
- La autovehiculele cu **transmisie automată** aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P**.
- Opriti motorul.
- La autovehiculele cu **transmisie manuală**, cuplați **treapta 1-a de viteză sau treapta de marșarier R**.
- Eliberați pedala de frână.

! ATENȚIE

Componentele instalației de evacuare a gazelor arse se pot încinge. De aceea, nu opriti niciodată autovehiculul în locuri în care partea inferioară a acestuia poate intra în contact cu materiale ușor inflamabile, ca de ex. iarbă uscată, desis, frunze, combustibil vărsat etc. - există pericol de incendiu și pot apărea accidente grave!

Schimbarea manuală a treptelor de viteză și pedalele

! Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Schimbarea manuală a treptelor de viteză _____ 140

Pedale _____ 140

Schimbarea manuală a treptelor de viteză

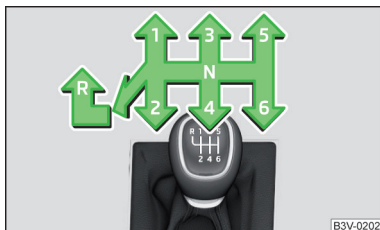


Fig. 166
Schema de selectare

Pe schimbătorul de viteze sunt reprezentate pozițiile individuale ale treptelor de viteză » fig. 166.

La selectare, țineți cont de recomandarea privind treapta de viteză » pagina 44.

Apăsăți întotdeauna complet pedala de ambreiaj când schimbați treptele de viteză. Astfel se evită uzura excesivă a ambreiajului.

Cuplarea treptei marșarier

- > Opriți autovehiculul.
- > Călcați până la limită pedala de ambreiaj.
- > Aduceți schimbătorul de viteze în poziția liberă și apăsați-l înspre în jos.
- > Aduceți schimbătorul de viteze la maxim, înspre stânga și apoi înspre înainte, în poziția **R** » fig. 166.

Când este selectată treapta marșarier și contactul este pus, se aprind luminile pentru mersul înapoi.

! ATENȚIE

Nu cuplați niciodată treapta marșarier în timpul deplasării - există pericol de accident sau de deteriorare!

! ATENȚIE

- Dacă nu schimbați treapta de viteză, nu țineți în timpul deplasării mâna pe maneta schimbătorului de viteze. Presiunea mâinii poate duce la uzura excesivă a mecanismului de schimbare a treptelor de viteză.
- Dacă se efectuează o oprire în pantă, nu încercați niciodată să mențineți pe loc autovehiculul cu ajutorul pedalei de ambreiaj și a pedalei de accelerație - există pericol de deteriorare a componentelor ambreiajului.

Pedale

Acționarea pedalelor nu trebuie îngreunată în nici un fel!

În spațiul pentru picioare al șoferului trebuie utilizat numai un covoraș care este fixat în punctele de fixare corespunzătoare.

Utilizați doar covorașele livrate din fabrică sau covorașe provenind din accesoriile originale ŠKODA, care se fixează în punctele de fixare corespunzătoare.

! ATENȚIE

În spațiul pentru picioare de la șofer nu trebuie să se afle obiecte - există pericolul de îngrădire sau limitare la operarea pedalelor!

Transmisia automată

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Regimurile și operarea schimbătorului de viteze	141
Blocarea schimbătorului de viteze	142
Schimbarea manuală a treptelor de viteze (Tiptronic)	142
Demararea și conducerea	143

Transmisia automată efectuează schimbarea automată a treptelor de viteză.

Regimurile transmisiei automate se setează de către șofer, prin intermediul manetei selectorului de viteze.

! ATENȚIE

- Nu accelerați dacă înainte de demarare, prin intermediul manetei selectorului de viteze este setat regimul pentru deplasarea înspre înainte - există pericol de accidentare!
- În timpul deplasării este interzisă poziționarea selectorului în regimul **R** sau **P** - Pericol de accident!

! ATENȚIE (continuare)

- Dacă autovehiculul trebuie să rămână pe loc în regimul selectat **D, S, R** sau Tiptronic, cu motorul pe turația de ralanti, acesta trebuie asigurat de la pedala de frână, de la frâna de parcare sau cu funcția Auto Hold, pentru a nu se pune în mișcare. La turațiile de ralanti transmisia de putere nu se întrerupe complet - autovehiculul se târăște.
- La prășirea autovehiculului, maneta selectorului de viteze se aduce întotdeauna în regimul **P**. În caz contrar, autovehiculul s-ar putea pune în mișcare - pericol de accident.

! ATENȚIE

- Dacă în timpul deplasării s-a adus maneta selectorului de viteze în regimul **N**, trebuie redusă accelerația și trebuie așteptat până când motorul revine la turația de ralanti, înainte de a se putea aduce maneta selectorului de viteze într-un regim pentru deplasarea înspre înainte.
- La o temperatură exterioară de sub -10 °C, maneta selectorului de viteze trebuie să se găsească la pornire în regimul **P**.
- Dacă se efectuează o oprire în pantă, atunci nu încercați niciodată să mențineți pe loc autovehiculul cu ajutorul pedalei de accelerație călcate până la limită - există pericol unei avarii la transmisie.

i Indicație

Cheia de contact poate fi scoasă din contact după luarea contactului numai atunci când maneta selectorului de viteze se găsește în regimul **P**.

Regimurile și operarea schimbătorului de viteze

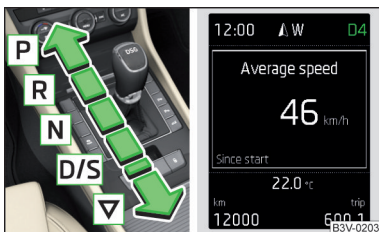


Fig. 167
Maneta selectorului de viteze/Afișarea de pe ecran

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 140.**

Când contactul este cuplat, pe afișaj se afișează regimul transmisiei, precum și treapta de viteză actual selectată » [fig. 167](#).

Cu maneta selectorului de viteze se pot selecta următoarele regimuri » [fig. 167](#).

P - Regimul de parcare

În acest regim roțile de tracțiune sunt blocate mecanic.

Regimul de parcare poate fi executată numai când autovehiculul staționează.

R - Treapta marșarier

Treapta marșarier se poate selecta numai când autovehiculul staționează și turația motorului este cea de ralanti.

N - Poziția neutră (poziția la ralanti)

Transferul de putere asupra roților de tracțiune este întrerupt în acest regim.

D/S - Regimul pentru deplasarea înainte (Programul Normal)/Regimul pentru deplasarea înainte (Programul Sport)

O comutare între regimuri se realizează prin aducerea manetei selectorului de viteze în poziția amortizată ▾ » [fig. 167](#).

În regimul **D** sau **S**, treptele de deplasare înspre înainte se cuplează automat, în funcție de solicitarea motorului, de acționarea pedalei de accelerație, de viteza de deplasare și de regimul de deplasare selectat.

Treptele de mers înainte se comută automat într-o treaptă superioară sau inferioară în regimul **S** la turații mai ridicate ale motorului decât în regimul **D**.

Dacă cu motorul pornit se selectează regimul de deplasare Sport » [pagina 177](#), Selectarea regimului de deplasare (Driving Mode Selection), transmisia cuplează automat în regimul **S**.

Regimul E pentru conducerea economică

Dacă se selectează regimul de deplasare Eco, respectiv Individual (propulsie - Eco) » [pagina 177](#) și dacă maneta selectorului de viteze se află în poziția **D/S**, atunci transmisia cuplează automat în regimul **E**. Acest regim nu se poate selecta cu maneta selectorului de viteze.

Treptele de mers înainte se comută automat într-o treaptă superioară sau inferioară în regimul **E** la turații mai reduse ale motorului decât în regimul **D**.

Blocarea schimbătorului de viteze




Fig. 168
Tasta de blocare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 140.

Maneta selectorului de viteze este blocată în regimul **P** și **N**, pentru ca regimul pentru deplasarea înainte să nu se selecteze din greșeală și autovehiculul să se pună în mișcare în acest fel.

Maneta selectorului de viteze se blochează numai la autovehiculele în staționare și care se deplasează cu viteze de până la 5 km/h.

Blocarea manetei selectorului de viteze se semnalizează prin aprinderea lămpii de control .

Maneta selectorului de viteze nu se blochează la comutarea rapidă cu trecere prin poziția pentru regimul **N** (de exemplu, din **R** în **D/S**). Astfel se face posibilă de exemplu deblocarea autovehiculului blocat într-o acumulare de zăpadă. Dacă atunci când pedala de frână nu este călcată, maneta selectorului de viteze se găsește mai mult de aproximativ 2 secunde în regimul **N**, se activează blocarea schimbătorului de viteze.

Eliberarea manetei selectorului de viteze din regimul **P** sau **N**

➤ Călcați până la limită pedala de frână și apăsați simultan tasta de blocare, în sensul săgeții **1** » fig. 168.

Dacă se dorește re poziționarea manetei selectorului de viteze din regimul **N** în **D/S**, atunci călcați numai până la limită pedala de frână.

Defecțiune la blocarea schimbătorului de viteze

Dacă se ajunge la defectarea blocării schimbătorului de viteze, respectiv la întreruperea alimentării cu curent (de exemplu, baterie descărcată, siguranță defectă), atunci maneta selectorului de viteze nu mai poate fi re poziționată din regimul **P** pe cale normală și autovehiculul nu mai poate fi pus în mișcare. Selectorul de viteze trebuie deblocat prin deblocarea de urgență » pagina 244.

i Indicație

Dacă se dorește comutarea manetei selectorului de viteze din regimul **P** în regimul **D/S** sau invers, se va mișca repede maneta selectorului de viteze. Astfel se împiedică selectarea din greșeală a regimului **R**, respectiv **N**.

Schimbarea manuală a treptelor de viteze (Tiptronic)



Fig. 169 Maneta selectorului de viteze/volanul multifuncțional

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 140.

Dispozitivul Tiptronic permite selectarea manuală a vitezelor cu ajutorul manetei selectorului de viteze, sau de la volanul multifuncțional. Acest regim se poate selecta atât în staționare, cât și în timpul deplasării.

Treapta de viteză actual selectată se afișează pe afișajul » fig. 167 la pagina 141.

La selectare, țineți cont de recomandarea privind treapta de viteză » pagina 44.

Comutarea pe selectarea manuală a vitezelor

➤ Apăsați selectorul de viteze din poziția **D/S** spre dreapta, respectiv spre stânga în cazul autovehiculelor cu volan pe dreapta.

La comutarea pe cuplarea manuală a treptelor de viteză în timpul deplasării se menține treapta de viteză cuplată la momentul respectiv.

Trecerea într-o treaptă superioară de viteză



- Împingeți ușor maneta selectorului de viteze spre în față **+** » fig. 169.
- Trageți scurt comutatorul basculant **+** » fig. 169 spre volan.

Trecerea într-o treaptă inferioară de viteză

- Împingeți ușor maneta selectorului de viteze spre înapoi **-** » fig. 169.
- Trageți scurt comutatorul basculant **-** » fig. 169 spre volan.

Comutarea temporară pe selectarea manuală a vitezelor, în poziția D/S

➤ Trageți scurt comutatorul basculant  spre volan » fig. 169.

Dacă nu acționați niciun comutator basculant  mai mult de 1 minut, regimul manual de selectare se dezactivează. Comutarea temporară pe schimbarea manuală a treptelor de viteză se poate dezactiva și personal, trăgând comutatorul basculant  mai mult de 1 secundă spre volan.


I Indicație

- Poate fi avantajos, de exemplu la deplasarea în pantă, să se utilizeze schimbarea manuală a treptelor de viteză. Prin selectarea unei trepte inferioare se diminuează solicitarea frânelor și uzura acestora » pagina 137.
- La accelerare, transmisia automată va selecta treapta superioară următoare, cu puțin înainte de atingerea turației maxime permise a motorului.
- În cazul în care s-a selectat o treaptă inferioară de viteză, cutia de viteze selectează treapta numai atunci când motorul nu va mai putea fi supraturat.

Demararea și conducerea

 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 140.

Demararea

- Porniți motorul.
- Apăsați pedala de accelerație și mențineți-o apăsată.
- Apăsați tasta de blocare în sensul săgeții  » fig. 168 la pagina 142 și mențineți-o apăsată.
- Aduceți maneta selectorului de viteze în regimul dorit » pagina 141 și eliberați la loc tasta de blocare.
- Eliberați pedala de frână și accelerați.

Oprirea (în timpul deplasării)

- Apăsați pedala de frână și opriți autovehiculul.
- Mențineți apăsată pedala de frână, până când se continuă deplasarea.

La oprirea temporară, de exemplu în intersecții, nu trebuie selectat regimul N.

Kick-down

Funcția Kick-down face posibilă atingerea accelerației maxime a autovehiculului în timpul deplasării.

La acționarea completă a pedalei de accelerație, se activează funcția Kick-down indiferent de regimul de deplasare înainte.


Cutia de viteze selectează, în funcție de viteză și de turația motorului, următoarea/următoarele treaptă/trepte inferioară/e, iar autovehiculul accelerează.

Trecerea într-o treaptă superioară se va face de îndată ce motorul a atins turația necesară.

În poziția de ralanti deplasarea în regimul E (cuplaj unisens)

- Aduceți maneta selectorului de viteze în poziția D/S.
- Selectați regimul de deplasare Eco, respectiv Individual (propulsie - Eco) » pagina 177, *Selectarea regimului de deplasare (Driving Mode Selection)*.
- Ridicați piciorul de pe pedala de accelerație (viteza este mai mare de 20 km/h).

Autovehiculul se mișcă fără frâna de motor.

Treapta de viteză se cuplează din nou automat, prin acționarea pedalei de accelerație sau de frână, respectiv prin tragerea comutatorului basculant stânga  înspre volan » pagina 142, *Schimbarea manuală a treptelor de viteze (Tiptronic)*.

Această funcție nu este disponibilă în regim de tractare sau când în priza pentru remorcă este cuplat un alt accesoriu.

Launch-control¹⁾

Funcția Launch-control face posibilă atingerea accelerației maxime la demarare a autovehiculului în regimul S sau Tiptronic.

- Dezactivați ASR-ul » pagina 147, *Sistemele de frână și de stabilizare*.
- Dezactivați START-STOP » pagina 136, *Dezactivarea/activarea manuală a sistemului*.
- Apăsați pedala de frână cu piciorul stâng și mențineți-o apăsată.
- Apăsați complet pedala de frână cu piciorul drept.
- Eliberați pedala de frână.

Autovehiculul se deplasează cu accelerație maximă.

- Reactivați ASR-ul și START-STOP de îndată ce s-a atins viteza dorită.

! ATENȚIE

O accelerație razantă poate duce, mai ales pe un carosabil alunecos, la pierderea controlului asupra autovehiculului - pericol de accident!

¹⁾ Această funcție este prevăzută numai pentru anumite variante de motorizare.

Rodajul și conducerea economică

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Rodajul _____	144
Sfaturi pentru conducerea economică _____	144
Funcția DriveGreen _____	145

Consumul de combustibil, poluarea mediului și uzura autovehiculului depind de stilul de conducere, de starea carosabilului, de condițiile meteorologice, și similar.

Rodajul

Rodarea motorului

Motorul trebuie rodat în primii 1 500 kilometri. Pe parcursul acestui interval de timp stilul de conducere decide asupra calității procesului de rodare.

Pe parcursul primilor 1.000 de kilometri recomandăm deplasarea la o turație de nu mai mult de 3/4 din turația maxim admisă a motorului, deplasarea fără accelerare la maxim și renunțarea la regimul de tractare.

În intervalul de **1.000 până la 1.500 de kilometri** sarcina motorului poate fi crescută până la turația maxim admisă a motorului.

Anvelopele noi

Anvelopele noi trebuie „rodade”, deoarece nu au încă de la început aderența optimă.

Conduceți cu deosebită atenție pe parcursul primilor aproximativ 500 km.

Garnituri noi de frână

Plăcuțele de frână noi trebuie mai întâi să se „rodeze”, deoarece la început acestea nu asigură cea mai bună capacitate de frânare.

Conduceți cu deosebită atenție pe parcursul primilor aproximativ 200 km.

Sfaturi pentru conducerea economică

Pentru a obține un consum de combustibil cât se poate de redus, se respectă următoarele indicații.

Conduceți moderat

Evitați accelerarea și frânarea nenecesară.

Cuplați la timp și economic treptele de viteză

Respectați treapta de viteză recomandată » [pagina 44](#).

Evitați accelerarea la maxim și vitezele ridicate

Dacă veți exploata doar 3/4 din viteza maximă a autovehiculului, consumul de combustibil scade la jumătate.

Reduceți funcționarea în gol a motorului

La autovehiculele cu sistem START-STOP se produce o reducere automată a turației de ralanti. La autovehiculele fără sistem START-STOP, la decuplarea motorului, de exemplu la așteptarea în coloană, economia de combustibil după 30 - 40 de secunde este deja mai mare decât cantitatea de combustibil care este necesară pentru repornirea motorului.

Evitați deplasarea pe distanțe scurte

La o deplasare pe distanță scurtă, pe mai puțin de 4 km, motorul nu poate atinge temperatura sa de regim. Atât timp cât motorul nu a atins temperatura sa de regim, consumul de combustibil este semnificativ mai ridicat decât în cazul unui motor care funcționează la temperatura de regim.

Aveți grijă la presiunea corectă din anvelope

Informații suplimentare » [pagina 224](#).

Evitarea balastului inutil

La fiecare 100 kg de greutate consumul crește cu aproximativ 0,3 l/100 km. Din cauza rezistenței aerodinamice ridicate, autovehiculul consumă, la deplasarea cu suportul pentru portbagaj de acoperiș neîncărcat și o viteză de 100 -120 km/h, cu aproximativ 10% mai mult combustibil decât dacă nu ar avea montat suportul.

Economisiți energie electrică

Activați consumatorii electrici (de exemplu încălzirea în scaune, geamuri, oglindă și similar) numai atât timp cât este nevoie.

În Infotainment se afișează până la trei consumatori care au aportul cel mai semnificativ la consumul de combustibil, la momentul respectiv » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setări autovehicul*.

Utilizarea economică a instalației de răcire.

Pentru răcire, compresorul instalației de climatizare utilizează din capacitatea motorului, influențând astfel consumul de combustibil.

În staționare, când interiorul autovehiculului este încălzit puternic de razele solare, vă recomandăm să deschideți geamurile și portierele, pentru eliminarea aerului cald. ▶

Instalația de răcire nu ar trebui să fie pornită atunci când geamurile sunt deschise.

Funcția DriveGreen

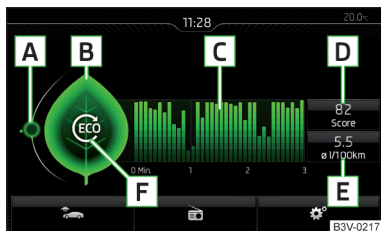



Fig. 170
Afișaj pe displayul Infotainment

Funcția DriveGreen (în continuare doar DriveGreen) evaluează economicitatea deplasării pe baza informațiilor referitoare la modul de conducere. Se vor oferta de asemenea sfaturi utile privitoare la reducerea consumului de combustibil.

DriveGreen se poate afișa în Infotainment după cum urmează.

➤ Acționați tasta **CAR** din Infotainment și apoi, în afișaj, succesiv tastele funcționale  **DriveGreen**.

A Afișajul fluidității manierei de conducere

Când se conduce într-o manieră fluidă, afișajul se află în apropierea punctului verde. La accelerări sau frânări, afișajul se deplasează în jos sau în sus.

B „Frunza verde”

Marginea verde a frunzei indică, la diferență de câteva secunde, economicitatea deplasării. Când se conduce economic, pe marginea frunzei vor apărea mai multe straturi verzi. În caz contrar nu apare colorarea verde, respectiv foaia poate dispărea complet.

C Prezentare grafică a evaluării

Evaluarea economicității deplasării în ultimele 3, respectiv 1,5 minute (în funcție de tipul de Infotainment) este reprezentată printr-o scală din pași de 5 secunde. Starea actuală este reprezentată în partea stângă și se deplasează succesiv spre dreapta. Cu cât este mai înaltă zona de bare verzi, cu atât mai economică este maniera de conducere.

D Evaluarea pe puncte

În tasta funcțională este reprezentată evaluarea economicității deplasării de la pornire, în puncte de la 0 la 100. Cu cât este mai mare valoarea afișată, cu atât mai economică este maniera de conducere.

La acționarea tastei funcționale se afișează o prezentare detaliată a evaluării economicității deplasării din ultimele 30 de minute.

Dacă deplasarea a durat mai puțin de 30 de minute, prezentarea evaluării va fi inclusă în datele deplasării anterioare (barele vor fi reprezentate în culoarea verde închis).

E Consumul mediu de combustibil

În tasta funcțională se afișează consumul mediu de combustibil de la pornire.

La acționarea tastei funcționale se afișează o prezentare detaliată a consumului mediu de combustibil din ultimele 30 de minute.


Dacă deplasarea a durat mai puțin de 30 de minute, prezentarea consumului mediu de combustibil va fi inclusă în datele deplasării anterioare (barele vor fi reprezentate în culoarea verde închis).

F Simbolurile de pe afișaj

Pe afișaj se pot afișa următoarele patru simboluri care informează asupra manierei actuale de conducere.

 Deplasarea ecologică

 Viteza actuală influențează negativ consumul de combustibil.

 Deplasarea nu este fluidă, conduceți preventiv.

 4 Recomandarea treptei de viteze.

Sugestii pentru reducerea consumului de combustibil

La atingerea „frunzei” din afișaj se vor afișa sugestiile utile pentru reducerea consumului de combustibil. Aceste sugestii vă pot fi utile pentru a conduce și mai economic.

I Indicație

- La resetarea memoriei pentru deplasările singulare „de la pornire” se resetează și consumul mediu **E**, precum și evaluarea deplasării **D**.
- La modificarea unităților pentru afișarea consumului de combustibil are loc la unele tipuri de Infotainment resetarea valorilor medii ale consumului de combustibil **E**.

Evitarea producerii defecțiunilor la autovehicul

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Indicații de conducere	146
Trecerea prin apă	146

În acest capitol al manualului sunt prezentate informații importante pentru evitarea defecțiunilor la autovehicul în timpul deplasării.

Indicații de conducere

Deplasați-vă doar pe străzile și pe terenurile care corespund parametrilor autovehiculului dumneavoastră » [pagina 255](#), *Datele tehnice* și aptitudinilor șoferului.

Șoferul este mereu responsabil pentru decizia pe care o ia în ceea ce privește capacitatea sa de a se deplasa pe terenul dat.

! ATENȚIE

- Maniera de conducere trebuie adaptată permanent la starea carosabilului și la condițiile meteorologice. Viteza prea ridicată sau manevrele greșite pot cauza defecțiuni grave autovehiculului și accidentarea pasagerilor.
- Materialele inflamabile precum frunzele uscate sau ramurile, agățate sub podeaua autovehiculului, se pot aprinde de la componentele fierbinți ale autovehiculului - Pericol de incendiu!

! ATENȚIE

- Respectați garda la sol a autovehiculului! La trecerea peste obiecte mai mari decât garda la sol a autovehiculului, acestea pot deteriora autovehiculul.
- Obiectele prinse sub podeaua autovehiculului trebuie îndepărtate cât mai repede posibil. Aceste obiecte pot deteriora conductele de combustibil, instalația de frână, garniturile precum și alte componente ale autovehiculului.
- Circulați încet pe terenurile necunoscute și aveți grijă la obstacolele neașteptate, ca de pildă gropi, pietre, trunchiuri de copaci ș.a.
- Cercetați porțiunile de drum desțelenit, în care vizibilitatea nu este optimă, și evaluați dacă este posibil să le parcurgeți fără riscuri.

Trecerea prin apă

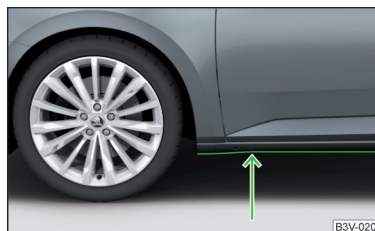


Fig. 171
Înălțimea maximă permisă a apei la traversarea vadurilor

Pentru a împiedica producerea de deteriorări la autovehicul la traversarea prin vaduri (de ex. a străzilor inundate), trebuie respectate următoarele.

➤ Înainte de traversarea zonei inundate, stabiliți adâncimea apei.

Nivelul apei poate să ajungă maxim până la marginea lonjeronului inferior » [fig. 171](#).

➤ Conduceți maxim cu viteza pasului.

La o viteză mai mare, în fața autovehiculului se poate produce un val, care poate determina pătrunderea apei în sistemul de aspirație a aerului la motor sau în alte componente ale autovehiculului.

➤ Nu vă opriți niciodată în apă, nu va deplasați în marșarier și nu opriți niciodată motorul.

! ATENȚIE

- Dacă pătrunde apă în sistemul de aspirație al motorului, există pericolul unei deteriorări grave a motorului!
- La traversarea vadurilor numite părți ale autovehiculului precum sistemul de rulare, sistemul electric sau transmisia se pot avaria grav.
- Autovehiculele care vin din față produc valuri, care pot depăși înălțimea apei permisă pentru autovehiculul dumneavoastră.
- Sub nivelul apei se pot ascunde gropi, noroi sau pietre, sau obstacole similare, care pot îngreuna sau pot împiedica traversarea.
- Nu traversați prin apă sărată, sarea poate provoca coroziune. Un autovehicul care a intrat în contact cu apa sărată se spală temeinic cu apă dulce.

Sistemele de asistență

Sistemele de frână și de stabilizare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Controlul electronic al stabilității (ESC)	147
Sistemul de antiblocare (ABS)	148
Controlul tracțiunii (ASR)	148
Blocarea electronică a diferențialului (EDS și XDS)	148
Sistemul activ de asistare a direcției (DSR)	148
Sistemul de asistență la frânare (HBA)	149
Sistemul de asistență la pornirea în rampă (HHC)	149
Frâna pentru coliziuni multiple (MCB)	149
Stabilizarea remorcii (TSA)	149
Funcția Auto Hold	149

Acest capitol tratează funcțiile sistemelor de frână și de stabilizare. Semnalarea defectelor este descrisă în capitolul » [pagina 33, Lămpi de control](#).

Sistemele de frână și de stabilizare se activează automat la fiecare cuplare a contactului, dacă nu se menționează altceva.

ATENȚIE

- Lipsa combustibilului poate conduce la o funcționare neregulată a motorului sau la oprirea acestuia. Sistemele de frână și de stabilizare ar fi astfel nefuncționale - Pericol de accident!
- Siguranța sporită oferită de către sistemele de frână și de stabilizare nu trebuie să vă determine să vă asumați riscuri inutile - există pericol de accident!
- Adaptați întotdeauna viteza și stilul de conducere la condițiile curente de vizibilitate, meteorologice, de carosabil și de trafic.

Controlul electronic al stabilității (ESC)




Fig. 172
Tasta sistemului ESC

Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 147.

ESC îmbunătățește stabilitatea autovehiculului în situații limită de deplasare dinamică, de exemplu la începutul derapării autovehiculului.

ESC supraveghează dacă direcția de deplasare dorită corespunde deplasării autovehiculului la momentul respectiv. În cazul unei abateri (de exemplu, la supravirare), ESC frânează automat fiecare roată în parte, pentru a menține direcția de deplasare dorită.

În timpul în care sistemul este activ, lampa de control  de pe panoul de bord clipește.


Activarea/dezactivarea ESC Sport

Activarea ESC Sport permite un stil de conducere mai sportiv. În caz de supravirare sau subvirare ușoară a autovehiculului nu se realizează intervenții ESC, iar ASR este limitat astfel, încât permite patinarea roților punții antrenate.

Activarea, respectiv dezactivarea ESC Sport poate fi realizată într-unul din următoarele moduri.


► Prin apăsarea prelungă a tastei simbol  pentru activare și prin apăsarea scurtă a tastei pentru dezactivare » [fig. 172](#).

► În Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setări autovehicul*.

La activare, pe panoul de bord se aprinde lampa de control  și pe ecran se afișează următorul mesaj.

M ESC Sport: stabilitate rulare limitată.

S ESC SPORT

La dezactivare, pe panoul de bord se stinge lampa de control  și pe ecran se afișează următorul mesaj.

 **Controlul stabilității (ESC) activat.**

 **ESC ACTIV**

Sistemul de antiblocare (ABS)

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 147.**

ABS împiedică blocarea roților la frânare. Astfel acesta îl sprijină pe șofer să mențină controlul asupra autovehiculului.


Intervenția ABS se face sesizată printr-o **mișcare pulsatorie a pedalei de frână** care este însoțită de zgomote.

La intervenția ABS nu frânați în intervale și nici nu diminueați presiunea din frână.

Controlul tracțiunii (ASR)

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 147.**


ASR împiedică patinarea roților punții antrenate. ASR reduce forța de antrenare transferată pe roțile care patinează. Astfel se facilitează, de exemplu, deplasarea pe carosabil cu aderență redusă.


În timpul unei intervenții ASR, lampa de control  de pe panoul de bord luminează intermitent.

Dezactivarea/activarea ASR

Activarea, respectiv dezactivarea ASR poate fi realizată într-unul din următoarele moduri, în funcție de dotare.


> În Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setări autovehicul*.

> Prin apăsarea scurtă a tastei simbol  » *fig. 172 la pagina 147*.

La dezactivare, pe panoul de bord se aprinde lampa de control  și pe ecran se afișează următorul mesaj.

 **Controlul tracțiunii (ASR) dezactivat.**

 **ASR OPRIT**

La activare, pe panoul de bord se stinge lampa de control  și pe afișaj se afișează următorul mesaj.

 **Controlul tracțiunii (ASR) activat.**

 **ASR ACTIV**

În mod normal, ASR-ul trebuie să fie întotdeauna activ. Este bine să dezactivați sistemul de exemplu numai în următoarele situații.

> La deplasarea cu lanțuri pentru zăpadă.

> La deplasarea printr-un strat înalt de zăpadă sau pe teren foarte necompactat.

> „Eliberarea” autovehiculului blocat.

Blocarea electronică a diferențialului (EDS și XDS)

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 147.**

EDS

EDS împiedică patinarea roții respective a punții antrenate. EDS frânează roata care eventual patinează și transferă forța de tracțiune pe cealaltă roată de tracțiune. Astfel se facilitează deplasare pe carosabil cu aderență variabilă a roților individuale ale punții antrenate.

Pentru ca frânele roții frânate să nu se încălzească prea tare, EDS-ul se deconectează automat. Imediat ce frâna s-a răcit, are loc reactivarea automată a EDS.

XDS

XDS este o extensie a blocării electronice a diferențialului. Funcția XDS nu reacționează numai la patinarea roților, ci degreavează și roata din față a punții aflată în interiorul virajului când virajul este parcurs cu viteză ridicată.

Prin acționarea automată a frânei asupra roții degreavate, se împiedică patinarea acesteia. Astfel se îmbunătățește tracțiunea și autovehiculul poate păstra trasa dorită pe o distanță mai mare.

Sistemul activ de asistare a direcției (DSR)

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 147.**

În situații critice, funcția DSR transmite șoferului o recomandare de manevră pentru stabilizarea autovehiculului. DSR-ul se activează de exemplu la frânări puternice pe teren cu suprafețe diferite pe partea stângă și pe partea dreaptă a autovehiculului.

Sistemul de asistență la frânare (HBA)

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 147.

HBA-ul crește efectul de frânare și ajută la scurtarea distanței de frânare.

Sistemul HBA este declanșat prin acționarea rapidă a pedalei de frână. Pentru atingerea celei mai scurte distanțe de frânare posibile trebuie să se acționeze pedala de frână în continuare, până când autovehiculul staționează.

După eliberarea pedalei de frână se dezactivează automat funcționarea HBA-ului.

Sistemul de asistență la pornirea în rampă (HHC)

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 147.

HHC face posibil ca, la demararea în rampă, să se deplaseze piciorul de pe pedala de frână pe cea de accelerație, fără ca autovehiculul să alunece la vale.

Sistemul menține încă aproximativ 2 secunde după eliberarea pedalei de frână presiunea de frânare creată la acționarea pedalei de frână.

Sistemul HHC este activ începând de la rampe cu înclinația de aproximativ 5 %, atunci când portiera șoferului este închisă. HHC-ul este activ numai la pornirea de pe loc cu fața sau cu spatele, în rampe.

Frâna pentru coliziuni multiple (MCB)

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 147.

MCB servește la reducerea vitezei și la stabilizarea autovehiculului în urma unei coliziuni, prin intervenții automate de frânare. Astfel se reduce riscul unei coliziuni succesive datorită deplasării necontrolate a autovehiculului.

Intervențiile automate de frânare pot fi efectuate numai atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții de bază.

- ✓ S-a produs o coliziune frontală, laterală sau din spate de o anumită amplitudine.
- ✓ Viteza de coliziune a fost de peste aproximativ 10 km/h.
- ✓ Frânele, ESC, precum și alte instalații electrice necesare rămân în stare de funcționare după coliziune.
- ✓ Nu se acționează pedala de accelerație.

Stabilizarea remorcii (TSA)

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 147.

TSA servește la stabilizarea remorcii în situații în care se ajunge la balansarea remorcii și ulterior la balansarea întregului ansamblu autovehicul/remorcă.

TSA frânează separat roțile autovehiculului tractor, pentru a amortiza mișcarea de balans a întregului ansamblu autovehicul/remorcă.

Pentru o funcționare TMC corectă sunt necesare următoarele condiții de bază.

- ✓ Dispozitivul de tractare a fost livrat din fabricație sau a fost achiziționat din Accesoriile Originale ŠKODA.
- ✓ Remorca să fie conectată electric prin intermediul prizei la autovehiculul tractor.
- ✓ ASR este activat.
- ✓ Viteza să fie mai mare de cca. 60 km/h.

Informații suplimentare » [pagina 190](#), *Dispozitivul de tractare și remorca.*

Funcția Auto Hold



Fig. 173
Tasta funcției Auto Hold


📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 147.


Funcția Auto Hold (denumită în continuare numai sistem) împiedică deplasarea nedorită a autovehiculului când acesta stă pe loc. De exemplu, la semafor nu este necesar să asigurați autovehiculul de la pedala de frână sau cu frâna de parcare.

Pentru activarea, dezactivarea și funcționarea corectă a sistemului trebuie să se îndeplinească următoarele condiții.

- ✓ Portiera șoferului trebuie să fie închisă.
- ✓ Motorul funcționează (sau este oprit automat de către sistemul START-STOP).
- ✓ La autovehiculele cu transmisie automată, maneta selectorului de viteze nu trebuie să se afle în regimul **N** (în acest regim sistemul nu este disponibil).



Oprirea și pornirea

La oprirea autovehiculului, sistemul împiedică punerea în mișcare a autovehiculului. Pe panoul de bord se aprinde lampa de control . Pedala de frână poate fi eliberată.


Frânele autovehiculului se vor elibera la momentul pornirii. Lama de control  din panoul de bord se stinge.

Dacă, la pornirea de pe loc în pantă, autovehiculul alunecă la vale de la sine, accelerați sau activați frâna de parcare.

Dacă autovehiculul este asigurat de către sistem și se deschide portiera șoferului sau se decuplează contactul, atunci autovehiculul va fi asigurat de către frâna de parcare împotriva deplasării nedorite.

În această situație se stinge lampa de control  din panoul de bord și se aprinde lampa de control .

Activarea/Dezactivarea

Activarea sau dezactivarea sistemului se realizează prin apăsarea tastei simbol  » fig. 173.

Când sistemul este activ, în tastă luminează simbolul .

După decuplarea și cuplarea contactului, sistemul rămâne activat sau dezactivat, în funcție de ultimul reglaj.

! ATENȚIE

Confortul ridicat la oprire și pornirea de pe loc oferit de sistem nu trebuie să vă determine să conduceți riscant.

- Sistemul nu este în măsură să mențină autovehiculul pe loc în orice situație, de exemplu pe carosabil acoperit cu gheață sau alunecos, în rampe.
- La oprire și parcare trebuie să fiți atent ca autovehiculul să fie asigurat corect » pagina 139, *Parcarea*.

! ATENȚIE

În anumite instalații de spălare este necesar ca autovehiculul să poată rula liber. Astfel, sistemul trebuie dezactivat la intrarea într-o instalație de spălare.

i Indicație

Sistemul poate asigura autovehiculul aproximativ 10 minute, apoi menținerea autovehiculului pe loc va fi asigurată automat de frâna de parcare.

Sistemul de asistență la parcare (ParkPilot)

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare	151
Afișaj pe ecranul Infotainment	152
Activarea/dezactivarea	152
Activarea automată a sistemului la deplasarea înainte	153

Sistemul de asistență la parcare (denumit în continuare doar sistem) atrage atenția în timpul efectuării manevrelor de parcare, asupra obstacolelor din vecinătatea autovehiculului, prin intermediul semnalelor acustice, respectiv prin intermediul afișării de pe afișajul Infotainment.

! ATENȚIE

- Sistemul servește doar pentru asistență și nu îl absolvă pe șofer de răspunderea pentru operarea autovehiculului.
- Este posibil ca persoane sau obiecte care se deplasează să nu poată fi sesizate de către senzorii de sistem.
- Suprafețele anumitor obiecte sau ale îmbrăcămintei, pot reflecta în anumite situații, semnalele sistemului. Din acest motiv este posibil ca astfel de persoane sau obiecte să nu poată fi sesizate de către senzorii de sistem.
- Sursele sonore externe pot bruiă semnalele senzorilor sistemului. Această situație poate duce, în condiții nefavorabile, la posibilitatea de nesensizare a persoanelor sau obiectelor de către senzorii de sistem.
- Înainte de efectuarea manevrelor, asigurați-vă că în spatele și în fața autovehiculului nu există niciun obstacol de dimensiuni reduse, de exemplu, pietre, stâlpi subțiri, cuple de remorcare ș.a. Acest obstacol nu este neapărat recunoscut de senzorii sistemului.

⚠ ATENȚIE

- Mențineți senzorii sistemului » fig. 174 la pagina 151 curați, fără zăpadă sau gheață și nu îi acoperiți cu niciun fel de obiecte, pentru a nu limita funcționarea sistemului.
- În condiții de vreme nefavorabilă (ploaie torențială, aburi de apă, temperaturi foarte reduse, respectiv foarte ridicate ș. a.), funcția sistemului poate fi limitată - „recunoașterea incorectă a obstacolelor”.
- Accesorii montate suplimentar, cum ar fi, de exemplu, suportul pentru biciclete, pot afecta negativ funcționarea sistemului.

Modul de funcționare

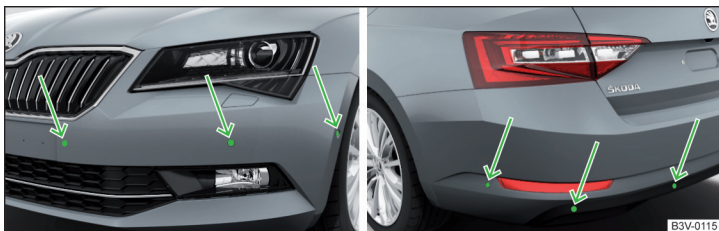


Fig. 174 Locul de amplasare al senzorilor cu ultrasunete: față/spate

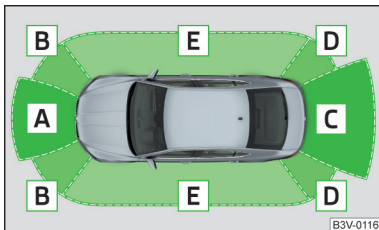


Fig. 175
Zonele baleiate și raza de acțiune a senzorilor

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 150.

Sistemul calculează cu ajutorul undelor de ultrasunete distanța dintre bara de protecție și un obstacol. Senzorii cu ultrasunete se găsesc în bara de protecție spate, respectiv și în bara de protecție față, în funcție de dotarea autovehiculului » fig. 174.

În funcție de dotare, pot exista următoarele variante de sistem » fig. 175.

- Varianta 1: avertizează împotriva obstacolelor, în zonele **C**, **D**.
- Varianta 2: avertizează împotriva obstacolelor, în zonele **A**, **B**, **C**, **D**.
- Varianta 3: avertizează împotriva obstacolelor, în zonele **A**, **B**, **C**, **D**, **E**.

Raza de acțiune aproximativă a senzorilor (în cm)

Zona » fig. 175	Varianta 1 (4 senzori)	Varianta 2 (8 senzori)	Varianta 3 (12 senzori)
A	-	120	120
B	-	60	90
C	160	160	160
D	60	60	90
E	-	-	90

Semnalele acustice

Odată cu micșorarea distanței față de obstacol, se scurtează intervalul dintre semnalele acustice. Începând de la o distanță de aproximativ 30 cm față de obstacol, se emite un ton continuu - zonă periculoasă. **Din acest moment nu mai este voie să se continue deplasarea!**

Semnalele acustice se pot regla în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setări autovehicul*.

Regimul de tractare

În regim de tractare sau când în priza pentru remorcă este conectat un alt accesoriu, sunt active numai zonele **A** și **B** » fig. 175 ale sistemului.

i Indicație

- Dacă în cazul autovehiculelor cu **varianta 3**, după activarea sistemului nu se afișează toate câmpurile din jurul autovehiculului, autovehiculul trebuie deplasat câțiva metri înainte, respectiv înapoi.
- Semnalele sonore pentru recunoașterea obstacolelor din față sunt mai puternic reglate din fabricație decât cele pentru recunoașterea obstacolelor din spate.

Afișaj pe ecranul Infotainment

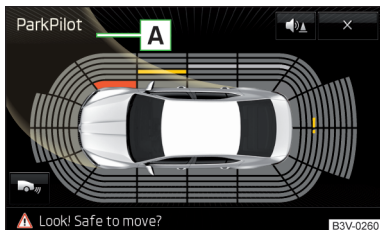


Fig. 176
Indicatoarele de pe afișaj

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 150.

Tastele funcționale și avertizarea asupra obstacolelor » fig. 176

- A** Reprezentarea carosabilului.
- x / ↔** În funcție de tipul Infotainment: Dezactivarea afișajului sistemului de asistență la parcare.
- 🔊 / 🔇** Dezactivarea/Activarea semnalelor acustice ale sistemului de asistență la parcare.
- 📷** Comutarea la camera retrovizoare.
- ⚠️** Afișaj indicații: **Controlați traseul de deplasare!**
- Culoarea unui obstacol recunoscut în zona de coliziune (distanța până la obstacol este mai mică de 30 cm). 🚫 Nu continuați deplasarea în direcția obstacolului!
- Culoarea unui obstacol recunoscut pe carosabil (distanța până la obstacol este mai mare de 30 cm).
- Culoarea unui obstacol recunoscut în afara carosabilului (distanța până la obstacol este mai mare de 30 cm).
- !** Anomalie în sistem (nu se vor mai semnala obstacolele).

Afișarea carosabilului

Afișarea carosabilului se modifică în funcție de virarea volanului **A** » fig. 176 și prezintă direcția în care se va deplasa autovehiculul menținând volanul în poziția respectivă.

Banda de deplasare **față** se afișează atunci când este cuplată o treaptă de viteză de deplasare înspre înainte sau atunci când este cuplată poziția neutră, respectiv atunci când maneta selectorului de viteze este poziționată în regimul **D/S** sau **N**.

Banda de deplasare **spate** se afișează atunci când este cuplată o treaptă de marșarier, respectiv atunci când maneta selectorului de viteze este poziționată în regimul **R**.

Activarea/dezactivarea



Fig. 177
Tasta sistemului (variantele 2, 3)

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 150.

Activarea

Sistemul se activează la cuplarea treptei marșarier, sau la autovehiculele cu **variantele 2 și 3** și prin apăsarea tastei simbol **P** » fig. 177.

Acest lucru se confirmă printr-un semnal acustic scurt (în tastă se aprinde simbolul **P**).

Dezactivarea

La autovehiculele cu **varianta 1** sistemul se dezactivează prin decuplarea treptei de marșarier.

La autovehiculele cu **varianta 2 și 3** simbolul se dezactivează prin apăsarea tastei simbol **P** sau automat la o viteză de peste 10 km/h (simbolul **P** din tasă se stinge).

Afișaje de avarie

Autovehicule cu **varianta 1**

➤ După activarea sistemului se emite aproximativ 3 secunde un semnal sonor (în apropierea autovehiculului se găsește un obstacol).

Autovehicule cu **variantele 2 și 3**

➤ După activarea sistemului, în tastă clipește simbolul **P**.

➤ Pe afișajul panoului de bord apare un mesaj în legătură cu o anomalie la sistemul ParkPilot (concomitent se emite un semnal sonor).

Solicitați asistența de specialitate a unui service. ▶

i Indicație

Sistemul se poate activa cu tasta simbol **P** numai la o viteză de sub aproximativ 15 km/h.

Activarea automată a sistemului la deplasarea înainte



Fig. 178
Ecranul Infotainment: afișare la activarea automată

Citiți și respectați mai întâi **i și **e** de pe pagina 150.**

Activarea automată a sistemului se produce la deplasarea înainte cu o viteză sub aproximativ 10 km/h, când autovehiculul se apropie de un obstacol.

După activare, în zona stângă a afișajului Infotainment se afișează următoarele » fig. 178.

Semnale acustice se emit începând de la o distanță de aproximativ 50 cm față de obstacol.

Afișarea automată se poate activa, respectiv dezactiva în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul CAR - Setări autovehicul.

Asistentul la ieșirea din parcare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare	153
Activarea/dezactivarea	154
Mesaje cu indicații	154

Asistentul la ieșirea din parcare (denumit în continuare numai sistem) avertizează la ieșirea dintr-un spațiu de parcare transversal, asupra autovehiculelor care vin din stânga și din dreapta.

Dacă este necesar, sistemul va încerca, prin frânare automată, să evite o coliziune, resp. să diminueze urmările acesteia.

i ATENȚIE

- Sistemul servește doar pentru asistență și nu îl absolvă pe șofer de răspunderea pentru operarea autovehiculului.
- Siguranța mărită oferită de sistem nu trebuie să vă determine să vă asumați riscuri inutile - Pericol de accident!
- Sistemul este supus limitărilor de ordin fizic și a celor condiționate de sistem. Din acest motiv, șoferul poate percepe anumite reacții ale sistemului în anumite situații ca fiind nedorite sau întârziate. Responsabilitatea pentru efectuarea de manevre cu spatele îi revine întotdeauna șoferului.

Modul de funcționare

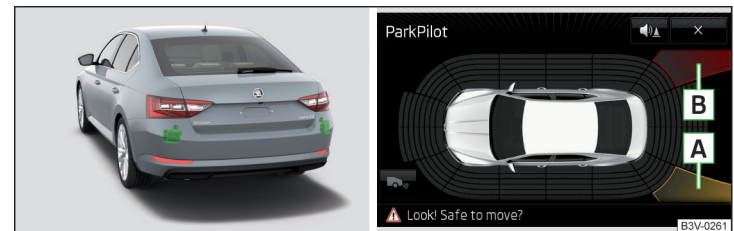


Fig. 179 Locul de amplasare a senzorilor radar/Afișajul Infotainment: Indicatorul de avertizare

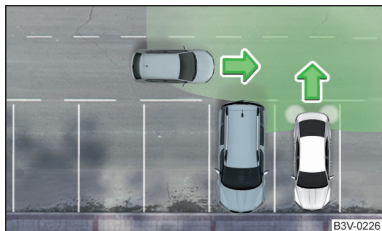


Fig. 180
Situăție de conducere

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 153.

Când este cuplat contactul, se supraveghează zona de lângă și din spatele autovehiculului, prin intermediul senzorilor radar ai sistemului.

Dacă se recunoaște un autovehicul care se apropie din direcție laterală înspre spatele autovehiculului » [fig. 180](#), sistemul avertizează asupra acestui fapt.

Avertizare - Autovehicul cu sistem de asistență la parcare

Se emite un semnal continuu și pe afișajul Infotainment apare următoarea imagine » [fig. 179](#).

Afișajul de avertizare se produce în următoarele două planuri.

- A** S-a recunoscut un autovehicul care se apropie. Nu continuați deplasarea în marșarier și verificați zona din jurul autovehiculului.
- B** S-a recunoscut un autovehicul în zona de coliziune. Nu continuați deplasarea în marșarier .

Avertizare - Autovehicul fără sistem de asistență la parcare

Se emite un semnal sonor și pe afișajul din panoul de bord se afișează următorul mesaj.

Atenție: urmăriți traficul din spate!

Frânarea automată de urgență

Dacă șoferul nu reacționează la avertizare și sistemul recunoaște pericolul unei coliziuni, el va declanșa o frânare automată, dacă viteza de deplasare este de aproximativ 10 km/h.

Pe afișajul panoului de bord se va afișa următorul mesaj.

Frânare de urgență efectuată. Preluați.

Senzorii radar

Senzorii radar (denumiți în continuare numai senzori) sunt amplasați sub bara de protecție din spate » [fig. 179](#) și nu se văd din exterior.

ATENȚIE

- La producerea unui impact, respectiv a deteriorării părții din spate a autovehiculului, senzorul se poate defecta sau deregla. Aceasta poate duce la afectarea funcționării senzorului - Pericol de accident! Autovehiculul trebuie verificat de către un atelier autorizat.
- Zona din fața și din jurul senzorului nu trebuie acoperită cu niciun obiect. S-ar putea produce anomalii în funcționarea sistemului.
 - Îndepărtați zăpada, gheața și alte obstacole asemănătoare din fața și din jurul senzorului.

Activarea/dezactivarea

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 153.

Activarea, respectiv dezactivarea sistemului poate fi realizată într-unul din următoarele moduri.

- Pe afișajul panoului de bord » [pagina 51](#), *Opțiunea de meniu Asistenți*.
- În Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setări autovehicul*.

După decuplarea și cuplarea contactului, sistemul rămâne activat sau dezactivat, în funcție de ultimul reglaj.

Mesaje cu indicații

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 153.

Mesajele cu indicații sunt valabile atât pentru asistentul la ieșirea din parcare, cât și pentru asistentul pentru „supravegherea unghiului mort” și se vor afișa pe afișajul panoului de bord.

Asist. ieșire parc./ Blind Spot momentan indisponibili.

Sistemul nu este disponibil dintr-un motiv necunoscut.

Opriiți autovehiculul, opriiți și reporniți motorul.

Dacă mesajul se afișează din nou după pornirea motorului, solicitați asistență din partea unei unități autorizate.

Eroare: asist. ieșire parc./ senzor "Blind Spot"

Există o eroare de sistem. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Asist. ieșire parc./ Blind Spot indisp. Lipsă vizib. senz.

Senzorii sunt murdari sau acoperiți. ▶

Oprii autovehiculul, oprii motorul, curățați zona din față și din jurul senzorilor, respectiv îndepărtați obstacolul care-i afectează.

Dacă mesajul se afișează din nou după pornirea motorului, solicitați asistență din partea unei unități autorizate.

M Remorcă: asist. ieșire parc./ Blind Spot indisp.

La autovehiculele cu dispozitiv de tractare din fabricație, la cuplarea unei remorci sau a altui accesoriu, sistemul nu este disponibil.

Camera retrovizoare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare	156
Activarea/dezactivarea	156
Tastele funcționale	156
Liniile de orientare și carosabilul	157
Regimul - Parcare transversală	157
Regimul - Parcare laterală	158
Regimul - Apropiere de o remorcă/supravegherea distanței față de autovehiculele din față	158
Regimul - Supravegherea zonei din spatele autovehiculului	159

Camera retrovizoare (denumită în continuare numai sistem) îl ajută pe șofer la parcare și efectuarea manevrelor, prin afișarea zonei din spatele autovehiculului pe afișajul Infotainment (denumit în continuare numai afișaj).

Sunt disponibile patru regimuri pentru diferite situații care pot apărea în timpul parcării și manevrării autovehiculului.

! ATENȚIE

- Sistemul servește doar pentru asistență și nu îl absolvă pe șofer de răspunderea pentru operarea autovehiculului.
- Sistemul nu recunoaște obstacolele. Afișarea casetelor și liniilor ajutatoare se produce independent de zona din jurul autovehiculului. Șoferul trebuie să aprecieze singur dacă autovehiculul încapă în locul de parcare respectiv.
- Aveți grijă ca lentila camerei să nu fie murdară sau obturată, în caz contrar funcționarea sistemului poate fi afectată în mod serios - există pericol de accident. Informații privind curățarea » [pagina 203](#), *Lentila camerei*

! ATENȚIE

- Lentila camerei mărește și modifică câmpul vizual, comparativ cu ceea ce percepe ochiul. Din acest motiv indicațiile de pe afișaj sunt adecvate numai condiționat pentru a aprecia distanța față de autovehiculele care circulă din spate.
- Unele obiecte, ca de pildă stâlpii subțiri, gardurile din plasă de sârmă sau grătarele, este posibil să nu fie suficient de bine reprezentate, datorită rezoluției pe care o are afișajul.
- Se prezintă doar o reprezentare bidimensională. De aceea, obiecte sau adâncituri din carosabil este posibil să nu fie recunoscute, deoarece lipsește reprezentarea tridimensională.
- În cazul unei coliziuni, respectiv unei deteriorări a părții din spate a autovehiculului, este posibil să se deplaseze camera video din poziția ei corectă. În acest caz trebuie să dispuneți verificarea sistemului de către o unitate autorizată.

Modul de funcționare

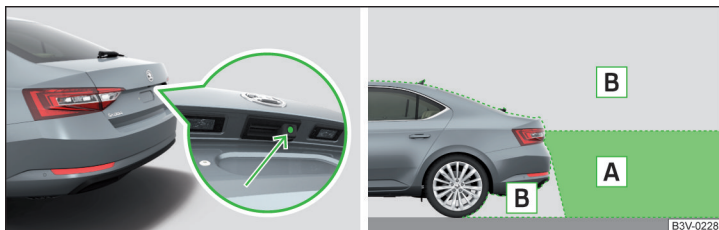


Fig. 181 Locul de amplasare a camerei/zona supravegheată

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 155.

Camera pentru recunoașterea zonei din spatele autovehiculului este amplasată în mânerul capotei portbagajului » fig. 181.

Zona supravegheată » fig. 181

- Zona de recunoaștere a camerei video
- Suprafața din exteriorul zonei de recunoaștere a camerei video

Sunt disponibile patru regimuri pentru ajutorul în timpul parcării și manevrării autovehiculului.

- > Parcare transversală
- > Parcarea laterală
- > Aproximarea de o remorcă/supravegherea distanței față de autovehiculele care circulă în față
- > Supravegherea zonei din spatele autovehiculului (imaginați-vă)

Comutarea între aceste regimuri se realizează de la tastele funcționale din afișaj.

Sistemul îl poate ajuta pe șofer la parcare și la efectuarea manevrelor, în următoarele condiții.

- ✓ Cheia este pusă pe contact.
- ✓ Sistemul este activat.
- ✓ Capota portbagajului este complet închisă.
- ✓ Viteza de deplasare nu este mai mare de aproximativ 15 km/h.
- ✓ Zona din spatele autovehiculului este vizibilă clar.
- ✓ Zona de parcare/manevrare se vede bine și este dreaptă.

Activarea/dezactivarea



Fig. 182
Tasta pentru activare/dezactivare

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 155.

Activarea

Sistemul se activează la cuplarea treptei marșarier sau prin apăsarea tastei simbol » fig. 182.

Acest lucru se confirmă printr-un semnal acustic scurt (în tastă se aprinde simbolul).

Pe afișaj apare regimul pentru parcare transversală.

Dezactivarea

Sistemul se dezactivează prin apăsarea tastei simbol , la decuplarea contactului sau la o viteză de peste 15 km/h (simbolul din tastă se stinge).

Tastele funcționale

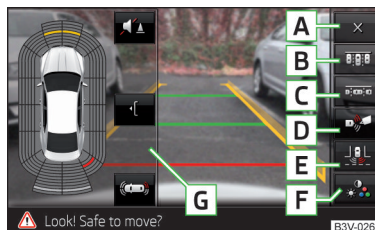


Fig. 183
Tastele funcționale

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 155.

Comutarea între regimuri și alte setări se realizează de la tastele funcționale din afișaj.

Tastele funcționale » fig. 183

- A** Dezactivarea afișării zonei din spatele autovehiculului
 - B** Regim - Parcare transversală
 - C** Regim - Parcare laterală
 - D** Regim - Apropierea de o remorcă/supravegherea distanței față de autovehiculele care circulă în față
 - E** Regim - Supravegherea zonei din spatele autovehiculului (imagine lată)
 - F** Setările afișajului - luminozitate, contrast, culoare
 - G** Sistemul de asistență la parcare (afișaj minimal)
- ⏮ / ⏭ Dezactivarea/Activarea semnalelor sonore
- ⏮ / ⏭ Dezactivarea/activarea afișajului minimal
- ⏮ ➔ Comutarea pe afișaj pe întregul ecran

Liniile de orientare și carosabilul

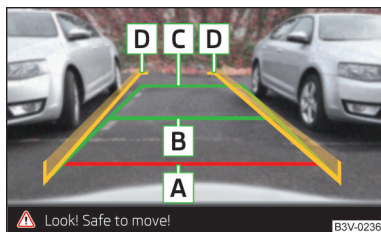


Fig. 184
Liniile de orientare și liniile care delimitază carosabilul

📖 **Citiți și respectați mai întâi** **!** și **!** de pe pagina 155.

În regimurile pentru parcare transversală și laterală, pe afișaj vor fi reprezentate liniile de orientare pentru evaluarea distanței, precum și liniile care delimitază carosabilul.

Indicatoarele de pe afișaj » fig. 184

- A** Distanța este de aproximativ 40 cm (limita de distanță de siguranță).
- B** Distanța este de aproximativ 100 cm.
- C** Distanța este de aproximativ 200 cm.
- D** Liniile pentru delimitarea carosabilului

Distanța dintre liniile laterale corespunde aproximativ lățimii autovehiculului, inclusiv oglinzile exterioare.

Carosabilul

Liniile care delimitază carosabilul **D** » fig. 184 se modifică în funcție de virarea volanului și indică direcția în care se va deplasa autovehiculul menținând volanul în poziția respectivă. Liniile de delimitare se termină aproximativ la 300 cm în spatele autovehiculului.

! ATENȚIE

Obiectele afișate pe afișaj pot fi mai apropiate sau mai îndepărtate decât par. Această situație se întâlnește în special în următoarele cazuri.

- Obiecte aflate în fața autovehiculului, cum ar fi, de exemplu, partea posterioară a unui camion, și similar.
- La deplasarea de pe o suprafață orizontală, pe o rampă sau pe o pantă.
- La deplasarea din pantă sau din rampă pe o suprafață orizontală.

i Indicație

Distanța dintre liniile de orientare din spatele autovehiculului poate varia în funcție de nivelul de încărcare a autovehiculului și de înclinația carosabilului.

Regimul - Parcare transversală

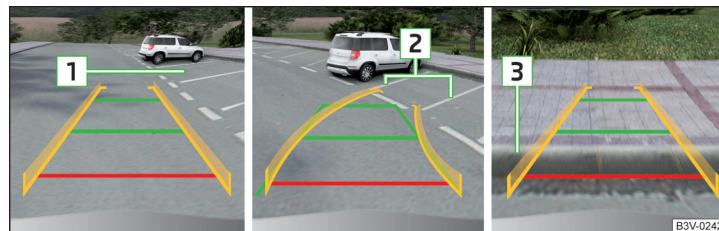


Fig. 185 Indicatoarele de pe afișaj

📖 **Citiți și respectați mai întâi** **!** și **!** de pe pagina 155.

Acest regim îl ajută pe șofer la parcare cu spatele într-un spațiu de parcare aflat oblic față de carosabil.

Procesul de parcare

- Alegeți un spațiu de parcare adecvat.
- Apăsăți tasta **PA** » fig. 182 la pagina 156.
- Treceți încet pe lângă spațiul de parcare ales **1** » fig. 185 și opriți autovehiculul.

- > Cuplați treapta marșarier.
- > Virați volanul astfel încât liniile care delimitează carosabilul să conducă spre spațiul de parcare [2].
- > Deplasați-vă încet în marșarier și virați în așa fel încât liniile galbene să conducă în continuare spre spațiul de parcare.
- > Opriți autovehiculul cel târziu când linia roșie atinge limita din spate a spațiului de parcare (resp. bordura) [3].

Regimul - Parcare laterală

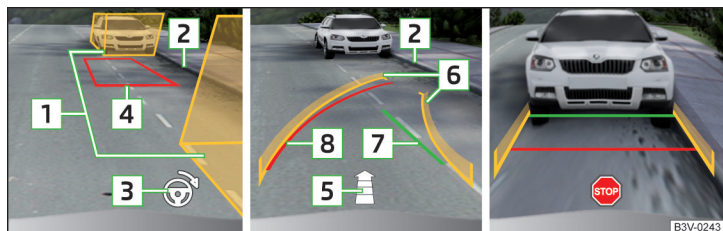


Fig. 186 Indicatoarele de pe afișaj

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 155.

Acest regim îl ajută pe șofer la parcare cu spatele într-un spațiu de parcare aflat paralel cu carosabilul.

Procesul de parcare

- > Apăsăți tasta » fig. 182 la pagina 156 când treceți pe lângă spațiul de parcare.
- > Acționați tasta funcțională » fig. 183 la pagina 156.

Pe afișaj se vor reprezenta casete ajutătoare pentru ambele părți, paralel cu carosabilul.

- > Activați semnalizarea pentru partea pe care doriți să parcați.

Casetele ajutătoare pentru partea opusă se vor anula.

- > Opriți autovehiculul astfel încât în spațiul dintre casetele ajutătoare [1] » fig. 186 să nu se afle niciun obstacol, iar caseta din spate să nu treacă peste limita laterală a spațiului de parcare [2].
- > Rotiți volanul în direcția recomandată [3], până când culoarea trapezului [4] devine verde. Mențineți volanul în această poziție.

- > Când pe afișaj apare săgeata [5], deplasați-vă în marșarier (la deplasarea în marșarier săgeata din spațiul de parcare se micșorează).

Pe afișaj apar liniile galbene de delimitare [6], precum și linia verde [7].

Dacă mișcați volanul în timpul deplasării în marșarier, va apărea linia roșie [8] (orientarea necesară).

- > În acest caz, reglați volanul astfel încât liniile galbene [6] să se suprapună peste linia roșie [8].
- > Continuați deplasarea în marșarier cu atenție până când pe afișaj apare sau până când linia verde [7] se suprapune peste linia laterală de delimitare a spațiului de parcare [2].
- > Opriți autovehiculul și rotiți volanul în cealaltă parte până când liniile galbene [6] se suprapun peste linia roșie [8] (orientarea necesară). Mențineți volanul în această poziție.

Pe afișaj apar liniile de orientare » fig. 184 la pagina 157.

- > Deplasați-vă cu precauție în marșarier.
- > Când pe afișaj apare opriți autovehiculul, respectiv la o distanță sigură față de obstacolul din spatele autovehiculului.

Indicație

Ghidarea spre spațiul de parcare se va întrerupe automat dacă se va menține volanul un timp îndelungat în sens contrar orientării necesare. Procesul de parcare trebuie reluat.

Regimul - Aproximare de o remorcă/supravegherea distanței față de autovehiculele din față

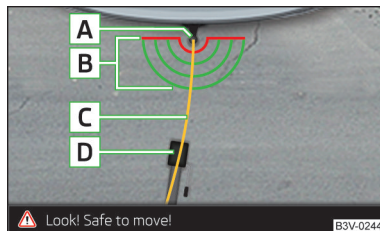


Fig. 187 Indicatoarele de pe afișaj

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 155.

În acest regim, pe afișaj se va reprezenta zona din spatele autovehiculului, văzută de sus.

Autovehicule cu dispozitiv de remorcare

Dacă autovehiculul este echipat din fabricație cu dispozitiv de tractare, acest regim îl va ajuta pe șofer să conducă autovehiculul spre cupla de tractare a unei remorci.

Indicatoarele de pe afișaj » fig. 187

- A** Cupla sferică a dispozitivului de tractare
- B** Linii pentru estimarea distanței (la distanțe de aproximativ 10 cm)
- C** Linie pentru apropierea de o cuplă de tractare a unei remorci
- D** Cupla de tractare a remorci

Linia **C** se deplasează în funcție de virarea volanului și indică direcția în care se va deplasa autovehiculul în marșarier menținând volanul în poziția actuală.

Autovehicule fără dispozitiv de remorcare

În cazul în care autovehiculul dumneavoastră nu este echipat din fabricație cu un dispozitiv de tractare, pe afișaj va apărea, la o distanță de 40 cm în spatele autovehiculului, o linie roșie pentru supravegherea distanței până la obstacol.

Regimul - Supravegherea zonei din spatele autovehiculului

 **Citiți și respectați mai întâi**  și  de pe pagina 155.

În acest regim, pe afișaj se va reprezenta zona din spatele autovehiculului pe ecran.

Acest regim este util pentru a oferi o imagine de ansamblu asupra situației din spatele autovehiculului.

Sistemul de asistență direcție la parcare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare	160
Găsirea spațiului de parcare	160
Schimbarea regimului de parcare	161
Parcarea cu spatele	161
Parcarea cu fața	162
Ieșirea dintr-un loc de parcare situat paralel față de carosabil	162
Sprîjinirea automată a frânelor	163
Mesaje cu indicații	163

Sistemul de asistență direcție la parcare (denumit în cele ce urmează numai sistem) îl sprijină pe șofer la parcare în spații de parcare paralele sau transversale, precum și la ieșirea dintr-un spațiu de parcare paralel.

Sistemul preia rotirea automată a volanului la parcare, respectiv la ieșirea din locurile de parcare. Șoferul acționează pedalele, precum și maneta schimbătorului/selectoarei de viteze.

Starea în care volanul este operat de către sistem, se numește în continuare **procesul de parcare**.

ATENȚIE

- Sistemul servește doar pentru asistență și nu îl absolvă pe șofer de răspunderea pentru operarea autovehiculului.
- În timpul procesului de parcare, sistemul efectuează automat mișcări rapide de manevră. Nu băgați mâna în roata volanului - Pericol de rănire!
- În timpul procesului de parcare pe teren necompactat sau alunecos (pietriș, zăpadă, gheață ș.a.) este posibilă o abatere de la carosabilul calculat. De aceea vă recomandăm ca în astfel de situații să renunțați la utilizarea sistemului.
- Sursele sonore externe pot bruia semnalele senzorilor sistemului. În condiții nefavorabile, acest lucru poate duce la nerecunoașterea obiectelor sau persoanelor de către sistem.

ATENȚIE

- Dacă alte autovehicule parchează pe bordură sau în spatele dumneavoastră, sistemul poate să ghideze autovehiculul dumneavoastră peste bordură sau mai departe de aceasta. Atenție să nu deteriorați anvelopele sau jantele autovehiculului, dacă este cazul interveniți la timp.
- Rețineți faptul că suprafețele, respectiv structurile anumitor obiecte, ca de exemplu, gardurile din sârmă ghimpată sau zăpada pufoasă, nu sunt recunoscute de sistem în anumite condiții.
- În condiții de vreme nefavorabilă (ploaie torențială, aburi de apă, temperaturi foarte reduse, respectiv foarte ridicate ș. a.), funcția sistemului poate fi limitată - „recunoașterea incorectă a obstacolelor”.

ATENȚIE

Evaluarea corectă a spațiului de parcare și manevra de parcare depind de dimensiunile roților autovehiculului.

- Sistemul funcționează corect doar atunci când la autovehicul sunt montate roți de mărimea aprobată de către producător. ►

- Renunțați la utilizarea sistemului, dacă sunt montate pe autovehicul de ex. lanțuri antiderapante sau o roată de rezervă de urgență.
- Dacă sunt montate alte roți decât cele autorizate de producător, poziția finală a autovehiculului în parcare poate fi puțin diferită față de cea normală. Acest lucru se poate remedia prin calibrarea sistemului într-un atelier specializat.

i Indicație

- Vă recomandăm, să efectuați procesul de parcare la o viteză nepericuloasă, de până la cca 5 km/h.
- Procesul de parcare se poate întrerupe oricând prin apăsarea tastei simbol **P** » fig. 188 la pagina 160 sau prin intervenția directă a șoferului asupra volanului.

Modul de funcționare



Fig. 188
Tasta sistemului

Citiți și respectați mai întâi **i** și **i** de pe pagina 159.

Sistemul de asistență direcție la parcare este o extensie a sistemului de asistență la parcare » pagina 150 și funcționează pe baza datelor transmise de senzorii cu ultrasunete.

Din acest motiv, citiți cu atenție și capitolul referitor la sistemul de asistență la parcare și respectați indicațiile de siguranță prezentate acolo.

Asistarea din partea sistemului se realizează în modul următor.

- În timpul căutării spațiului pentru parcare are loc o măsurare și evaluare a mărimii acestuia.
- Pe afișajul din panoul de bord (denumit în continuare numai afișaj) se vor afișa spațiile adecvate de parcare și se va recomanda un regim de parcare.
- Pe afișaj se vor prezenta indicațiile și informațiile de la pornire, precum și din timpul procesului de parcare.

- Se calculează carosabilul pe care se va deplasa autovehiculul în timpul procesului de parcare.
- Roțile din față se vor roti automat în timpul procesului de parcare.

Condiții pentru funcționarea sistemului

Sistemul poate căuta un spațiu pentru parcare numai atunci când se îndeplinesc următoarele condiții de bază.

- ✓ Sistemul este activat.
- ✓ Viteza de deplasare este de sub 40 km/h (parcare laterală).
- ✓ Viteza de deplasare este de sub 20 km/h (parcare transversală).
- ✓ Distanța până la un șir de autovehicule parcate este de aproximativ 0,5-1,5 m.
- ✓ ASR-ul este activat » pagina 147, *Sistemele de frână și de stabilizare.*

Sistemul poate executa o procedură de parcare numai atunci când se îndeplinesc următoarele condiții de bază.

- ✓ Viteza de deplasare este de sub 7 km/h.
- ✓ Procesul de parcare durează mai puțin de 6 minute.
- ✓ Nu are loc intervenția șoferului asupra volanului.

Activarea/Dezactivarea

Sistemul se poate activa sau dezactiva apăsând pe tasta sistemului **P** » fig. 188.

Când sistemul este activ, în tastă luminează simbolul **P**.

Găsirea spațiului de parcare

Citiți și respectați mai întâi **i** și **i** de pe pagina 159.

Sistemul este capabil să găsească un spațiu de parcare într-un șir de autovehicule parcate paralel și transversal, pe partea șoferului sau a pasagerului din față.

Procedul la căutarea unui spațiu de parcare


- Treceți încet pe lângă un șir de autovehicule parcate.
- Activați sistemul de la tasta simbol **P** » fig. 188 la pagina 160.

Sistemul caută automat un spațiu de parcare pe partea pasagerului din față.

Când sistemul găsește un spațiu de parcare, pe afișaj apare regimul de parcare recomandat, inclusiv spațiul de parcare » fig. 190 la pagina 161 sau » fig. 191 la pagina 161 - **A**.

Acționați semnalizarea pentru partea șoferului dacă doriți să căutați spațiul pentru parcare pe această parte de stradă. Afișajul se modifică și sistemul începe căutarea unui spațiu pentru parcare pe partea șoferului.

i Indicație

Dacă în timpul căutării spațiului pentru parcare, pe afișaj apare simbolul  (km/h), trebuie să se reducă viteza de deplasare sub 40 km/h (parcarea laterală), respectiv sub 20 km/h (parcarea transversală).

Schimbarea regimului de parcare

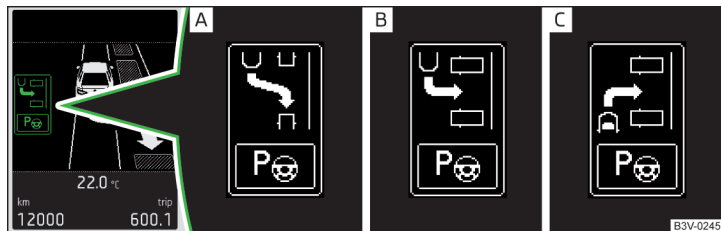



Fig. 189 Meniurile cu regimurile de parcare: Indicatoarele de pe afișaj


 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 159.**


În timpul căutării spațiului pentru parcare și înainte de pornirea procesului de parcare, pe afișaj se poate afișa un meniu cu un alt regim de parcare adecvat.

Regimurile de parcare » fig. 189

- A** Parcarea laterală cu spatele
- B** Parcarea transversală cu spatele
- C** Parcarea transversală cu fața

Regimul de parcare se poate schimba apăsând tasta simbol  » fig. 188 la pagina 160.

După derularea tuturor regimurilor de parcare propuse, la o nouă apăsare pe tasta simbol  se produce dezactivarea sistemului.

Dacă se dorește revenirea la regimul de parcare propus inițial, trebuie să se apese din nou tasta simbol .

Parcarea cu spatele

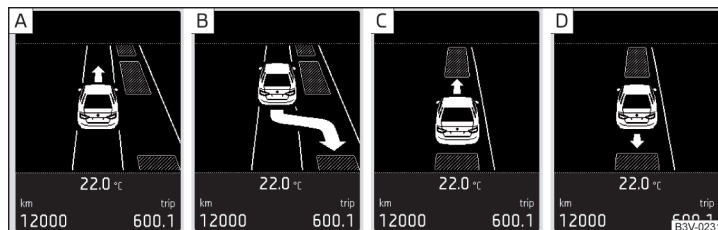


Fig. 190 Parcarea laterală: Indicatoarele de pe afișaj

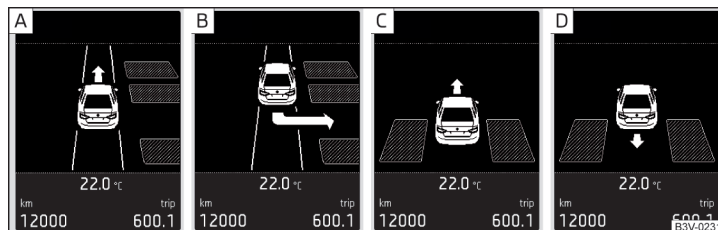


Fig. 191 Parcarea transversală: Indicatoarele de pe afișaj

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 159.**

Sistemul îl ajută pe șofer la parcarea cu spatele în spațiul de parcare găsit într-un șir de autovehicule parcate lateral sau transversal.

Indicatoarele de pe afișaj » fig. 190 sau » fig. 191

- A** Loc de parcare recunoscut, cu indicația de a continua deplasarea.
- B** Spațiul de parcare recunoscut, cu indicația de deplasare în marșarier.
- C** Indicație de a intra cu fața în spațiul de parcare.
- D** Indicație de a intra cu spatele în spațiul de parcare.


Procedul la parcarea cu spatele

Când sistemul găsește un spațiu de parcare, acesta va fi afișat pe afișaj » fig. 190 sau » fig. 191 - **A**.



» Continuați deplasarea înainte, până când pe afișaj apare afișajul - **B**.

- Opriți și aveți grijă ca autovehiculul să nu se mai deplaseze spre înainte până la pornirea procesului de parcare.
- Cuplați treapta marșarier, respectiv aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **R**.
- De îndată ce pe afișaj apare următorul anunț: **Acțion. volan activă. Urmăriți perimetrul!**, eliberați volanul, direcția este preluată de sistem.
- Observați perimetrul direct al autovehiculului și șofați cu grijă în marșarier.


La nevoie, procesul de parcare se poate continua cu următorii pași.

- Dacă pe afișaj luminează intermitent săgeata care indică înspre înainte - , atunci cuplați treapta 1-a de viteză, respectiv aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **D/S**.

Pe afișaj se afișează simbolul  (pedala de frână).

- Apăsăți pedala de frână și așteptați până când volanul se rotește automat în poziția necesară, se stinge simbolul .
- Deplasați-vă cu precauție.
- Dacă pe afișaj clipește săgeata care indică înspre în spate - , cuplați din nou treapta marșarier, respectiv aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **R**.

Pe afișaj se afișează simbolul  (pedala de frână).

- Apăsăți pedala de frână și așteptați până când volanul se rotește automat în poziția necesară, se stinge simbolul .
- Deplasați-vă cu precauție în marșarier.

Acești pași pot fi repetați de mai multe ori, succesiv.

De îndată ce procesul de parcare este încheiat, se emite un semnal acustic și pe afișaj se afișează următorul anunț: **Park Assist încheiat. Preluați direcția!**

Parcarea cu față

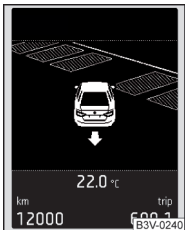




Fig. 192
Parcarea transversală cu față: Indicatoarele de pe afișaj

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 159.**

Sistemul îl ajută pe șofer la parcare cu față în spațiul de parcare găsit într-un șir de autovehicule parcate transversal.

Spațiul de parcare găsit de către sistem

Când sistemul găsește un spațiu pentru parcare, selectați de la tasta simbol  » **fig. 188 la pagina 160**, regimul de parcare cu față » **fig. 189 la pagina 161** - . Pe afișaj se afișează următoarele » **fig. 192**.

În continuare procesul de parcare se va desfășura analog parcării cu spatele.

- Urmați indicațiile de sistem afișate pe afișaj.

De îndată ce procesul de parcare este încheiat, se emite un semnal acustic și pe afișaj se afișează următorul anunț: **Park Assist încheiat. Preluați direcția!**

Spațiul de parcare găsit de șofer

Activarea sistemului este posibilă și atunci când autovehiculul a fost deja deplasat parțial într-un spațiu de parcare.

- Apăsăți tasta simbol  » **fig. 188 la pagina 160**. Pe afișaj se afișează următoarele » **fig. 192**.

În continuare procesul de parcare se va desfășura analog parcării cu spatele.

- Urmați indicațiile de sistem afișate pe afișaj.

De îndată ce procesul de parcare este încheiat, se emite un semnal acustic și pe afișaj se afișează următorul anunț: **Park Assist încheiat. Preluați direcția!**

ieșirea dintr-un loc de parcare situat paralel față de carosabil

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 159.**

Sistemul îl ajută pe șofer la ieșirea dintr-un spațiu de parcare lateral.

Procesul de ieșire din parcare

- Apăsăți tasta simbol  » **fig. 188 la pagina 160**.

Pe afișaj apare mesajul: **Park Assist: semnalizați și cupl. marșarierul!**

- Acționați lampa de semnalizare pentru partea carosabilului pe care se dorește ieșirea din locul de parcare.
- Cuplați treapta marșarier, respectiv aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **R**.

În continuare procesul de parcare se va desfășura analog parcării cu spatele. ▶

▶ Urmăți indicațiile de sistem afișate pe afișaj.

De îndată ce procesul de ieșire din parcare este încheiat, se emite un semnal acustic și pe afișaj se afișează următorul anunț: **Preluăți direcția și continuați deplas.**

Sprrijinirea automată a frânării

📖 **Citiți și respectați mai întâi**  și  de pe pagina 159.

Sprrijinirea automată a frânării la depășirea vitezei

Dacă se depășește pentru prima oară viteza de 7 km/h în timpul manevrei de parcare, sistemul reduce viteza automat sub 7 km/h. Astfel se evită întreruperea procesului de parcare.

Frânarea automată de urgență

Dacă în timpul procesului de parcare, sistemul constată un pericol de accident, are loc o frânare de urgență automată, pentru a reduce urmările accidentului.

Procesul de parcare se întrerupe prin frânarea de urgență.

ATENȚIE


Dacă se întrerupe procesul de parcare, de ex. în urma celei de-a doua depășiri a limitei de 7 km/h, sistemul nu declanșează frânarea de urgență automată!

Mesaje cu indicații

📖 **Citiți și respectați mai întâi**  și  de pe pagina 159.

Mesajele cu indicații se afișează pe ecranul panoului de bord.

Park Assist încheiat. Viteză prea mare.

Dacă la căutarea unui loc de parcare se depășește viteza de 50 km/h, sistemul trebuie reactivat de la tasta simbol .

Viteză prea mare. Preluăți direcția!

Procesul de parcare se oprește din cauza depășirii limitei de viteză de 7 km/h.

Park Assist încheiat. Interv. direcție șofer.

Procesul de parcare a fost întrerupt printr-o intervenție a șoferului.

Park Assist încheiat. ASR dezactivat.

Procesul de parcare nu poate fi realizat, deoarece sistemul ASR este dezactivat » [pagina 147](#), *Sistemele de frână și de stabilizare*. Activați sistemul ASR.

ASR dezactivat. Preluăți direcția!

Procesul de parcare a fost încheiat, deoarece sistemul ASR s-a dezactivat în timpul efectuării parcării.

Remorcă: Park Assist încheiat.

Procesul de parcare nu se poate realiza în regim de tractare sau când în priza pentru remorcă este cuplat un alt accesoriu.

Limită timp depășită. Preluăți direcția!

Procesul de parcare a fost încheiat, deoarece s-a depășit limita de timp de 6 minute.

Park Assist momentan indisponibil.

Sistemul nu poate fi activat, deoarece există o anomalie la autovehicul. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Park Assist încheiat. Moment. indisponibil.

Parcarea a fost oprită, deoarece există o anomalie la autovehicul. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Park Assist defect. Atelier!

Procesul de parcare nu este posibil, deoarece există o anomalie în sistem. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Intervenție ASR. Preluăți direcția!

Procesul de parcare a fost încheiat printr-o intervenție a sistemului ASR.

Ieșire autom. parc. nu este posibilă. Spațiu prea mic.

Nu este posibilă ieșirea din parcare cu ajutorul sistemului. Spațiul de parcare este prea mic.

Intervenție frână. Viteză prea mare.

Viteza din timpul procesului de parcare a fost prea mare și s-a redus automat.

Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare _____ 164

Descrierea modului de operare _____ 165 ▶

Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA) menține viteza setată, fără a fi necesară acționarea pedalei de accelerație.

Starea în care GRA menține viteza, se denumește în cele ce urmează drept **Menținere**.

! ATENȚIE

- GRA servește doar pentru asistență și nu îl absolvă pe șofer de răspunderea pentru operarea autovehiculului.
- Adaptați întotdeauna viteza la condițiile curente de vizibilitate, meteorologice, de carosabil și de trafic.
- După acționarea pedalei de ambreiaj nu are loc o întrerupere a menținerii! Dacă, de exemplu, se cuplează o altă treaptă de viteză și se eliberează pedala de ambreiaj, menținerea continuă.

Modul de funcționare

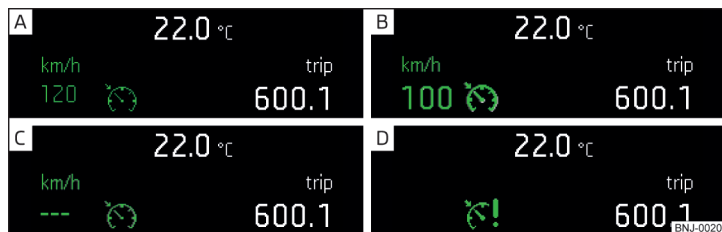


Fig. 193 Afişaj MAXI DOT (monocromatic): Exemple de afişări de stare a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA)

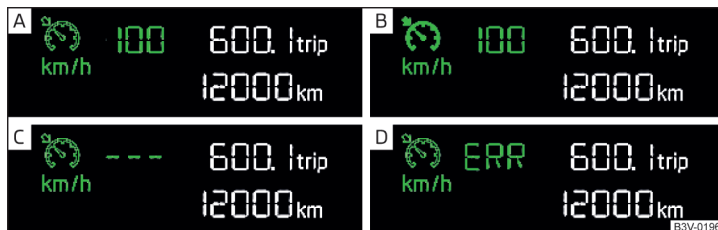


Fig. 194 Afişajul segment: Exemple de afişări de stare a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA)

Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 164.

Afişajele de stare ale GRA » fig. 193, » fig. 194

- A Viteza setată, menținere inactivă (pe afişajul color, cifrele indicatorului de viteză sunt reprezentate gri).
- B Reglarea activă (pe afişajul color, cifrele indicatorului de viteză sunt afișate evidențiat).
- C Nu este setată nicio viteză.
- D Defecțiune de sistem - solicitați asistență din partea unui service autorizat.

Condițiile de bază pentru pornirea reglării

- ✓ GRA este activat.
- ✓ La autovehiculele cu **transmisie manuală** este cuplată treapta a 2-a de viteză, sau o treaptă superioară.
- ✓ La autovehiculele cu **cutie de viteze automată**, maneta selectorului de viteze se găsește în poziția **D/S** sau în poziția Tiptronic.
- ✓ Viteza actuală este mai mare de aproximativ 20 km/h.

Acest lucru se întâmplă totuși numai în funcție de capacitatea motorului sau de acțiunea de frânare a motorului.

! ATENȚIE

Dacă puterea motorului, respectiv capacitatea frânei de motor nu sunt suficiente pentru a menține viteza setată, atunci se preia conducerea autovehiculului!

Descrierea modului de operare

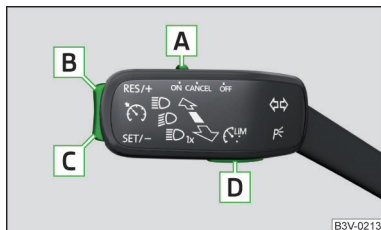


Fig. 195
Elementele de comandă ale sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 164.

Prezentare generală a elementelor de comandă ale GRA » fig. 195

- | | |
|----------------|---|
| A OFF | Dezactivarea GRA (ștergerea vitezei setate) |
| CANCEL | Întreruperea reglării (poziție amortizată) |
| ON | Activarea GRA (menținere inactivă) |
| B RES/+ | Reluarea menținerii ^{a)} /creșterea vitezei |
| C SET/- | Pornirea menținerii/reducerea vitezei |
| D | Comutarea între GRA și limitarea vitezei » pagina 165 |

^{a)} Dacă nu este setată nicio viteză, atunci se preia viteza curentă.

La pornirea menținerii, GRA reglează autovehiculul aducându-l la viteza actuală și această viteză se afișează pe afișajul panoului de bord. Pe panoul de bord se aprinde lampa de control .

Întreruperea automată a menținerii

Întreruperea automată a menținerii se realizează atunci când există unul din evenimentele următoare.

- Se acționează pedala de frână.
- La intervenția unuia dintre sistemele de asistență la frânare (de exemplu, ESC).
- La o declanșare a airbagului.
- Prin acționarea tastei **D** » fig. 195.

ATENȚIE

- Pentru a evita activarea necontrolată a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare, deconectați întotdeauna sistemul după utilizare.
- Menținerea poate fi reluată numai dacă viteza setată nu este prea ridicată pentru condițiile de trafic existente în respectivul moment.

Indicație

- În timpul menținerii, viteza poate fi crescută prin acționarea pedalei de accelerație. După eliberarea pedalei de accelerație, viteza scade la valoarea memorată anterior.
- Prin acționarea tastei **D** » fig. 195 în timpul menținerii, aceasta se întrerupe și se activează limitarea vitezei.

Limitatorul de viteză

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare _____ 166
Descrierea modului de operare _____ 166

Limitatorul de viteză limitează viteza maximă de deplasare la limita de viteză setată.

Această limită poate fi depășită numai dacă se apasă complet pedala de accelerație.

Starea în care limitatorul de viteză supraveghează o posibilă depășire a limitei de viteză setată va fi denumită în cele ce urmează **Reglare**.

ATENȚIE

- Limitatorul de viteză servește doar pentru asistență și nu îl absolvă pe șofer de răspunderea pentru operarea autovehiculului.
- Adaptați întotdeauna viteza la condițiile curente de vizibilitate, meteorologice, de carosabil și de trafic.

Modul de funcționare

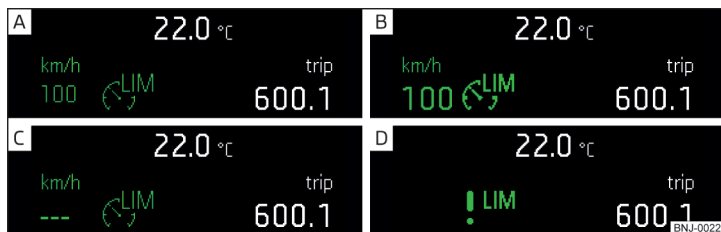


Fig. 196 Afişaj MAXI DOT (monocromatic): Exemple de afişări de stare ale limitatorului de viteză

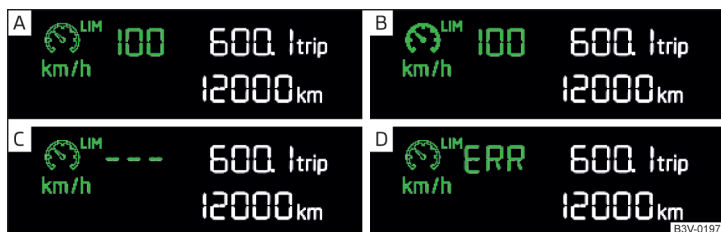


Fig. 197 Afişajul segment: Exemple de afişări de stare ale limitatorului de viteză

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 165.

Afișări de stare ale limitatorului de viteză » fig. 196, » fig. 197

- A**) Limita de viteză setată, reglarea inactivă (pe afişajul color, cifrele indicatorului de viteză sunt reprezentate gri).
- B**) Reglarea activă (pe afişajul color, cifrele indicatorului de viteză sunt afișate evidențiat).
- C**) Nu este setată nicio limită de viteză.
- D**) Defecțiune de sistem - solicitați asistență din partea unui service autorizat.

Condițiile de bază pentru pornirea reglării

- ✓ Limitatorul de viteză este activat.
- ✓ Viteza actuală este mai mare de aproximativ 30 km/h.

Descrierea modului de operare

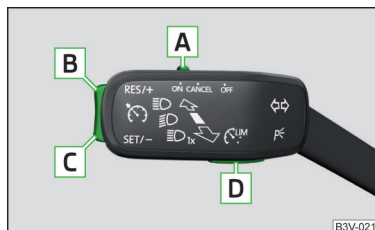


Fig. 198
Elementele de comandă ale limitatorului de viteză

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 165.

Prezentare generală a elementelor de comandă ale limitatorului de viteză » fig. 198


- A**) OFF Dezactivarea limitatorului de viteză (ștergerea limitei setate)
- CANCEL** Întreruperea reglării (poziție amortizată)
- ON** Activare GRA (condiție necesară pentru activarea limitatorului de viteză)
Pentru activarea limitatorului de viteză, se reglează comutatorul pe poziția **ON** apoi se acționează tasta **D**.
- B**) RES/+ Reluarea reglării^{a)}/mărirea vitezei - apăsare scurtă (în salturi de 1 km/h), apăsare lungă (în salturi de 10 km/h)
- C**) SET/- Pornirea reglării/reducerea vitezei - apăsare scurtă (în salturi de 1 km/h), apăsare lungă (în salturi de 10 km/h)
- D**) Comutarea între GRA » pagina 163 și limitatorul de viteză

^{a)} Dacă nu este setată nicio limită de viteză, atunci se setează viteza curentă ca limită de viteză.

La pornirea reglării se setează viteza actuală ca limită de viteză și se afișează pe afişajul panoului de bord. Pe panoul de bord se aprinde lampa de control .


Depășirea limitei de viteză în timpul reglării

Dacă în timpul reglării este necesară o depășire a limitei de viteză, de exemplu la depășire, se va apăsa complet pedala de accelerație. ►

La depășirea limitei de viteză se aude un semnal sonor și luminează intermitent lampa de control  din panoul de bord.

Reglarea se reia din nou de îndată ce viteza a scăzut sub limita setată.

ATENȚIE

În pantă este posibil să se depășească limita de viteză setată. La depășirea limitei se aude un semnal sonor și luminează intermitent lampa de control  din panoul de bord.

Indicație

Prin acționarea tastei **D** » fig. 198 în timpul reglării, aceasta se întrerupe și se activează GRA.

Sistemul de reglare automată a distanței (ACC)

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Senzorul radar	168
Modul de funcționare	168
Oprirea și demararea automate	169
Prezentarea generală a operării	170
Pornirea reglării	170
Întreruperea/reluarea reglării	170
Reglarea/modificarea vitezei dorite	171
Reglarea treptei de distanță	171
Situații de trafic speciale	172
Mesaje cu indicații	173

Reglarea automată a distanței (denumită în continuare numai ACC) poate menține viteza setată, respectiv distanța față de autovehiculele care se deplasează în față, fără a fi necesară acționarea pedalei de accelerație sau de frână.

Starea în care ACC menține viteza, respectiv distanța, va fi denumită în cele ce urmează drept **menținere**.

ATENȚIE

- ACC servește doar pentru asistență și nu îl absolvă pe șofer de răspunderea pentru operarea autovehiculului.
- Șoferul trebuie să fie mereu gata să preia el însuși ghidarea autovehiculului (accelerarea sau frânarea).
- Adaptați întotdeauna viteza și distanța de siguranță față de autovehiculele aflate în față la condițiile actuale de vizibilitate, meteo, de carosabil și de trafic.

ATENȚIE

- ACC nu reacționează la apropierea de un obstacol fix, de exemplu, intrarea într-un ambuteiaj, un autovehicul aflat în pană sau în cazul unui autovehicul care așteaptă la semafor.
- ACC nu reacționează la obiectele care traversează sau care vin din față.
- Dacă nu este suficientă decelerarea ACC, frânați imediat autovehiculul prin acționarea frânei de picior.

ATENȚIE

- Din rațiuni de siguranță nu utilizați ACC în următoarele condiții.
- La încădrarea pe benzile de virare, pe ieșirile de pe autostradă sau în zonele unde se repară șoseaua, se va evita utilizarea vitezei memorate, pentru a evita accelerările nedorite.
 - Condiții slabe de vizibilitate (de exemplu în caz de ceață, ploaie torențială, cădere abundentă de zăpadă).
 - Carosabil accidentat (de exemplu gheață, carosabil alunecos, pietriș, străzi desfundate).
 - La deplasarea în curbe „strânse”.
 - La deplasarea pe rampe foarte înclinate/pe pante abrupte.

Indicație

- ACC este prevăzut mai ales pentru utilizarea pe autostrăzi.
- ACC reduce viteza prin intermediul unei decelerări automate, respectiv printr-o intervenție de frânare. Dacă se realizează o reducere automată a vitezei cu ajutorul frânei, se aprinde lampa de frână.
- Dacă se defectează mai mult de o lampă de frână a autovehiculului sau a remorcii tractate, ACC nu este disponibil.
- Menținerea se întrerupe automat la intervenția unuia dintre sistemele de asistență la frânare (de exemplu ESC), sau la depășirea turației maxime admise a motorului.

Senzorul radar



Fig. 199
Locul de amplasare al capacului
senzorului radar

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 167.

Senzorul radar (denumit în continuare numai senzor) este amplasat sub un capac » fig. 199 și servește la determinarea situației traficului din fața autovehiculului.

Senzorul poate deosebi obiecte prin emiterea și recepționarea de unde electromagnetice.

Funcționarea senzorului poate fi afectată sau indisponibilă în cazul unuia dintre următoarele evenimente.

- Capacul senzorului este murdar de noroi, zăpadă ș.a.
- Zona din fața și din jurul capacului senzorului este acoperită de un autocolant, faruri suplimentare ș.a.
- Condiții slabe de vizibilitate (de exemplu în caz de ceață, ploaie torențială, cădere abundentă de zăpadă).
- În cazuri excepționale, senzorul poate fi acoperit, de exemplu de zăpadă, sub capac.

Când capacul senzorului, respectiv senzorul este murdar sau acoperit, pe afișaj din panoul de bord apare un mesaj în acest sens » pagina 173.

ATENȚIE

- Dacă există bănuiala că senzorul a fost deteriorat, dezactivați ACC. Dispuneți verificarea senzorului de către o unitate autorizată.
- Senzorul se poate deplasa prin lovituri, respectiv prin deteriorarea frontului autovehiculului, roții sau părții inferioare a autovehiculului. Aceasta poate duce la afectarea funcționării ACC-ului - Pericol de accident! Dispuneți verificarea senzorului de către o unitate autorizată.
- Nu este voie să se acopere cu autocolante, faruri suplimentare ș.a. zona din fața și din jurul capacului senzorului. Aceasta poate duce la afectarea funcționării senzorului - Pericol de accident!

ATENȚIE

În anumite situații senzorul este posibil să nu recunoască corect toate obiectele. Nu utilizați astfel ACC în următoarele cazuri - există pericol de accident!

- La deplasarea prin locuri în care se află obiecte metalice (de ex. hale metalice, linii de tren și tramvai ș.a.).
- La deplasarea prin spații închise foarte compartimentate (de exemplu garaje mari, feriboturi pentru autovehicule, tuneluri ș.a.)

ATENȚIE

Îndepărtați zăpada, utilizând o mătură de mână, și gheața, cu un spray de degivrare fără solvenți, de pe capacul senzorului.

Modul de funcționare

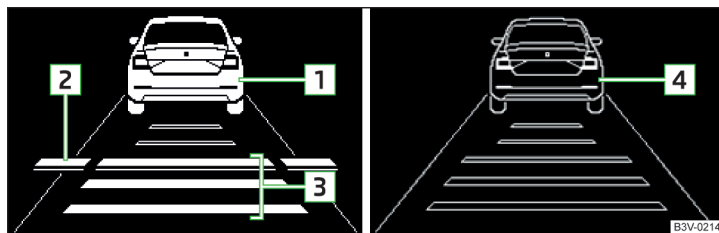


Fig. 200 Afișajul panoului de bord: Exemple de afișaje ACC

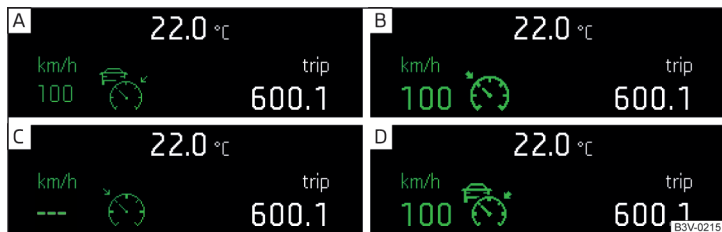


Fig. 201 Afișajul panoului de bord: exemple de afișări de stare ale ACC

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 167.

ACC permite reglarea unei viteze între 30-160 sau 210 km/h (în funcție de echipare), precum și a unei distanțe față de un autovehicul de față (de la o distanță foarte mică, la o distanță foarte mare).

ACC adaptează viteza setată la autovehiculul sesizat care se deplasează în față și menține astfel distanța selectată.

ACC poate sesiza cu ajutorul senzorului radar un autovehicul care se deplasează în față, până la o distanță de aproximativ 150 m.

Afișajele ACC » fig. 200

- Autovehiculul recunoscut (Menținere activă).
- Linia care marchează deplasarea distanței la setare » [pagina 171](#), *Reglarea treptei de distanță*.
- Distanța setată față de autovehiculul care se deplasează în față.
- Autovehiculul recunoscut (Menținere inactivă).

Afișările de stare ale ACC » fig. 201

- Menținerea inactivă (pe afișajul color, cifrele indicatorului de viteză sunt afișate gri).
- Menținerea activă - nu s-a recunoscut niciun autovehicul (pe afișajul color, cifrele indicatorului de viteză sunt afișate evidențiat).
- Menținere inactivă - nicio viteză memorată.
- Menținerea activă - autovehicul recunoscut (pe afișajul color, cifrele indicatorului de viteză sunt afișate evidențiat).

Indicație pentru reducerea vitezei

Dacă întârzierea ACC față de autovehiculul care se deplasează în față nu este suficientă, atunci pe panoul de bord se aprinde lampa de control și pe afișaj apare următorul mesaj.

Acționați frâna!

Menținere în funcție de autovehiculul de pe banda alăturată

În timpul menținerii, autovehiculul dumneavoastră poate fi reglat în funcție de autovehiculul de pe banda alăturată.

Astfel se poate regla o viteză de peste aproximativ 80 km/h, dacă autovehiculul dumneavoastră se deplasează mai repede decât autovehiculul de pe banda din stânga. Pe afișaj va apărea autovehiculul recunoscut pe banda alăturată.

Indicație

Unele afișări ale ACC de pe afișajul panoului de bord pot fi acoperite de afișarea altor funcții. Un afișaj ACC se va activa scurt, automat, în cazul unei modificări a stării ACC-ului.

Oprirea și demararea automate

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 167.

Autovehiculele cu **transmisie automată** pot fi decelerate cu ajutorul ACC până la oprire și pot fi puse apoi din nou în mișcare.

Decelerarea până la staționare

Dacă un autovehicul care se deplasează în față decelerează până la oprire, ACC decelerează autovehiculul propriu până la oprire.

Demararea după o fază de oprire

De îndată ce autovehiculul din față se repune în mișcare după o pauză de câteva secunde, se pune în mișcare și autovehiculul dumneavoastră și se reglează în continuare viteza.

Dacă autovehiculul din față se repune în mișcare după o pauză mai lungă, pentru a continua menținerea trebuie să se acționeze pedala de accelerație, sau să se aducă maneta în poziția **RESUME** » [pagina 170](#), *Prezentarea generală a operării*.

Prezentarea generală a operării

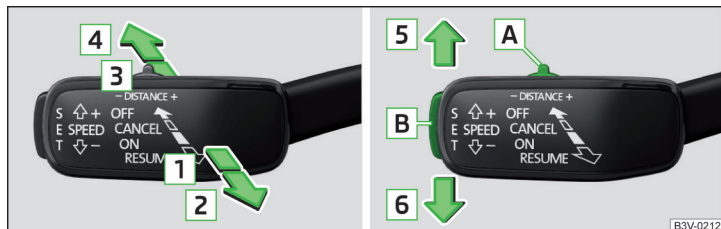


Fig. 202 manetă de operare

📖 Citiți și respectați mai întâi **i** de pe pagina 167.

Prezentarea generală a funcțiilor ACC care se operează prin intermediul pârghiei » fig. 202

A - DISTANCE + Reglarea treptei de distanță

B SET Pornire reglare (preluată viteza actuală)/diminuați viteza în trepte de câte 1 km/h

1 ON Activarea ACC (Reglare inactivă)

2 RESUME Pornirea reglării (reluare)/măriți viteza în trepte de câte 1 km/h (poziție amortizată)

3 CANCEL Întreruperea reglării (poziție amortizată)

4 OFF Dezactivarea ACC

5 SPEED + Mărirea vitezei în trepte de 10 km/h

6 SPEED - Reducerea vitezei în trepte de 10 km/h

i Indicație

Dacă se aduce maneta » fig. 202 înainte de poziția OFF direct în poziția amortizată RESUME, se memorează viteza actuală și se pornește reglarea.

Pornirea reglării

📖 Citiți și respectați mai întâi **i** de pe pagina 167.

Condițiile de bază pentru pornirea reglării

- ✓ ACC este activat.
- ✓ ASR-ul este activat » pagina 147, Sistemele de frână și de stabilizare.

- ✓ La autovehiculele cu **transmisie manuală** trebuie să fie cuplată treapta a 2-a de viteză, sau o treaptă superioară.
- ✓ La autovehiculele cu **cutie de viteze automată**, maneta selectorului de viteze trebuie să se afle în poziția D/S sau în poziția Tiptronic.
- ✓ La autovehiculele cu **transmisie manuală**, viteza curentă trebuie să fie de peste aproximativ 25 km/h.

Menținerea se poate porni de la tasta SET sau prin aducerea manetei în poziție amortizată RESUME » fig. 202 la pagina 170.

Tastă SET


➤ Acționați tasta SET.

ACC preia viteza curentă de deplasare și efectuează menținerea.

Poziția manetei RESUME

➤ Reglați maneta în poziția amortizată RESUME.

ACC preia viteza curentă de deplasare și efectuează menținerea. Dacă este deja memorată o viteză, atunci ACC preia această viteză și efectuează menținerea.

Când menținerea este activată, luminează lampa de control  din panoul de bord.

i Indicație

- Dacă la autovehiculele cu transmisie automată menținerea pornește la o viteză de sub 30 km/h, se va memora viteza de 30 km/h. Viteza crește automat la 30 km/h, respectiv se reglează în funcție de viteza autovehiculului care se deplasează în față.
- Dacă ASR este dezactivat, acesta se activează automat la pornirea menținerii.
- Dacă ASR se dezactivează când menținerea este în curs, aceasta se va întreprinde automat.

Întreruperea/reluarea reglării

📖 Citiți și respectați mai întâi **i** de pe pagina 167.

Întreruperea reglării

➤ Reglați maneta în poziția amortizată CANCEL » fig. 202 la pagina 170.

Sau

➤ Acționați pedala de frână.

Reglarea se întrerupe, viteza rămâne memorată.

Reluarea reglării

➤ Porniți reglarea » [pagina 170](#).

! ATENȚIE

Reglarea poate fi reluată numai dacă viteza memorată nu este prea ridicată pentru condițiile de trafic existente în respectivul moment.

i Indicație

Reglarea se întrerupe și dacă se ține apăsată pedala de ambreiaj mai mult de 30 s.

Reglarea/modificarea vitezei dorite

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 167.

Viteza dorită se reglează sau se modifică de la maneta de operare » [fig. 202 la pagina 170](#).

Viteza setată se poate memora după eliberarea manetei, respectiv a tastei de pe manetă.

Reglarea/modificarea vitezei în trepte de 10 km/h (SPEED) - Premise

✓ ACC este activat.

Mărirea vitezei în trepte de 1 km/h (RESUME) - Premise

✓ ACC este activat.

✓ Urmează reglarea autovehiculului.

Reducerea vitezei în trepte de 1 km/h (SET) - Premise

✓ ACC este activat.

✓ Urmează reglarea autovehiculului.

Modificarea vitezei prin preluarea vitezei actuale (SET) - Premise

✓ ACC este activat.

✓ Autovehiculul se deplasează cu o altă viteză decât cea memorată.

i Indicație

■ Dacă în timpul reglării se modifică viteza prin acționarea pedalei de accelerație, reglarea se va întrerupe temporar. După eliberarea pedalei de accelerație, reglarea se reia automat.

■ Dacă în timpul reglării se reduce viteza prin acționarea pedalei de frână, reglarea se va întrerupe. Reglarea trebuie repornită, pentru a se relua » [pagina 170](#).


■ Dacă autovehiculul se reglează la o viteză mai redusă decât cea memorată, prin prima apăsare a tastei **SET** se memorează viteza actuală, printr-o nouă apăsare a tastei **SET** se reduce viteza în trepte de câte 1 km/h.

Reglarea treptei de distanță


📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 167.

Treapta de distanță față de autovehiculul care se deplasează în față se poate regla de la maneta » [fig. 202 la pagina 170](#) sau în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setări autovehicul*.

Setarea cu ajutorul manetei

➤ Comutatorul **DISTANCE** se aduce în poziție amortizată  sau  » [fig. 202 la pagina 170](#).

Pe ecranul panoului de bord apare linia  » [fig. 200 la pagina 168](#), care marchează deplasarea distanței.

➤ Cu comutatorul **DISTANCE** de la manetă reglați linia  la treapta de distanță dorită.

i Indicație

■ Dacă se modifică nivelul de distanță în Infotainment, modificarea se face simțită abia după activarea ulterioară a ACC.

■ Distanța se stabilește în funcție de viteză. Cu cât viteza este mai ridicată, cu atât distanța față de autovehiculul care se deplasează în față este mai mare.

■ Pe carosabil ud se va selecta mereu o distanță mai lungă față de autovehiculul care se deplasează în față decât pe un carosabil uscat.

Situații de trafic speciale

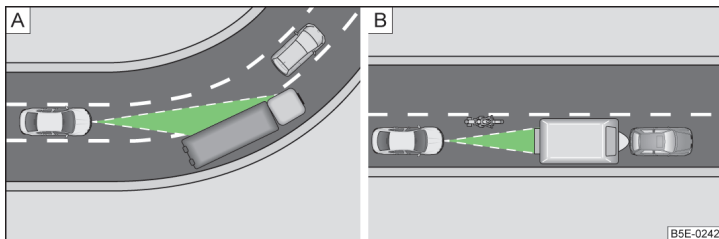


Fig. 203 Situații speciale: deplasarea în curbă/autovehicule înguste sau care circulă decalat

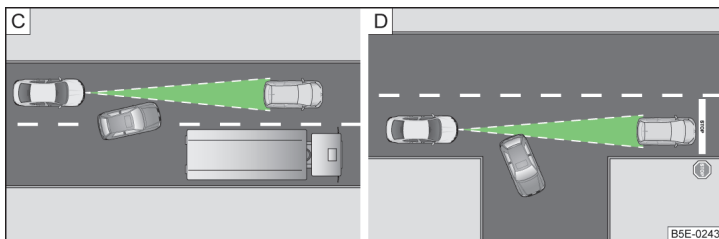


Fig. 204 Situații speciale: schimbarea benzii altor autovehicule/autovehicule în staționare

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 167.

Următoarele și situațiile asemănătoare din trafic necesită atenție deosebită din partea șoferului.

La deplasarea în curbe

La intrarea sau la ieșirea în, respectiv din curbe largi, se poate întâmpla ca ACC să reacționeze la un autovehicul de pe banda alăturată » fig. 203 - [A]. Autovehiculul propriu se va regla în funcție de acest autovehicul și nu mai reacționează la autovehiculul care se deplasează în fața lui.

În acest caz se va întrerupe reglarea prin accelerare, acționarea pedalei de frână sau a punctului de apăsare **CANCEL** de la maneta de operare » fig. 202 la pagina 170.

Autovehiculele înguste sau care circulă decalat

Autovehiculele înguste sau care se deplasează decalat pe bandă pot fi recunoscute de senzorul radar abia atunci când intră în raza de acțiune a senzorului » fig. 203 - [B].

Dacă este necesar, frânați autovehiculul prin acționarea pedalei de frână.

Schimbarea benzii de către alte autovehicule

Autovehiculele care trec pe banda dumneavoastră la distanță mică, » fig. 204 - [C], nu trebuie să fie recunoscute la timp de senzorul radar. Urmarea poate fi o reacție întârziată a ACC.

Dacă este necesar, frânați autovehiculul prin acționarea pedalei de frână.

Autovehiculele aflate în staționare

ACC nu recunoaște obiectele fixe! Dacă un autovehicul sesizat de către ACC vi-rează sau se deplasează înspre lateral și dacă în fața acestui autovehicul se află un autovehicul în staționare » fig. 204 - [D], atunci ACC nu reacționează la autovehiculul aflat în staționare.

În acest caz preluați operarea autovehiculului și frânați autovehiculul cu pedala de frână.

La depășire

Dacă se menține viteza autovehiculului propriu (viteza este mai redusă decât cea memorată) și dacă se acționează semnalizarea, ACC evaluează această situație drept intenția șoferului de a iniția o manevră de depășire. ACC accelerează automat autovehiculul și reduce astfel distanța față de un autovehicul care se deplasează în față.

Dacă autovehiculul trece pe banda de depășire și dacă nu se sesizează niciun autovehicul care se deplasează în față, ACC accelerează până la atingerea vitezei setate și menține constantă această viteză.

Un proces de accelerare se poate întrerupe oricând, prin acționarea pedalei de frână sau a punctului de presiune **CANCEL** de la maneta de operare » fig. 202 la pagina 170.

Autovehicule cu încărcătură specială sau cu echipamente suplimentare speciale

Este posibil ca ACC să nu recunoască încărcătura sau componentele suplimentare speciale ale altor autovehicule, care depășesc înspre lateral, înspre în spate sau înspre în sus contururile respectivelor autovehicule.

De aceea trebuie să se întrerupă reglarea dacă circulați în spatele unui astfel de autovehicul, sau dacă depășiți un astfel de autovehicul.



Regimul de tractare

La tractarea unei remorci, sau când în priza pentru remorcă este cuplat un alt accesoriu, reglarea ACC intervine cu dinamică redusă. De aceea trebuie să se adapteze stilul de conducere la aceste limitări.

Mesaje cu indicații

 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 167.**

Mesajele cu indicații se afișează pe ecranul panoului de bord.

 **ACC: lipsă vizibilitate senzori.** 

Capacul senzorului, resp. senzorul este acoperit sau murdar.

Opriiți autovehiculul, opriiți motorul, curățați capacul senzorului, respectiv îndepărtați obstacolul care-l afectează » [fig. 199 la pagina 168](#).

Dacă acest mesaj apare iarna, cauza poate fi acumularea de zăpadă pe senzor, sub capac. ACC va deveni funcțional după topirea zăpezii de pe senzor.

Dacă după pornirea motorului apare din nou mesajul, aduceți maneta în poziția **OFF** » [fig. 202 la pagina 170](#).

 **ACC indisponibil.** 

ACC nu este disponibil dintr-un motiv necunoscut.

Opriiți autovehiculul, opriiți și reporniți motorul. Dacă ACC este în continuare indisponibil, apăsați maneta în poziția **OFF**. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

 **Eroare: ACC** 

Există o eroare de sistem la ACC.

Apăsați maneta în poziția **OFF**. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

 **Limită de viteză**

Măriți corespunzător viteza autovehiculului și porniți reglarea » [pagina 170](#).

Front Assist

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Senzorul radar	174
Modul de funcționare	174
Avertizarea distanței (distanță periculoasă)	175
Avertizarea și frânarea automată	175
Dezactivarea/activarea	176
Mesaje cu indicații	176

Front Assist (denumit în continuare doar sistem) avertizează cu privire la pericolul unei coliziuni cu un autovehicul sau cu un obstacol aflat în fața autovehiculului, încearcă, după caz, prin intermediul unei frânări automate să evite o coliziune, respectiv să diminueze urmările acestora.

Zona din fața autovehiculului se supraveghează de către un senzor radar » [fig. 205 la pagina 174](#).

ATENȚIE

- Sistemul servește doar pentru asistență și nu îl absolvă pe șofer de răspunderea pentru operarea autovehiculului.
- Sistemul este supus limitărilor de ordin fizic și a celor condiționate de sistem. Din acest motiv, șoferul poate percepe anumite reacții ale sistemului în anumite situații ca fiind nedorite sau întârziate. De aceea trebuie să fiți mereu atent și pregătit să interveniți!
- Adaptați întotdeauna viteza și distanța de siguranță față de autovehiculele aflate în față la condițiile actuale de vizibilitate, meteo, de carosabil și de trafic.
- Protecția sporită a pasagerilor oferită de către sistem nu trebuie să vă determine să vă asumați riscuri de siguranță - există pericol de accident!
- Sistemul nu reacționează la obiectele care traversează sau care vin din față.

ATENȚIE

Dacă se defectează mai mult de o lampă de frână a autovehiculului sau a remorcii cuplate electric, sistemul nu este disponibil.

Senzorul radar



Fig. 205
Locul de amplasare al senzorului radar

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 173.

Senzorul radar (denumit în continuare numai senzor) este amplasat sub un capac » [fig. 205](#).

Senzorul poate deosebi obiecte prin emiterea și recepționarea de unde electromagnetice.

Funcționarea senzorului poate fi afectată sau indisponibilă în cazul unuia dintre următoarele evenimente.

- ▶ Capacul senzorului este murdar de noroi, zăpadă ș.a.
- ▶ Zona din fața și din jurul capacului senzorului este acoperită de un autocolant, faruri suplimentare ș.a.
- ▶ Condiții slabe de vizibilitate (de exemplu în caz de ceață, ploaie torențială, cădere abundentă de zăpadă).
- ▶ În cazuri excepționale, senzorul poate fi acoperit, de exemplu de zăpadă, sub capac.

Când capacul senzorului, respectiv senzorul este murdar sau acoperit, pe afișajul din panoul de bord apare un mesaj în acest sens » [pagina 176](#).

ATENȚIE

- Dacă există bănuiala că senzorul a fost deteriorat, dezactivați sistemul. Dispuneți verificarea senzorului de către o unitate autorizată.
- Senzorul se poate deplasa prin lovituri, respectiv prin deteriorarea frontului autovehiculului, roții sau părții inferioare a autovehiculului. Aceasta poate duce la afectarea funcționării senzorului - Pericol de accident! Dispuneți verificarea senzorului de către o unitate autorizată.
- Nu este voie să se acopere cu autocolante, faruri suplimentare ș.a. zona din fața și din jurul capacului senzorului. Aceasta poate duce la afectarea funcționării senzorului - Pericol de accident!

ATENȚIE

Îndepărtați zăpada, utilizând o mătură de mână, și gheața, cu un spray de degivrare fără solvenți, de pe capacul senzorului.

Modul de funcționare

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 173.

Asistarea din partea sistemului se realizează în modul următor.

- ▶ Atrage atenția cu privire la o distanță periculoasă față de autovehiculul care circulă în față.
- ▶ Avertizează cu privire la o coliziune iminentă.
- ▶ Pregătește frânele pentru frânarea de urgență atunci când recunoaște un pericol.
- ▶ Sprijină în cazul unei frânări declanșate de șofer.
- ▶ Dacă șoferul nu reacționează la pericolul recunoscut, se declanșează o frână automată.

Sistemul poate lucra numai atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții de bază.

- ✓ Sistemul este activat.
- ✓ ASR-ul este activat » [pagina 147](#), *Sistemele de frână și de stabilizare*.
- ✓ Autovehiculul circulă spre în față cu o viteză de peste aproximativ 5 km/h.

Indicație

Sistemul poate fi afectat negativ sau indisponibil, de exemplu la o deplasare în curbe „strânse” sau la o intervenție a ESC » [pagina 147](#).

Avertizarea distanței (distanță periculoasă)

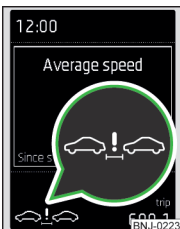


Fig. 206
Simbol pe afișajul panoului de bord: Indicație (distanță periculoasă)

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 173.

Afișajul avertizării distanței are loc la autovehiculele cu afișaj MAXI DOT.

Dacă se reduce distanța de siguranță față de autovehiculul care se deplasează în față, pe afișaj apare simbolul » fig. 206.

Măriți imediat distanța, dacă este posibil, respectând situația din trafic actuală!

Distanța la care se afișează avertizarea depinde de viteza actuală a autovehiculului.

Avertizarea se poate realiza într-un domeniu de frecvență de aproximativ 60 km/h până la aproximativ 210 km/h.

Avertizarea și frânarea automată



Fig. 207
Simbol pe afișajul panoului de bord: Preavertizare, resp. frânare de urgență la o viteză redusă

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 173.

Afișajul avertizării distanței are loc la autovehiculele cu afișaj MAXI DOT.

Dacă se reduce distanța de siguranță față de autovehiculul care se deplasează în față, pe afișaj apare simbolul » fig. 206.

Măriți imediat distanța, dacă este posibil, respectând situația din trafic actuală!

Distanța la care se afișează avertizarea depinde de viteza actuală a autovehiculului.

Avertizarea se poate realiza într-un domeniu de frecvență de aproximativ 60 km/h până la aproximativ 210 km/h.

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 173.

Frânarea de urgență la viteză redusă

Într-un domeniu de viteză a autovehiculului de aproximativ 5 km/h până la aproximativ 30 km/h nu se emite nicio avertizare înainte de intervenția automată de frânare. Dacă există un pericol iminent de coliziune, are loc o frânare automată cu o forță de frânare care crește în mai multe trepte.

La frânarea automată, pe afișaj apare simbolul » fig. 207.

Preavertizarea

Dacă sistemul recunoaște un pericol de coliziune, pe afișaj apare simbolul » fig. 207 și se aude un semnal acustic.

Simultan se pregătește instalația de frânare pentru o frânare de urgență.

Afișarea de preavertizare poate avea loc în următoarele situații.

- » În caz de pericol de coliziune cu un obstacol aflat în mișcare, într-un domeniu de viteze de deplasare de la aproximativ 30 km/h, până la aproximativ 210 km/h.
- » În caz de pericol de coliziune cu un obstacol fix, într-un domeniu de viteze de deplasare de la aproximativ 30 km/h, până la aproximativ 85 km/h.

În cazul afișării unei preavertizări se va acționa pedala de frână sau se va evita obstacolul!

Avertizarea acută

Dacă șoferul nu reacționează la preavertizare, sistemul generează automat o smucitură de frânare scurtă, prin intermediul unei intervenții active de frânare, pentru a atrage din nou atenția asupra pericolului unei posibile coliziuni.

Frânarea automată

Dacă șoferul nu reacționează la avertizarea acută, sistemul începe să frâneze automat autovehiculul, cu o forță de frânare care crește în trepte.

Sprijinirea frânării

Dacă șoferul frânează insuficient în cazul unui pericol de coliziune iminentă, sistemul mărește automat forța de frânare.

Sprijinirea frânării se realizează numai atâta timp cât pedala de frână se apasă puternic. ▶

i Indicație

- Dacă sistemul declanșează intervenții automate de frânare, crește presiunea în instalația de frână și pedala de frână nu poate fi acționată prin intermediul cursei normale a pedalei.
- Acțiunile automate de frânare pot fi întrerupte prin acționarea pedalei de ambreiaj sau prin mișcarea volanului.

Dezactivarea/activarea

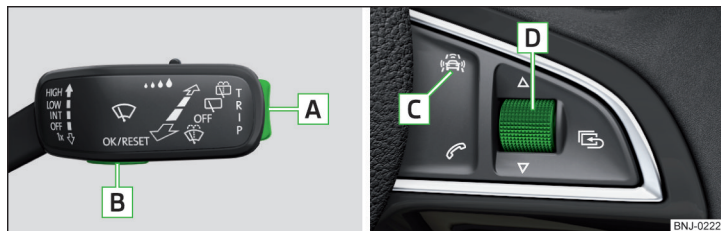


Fig. 208 Taster/roțiță: la maneta de comandă/la volanul multifuncțional

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 173.

Sistemul se activează automat la fiecare cuplare a contactului.

Sistemul trebuie dezactivat numai în cazuri excepționale » **!**.

La autovehiculele cu afișaj MAXI DOT, sistemul se poate dezactiva/activa în meniul principal la opțiunea de meniu **Asistenți** » pagina 48.

Dezactivarea/activarea la autovehiculele cu afișaj segment

Tastă » fig. 208	Ațiune	Funcționarea
A	Apăsare lungă sus sau jos	Afișarea opțiunii de meniu Front Asistent
B	Apăsare scurtă	Confirmarea datei (dezactivarea/activarea)

Dezactivarea/activarea la autovehiculele cu volan multifuncțional

Tastă/roțiță de reglare » fig. 208	Ațiune	Funcționarea
C	Apăsare scurtă	Afișarea opțiunii de meniu Front Asistent
D	Apăsare scurtă	Confirmarea datei (dezactivarea/activarea)

Dezactivarea/activarea și setarea în Infotainment

În Infotainment se poate dezactiva/activa întregul sistem, respectiv funcțiile de preavertizare și avertizarea de distanță » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setările autovehiculelor*.

După decuplarea și cuplarea contactului funcțiile de preavertizare și avertizare de distanță rămân activate, respectiv dezactivate în funcție de ultima setare.

! ATENȚIE

În următoarele situații Front Asistent ar trebui decuplat, din rațiuni de siguranță.

- Când autovehiculul este tractat.
- Când autovehiculul se află pe un stand de verificare cu role.
- Dacă a avut loc o avertizare nejustificată, respectiv o intervenție a sistemului.
- La manipularea autovehiculului pe un tren de marfă, pe un feribot pentru autovehicule ș.a.

Mesaje cu indicații

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 173.

Mesajele cu indicații se afișează pe ecranul panoului de bord.

M Front Assist: lipsă vizibilitate senzori!

S FRONT ASSIST LIPSA VIZ_SENZ_

Capacul senzorului, resp. senzorul este acoperit sau murdar.

Oprii autovehiculul, oprii motorul, curățați capacul senzorului, respectiv îndepărtați obstacolul care-l afectează » fig. 205 la pagina 174.

Dacă acest mesaj apare iarna, cauza poate fi acumularea de zăpadă pe senzor, sub capac. Sistemul va deveni funcțional după topirea zăpezii de pe senzor. ▶

- M** Front Assist indisponibil.
- S** FRONT ASSIST NEDISPON_

Sistemul nu este disponibil dintr-un motiv necunoscut.

Opriiți autovehiculul, opriiți și reporniți motorul.

Dacă mesajul se afișează din nou după pornirea motorului, solicitați asistență din partea unei unități autorizate.

Selectarea regimului de deplasare (Driving Mode Selection)

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Reglarea adaptivă a trenului de rulare (DCC)	177
Regimul Comfort	177
Regimul Normal	177
Regimul Sport	177
Regimul Eco	178
Regimul Individual	178
Selectarea regimului și afișajele Infotainment	178
Setările regimului Individual	179

Prin selectarea regimului de deplasare, comportamentul în deplasare poate fi adaptat la stilul de conducere dorit.

Sunt disponibile următoarele regimuri **Comfort**, **Normal**, **Sport**, **Eco** și **Individual**.

Regimul **Comfort** este disponibil numai la autovehiculele care dispun de reglarea adaptivă a trenului de rulare (DCC).

ATENȚIE

- Sistemul servește doar pentru asistență și nu îl absolvă pe șofer de răspunderea pentru operarea autovehiculului.
- Adaptați întotdeauna viteza și stilul de conducere la condițiile curente de vizibilitate, meteorologice, de carosabil și de trafic.

Indicație

Regimul de deplasare selectat se menține și după luarea și punerea contactului.

Reglarea adaptivă a trenului de rulare (DCC)

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 177.

Reglarea adaptivă a trenului de rulare (denumită în continuare numai DCC) oferă posibilitatea reglării caracteristicilor amortizoarelor, pentru o deplasare sportivă, obișnuită sau confortabilă, prin selectarea regimului de deplasare corespunzător.

DCC evaluează comportamentul de conducere și condiția carosabilului în timpul deplasării și adaptează comportamentul trenului de rulare în cadrul regimului de deplasare selectat.

Regimul Comfort

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 177.

Regimul este adecvat deplasării pe străzi cu carosabil în stare proastă sau deplasării de lungă durată pe autostradă.

Regimul Normal

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 177.

Regimul este adecvat pentru un stil de conducere obișnuit.

Regimul Sport

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 177.

Regimul este adecvat pentru un stil de conducere sportiv.

Selectarea acestui regim privește mai ales modul de funcționare al următoarelor sisteme.

DCC

DCC reglează trenul de rulare pentru o manieră sportivă de conducere.

Mecanismul de direcție

Servodirecția se reduce puțin, adică pentru manevrarea volanului este necesară aplicarea unei forțe mai ridicate.

Motorul/Propulsia

Accelerarea autovehiculului se realizează mai dinamic decât în regimul **Normal**.

Reglarea automată a distanței (ACC)

Accelerarea autovehiculului se realizează la reglarea distanței mai repede decât în regimul **Normal** » [pagina 167](#).

Faruri cu xenon

Farurile se adaptează stilului de conducere mai dinamic decât în regimul **Normal** » [pagina 72](#).

Protecția proactivă a pasagerilor

Primul nivel de protecție se dezactivează » [pagina 179](#).

Regimul Eco

📖 **Citiți și respectați mai întâi** ! de pe [pagina 177](#).

Regimul este adecvat pentru un stil de conducere lejer și ajută la economisirea de combustibil.

Selectarea acestui regim privește mai ales modul de funcționare al următoarelor sisteme.

Motorul/Propulsia

Accelerarea autovehiculului se realizează mai lejer decât în regimul **Normal**.

Recomandarea treptei de viteză se comandă în așa fel, încât să se obțină un consum de combustibil cât mai redus posibil » [pagina 44](#).

Dacă s-a dezactivat manual sistemul START-STOP » [pagina 135](#), acesta se va activa automat

Transmisia automată se setează automat în regimul **E** » [pagina 140](#).

Reglarea automată a distanței (ACC)

Accelerarea autovehiculului se realizează la reglarea distanței mai lejer decât în regimul **Normal** » [pagina 167](#).

Faruri cu xenon

Sistemul se află în regim economic » [pagina 72](#). Farurile se află în setarea de bază și se adaptează stilului de conducere.

Sistemul de aer condiționat (Climatronic)

Instalația de climatizare se comandă în așa fel, încât să economisească energie. Din acest motiv, temperatura dorită a spațiului interior se poate atinge, de exemplu, mai târziu decât în regimul **Normal**.

i Indicație

- Regimul **Eco** nu este disponibil în regim de tractare sau când în priză pentru remorcă este cuplat un alt accesoriu. Dacă autovehiculul se află în regimul de deplasare **Eco** și se cuplează o remorcă, respectiv un alt accesoriu, se va regla automat regimul de deplasare **Normal**.
- Accelerarea maximă a autovehiculului (Funcția Kick-down) este disponibilă și în regimul de deplasare **Eco**.

Regimul Individual

📖 **Citiți și respectați mai întâi** ! de pe [pagina 177](#).

În regimul **Individual**, fiecare sistem se poate regla separat » [pagina 179](#), *Setările regimului Individual*.

Selectarea regimului și afișajele Infotainment



Fig. 209 Tasta pentru selectarea regimului de deplasare/Afișajele din Infotainment

📖 **Citiți și respectați mai întâi** ! de pe [pagina 177](#).

Procedura la selectarea regimului de deplasare

➤ Apăsăți tasta simbol  » [fig. 209](#).

Pe afișajul Infotainment apare un meniu al regimului de deplasare » [fig. 209](#).

Schimbarea regimului se produce prin apăsare repetată a tastei simbol  sau prin acționarea tastei funcționale respective de pe afișajul Infotainment.

Dacă este selectat un alt regim de deplasare decât **Normal**, atunci în tastă se aprinde simbolul  în tastă.


Tastele funcționale de pe afișaj » fig. 209

- A** Reglarea regimului **Individual**, respectiv informații pentru reglarea regimului actual selectat.
- B** Întreruperea meniului pentru selectarea regimului de deplasare.
- C** Regimurile (tasta regimului selectat este reprezentată în verde).

! ATENȚIE

Setarea regimului de deplasare în timpul deplasării vă poate distra atenția de la desfășurarea traficului - Pericol de accident.

i Indicație

- Regimul de deplasare actual selectat se afișează în Infotainment în bara de stare din meniul principal lângă simbolul .
- Dacă nu se acționează meniul regimului de deplasare, după câteva secunde se comută înapoi pe ultimul meniu selectat, respectiv Infotainment se stinge.

Setările regimului Individual

Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 177.

În regimul **Individual**, sistemele autovehiculului se reglează după cum urmează.

- **DCC:** - Reglarea caracteristicii amortizoarelor
 - **Comfort** - confortabil
 - **Normal** - normal
 - **Sport** - sportiv
- **Direcție:** - setarea caracteristicilor servodirecției
 - **Normal** - normal
 - **Sport** - sportiv
- **Motor:/Propulsie:** - Reglarea caracteristicii motorului (autovehicule cu transmisie manuală)/caracteristicii propulsiei (autovehicule cu transmisie automată)
 - **Normal** - normal
 - **Sport** - sportiv
 - **Eco** - economic
- **ACC:** - reglarea accelerației autovehiculului când reglarea automată a distanței este activată
 - **Normal** - normal
 - **Sport** - sportiv
 - **Eco** - economic

- **Faruri adaptive dinamice:** - setarea caracteristicilor farurilor xenon
 - **Normal** - normal
 - **Sport** - sportiv
 - **Eco** - economic
- **Climatizare:** - setarea caracteristicilor Climatronic
 - **Normal** - normal
 - **Eco** - economic
- **Resetare mod** - setarea tuturor punctelor de meniu din regimul **Individual** în **Normal**
 - **Întrerupere** - păstrarea setării curente
 - **Resetare** - setarea tuturor punctelor de meniu pe **Normal**

Protecția proactivă a pasagerilor

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare _____ 180

Protecția proactivă a pasagerilor (denumită în continuare numai sistem) mărește protecția pasagerilor de pe locurile din față, în situațiile care ar putea duce la o coliziune sau la o răsturnare.

! ATENȚIE

- Protecția sporită a pasagerilor oferită de către sistem nu trebuie să vă determine să vă asumați riscuri de siguranță - există pericol de accident!
- Adaptați întotdeauna viteza și stilul de conducere la condițiile curente de vizibilitate, meteorologice, de carosabil și de trafic.

i Indicație

Durata de viață a componentelor sistemului se supraveghează electronic. Informații suplimentare » [pagina 37](#),  *Sisteme de siguranță*.

 **Citiți și respectați mai întâi**  de pe pagina 179.

În situații de deplasare critice (de exemplu în caz de frânare de urgență sau la o schimbare bruscă a direcției de deplasare) următoarele măsuri se pot lua individual sau simultan, pentru a reduce riscul de răniri grave.

- Centurile de siguranță fixate ale pasagerului față și șoferului se vor **întinde** automat peste corp.
- Geamurile portierelor față (dacă au fost deschise) se vor închide automat până când mai rămâne o fantă de aproximativ 5 cm până la margine.
- Se închide trapa glisantă/ rabatabilă.

De îndată ce a trecut situația critică din trafic, se desfac din nou centurile de siguranță.

Sistemul funcționează pe două niveluri de protecție.

Primul nivel de protecție

Sistemul acționează în situații care s-ar putea înregistra în cazul unui stil de conducere mai dinamic. Astfel acesta ajută în primul rând la menținerea șoferului și pasagerului față în poziția corectă.

Primul nivel de protecție se poate dezactiva într-unul din următoarele moduri.

- Dezactivarea sistemului din Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setări autovehicul*.
- Dezactivarea ASR » [pagina 147](#), *Sistemele de frână și de stabilizare*.
- Selectarea regimului de deplasare **Sport** » [pagina 177](#).

După decuplarea și recuplarea contactului, dacă nu este selectat modul de deplasare **Sport**, are loc activarea sistemului la ambele nivele de protecție.

Cel de-al doilea nivel de protecție

Sistemul intervine abia atunci când situația se evaluează ca fiind critică, de exemplu în cazul unei frânări de panică la o viteză ridicată.

Acest nivel de protecție nu se poate dezactiva.

Autovehiculele cu sistem Front Assist

La autovehiculele cu sistem Front Assist, sistemul a fost extins pentru a funcționa și pe baza informațiilor primite de la senzorii radar » [pagina 174](#). Pe baza acestor informații, sistemul va interveni numai atunci când se va recunoaște pericolul unei coliziuni cu un obstacol aflat în fața autovehiculului.

Intervenția sistemului pe baza datelor înregistrate de senzorul radar se poate produce numai dacă senzorul radar este complet funcțional.

Indicație

Dacă airbagul frontal al pasagerului din față este dezactivat » [pagina 19](#) este dezactivată și funcția dispozitivului de pretensionare a centurii de siguranță pentru scaunul pasagerului din față.

Sistemul de asistență pentru menținerea benzii (Lane Assist)

Introducere în temă

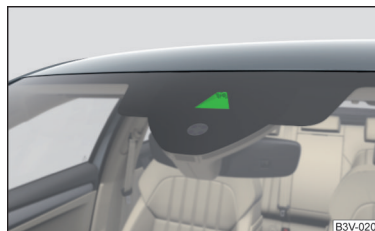


Fig. 210
Ecranul camerei pentru Lane Assist

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare	181
Activarea/dezactivarea	182
Mesaje cu indicații	182

Sistemul de asistență pentru menținerea benzii (denumit în continuare numai sistem) ajută la menținerea autovehiculului între liniile de demarcație ale unei benzi de circulație.

Sistemul recunoaște liniile de demarcație ale benzii de circulație, cu ajutorul camerei » [fig. 210](#).

Dacă autovehiculul se apropie de o linie de demarcație recunoscută, sistemul execută o mișcare **ușoară** a volanului în sens opus liniei de demarcație. Această intervenție de corectare asupra volanului poate fi oricând anulată manual.

! ATENȚIE

- Sistemul servește doar pentru asistență și nu îl absolvă pe șofer de răspunderea pentru operarea autovehiculului.
- Sistemul poate menține autovehiculul pe banda de circulație, însă nu preia conducerea autovehiculului. Șoferul este mereu responsabil cu conducerea autovehiculului.
- Unele obiecte de pe carosabil se pot recunoaște eronat ca fiind linii de demarcație. Urmarea poate fi o intervenție greșită asupra volanului.

! ATENȚIE

Capacitatea de recunoaștere a camerei poate fi limitată datorită diverselor influențe din exterior. În acest caz este posibil ca sistemul să nu sesizeze deloc linia de demarcație sau să o sesizeze greșit. Capacitatea de recunoaștere a camerei poate fi limitată, de exemplu în următoarele situații.

- Condiții slabe de vizibilitate (de exemplu în caz de ceață, ploaie torențială, cădere abundentă de zăpadă).
- La deplasarea în curbe „strânse”.
- Camera video se va orbi de la soare.
- Camera video se va orbi de către participanții la trafic care circulă din sens opus.
- Vizibilitatea camerei este acoperită de un autovehicul care se deplasează în față.
- Vizibilitatea camerei video este limitată de un obstacol.

! ATENȚIE

Nu lipiți în fața camerei video pe parbriz nicio etichetă sau alt obiect asemănător, pentru a nu afecta funcționarea sistemului.

i Indicație

- Sistemul nu este prevăzut pentru deplasarea pe autostrăzi și străzi cu marcaje longitudinale de înaltă calitate.
- Sistemul poate recunoaște atât linii continue, cât și linii întrerupte.

Modul de funcționare

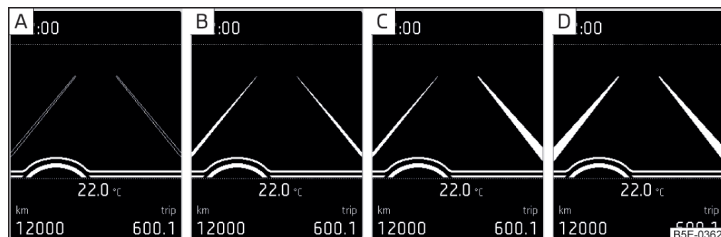


Fig. 211 Afîșajul monocromat al panoului de bord: Exemple de afîșaje de sistem

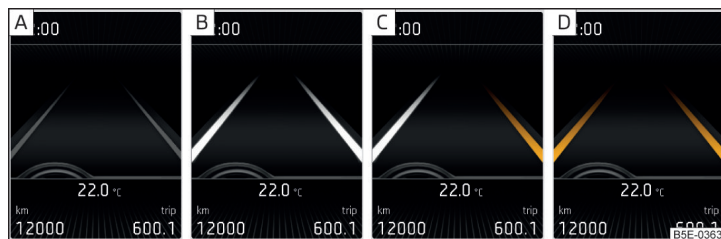


Fig. 212 Afîșajul color al panoului de bord: Exemple de afîșaje de sistem

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 181.

Afîșaje de sistem » fig. 211 și » fig. 212



- A Sistemul este activat, dar nu și gata de intervenție.
- B Sistemul este activat și gata de intervenție.
- C Sistemul intervine la apropierea de linia de demarcația din dreapta.
- D Urmează ghidarea adaptivă pe bandă (liniile de demarcație sunt recunoscute pe ambele părți ale autovehiculului).

Sistemul poate acționa numai prin îndeplinirea următoarelor condiții de bază.

- ✓ Sistemul este activat.
- ✓ Viteza de deplasare este mai mare de 65 km/h¹⁾.
- ✓ Liniile de demarcație sunt bine vizibile (marcaje longitudinale de înaltă calitate).
- ✓ Se recunoaște linia de demarcație cel puțin pe o parte a benzii de circulație.
- ✓ Măinile șoferului sunt pe volan.
- ✓ Banda de circulație este mai lată decât de aproximativ 2,5 m.

Dacă înainte de trecerea peste linia de demarcație s-a activat semnalizarea (de exemplu la virare), la apropierea de linia de demarcație nu se execută nicio intervenție asupra volanului. Sistemul acceptă situația ca pe o schimbare de bandă intenționată.

Lămpile de control din instrumentul multifuncțional

Lampa de control	Semnificație
	Sistemul este activat, dar nu și gata de intervenție.
	Sistemul este activat și gata de intervenție, sau tocmai intervine.

Ghidarea adaptivă pe bandă

Ghidarea adaptivă pe bandă ajută, prin intervenții asupra volanului, la menținerea poziției delectate de către șofer între liniile de demarcație.

Dacă sistemul recunoaște o singură linie de demarcație, aceasta ajută la menținerea distanței alese față de respectiva linie de demarcație.

Dacă se modifică distanța față de linia de demarcație recunoscută, sistemul se adaptează într-un timp scurt și menține poziția nou aleasă.

! ATENȚIE

Funcția sistemului poate fi limitată, de exemplu în șanțuri, dacă se șofează pe un carosabil alunecos sau când există vânt lateral.

Activarea/dezactivarea

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 181.**

Activarea, respectiv dezactivarea sistemului poate fi realizată într-unul din următoarele moduri.

- Pe afișajul panoului de bord » [pagina 51](#), *Opțiunea de meniu Asistenți*.
- În Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setări autovehicul*.

În Infotainment se poate activa, respectiv dezactiva și ghidarea adaptivă pe bandă.

Reglajul sistemului se păstrează după decuplarea și cuplarea contactului.

Mesaje cu indicații

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 181.**

Mesajele cu indicații se afișează pe ecranul panoului de bord.

 **Lane Assist indisponibil. Lipsă vizibilit.senz.**

Parbrizul este murdărit, înghețat sau aburit în zona camerei video. Curățați parbrizul, respectiv îndepărtați obstacolul.

 **Lane Assist momentan indisponibil.**

Funcționarea sistemului este limitată de o eroare pasageră. Încercați să activați din nou sistemul.

 **Eroare: Lane Assist**

Există o eroare de sistem. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

 **Lane Assist: Preluăți direcția!**

Sistemul a recunoscut că nicio mână nu se află pe volan. În acest caz, sistemul nu este gata de intervenție. Așezați mâinile pe volan.

¹⁾ Valabil doar pentru autovehiculele cu sistem de asistență pentru ambuteiaje » [pagina 185](#).

Asistentul pentru „supravegherea unghiului mort”

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare	183
Situații de trafic și avertizările	184
Activarea/dezactivarea	185
Mesaje cu indicații	185

Asistentul pentru „supravegherea unghiului mort” (denumit în continuare numai sistem) atrage atenția asupra autovehiculelor care se deplasează în aceeași direcție pe banda alăturată, și se află în așa-numitul unghi mort.

„Unghiul mort” este acea zonă care nu este vizibilă nici prin oglinda retrovizoare, nici direct din autovehicul.

ATENȚIE

- Sistemul servește doar pentru asistență și nu îl absolvă pe șofer de răspunderea pentru operarea autovehiculului.
- Siguranța mărită oferită de sistem nu trebuie să vă determine să vă asumați riscuri inutile - Pericol de accident!

ATENȚIE

Sistemul este supus limitărilor de ordin fizic și a celor condiționate de sistem. Astfel sistemul avertizează prea târziu, sau nu avertizează deloc asupra unui autovehicul de pe banda alăturată, în următoarele situații. Responsabilitatea pentru schimbarea benzii revine întotdeauna șoferului.

- Când se apropie un autovehicul cu viteză foarte mare.
- În viraje foarte strânse sau la deplasarea în cerc.


Modul de funcționare



Fig. 213
Locul de amplasare al senzorilor radar

Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 183.

Sistemul supraveghează zona de lângă și din spatele autovehiculului, prin intermediul senzorilor radar, la viteze peste 15 km/h. Concomitent se măsoară și distanța și diferența de viteză dintre autovehiculul dumneavoastră și celălalt autovehicul din zona supravegheată.

Dacă se recunoaște un autovehicul în zona de „unghi mort”, sistemul avertizează asupra acestui autovehicul prin intermediul lămpii de control  din oglinda exterioară.

Senzorii radar

Senzorii radar (denumiți în continuare numai senzori) sunt amplasați sub bara de protecție din spate » fig. 213 și nu se văd din exterior.

Senzorii supraveghează banda alăturată din partea stângă și dreaptă, la deplasarea pe o bandă de circulație cu o lățime normală.

Limitările sistemului

Sistemul nu este în măsură să recunoască, prin intermediul senzorilor, lățimea exactă a benzii de circulație. Astfel se poate emite o avertizare, de exemplu în următoarele situații.

- La deplasarea pe un carosabil cu benzi de circulație înguste sau la deplasarea pe marginea benzii de circulație, sistemul poate reacționa la un autovehicul care nu se deplasează pe banda imediat alăturată.
- Într-un viraj, sistemul poate reacționa la un autovehicul de pe o bandă mai îndepărtată.
- Sistemul poate reacționa la alte obiecte de pe marginea străzii, ca de exemplu parapetei metalici înalți, panouri fonoabsorbante ș.a.

! ATENȚIE

- La producerea unui impact, respectiv a deteriorării părții din spate a autovehiculului, senzorul se poate defecta sau deregla. Aceasta poate duce la afectarea funcționării senzorului - Pericol de accident! Autovehiculul trebuie verificat de către un atelier autorizat.
- Zona din fața și din jurul senzorului nu trebuie acoperită cu niciun obiect.
 - Îndepărtați zăpada, gheața și alte obstacole asemănătoare din fața și din jurul senzorului.

Situații de trafic și avertizările



Fig. 214 Situație din trafic/Lampa de control din oglinda exterioră stânga indică asupra situației din trafic



Fig. 215 Situație din trafic/Lampa de control din oglinda exterioră dreapta indică asupra situației din trafic

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 183.

În următoarele situații de trafic, lămpile de control din oglinzile exterioare avertizează asupra recunoașterii unui autovehicul în „unghiul mort”.

- Autovehiculul dumneavoastră » fig. 214 B va fi depășit de autovehiculul A.
- Autovehiculul dumneavoastră » fig. 215 C depășește autovehiculul D cu o viteză mai mare cu max. 10 km/h. Dacă în timpul procesului de depășire viteza este și mai mare, atunci nu se va produce avertizarea prin intermediul lămpii de control.

Afișajul de avertizare are loc întotdeauna în oglinda exterioră de pe partea autovehiculului în care s-a recunoscut un autovehicul în „unghiul mort”.

Momentul în care lampa de control indică existența unui autovehicul în „unghiul mort” » fig. 214, depinde de diferența de viteză dintre cele două autovehicule. Cu cât este mai mare diferența de viteză, cu atât mai devreme se produce avertizarea prin afișarea lămpii de control.

Două zone de avertizare

Lampa de control se aprinde.

- A fost recunoscut un autovehicul în „unghiul mort”.

Lampa de control clipește.

- A fost recunoscut un autovehicul în „unghiul mort” și lumina de semnalizare este activată.

Avertizare extinsă la autovehiculele cu Lane Assist

Lampa de control clipește și când se rotește volanul în direcția autovehiculului din „unghiul mort”. Pentru aceasta Lane Assist » pagina 180 trebuie să fie activat și să se fi recunoscut linia de demarcație dintre autovehicule.

Dacă autovehiculul dumneavoastră depășește această linie de demarcație, sistemul avertizează printr-o scurtă vibrație a volanului.

i Indicație

Luminozitatea lămpii de control depinde de reglajul sistemului de iluminare al autovehiculului. Când este aprinsă faza scurtă sau faza lungă, luminozitatea lămpii de control este mai redusă.

Activarea/dezactivarea

 **Citiți și respectați mai întâi**  **de pe pagina 183.**

Activarea, respectiv dezactivarea sistemului poate fi realizată într-unul din următoarele moduri.

➤ Pe afișajul panoului de bord » [pagina 51](#), *Opțiunea de meniu Asistenți*.

➤ În Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setări autovehicul*.

După decuplarea și cuplarea contactului, sistemul rămâne activat sau dezactivat, în funcție de ultimul reglaj.

Indicație

La activarea sistemului se aprind lămpile de control din ambele oglinzi exterioare.

Mesaje cu indicații

 **Citiți și respectați mai întâi**  **de pe pagina 183.**

Mesajele cu indicații sunt valabile atât pentru asistentul pentru „supravegherea unghiului mort”, cât și pentru asistentul la ieșirea din parcare, și se vor afișa pe afișajul panoului de bord.

 **Asist. ieșire parc./ Blind Spot momentan indisponibili.**

Sistemul nu este disponibil dintr-un motiv necunoscut.

Oprțiți autovehiculul, oprțiți și reporniți motorul.

Dacă mesajul se afișează din nou după pornirea motorului, solicitați asistență din partea unei unități autorizate.

 **Eroare: asist. ieșire parc./ senzor "Blind Spot"**

Există o eroare de sistem. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

 **Asist. ieșire parc./ Blind Spot indisp. Lipsă vizib. senz.**

Senzorii sunt murdari sau acoperiți.

Oprțiți autovehiculul, oprțiți motorul, curățați zona din fața și din jurul senzorilor, respectiv îndepărtați obstacolul care-i afectează.

Dacă mesajul se afișează din nou după pornirea motorului, solicitați asistență din partea unei unități autorizate.

 **Remorcă: asist. ieșire parc./ Blind Spot indisp.**

La autovehiculele cu dispozitiv de tractare din fabricație, la cuplarea unei remorci sau a altui accesoriu, sistemul nu este disponibil.

Sistemul de asistență în ambuteiaje

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare _____ 185

Condițiile de funcționare _____ 186

Sistemul de asistență în ambuteiaje ajută, la viteze sub 60 km/h, la menținerea autovehiculului în interiorul benzii de circulație și în același timp la menținerea distanței față de autovehiculul din față.

Cu acest sistem pot fi echipate numai autovehiculele cu **transmisie automată**.

ATENȚIE

- Sistemul servește doar pentru asistență și nu îl absolvă pe șofer de răspunderea pentru operarea autovehiculului.
- Șoferul trebuie să țină mereu mâinile pe volan și să fie mereu pregătit pentru a prelua el însuși ghidarea autovehiculului (accelerarea sau frânarea).

Indicație

Sistemul este prevăzut mai ales pentru utilizarea pe autostrăzi.

Modul de funcționare

 **Citiți și respectați mai întâi**  **de pe pagina 185.**

Sistemul de asistență în ambuteiaje este o extensie a sistemelor Lane Assist » [pagina 180](#) și ACC » [pagina 167](#) și funcționează utilizând funcțiile acestor două sisteme.


Din acest motiv, citiți cu atenție și capitolele referitoare la sistemul Lane Assist și ACC și respectați indicațiile de siguranță descrise.

Condițiile de funcționare

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 185.**

Sistemul poate funcționa numai prin îndeplinirea următoarelor condiții de bază.

- ✓ Lane Assist este activat și linia de demarcație a fost recunoscută pe cel puțin o parte a benzii de circulație » [pagina 180](#).
- ✓ ACC este activat și reglajul este în curs » [pagina 167](#).
- ✓ Viteza de deplasare este de sub 60 km/h.

Activarea sistemului se produce automat, dacă se îndeplinesc condițiile enumerate mai sus și dacă s-a recunoscut un autovehicul care se deplasează în față. În panoul de bord se aprinde lampa de control .

Sistemul de asistență pentru situațiile de urgență

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare _____ 186

Condițiile de funcționare _____ 186

Sistemul de asistență pentru situațiile de urgență (denumit în continuare numai sistem) recunoaște inactivitatea șoferului, care poate fi determinată, de exemplu de pierderea cunoștinței. Sistemul ia măsuri pentru decelerarea autovehiculului, până la oprirea totală.

Cu acest sistem pot fi echipate numai autovehiculele cu **transmisie automată**.

ATENȚIE

Sistemul este prevăzut exclusiv pentru situații de urgență, când șoferul nu mai este în stare să preia controlul asupra autovehiculului. Nu încercați niciodată să „testați” sistemul - Pericol de accident!

Modul de funcționare

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 186.**

Sistemul de asistență pentru situațiile de urgență este o extensie a sistemelor Lane Assist » [pagina 180](#) și ACC » [pagina 167](#) și funcționează utilizând funcțiile acestor două sisteme.

Din acest motiv, citiți cu atenție și capitolele referitoare la sistemul Lane Assist și ACC și respectați indicațiile de siguranță descrise.

Intervenția sistemului

Când sistemul recunoaște inactivitatea șoferului, el atrage atenția asupra acestui aspect printr-un semnal sonor și un mesaj pe afișajul panoului de bord. În acest timp, sistemul menține autovehiculul pe banda de circulație.

Dacă șoferul nu preia comanda nici după încă o avertizare, sistemul începe să frâneze automat autovehiculul. După oprirea completă a autovehiculului, se produce activarea automată a frânei de parcare.

La frânarea automată, se activează luminile de avarie, pentru a-i avertiza pe ceilalți participanți la trafic.

Indicație

Acțiunile automate de frânare pot fi întrerupte prin acționarea pedalei de ambreiaj sau prin mișcarea volanului.

Condițiile de funcționare

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 186.**

Sistemul poate acționa numai prin îndeplinirea următoarelor condiții de bază.

- ✓ Lane Assist este activat și linia de demarcație a fost recunoscută pe cel puțin o parte a benzii de circulație » [pagina 180](#).
- ✓ ACC este activat și reglajul este în curs » [pagina 167](#).
- ✓ Viteza de deplasare este mai mare de 65 km/h.

Recunoașterea indicatoarelor rutiere

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:


Modul de funcționare _____ 187

Afișajul suplimentar _____ 188

Mesaje cu indicații _____ 188

Recunoașterea indicatoarelor rutiere (denumită în continuare numai sistem) afișează diferite indicatoare rutiere (de exemplu restricții de viteză) pe afișajul panoului de bord și avertizează, după caz, la depășirea vitezei. ▶

! ATENȚIE

- Sistemul servește doar pentru asistență și nu îl absolvă pe șofer de răspunderea pentru operarea autovehiculului.
- Indicatoarele rutiere verticale au mereu întâietate în fața indicatoarelor rutiere afișate pe afișaj. Responsabil cu evaluarea corectă a situației din trafic răspunde este mereu șoferul.
- În funcție de sistem, în anumite cazuri indicatoarele de trafic fie nu sunt deloc recunoscute, fie se recunosc incorect. În acest caz, indicatoarele de circulație fie nu sunt reprezentate, fie sunt incorect reprezentate.
- Informațiile cu privire la viteză de pe indicatoarele rutiere afișate se referă la unitățile de viteză uzuale în țara respectivă. De exemplu, afișarea  de pe afișaj poate face astfel referire la km/h sau mph, în funcție de țară.

i Indicație

Sistemul este disponibil doar în anumite țări.

Modul de funcționare



Fig. 216
Domeniul de vizibilitate al camerei pentru recunoașterea indicatoarelor rutiere

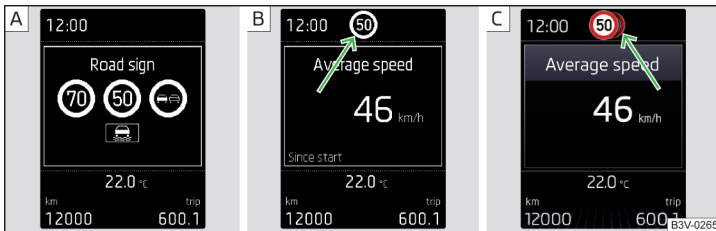


Fig. 217 Afișajul panoului de bord: Exemple de afișare

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 187.

Descrierea afișajelor și indicatoarele rutiere afișate

Indicatoarele de pe afișaj » fig. 217

- A Afișajul indicatoarelor de trafic recunoscute, în meniul **Date deplas** → **Indicatoare rutiere**
- B Afișare suplimentară (afișaj monocromatic)
- C Afișare suplimentară (afișaj color)

Sistemul poate afișa pe afișaj următoarele indicatoare rutiere recunoscute.

- > Limitele de viteză.
- > Interdicțiile de depășire.

În plus, se mai pot afișa simboluri suplimentare, de exemplu în caz de umezeală sau indicatoare de trafic cu valabilitate limitată.

Sistemul funcționează pe baza indicațiilor captate de camera video și prezintă doar indicatoare de trafic care se află în „raza de vizibilitate” a camerei » fig. 216.

Indicațiile de la camera video se pot completa cu indicațiile de la sistemul de navigație Infotainment. De aceea indicatoare de trafic cu indicații referitoare la viteză se pot afișa și pe segmente de traseu fără indicatoare de trafic.

Avertizare la depășirea vitezei permise

Avertizarea la depășirea vitezei permise se poate activa și regla în Infotainment (pe baza indicatorului rutier recunoscut) » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul **CAR - Setări autovehicule**.

Regimul pentru regimul de tractare

La autovehiculele cu dispozitiv de tractare montat din fabricație, există posibilitatea activării sau dezactivării în Infotainment a afișajului indicatoarelor rutiere valabile pentru regimul de tractare și a setării vitezei maxime pentru regimul de tractare » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul **CAR - Setări autovehicul**.




În următoarele situații, sistemul este posibil să nu fie deloc la dispoziție, sau să fie la dispoziție doar limitat.



- > Dacă condițiile de vizibilitate sunt slabe, de exemplu în caz de ceață, ploaie torențială, cădere abundentă de zăpadă;
- > Camera video se va orbi de la soare.
- > Camera video se va orbi de către participanții la trafic care circulă din sens opus.
- > „Vizibilitatea” camerei video este limitată de un obstacol.

- Viteză mare de deplasare.
- Indicatoarele de trafic sunt acoperite parțial sau total (de ex. de copaci, zăpadă, murdărie sau de alte autovehicule).
- Indicatoarele de trafic nu corespund normelor (rotunde, cu margine roșie).
- Indicatoarele de trafic sunt deteriorate sau îndoite.
- Indicatoarele de trafic sunt fixate de indicatoare cu neon care luminează intermitent.
- Indicatoarele din trafic au fost modificate (datele de navigație nu mai sunt actuale).

Afișajul suplimentar

 **Citiți și respectați mai întâi**  de pe pagina 187.

Dacă nu se afișează în acest moment opțiunea de meniu **Indicatoare rutiere** » fig. 217 la pagina 187 - , atunci indicatorul rutier cu limitarea de viteză se afișează în zona de sus a ecranul » fig. 217 la pagina 187 - , .

Dacă se recunosc simultan mai multe indicatoare de trafic, pe ecranul color se afișează parțial și următorul indicator - . Toate indicatoarele de trafic recunoscute se pot afișa la opțiunea de meniu **Indicatoare rutiere** - .

Afișajul suplimentar se poate activa, respectiv dezactiva în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setări autovehicul*.

Mesaje cu indicații

 **Citiți și respectați mai întâi**  de pe pagina 187.

Mesajele cu indicații se afișează pe ecranul panoului de bord.

 **Nu sunt disponibil. indicatoare rutiere.**

Nu s-a recunoscut nicio indicație referitoare la viteză (de exemplu pe autostrada fără indicații referitoare la viteză).

 **Eroare: recunoaștere indicatoare rutiere**

Există o eroare de sistem. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

 **Recunoaștere indicatoare rutiere: curățați parbrizul!**

Parbrizul este murdărit, înghețat sau aburit în zona camerei video. Curățați parbrizul, respectiv îndepărtați obstacolul.

 **Recun. indicatoare rutiere momentan limitată.**

Sistemul de navigație Infotainment nu dă date. Verificați dacă se utilizează hărțile actual valabile, respectiv dacă autovehiculul se află într-o zonă pentru care sunt disponibile date de navigație.

Funcția de recunoaștere a stării de oboseală

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare	188
Mesaje cu indicații	189

Recunoașterea stării de oboseală (denumită în continuare doar sistem) recomandă șoferului să facă o pauză atunci când, pe baza comportamentului de conducere, pot fi sesizate reacții de oboseală ale șoferului.

ATENȚIE

- Șoferul este întotdeauna răspunzător pentru capacitatea de conducere. Nu conduceți niciodată când vă simiți obosit.
- Sistemul nu poate recunoaște toate cazurile în care este necesară o pauză.
- Pe parcursul deplasărilor pe distanțe lungi trebuie astfel planificate pauze suficient de lungi.
- La așa numita ațipire nu are loc nicio avertizare din partea sistemului.

Indicație

- În anumite situații de deplasare, sistemul poate evalua greșit comportamentul de conducere și poate astfel emite în mod eronat o recomandare de pauză (de exemplu, în cazul unui stil de conducere sportiv, în condiții climatice nefavorabile sau pe carosabil accidentat).
- Sistemul este prevăzut mai ales pentru utilizarea pe autostrăzi.

Modul de funcționare

 **Citiți și respectați mai întâi**  de pe pagina 188.

Începând cu accesul pe autostradă, sistemul evaluează comportamentul de conducere. Dacă în timpul deplasării se ajunge la modificări în comportamentul de conducere, care sunt evaluate de către sistem drept posibile reacții de oboseală, atunci se emite o recomandare de pauză. ▶

Sistemul evaluează comportamentul de conducere și recomandă o pauză la viteze de 65-200 km/h.

Sistemul recunoaște o pauză de deplasare, atunci când este îndeplinită una din condițiile următoare.


- Se oprește și se decuplează contactul.
- Se oprește, se scoate centura de siguranță și se deschide portiera șoferului.
- Se efectuează o oprire timp de mai mult de 15 minute.

Dacă nu se îndeplinește niciuna dintre aceste condiții sau dacă nu se modifică comportamentul de conducere, atunci în interval de 15 minute sistemul mai emite încă o dată o recomandare de pauză.

Sistemul se poate activa sau dezactiva în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setări autovehicul*.

Mesaje cu indicații

📖 **Citiți și respectați mai întâi** **!** de pe pagina 188.

Pe afișajul panoului de bord apare pentru câteva secunde simbolul  și următorul mesaj.

M Oboseală detectată. Faceți pauză.

S OBOSEALA RECUNOSC_FACETI PAUZA

Suplimentar se emite un semnal acustic.


Supravegherea presiunii în anvelope

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Memorarea valorilor presiunii în anvelope și afișajul Infotainment _____ 189

Supravegherea presiunii în anvelope (în cele ce urmează numai sistem) supraveghează presiunea din anvelope în timpul deplasării.

La o modificare a presiunii în anvelope se aprinde lampa de control  din panoul de bord și se emite un semnal acustic.

Informații privind procedura la afișarea unei modificări a presiunii în anvelope » [pagina 37](#).

Sistemul poate funcționa corect numai atunci când anvelopele au presiunea de umplere prescrisă și dacă aceste valori ale presiunii sunt memorate în sistem.

! ATENȚIE

- Șoferul este mereu răspunzător pentru asigurarea presiunii corecte în anvelope. Presiunea în anvelope se va verifica în mod regulat » [pagina 224](#).
- Sistemul nu poate avertiza în cazul unei pierderi rapide de presiune dintr-o anvelopă, de exemplu la o pană de cauciuc explozivă.




Memorarea valorilor presiunii în anvelope și afișajul Infotainment



Fig. 218
Tasta pentru memorarea valorilor presiunii/exemplu de indicator de pe afișaj: sistemul atrage atenția asupra unei modificări a presiunii anvelopei din stânga față

📖 **Citiți și respectați mai întâi** **!** de pe pagina 189.


Procedura la memorarea valorilor presiunii din anvelope

- Asigurați în toate anvelopele presiunea recomandată.
- Cuplați contactul.
- Activați Infotainment-ul.
- Acționați tasta **(CAR)** din Infotainment și apoi, în afișaj, succesiv tastele funcționale , **Stare autovehicul**.
- Cu ajutorul tastelor funcționale   selectați punctul de meniu *Indic. sist. cont. pres. anv.*
- Acționați tasta funcțională **(SET)** » [fig. 218](#).

În continuare urmați indicațiile afișate pe afișaj.

Un mesaj de pe afișaj informează cu privire la memorarea valorilor presiunii în anvelope.

Valorile presiunii în anvelope se vor memora mereu în sistem, atunci când se înregistrează unul dintre următoarele evenimente.

- Modificarea presiunii în anvelope.
- Înlocuirea uneia sau a mai multor roți.
- Modificarea poziției unei roți pe autovehicul.
- Aprinderea lămpii de control  în panoul de bord.


! ATENȚIE

Înainte de memorarea valorilor presiunii trebuie să se verifice anvelopele cu privire la presiunea de umplere prescrisă » [pagina 224](#). La memorarea de valori incorecte ale presiunii este posibil ca sistemul să nu emită nicio avertizare, nici chiar la o presiune în anvelopă prea redusă.

! ATENȚIE

Valorile presiunii în anvelope se vor memora la fiecare 10 000 km sau 1 dată pe an, pentru a asigura funcționarea corectă a sistemului.

i Indicație

Când lampa de control luminează  în panoul de bord, pe Infotainment se poate afișa anvelopa afectată » [fig. 218](#).

Dispozitivul de tractare și remorca

Dispozitivul de tractare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Deplierea și plierea țijeii cuplei _____ 191
Montarea de accesorii _____ 191

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat din fabricație cu un dispozitiv de remorcare, sau cu un dispozitiv de remorcare din sortimentul de Accesorii Originale ŠKODA, acesta îndeplinește toate cerințele tehnice și legale privind folosirea unei remorci » [pagina 192](#).

Sarcina maximă pe cupla de tractare este de **90 kg/h**.

Specificația privind sarcina pe punctul de cuplare de pe plăcuța de identificare tip a dispozitivului de tractare este doar o valoare de testare. Valorile valabile în funcție de autovehicul sunt înscrise în actele autovehiculului dumneavoastră.

! ATENȚIE

- Dacă dispozitivul de tractare este deteriorat sau incomplet, nu trebuie utilizat.
- Nu efectuați modificări sau adaptări la dispozitivul de tractare.

i Indicație

- Tractarea autovehiculului prin intermediul dispozitivului de tractare » [pagina 241](#).
- Dacă dispozitivul de tractare se demontează complet, el va trebui neapărat înlocuit de suportul de serie pentru bara de protecție spate, care posedă și un locaș pentru înșurubarea cârligului de tractare.

Deplierea și plierea tije cuplei



Fig. 219 Tija cuplei: Deplierea/plierea

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 190.**

Tija cuplei este amplasată în bara de protecție din spatele autovehiculului.

Lângă mânerul **A** » fig. 219 se află o lampă de control care indică blocarea tije cuplei - luminează verde, respectiv neblocarea tije cuplei - clipește roșu.

Deplierea tije cuplei

➤ Deschideți capota portbagajului.

➤ Trageți mânerul **A** în sensul săgeții **1** » fig. 219 » !.

Tija cuplei se depliază în sensul săgeții **2** și lampa de control de lângă mâner **clipește roșu**.

➤ Lăsați mânerul **A** să intre la loc, încet » !.

➤ Apăsați tija cuplei în sensul săgeții **2**, până când se fixează cu declic.

Lampa de control de lângă mâner **luminează verde**.

Aducerea tije cuplei la poziția de repaus

✓ Remorca trebuie să fie decuplată de la tija cuplei.

➤ Deschideți capota portbagajului.

➤ Trageți mânerul **A** în sensul săgeții **1** » fig. 219.

Tija cuplei se deblochează și lampa de control de lângă mâner **clipește roșu**.

➤ Lăsați mânerul **A** să intre la loc, încet » !.

➤ Introduceți tija cuplei în bara de protecție în sensul săgeții **3**, până când se fixează cu declic.

Lampa de control de lângă mâner **luminează verde**.

Verificarea fixării

Înainte de fiecare deplasări cu tija cuplei depliată, trebuie să verificați dacă lampa de control luminează verde.

Când tija cuplei nu este fixată corect, lampa de control clipește roșu, după cuplarea contactului se emite un semnal sonor și pe afișajul panoului de bord apare următorul mesaj.

M Verificați dispozitivul de remorcare!

S VERIF_CUPLA REMORCARE

! ATENȚIE

- Atenție la manipularea dispozitivului de tractare - Pericol de rănire.
- Nu utilizați dispozitivul de tractare dacă lampa de control nu luminează verde.
- Dacă tija cuplei nu se poate fixa corect, nu o utilizați și verificați la un atelier autorizat.
- Nu manipulați mânerul **A**, când remorca este cuplată la tija cuplei.
- Când dispozitivul de tractare nu este utilizat, rabatați tija cuplei în bara de protecție.

! ATENȚIE

- Verificați întotdeauna dacă mânerul **A** se află corect în poziția inițială.
- Atenție la manipularea dispozitivului de tractare - Pericol de deteriorare a mecanismului de rabatare.

Montarea de accesorii

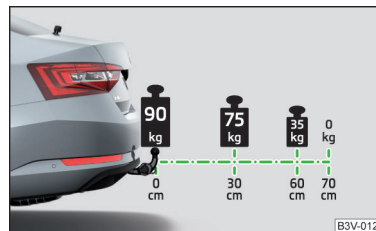


Fig. 220 Prezentarea proeminenței maxime admise a cuplei sferice de pe dispozitivul de tractare și a masei totale admise a accesoriilor, incl. a sarcinii în funcție de poziția centrului de greutate a încărcăturii.

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 190.**

Pe cupla sferică a dispozitivului de tractare se poate monta un accesoriu (de exemplu suportul pentru bicicletă).

La utilizarea acestui accesoriu se va avea în vedere supralungimea maximă permisă a cuplei sferice a dispozitivului de tractare și greutatea totală admisă a accesoriilor, inclusiv sarcina.

Supralungimea maximă permisă a cuplei sferice a dispozitivului de tractare este de **70 cm** » fig. 220.

Greutatea totală permisă a accesoriului, inclusiv sarcina, se modifică odată cu creșterea distanței poziției centrului de greutate al sarcinii față de cupla sferică a dispozitivului de tractare.

Distanța poziției centrului de greutate al sarcinii față de cupla sferică	Greutatea totală admisă a accesoriului, inclusiv sarcina
0 cm	90kg
30 cm	75 kg
60 cm	35 kg
70 cm	0 kg

! ATENȚIE

- Nu depășiți niciodată greutatea totală permisă a accesoriului, inclusiv sarcina - există pericol de deteriorare a dispozitivului de tractare.
- Nu depășiți niciodată supralungimea maximă permisă a cuplei sferice a dispozitivului de tractare - există pericol de deteriorare a dispozitivului de tractare.

I Indicație

Vă recomandăm să folosiți accesoriul din gama Accesorii Originale ŠKODA.

Remorca

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Cuplarea și decuplarea remorcii	192
Încărcarea remorcii	193
Tractarea unei remorci	193
Instalația de alarmă antifurt	194

Remorca se poate cupla la cupla sferică a dispozitivului de tractare.

¹⁾ Nu este valabil pentru autovehicule cu faruri xenon.

Cuplarea și decuplarea remorcii

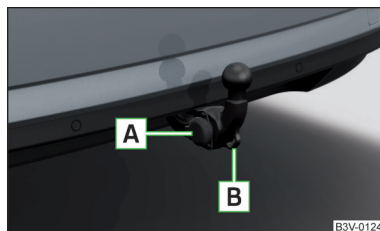


Fig. 221
Carcasa prizei cu 13 pini, inelul de siguranță

Conectarea și deconectarea

- Depliați tija cuplei » pagina 191.
- Introduceți remorca pe cupla sferică.
- Introduceți conectorul cablului remorcii în prizea cu 13 poli **A** » fig. 221.

În cazul în care remorca de tractat dispune de un **conector cu 7 pini**, puteți folosi pentru racordul electric un cablu adaptor corespunzător, din sortimentul de accesorii originale ŠKODA.

- Suspendați cablul de tractare al remorcii de inelul de siguranță **B**.

Cablul de tractare al remorcii trebuie să **atârne** ușor, oricare ar fi poziția remorcii față de autovehicul (curbe strânse, marșarier ș.a.).

Decuplarea se efectuează în ordine inversă.

Oglinzile retrovizoare exterioare

Dacă oglinzile retrovizoare exterioare cu care este prevăzut autovehiculul nu acoperă câmpul vizual din spatele remorcii, trebuie să montați oglinzi exterioare suplimentare. Respectați legislația în vigoare din țara în care vă aflați.

Farurile

Partea din față a autovehiculului se poate ridica atunci când remorca este cuplată iar lumina îi poate orbi pe ceilalți participanți la trafic.

Adaptați reglajul farurilor cu ajutorul butonului rotativ pentru reglarea înălțimii de luminare a farurilor » pagina 70, *Operarea funcționării luminii*¹⁾.

Alimentarea cu tensiune a rețelei de curent a remorcii

La conexiunea electrică dintre autovehicul și remorcă, rețeaua de curent a remorcii se alimentează cu curent provenit de la autovehicul.

Alimentarea cu tensiune funcționează cu contactul cuplat și cu contactul necuplat.

Când contactul este decuplat, bateria autovehiculului tractor se descarcă din cauza consumatorului pornit.

Când nivelul de încărcare a bateriei autovehiculului este redus, se întrerupe alimentarea cu energie a rețelei de curent a remorcii.

! ATENȚIE

- O instalație electrică a remorcii conectată greșit, poate conduce la accidente, precum și la răni grave prin electrocutare.
- Lucrările la instalația electrică trebuie executate doar de către un service autorizat.
- Nu conectați niciodată instalația electrică a remorcii direct la conectorii electrici ai blocului optic spate sau la alte surse de curent.
- După cuplarea remorcii și racordarea prizei se va verifica funcționalitatea lămpilor spate ale remorcii.
- Nu utilizați niciodată inelul de siguranță pentru tractare!

! ATENȚIE

O instalație electrică a remorcii conectată greșit, poate conduce la defecțiuni de funcționalitate a întregului sistem electronic al autovehiculului.

i Indicație

- Puterea totală absorbită a consumatorilor conectați la rețeaua de curent a remorcii, nu trebuie să depășească maxim 350 Watt.
- Cupla sferică a dispozitivului de tractare trebuie gresată, dacă este necesar, cu o vaselină adecvată.

Încărcarea remorcii

Repartizarea încărcăturii

Repartizați încărcătura în remorcă în așa fel încât obiectele grele să fie cât mai aproape de puntea remorcii. Asigurați obiectele împotriva alunecării.

Varianta autovehicul gol și remorcă încărcată, este total nefavorabilă. Dacă totuși acest lucru se întâmplă, conduceți cu viteză foarte redusă.

Presiunea în anvelope

Corectați presiunea în anvelope a autovehiculului pentru „încărcătura maximă” » [pagina 224](#).

Sarcina tractată și masa totală a ansamblului autovehicul/ remorcă

Sarcina de tractare admisă nu trebuie depășită în nici un caz » [pagina 255, Datele tehnice](#).

Masa totală a ansamblului autovehicul/ remorcă prezentată este valabilă numai pentru altitudini de până la 1 000 m peste nivelul mării.

Odată cu creșterea înălțimii scade capacitatea motorului și astfel se reduce și capacitatea de urcare. De aceea, pentru fiecare plus de înălțime de câte 1.000 m, chiar și doar începuturi, trebuie să se scadă masa totală a ansamblului autovehicul/remorcă cu câte 10%.

! ATENȚIE

- Nu depășiți sarcinile maxime autorizate pe punți și pe cupla de tractare, precum și masa totală autorizată a remorcii - există pericol de accidente!
- O încărcătură nefixată poate afecta serios stabilitatea și siguranța de deplasare - există pericol de accident!

Tractarea unei remorci

Viteza autovehiculului

Din motive de siguranță, nu circulați cu viteze mai mari de 100 km/h când tractați o remorcă, iar autovehiculul tractor este un autoturism din clasa M1.

Din motive de siguranță, nu circulați cu viteze mai mari de 80 km/h când tractați o remorcă, iar autovehiculul tractor este un autocamion din clasa N1.

Reduceți imediat viteza dacă simțiți cea mai mică mișcare oscilatorie a remorcii. Nu încercați în niciun caz să „stabilizați” un ansamblu cu remorcă prin accelera-re.

Frânele

Frânați din timp! La remorcile echipate cu **frâne inerțiale**, frânați mai întâi ușor și apoi ferm. Astfel sunt evitate șocurile de frânare datorate blocării roților remorcii.

Înainte de a aborda o pantă, selectați o treaptă inferioară de viteze, pentru a utiliza suplimentar și frâna de motor.

! ATENȚIE

Circulați cu mare atenție atunci când aveți remorcă.

! ATENȚIE

La utilizarea frecventă a regimului de tractare, autovehiculul se verifică și între termenele de service.

Instalația de alarmă antifurt

Atunci când autovehiculul este încuiat, alarma se declanșează imediat ce legătura electrică dintre autovehicul și remorcă este întreruptă.

Dezactivați întotdeauna instalația de alarmă antifurt înainte de a cupla sau decupla o remorcă » [pagina 60](#).

Condiții pentru racordarea unei remorci la instalația de alarmă antifurt.

- ✓ Autovehiculul este dotat din fabricație cu instalație de alarmă antifurt și cu un dispozitiv de tractare.
- ✓ Remorca să fie conectată electric prin intermediul prizei la autovehiculul tractor.
- ✓ Instalațiile electrice ale autovehiculului și remorcii sunt în stare de funcționare.
- ✓ Autovehiculul a fost încuiat și instalația de avertizare antifurt este activă.

! ATENȚIE

Remorcile cu lămpi pentru marșarier cu led nu pot fi integrate în instalația antifurt din motive tehnice.

Indicații de utilizare

Îngrijirea și întreținerea

Lucrări de service, adaptări și modificări tehnice

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Utilizarea autovehiculului în alte condiții meteorologice _____	195
Verificările impuse de lege _____	196
Partener de service ŠKODA _____	196
Piese originale ŠKODA _____	196
Accesoriile originale ŠKODA _____	197
Spoiler _____	197
Protecția componentelor _____	197
Airbaguri _____	198
Preluarea și valorificarea autovehiculelor vechi _____	199

Indicațiile și directivele ŠKODA AUTO a.s. trebuie respectate în cadrul executării de adaptări, reparații sau modificări tehnice ale autovehiculului dumneavoastră.

Respectarea acestor indicații și directive se realizează în interesul asigurării siguranței în trafic și a unei bune stări tehnice a autovehiculului. Autovehiculul va corespunde prevederilor valabile ale regulamentului privind circulația pe drumurile publice, și după realizarea adaptărilor, reparațiilor și modificărilor tehnice.

Înainte de achiziționarea de accesorii, piese sau înainte de efectuarea de adaptări, reparații sau modificări tehnice la autovehicul, consultați întotdeauna neapărat un partener ŠKODA » [pagina 196](#).

ATENȚIE

- Lucrările efectuate la autovehiculul dumneavoastră, pot provoca anomalii în funcționare - Pericol de accident!
- Modificările componentelor electronice și ale software-ului aferent lor pot duce la o funcționare defectuoasă. Datorită integrării în rețeaua electrică a componentelor electronice, aceste defecțiuni pot afecta și alte sisteme, ne-

ATENȚIE (continuare)

aflate în legătură directă cu acestea. Siguranța în trafic a autovehiculului poate fi periclitată semnificativ și poate interveni o uzură mai ridicată a pieselor.

Indicație de mediu

Documentația tehnică referitoare la modificările efectuate la autovehiculul dumneavoastră trebuie păstrată, pentru a putea fi predată centrului de recuperare a autovehiculului vechi. În acest fel se asigură valorificarea autovehiculului corespunzătoare mediului înconjurător.

Indicație

- Vă recomandăm să solicitați efectuarea adaptărilor, reparațiilor și modificărilor tehnice doar de către o unitate autorizată.
- Daunele cauzate în urma modificărilor tehnice care nu au fost aprobate de producător sunt excluse de la garanție » *Planul de service*.
- Partenerul ŠKODA nu garantează pentru produsele care nu sunt omologate de ŠKODA AUTO a.s., deși poate fi vorba despre produse care dispun de o omologare, sau care au fost aprobate de institutul de verificare de stat.
- Vă recomandăm să utilizați pentru autovehicul numai accesorii originale ŠKODA și piese de schimb originale ŠKODA. Pentru acestea sunt garantate fiabilitatea, siguranța și adecvarea pentru autovehiculul dumneavoastră.
- Accesorii originale ŠKODA și piesele de schimb originale ŠKODA pot fi procurate de la un partener ŠKODA, care realizează și montajul corespunzător al pieselor cumpărate.

Utilizarea autovehiculului în alte condiții meteorologice

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 195.

Dacă doriți să utilizați autovehiculul dumneavoastră în țări cu alte condiții meteorologice decât cele pentru care a fost conceput, adresați-vă unui partener ŠKODA.

Acesta vă va consilia dacă trebuie luate anumite măsuri pentru a asigura funcționalitatea autovehiculului și pentru evitarea deteriorărilor.

Este vorba de exemplu despre schimbarea lichidului de răcire, a bateriei ș.a.

Verificările impuse de lege

 **Citiți și respectați mai întâi**  **de pe pagina 195.**

În multe țări există anumite clauze legale care impun verificarea la anumite intervale, a siguranței în trafic și a funcționării și/sau a emisiilor gazelor de eșapament. Aceste verificări pot fi efectuate de unități service sau stații de verificare, stabilite prin reglementări legale.

Partenerii service autorizați ŠKODA sunt informați cu privire la verificările necesare, stabilite de lege, și în cadrul unei vizite service, pregătesc la cerere autovehiculul dumneavoastră în vederea efectuării acestor verificări, respectiv execută verificările. La cererea clientului, unitățile specializate pot executa direct verificările necesare, cu condiția ca respectivele unități să fie autorizate pentru executarea acestor verificări. Acest lucru vă va ajuta să economisiți timp și bani.

Chiar și în cazul în care prezentați autovehiculul dumneavoastră unui expert autorizat în vederea efectuării verificării necesare, impuse de lege, vă recomandăm ca mai întâi să vă consultați cu consilierul de service al partenerului service autorizat ŠKODA.

Acest consilier de service vă comunică părerea personală privind punctele pe care trebuie să le respectați, pentru ca autovehiculul dumneavoastră să treacă cu succes de verificarea tehnică. Astfel împiedicați costuri suplimentare în legătură cu o eventuală reverificare.

Partener de service ŠKODA

 **Citiți și respectați mai întâi**  **de pe pagina 195.**

Partenerii de service ŠKODA sunt dotați cu scule și aparate moderne, proiectate special. În cadrul acesta lucrează un personal de specialitate bine pregătit, care poate apela la un sortiment bogat de piese originale ŠKODA și de accesorii originale ŠKODA pentru lucrările de adaptare, reparații și modificări tehnice.

Toți partenerii de service ŠKODA lucrează conform celor mai noi directive și indicații de la ŠKODA AUTO a.s. Toate serviciile de service și reparație sunt executate astfel la timp și la calitate corespunzătoare. Respectarea liniilor directe și a îndrumărilor se întâmplă în interesul asigurării siguranței în trafic și a unei bune stări tehnice a autovehiculului.

Partenerii de service ŠKODA sunt astfel suficient pregătiți, pentru a se ocupa de autovehiculul dumneavoastră și pentru a presta lucrări de calitate. De aceea, vă recomandăm să vă adresați unui partener de service ŠKODA pentru toate adaptările, reparațiile și modificările tehnice ale autovehiculului.

Piese originale ŠKODA

 **Citiți și respectați mai întâi**  **de pe pagina 195.**

Vă recomandăm utilizarea pentru autovehiculul dumneavoastră a pieselor originale ŠKODA, pentru că aceste piese sunt omologate și aprobate de societatea ŠKODA AUTO a.s.. Aceste piese corespund cu exactitate, din punct de vedere al execuției, respectării dimensiunilor și a calității materialului, prescripțiilor impuse de ŠKODA AUTO a.s. și sunt identice cu piesele montate în producția de serie.

În cazul acestor produse, ŠKODA AUTO a.s. garantează pentru siguranța, fiabilitatea și durata de funcționare a pieselor. De aceea, vă recomandăm să utilizați numai piese originale ŠKODA.

Societatea ŠKODA AUTO a.s. comercializează un sortiment complet de piese originale ŠKODA, nu numai pe durata de producere a unui anumit model, ci cel puțin 15 ani de la încheierea producției în serie, iar pe piață se vor găsi piese și echipamente necesare funcționării autovehiculului cel puțin 10 ani.

Partenerii service autorizați ŠKODA garantează pentru toate defectele pieselor originale ŠKODA pe o perioadă de 2 ani de la achiziționarea acestora, în conformitate cu prevederile legale privind răspunderea pentru produsele defecte, cu condiția ca în contractul de vânzare-cumpărare să nu fie stabilit altceva. Pe toată durata acestui interval de timp este necesar să păstrați certificatul de garanție confirmat, precum și factura aferentă acestor piese, pentru a putea dovedi data de începere a termenului de garanție.

Lucrările de reparație la caroserie

Autovehiculele ŠKODA sunt astfel construite încât în cazul unei defecțiuni la caroserie, să poată fi înlocuită doar acea parte care este deteriorată.

Înainte de a vă decide pentru înlocuirea părților de caroserie deteriorate, interesați-vă la o unitate autorizată dacă respectivele componente pot fi reparate. Pentru că reparațiile efectuate la componentele de caroserie sunt de obicei mai puțin costisitoare.

Accesorii originale ŠKODA

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 195.**

Dacă doriți să vă echipați autovehiculul cu accesorii, respectați următoarele.

Vă recomandăm să folosiți pentru autovehiculul dumneavoastră accesorii originale ŠKODA. Pentru aceste accesorii, societatea ŠKODA AUTO a.s. răspunde pentru fiabilitatea, precum și pentru siguranța și compatibilitatea, speciale pentru tipul autovehiculului dumneavoastră. În cazul altor produse, în ciuda supravegherii continue a pieței, nu putem nici aprecia, nici garanta compatibilitatea acestora cu autovehiculul dumneavoastră, deși, în cazuri singulare, poate fi vorba despre produse care dispun de o aprobare de funcționare, sau care au fost omologate de Autoritatea Națională de Omologare.

Toate accesoriile sunt supuse unui proces exigent în domeniile de dezvoltare tehnică (verificări tehnice) și supraveghere a calității (sondaje adresate clienților), și numai dacă toate aceste verificări se dovedesc a fi pozitive, produsul devine un accesoriu original ŠKODA.

Oferta de accesorii originale ŠKODA include și consilierea calificată, precum și, la cererea clientului, montajul corespunzător.

Partenerii service autorizați ŠKODA răspund pentru toate defectele accesoriiilor originale ŠKODA pe o perioadă de 2 ani de la montarea, respectiv predarea acestora, în conformitate cu prevederile legale privind răspunderea pentru produsele defecte, cu condiția ca în contractul de vânzare-cumpărare sau în alte convenții să nu fie stabilit altceva. Pe toată durata acestui interval de timp este necesar să păstrați certificatul de garanție confirmat, precum și factura aferentă acestor accesorii, pentru a putea dovedi data de începere a termenului de garanție.

În plus, de la partenerii service autorizați ŠKODA obțineți desigur și produsele necesare pentru întreținerea și îngrijirea autovehiculului, precum și toate componentele care sunt supuse unei uzuri normale, cum ar fi, de exemplu, anvelopele, bateriile, becurile cu incandescență și lamelele ștergătoarelor.

Indicație

Accesoriile omologate de societatea ŠKODA AUTO a.s. sunt distribuite prin intermediul partenerilor autorizați ŠKODA în toate țările în care societatea ŠKODA AUTO a.s. dispune de rețele de distribuție și rețele de servicii pentru clienți. Acest lucru se desfășoară în special prin intermediul unui catalog tipărit, cuprinzând accesorii originale ŠKODA, prospecte tipărite individual, respectiv sub forma ofertelor de accesorii originale ŠKODA de pe paginile de internet ale partenerilor autorizați ŠKODA.

Spoiler

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 195.**

Dacă autovehiculul dumneavoastră nou este echipat cu un spoiler pe bara de protecție față, în combinație cu spoiler-ul de pe capota portbagajului, atunci se respectă următoarele indicații.

- Din motive de siguranță, este necesar ca autovehiculul echipat cu spoiler pe bara de protecție față să fie echipat numai în combinație cu spoilerul corespunzător de pe capacul portbagajului.
- Un astfel de spoiler nu poate fi montat independent pe bara de protecție din față, în lipsa unui spoiler pe capota portbagajului și nici în combinație cu un spoiler necorespunzător pe capota portbagajului.
- Vă recomandăm să consultați partenerul de service ŠKODA pentru eventuale reparații, înlocuirea, adăugarea sau îndepărtarea spoilerelor.

ATENȚIE

- Lucrările executate necorespunzător la spoilerelor autovehiculului pot avea ca urmare perturbări în funcționare - există pericolul de accident și pot apare accidentări grave!
- La montarea ulterioară a unui spoiler frontal, a capacelor integrale de roată ș.a.m.d. trebuie să vă asigurați că acest lucru nu dăunează aerisirii frânelor roților din față. Se poate ajunge la supraîncălzirea frânelor din față și astfel se poate influența în mod negativ funcționarea instalației de frânare - Pericol de accident!

Protecția componentelor

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 195.**

Unele componente electronice ale autovehiculului (de ex. panoul de bord) sunt dotate din fabricație cu o protecție pentru componente. ▶

Protecția componentelor a fost dezvoltată drept mecanism de protecție pentru următoarele situații.

- ▶ Limitarea funcțională a componentelor electronice montate din fabricație sau în atelier, după montarea acestora într-un alt autovehicul (de exemplu, în urma unui furt).
- ▶ Limitarea funcțională a componentelor electronice utilizate în afara autovehiculului.
- ▶ Posibilitatea unei montări sau unei înlocuiri legitime a componentelor electronice în cazul reparațiilor într-o unitate autorizată.

Protecția activată a componentei se poate manifesta prin limitările de funcționare a componentei electronice respective. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Airbaguri

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 195.

ATENȚIE

- Adaptările, reparațiile și modificările tehnice executate necorespunzător pot provoca deteriorări, perturbări în funcționare și pot afecta semnificativ efectul sistemelor de airbag - există pericolul de accidente și răniri mortale!
- O modificare a suspensiilor roților autovehiculului, inclusiv utilizarea combinațiilor jantă-anvelopă neomologate, poate modifica modul de funcționare a airbagurilor - există pericolul de accident și răniri mortale!

ATENȚIE

Indicații referitoare la manipularea sistemului airbag

- Nu montați niciodată piese de airbag demontate de la autovehicule vechi, sau provenite din procesul de reciclare.
- Nu montați niciodată pe autovehicul componente airbag deteriorate. Este posibil ca airbagurile să nu se poată declanșa corect sau să nu se poată declanșa deloc în cazul unui accident.

ATENȚIE

- Nu este permis să se efectueze niciun fel de modificări asupra părților componente ale sistemului airbag.
- Toate lucrările executate asupra sistemului airbag, inclusiv operațiile de montare și demontare a pieselor care nu constituie în sine obiectul reparației (de ex. demontarea volanului) trebuie realizate numai de către unitățile autorizate.
- Nu efectuați niciodată modificări la bara de protecție din față sau la caroserie.
- Este interzisă intervenția asupra părților componente ale sistemului airbag, deoarece se poate produce o declanșare a airbagurilor.
- Sistemul airbag asigură protecție doar pentru o singură declanșare. După ce declanșarea s-a produs, sistemul airbag trebuie înlocuit.

ATENȚIE

Unitatea de comandă a airbagurilor funcționează pe baza unor senzori de presiune amplasați în portierele din față. Din acest motiv, nu trebuie aduse modificări portierelor sau capitonajului portierelor (de exemplu montarea unor difuzoare suplimentare). Defecțiunile rezultate în urma acestor operațiuni, pot influența negativ funcționarea sistemului airbag. Toate lucrările necesare la portierele din față și la capitonajele lor trebuie realizate în atelier service specializate. Din acest motiv trebuie respectate următoarele indicații.

- Nu circulați niciodată cu capitonajul portierelor demontat.
- Nu circulați niciodată, când au fost îndepărtate părți ale capitonajului portierelor, iar orificiile formate nu au fost acoperite corespunzător.
- Nu circulați când au fost îndepărtate difuzoarele din portiere, chiar dacă orificiile rămase au fost acoperite corespunzător.
- Asigurați-vă întotdeauna că orificiile au fost acoperite sau umplute, când în capitonajul portierelor se montează difuzoare suplimentare sau alte accesorii.

Preluarea și valorificarea autovehiculelor vechi

 **Citiți și respectați mai întâi**  **de pe pagina 195.**

ŠKODA respectă cerințele impuse mărcii și produselor sale, referitor la protecția mediului și a resurselor. Toate autovehiculele noi ŠKODA sunt reciclabile în proporție de 95 % și pot fi returnate, în principiu gratuit ¹⁾.

În multe țări, au fost create sisteme de platforme pentru predarea autovehiculului dumneavoastră. După predare, primiți o confirmare, care atestă valorificarea conform normelor de mediu.

Indicație

Informații detaliate referitoare la returnarea și reciclarea autovehiculelor rulate, primiți de la orice unitate autorizată.

Spălarea autovehiculului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Spălarea manuală _____	199
Instalații automate de spălare _____	200
Spălare cu jet sub presiune _____	200

Cea mai bună protecție a autovehiculului față de influențele mediului înconjurător este spălarea **frecventă**.

Cu cât se mențin mai mult timp pe vopsea resturile de insecte, excrementele de păsări, sarea și alte depuneri agresive, cu atât este mai puternic efectul distrugător al acestora. Temperaturile ridicate, de exemplu, prin expunerea îndelungată la soare, măresc acest efect.

La finalul iernii se recomandă de asemenea o curățare temeinică a autovehiculului **pe dedesubt**.

ATENȚIE

Spălarea autovehiculului iarna: Umezeala și gheața din instalația de frână pot avea o influență negativă asupra frânării - există pericolul de accident!

ATENȚIE

Temperatura apei pentru spălarea autovehiculului nu trebuie să depășească 60 °C - există pericolul de deteriorare a autovehiculului.

Indicație de mediu

Spălați autovehiculul numai în locuri amenajate special pentru această operație.

Spălarea manuală

 **Citiți și respectați mai întâi**  **și**  **de pe pagina 199.**

Înmuiați întâi murdăria cu multă apă și îndepărtați-o cât mai bine posibil.

Curățați autovehiculul cu un **burete** moale sau cu o **mănușă de spălat**. Mișcarea trebuie să fie de sus în jos - începeți cu plafonul.

Pentru o murdărie persistentă se utilizează mijloace special destinate în acest sens.

Spălați bine buretele sau mănușa de spălare la intervale scurte de timp.

Curățați abia la sfârșit roțile, pragurile și componentele de acest gen. Utilizați în acest scop un al doilea burete.

Clătiți bine autovehiculul după spălare și în final ștergeți-l cu o piele de câprioară.

ATENȚIE

Protejați-vă mâinile și brațele împotriva muchiilor metalice ascuțite, atunci când se spală partea inferioară, instalația de evacuare a gazelor arse, capacele de roată și partea interioară a locașurilor de roată - există pericolul unei accidentări prin tăiere!

ATENȚIE

- Suprafețele vopsite ale autovehiculului se vor curăța cu presiune redusă.
- Spălarea autovehiculului nu trebuie să se facă în plin soare - există pericolul de deteriorare a vopselei.

¹⁾ Cu respectarea prevederilor naționale legale.

Instalații automate de spălare

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 199.**

Înainte de spălarea autovehiculului într-o instalație automată de spălare, se vor lua măsurile de precauție obișnuite (de ex. închiderea geamurilor și a trapei etc.).

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat cu accesorii deosebite - de exemplu spoiler, suport pentru portbagaj exterior, antenă radio ș.a. - este recomandabil să vorbiți înainte cu cel care deservește instalația de spălare.

După spălarea automată cu conservare, curățați și degresați ștergătoarele de parbriz cu detergenții special prevăzuți în acest scop.

ATENȚIE

Înainte de intrarea într-o instalație de spălare, rabatați oglinzile exterioare - Pericol de deteriorare.

Spălare cu jet sub presiune

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 199.**

Dacă folosiți la spălarea autovehiculului un dispozitiv de spălare sub presiune, respectați neapărat instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului. Aceasta este valabil în special pentru **presiune și distanța de stropire**.

Păstrați o distanță suficientă față de senzorii asistentului la parcare și față de materialele moi, ca de pildă furtunuri din cauciuc sau materiale izolante.

ATENȚIE

- Când spălați autovehiculul iarna, aveți grijă ca jetul de apă să nu cadă direct pe butucul încuietorii sau pe rostul portierelor sau al clapetelor - există pericolul de îngheț!
- Senzorii sistemul de asistență la parcare trebuie stropiți numai pentru scurt timp, de la o distanță minimă de 10 cm - Pericol de deteriorare.
- La spălarea autovehiculului, nu îndreptați jetul de apă direct pe tija rabatabilă a cuplei sau pe priza pentru remorcă - Pericol de deteriorare a garniturilor sau de îndepărtare a vaselinei.

Indicație

Consultați și spălarea autovehiculelor cu folii decorative și de protecție folosind dispozitivul de curățat cu înaltă presiune » [pagina 202](#).

Îngrijirea exterioară a autovehiculului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Vopseaua autovehiculului	201
Piese din material sintetic	201
Garniturile din cauciuc	201
Piese cromate și suprafețe eloxate	202
Foliile decorative și de protecție	202
Geamurile și oglinzile exterioare	202
Geamurile de far	203
Lentila camerei	203
Butucul încuietorii portierei	203
Conservarea cavităților	203
Cricul	203
Roțile	203
Protejarea podelei	204
Lamelele ștergătoarelor de parbriz	204

Recomandăm utilizarea de produse pentru îngrijirea autovehiculului din gama de accesorii originale ŠKODA, care pot fi procurate de la partenerii ŠKODA. Respectați instrucțiunile de utilizare de pe ambalaj.

ATENȚIE

- În cazul utilizării greșite, materialele folosite pot deveni dăunătoare sănătății.
- Nu lăsați produsele pentru îngrijirea autovehiculului la îndemâna persoanelor care nu sunt complet independente, de ex. copii - pericol de intoxicație!
- Protejați-vă mâinile și brațele împotriva muchiilor metalice ascuțite, atunci când se curăță partea inferioară, instalația de evacuare a gazelor arse, capacele de roată și partea interioară a locașurilor de roată - există pericolul unei accidentări prin tăiere!

! ATENȚIE

- Pe suprafețele vopsite nu folosiți bureți pentru insecte, bureți abrazivi de bucătărie sau alte mijloace asemănătoare - există pericolul de deteriorare a stratului de vopsea.
- Soluțiile de curățare care conțin solvenți pot ataca materialul care trebuie curățat.

Indicație de mediu

Recipientele utilizate provenite de la produsele de îngrijire a autovehiculului constituie deșeurile speciale, dăunătoare mediului înconjurător. Acestea trebuie casate în conformitate cu normele prevăzute de legislația națională.

i Indicație

Având în vedere aparatura specială și cunoștințele necesare, precum și problemele posibile care pot să apară la curățarea și întreținerea exteriorului autovehiculului dumneavoastră, vă recomandăm să apelați pentru operațiile de curățare și întreținere interioară la un partener de service ŠKODA.

Vopseaua autovehiculului

 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 200.**

Conservare

O conservare temeinică protejează vopseaua autovehiculului de acțiunile mediului înconjurător.

Autovehiculul trebuie tratat cu o soluție de conservare din ceară solidă, când pe vopseaua curată apa nu mai formează picături.

Un nou strat de ceară solidă se poate aplica pe suprafața curată și uscată a vopselei autovehiculului.

Vă recomandăm să conservați vopseaua autovehiculului cel puțin de două ori pe an cu ceară solidă, chiar și la utilizarea în mod regulat a soluțiilor de conservare.

Lustruirea

Dacă vopseaua autovehiculului s-a mățuit și dacă cu ajutorul mijloacelor de conservare nu mai poate fi refăcut luciul, se recomandă o lustruire.

Dacă soluția de lustruire folosită nu conține conservanți, vopseaua trebuie conservată ulterior.

! ATENȚIE

- Deteriorările vopselei se corectează imediat.
- Nu aplicați niciodată ceară pe geamuri.
- Părțile vopsite mat sau componentele din material plastic nu trebuie tratate cu soluții de lustruire sau cu ceruri solide.
- Nu lustruți autovehiculul în zone cu mult praf, deoarece există pericolul de zgâriere a vopselei.
- Nu aplicați materiale de întreținere a vopselei pe chedere de ușă și ghidaje de geam.
- Dacă este posibil, nu aplicați materiale de întreținere a vopselei pe suprafețe ale caroseriei care ajung în contact cu chedere de ușă și ghidaje de geam.

Piese din material sintetic

 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 200.**

Curățați componentele din material plastic cu o lavetă umedă.

Dacă nu reușiți astfel să curățați perfect piesele din material plastic, utilizați produse speciale pentru aceste piese.

! ATENȚIE

Nu utilizați materiale de întreținere a vopselei pentru piesele de material plastic.

Garniturile din cauciuc

 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 200.**

Toate chederile de ușă și ghidajele de geam sunt tratate din fabrică cu un strat mat incolor de vopsea, care să împiedice înghețarea pe piesele vopsite de caroserie precum și pentru a reduce zgomotele în timpul rulării.

! ATENȚIE

- Nu tratați chederile de ușă și ghidajele de geam cu **nicun fel** de materiale.
- Printr-o tratare suplimentară a chederelor poate fi atacat lacul de protecție și pot apare zgomote la rulare.

Piese cromate și suprafețele eloxate

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 200.**

Curățați piesele cromate și suprafețele eloxate cu o lavetă umedă, apoi lustruiți-le cu un prosop moale și uscat.

Dacă nu reușiți astfel să curățați perfect piesele, utilizați produse speciale de întreținere.

ATENȚIE

- Nu lustruiți piesele cromate și suprafețele eloxate în zone cu mult praf - există pericolul de zgâriere a suprafețelor.
- Nu utilizați pentru aceste piese produse abrazive sau solvenți chimici - Pericol de deteriorare.

Foliile decorative și de protecție

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 200.**

Spălați foliile cu o soluție puțin concentrată de leșie și apă curată, caldă.

Pentru spălarea sub presiune a autovehiculului trebuie respectate următoarele indicații.

- > Distanța minimă dintre duză și caroseria autovehiculului trebuie să fie de 50 cm.
- > Orientați jetul vertical pe suprafața foliei.
- > Temperatura maximă a apei de 50 °C.
- > Presiunea maximă a apei este de 80 bar.

ATENȚIE

- Pentru suprafețele acoperite cu folii decorative nu utilizați niciodată mijloace de curățire agresive sau solvenți chimici - există pericol de deteriorare a foliei.
- Pentru suprafețele acoperite cu folii decorative nu utilizați niciodată lavete sau bureți murdari - Pericol de deteriorare a foliei.
- În lunile de iarnă, nu utilizați raclete pentru gheață, pentru a elimina gheața și zăpada de pe suprafețele acoperite cu folie. Straturile înghețate de zăpadă resp. gheață nu trebuie îndepărtate utilizând alte obiecte - există pericolul de deteriorare a foliei.

Geamurile și oglinzile exterioare



Fig. 222
Clapeta rezervorului de combustibil: Scoaterea curățătorului de gheață

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 200.**

Îndepărtarea zăpezii și a gheții

Pentru îndepărtarea zăpezii și a gheții de pe geamuri și oglinzi, folosiți o racletă din plastic.

Racleta pentru gheață se află pe interiorul clapetei rezervorului de combustibil.

- > Deschideți clapeta rezervorului de combustibil.
- > Împingeți în afară racleta pentru gheață » fig. 222.

Curățarea geamurilor

Geamurile trebuie curățate periodic și în interior, cu apă curată.

Ștergeți suprafețele interioare cu o lavetă curată din piele de căprioară sau cu un material textil adecvat.

ATENȚIE

Indicații pentru îndepărtarea zăpezii și a gheții

- Pentru a evita zgărierea geamului, mișcați racleta într-o singură direcție și nu înainte-înapoi.
- Nu îndepărtați zăpada sau gheața de pe geamurile și oglinzile foarte murdare, de exemplu pe care există depuneri de pietriș fin, nisip, sare - Pericol de deteriorare a suprafeței geamurilor, respectiv oglinzilor.
- Nu îndepărtați zăpada sau gheața de pe geamuri și oglinzi cu apă caldă sau fierbinte - există pericolul de fisurare a sticlei.
- Aveți grijă ca la îndepărtarea zăpezii și a gheții de pe geamuri să nu fie deteriorate etichetele autocolante aplicate pe autovehicul din fabrică.

! ATENȚIE

Indicații pentru curățarea geamurilor

- Nu curățați niciodată partea interioară a geamurilor cu obiecte de răzuit sau cu soluții de curățare corozive sau acide - există pericolul de deteriorare a filamentelor de încălzire sau a antenei.
- Pentru uscarea geamurilor după spălarea autovehiculului nu utilizați pielea de căprioară pe care ați folosit-o la lustruirea caroseriei. Resturile rămase de la substanțele de conservare de pe pielea de căprioară pot murdări geamurile și înrăutăți vizibilitatea.

Geamurile de far

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 200.

Pentru curățarea geamurilor de far din material plastic folosiți săpun și apă caldă curată.

! ATENȚIE

- Nu ștergeți niciodată farurile în stare uscată - există pericolul de deteriorare a stratului de lac protector și formarea implicită de fisuri pe geamurile de far.
- Nu utilizați obiecte ascuțite pentru curățarea geamurilor de far - există pericolul de deteriorare a stratului de lac protector și formarea implicită de fisuri pe geamurile de far.
- Nu utilizați mijloace de curățare agresive sau solvenți chimici pentru curățarea geamurilor de far - există pericolul de deteriorare a geamurilor de far.

Lentila camerei

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 200.

Umeziți mai întâi obiectivul camerei video cu apă curată, apoi uscați-l cu o lavetă uscată.

Îndepărtați de pe lentilă zăpada, utilizând o mătură de mână, și gheața, cu un mijloc de degivrare destinat special în acest sens.

! ATENȚIE

- Nu îndepărtați zăpada sau gheața de pe obiectiv cu apă caldă sau fierbinte - pericol de deteriorare a obiectivului.
- Pentru curățarea obiectivului nu utilizați niciodată detergenți cu efect abraziv.
- Pentru curățarea obiectivului nu utilizați niciodată apă sub presiune sau jet de aburi.

Butucul încuietorii portierei

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 200.

Pentru dezghețarea butucilor portierelor utilizați produse speciale pentru aceasta.

! ATENȚIE

Aveți grijă ca la spălarea autovehiculului să pătrundă cât se poate de puțină apă în butucii de încuietorie - există pericolul de înghețare a butucilor de încuietorie!

Conservarea cavităților

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 200.

Toate aceste spații care ar putea fi atacate de coroziune, sunt protejate pentru o perioadă lungă de timp cu **ceară de conservare**.

Conservarea nu trebuie nici verificată, nici tratată ulterior.

Dacă la temperaturi înalte se scurge puțină ceară din locașuri, ea trebuie îndepărtată cu un curățător din material plastic și cu benzină ușoară.

! ATENȚIE

Când folosiți benzină ușoară pentru îndepărtarea cerii, respectați prevederile de siguranță - pericol de incendiu!

Cricul

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 200.

Cricul nu necesită întreținere.

Dacă este necesar, se vor gresa piesele cricului cu o vaselină adecvată.

Roțile

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 200.

Jantele

La spălarea regulată a autovehiculului, spălați temeinic și jantele.

Îndepărtați regulat sarea și pulberea de frână, pentru a evita deteriorarea jantelor.

Jantele din aliaj ușor

După spălare, jantele din aliaj ușor trebuie tratate cu o substanță protectoare adecvată.

Pentru tratarea jantelor nu utilizați nicio substanță care ar putea cauza deteriorări ale vopselei la jante.

! ATENȚIE

- O deteriorare a stratului de vopsea de pe jante se corectează imediat.
- O murdărire puternică a roților se poate manifesta sub forma dezechilibrării roților. Consecința ar putea fi apariția vibrației, care va fi transmisă volanului, producând, în anumite condiții, uzura prematură a direcției. De aceea este necesar să se îndepărteze aceste resturi.

Protejarea podelei

 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 200.**

Partea inferioară a autovehiculului este protejată deja din fabrică, pe termen lung, împotriva influențelor chimice și mecanice.

În timpul rulării nu se pot exclude deteriorările stratului de protecție.

Vă recomandăm să verificați stratul protector de pe partea inferioară a autovehiculului și de pe sistemul de rulare - de preferință la începutul și la sfârșitul iernii.

! ATENȚIE

Nu aplicați soluție de antifonare suplimentară sau soluții anticorozive pe țeava de eșapament, catalizator, filtrul de particule diesel sau pe scutul termic. Când motorul a atins temperatura de funcționare, aceste substanțe se pot aprinde - Pericol de incendiu!

Lamelele ștergătoarelor de parbriz

 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 200.**

Curățați periodic lamelele ștergătoarelor de parbriz, cu o substanță de curățare a geamurilor. Când sunt foarte murdare, de exemplu resturi de insecte, curățați lamelele ștergătoarelor cu un burete sau cu o lavetă.

Lamelele ștergătoarelor de parbriz pot de exemplu fi murdare de resturi de ceață provenite de la instalațiile automate de spălare.

Îngrijirea habitaculului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Pielea naturală	205
Pielea sintetică, țesăturile și Alcantara®	205
Husele scaunelor	206
Centurile de siguranță	206

Recomandăm utilizarea de produse pentru îngrijirea autovehiculului din gama de accesorii originale ŠKODA, care pot fi procurate de la partenerii ŠKODA. Respectați instrucțiunile de utilizare de pe ambalaj.

! ATENȚIE

- În cazul utilizării greșite, materialele folosite pot deveni dăunătoare sănătății.
- Nu lăsați produsele pentru îngrijirea autovehiculului la îndemâna persoanelor care nu sunt complet independente, de ex. copii - pericol de intoxicație!
- La temperaturi interioare ridicate, substanțele parfumate și odorizantele pot avea efect dăunător sănătății.

! ATENȚIE

- Verificați neapărat dacă culoarea hainelor dumneavoastră este suficient de rezistentă, pentru a evita deteriorarea sau decolorarea vizibilă a materialului (pielei) din tapițerie sau huse.
- Petele proaspete cum ar fi cele de pastă de pix, cerneală, ruj, cremă de ghetă etc. trebuie îndepărtate cât mai repede posibil de pe suprafețele textile (piele), capitonaje sau huse.
- Nu așezați substanțe parfumate și odorizante pe planșa de bord - pericol de deteriorare a planșei de bord.
- Nu aplicați etichete autocolante pe grila de încălzire sau pe antena de geam - există pericol de deteriorare.
- Nu curățați capitonajul plafonului cu peria - Pericol de deteriorare a suprafeței capitonajului.
- Soluțiile de curățare care conțin solvenți pot ataca materialul care trebuie curățat.
- Aplicați foarte puțină soluție de curățare și îngrijire.

Indicație de mediu

Recipientele utilizate provenite de la produsele de îngrijire a autovehiculului constituie deșeuri speciale, dăunătoare mediului înconjurător. Acestea trebuie casate în conformitate cu normele prevăzute de legislația națională.

Indicație


Având în vedere aparatura specială și cunoștințele necesare, precum și problemele posibile care pot să apară la curățarea și întreținerea interiorului autovehiculului dumneavoastră, vă recomandăm să apelați pentru operațiile de curățare și întreținere interioară la un partener de service ŠKODA.

Pielea naturală

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 204.**

Pielea necesită o curățare și o îngrijire periodică, în funcție de solicitare.

Praful și murdăria din pori și din pliuri provoacă deteriorări superficiale prin frecare și duc la fragilizarea timpurie a suprafeței pielii. Praful și murdăria se îndepărtează astfel **periodic, la intervale scurte de timp**, cu o lavetă sau cu ajutorul unui aspirator.

Suprafețele din piele murdare se vor curăța cu o lavetă de bumbac sau lână ușor umezită cu apă și apoi se vor usca cu o lavetă uscată » .

Locurile cu murdărie persistentă trebuie curățate cu o lavetă înmuiată într-o soluție ușoară de apă cu săpun (2 linguri săpun neutru la 1 litru de apă).

Pentru **îndepărtarea petelor** utilizați mijloace de curățare special destinate în acest sens.

Tratați periodic pielea cu un mijloc de îngrijire pentru piele și utilizați după fiecare curățare o cremă de îngrijire, cu protecție contra radiațiilor ultraviolete și cu efect de impregnare.

ATENȚIE

- La curățare, aveți grijă ca pielea să nu se ude în nici un loc și ca apa să nu pătrundă prin cusături! Pielea ar putea deveni fragilă sau s-ar putea fisura.
- Evitați expunerea îndelungată în plin soare, pentru a evita decolorarea. În caz de expunere îndelungată în aer liber, protejați pielea prin acoperire.
- Utilizarea unui sistem mecanic de blocare a volanului suplimentar poate avea ca urmare deteriorarea suprafeței din piele a volanului.

- Coloranții din unele materiale precum denimul închis la culoare, nu sunt suficient de stabili. Din acest motiv pot să apară decolorări vizibile ale huselor sau deteriorarea lor, chiar dacă substanțele sunt folosite regulamentar. Acest lucru este valabil mai ales pentru husele deschise la culoare. Nu este vorba despre un defect al stofei tapițeriei, ci despre o lipsă a fixării culorii hainelor.
- Obiectele ascuțite de pe haine, cum ar fi fermoarele, niturile, curelele ascuțite, și alte obiecte similare, pot produce zgârieturi sau deteriorări superficiale permanente sau pot deteriora suprafețele. O astfel de deteriorare nu poate tratată ulterior ca și reclamație justificată.

Indicație

În timpul exploatarei autovehiculului, pe componentele din piele ale huselor pot apărea mici modificări observabile (de exemplu cute sau riduri), ca urmare a solicitării huselor.

Pielea sintetică, țesăturile și Alcantara®

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 204.**

Pielea artificială

Curățați componentele din piele artificială cu o lavetă umedă.

Dacă nu reușiți astfel să curățați perfect pielea artificială, utilizați o soluție slabă de leșie sau produse speciale pentru aceste piese.

Țesături

Tapițeria textilă și capitonajele portierelor, a copertinei portbagajului etc. se curăță cu soluții speciale, cum ar fi de exemplu spuma uscată.

Pentru aceasta se poate utiliza un burete moale, o perie sau o lavetă obișnuită cu microfibre.

Pentru curățarea capitonajului plafonului se utilizează numai o lavetă și soluții speciale pentru acesta.

Îndepărtați scamele de pe huse cu ajutorul unei perii.

Îndepărtați firele de păr cu o „mănușă de curățare”.

Alcantara®

Praful și murdăria din pori, pliuri și cusături pot deteriora suprafața prin frecare. Praful și murdăria se îndepărtează astfel **periodic, la intervale scurte de timp**, cu o lavetă sau cu ajutorul unui aspirator.

Micile modificări de culoare cauzate de uzură sunt normale. ▶

! ATENȚIE

- Nu utilizați pentru husele de scaune din Alcantara® niciun solvent, ceară, cremă de ghetă, substanță de îndepărtat pete și de curățare piele ș.a.
- Evitați expunerea îndelungată sub incidența directă a razelor solare, pentru a evita o decolorare a pielii sintetice, a țesăturilor, respectiv a materialului tip Alcantara®. În caz de expunere îndelungată în aer liber, protejați pielea sintetică, țesăturile, respectiv materialul de tip Alcantara®, prin acoperire.
- Coloranții din unele materiale precum denimul închis la culoare, nu sunt suficient de stabili. Din acest motiv pot să apară decolorări vizibile ale husei sau deteriorarea lor, chiar dacă substanțele sunt folosite regulamentar. Acest lucru este valabil mai ales pentru husele deschise la culoare. Nu este vorba despre un defect al stofei tapițeriei, ci despre o lipsă a fixării culorii hainelor.

Husele scaunelor

 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 204.

Scaunele cu încălzire electrică

Pentru curățarea tapițeriei, utilizați soluții speciale pentru aceasta, cum ar fi de exemplu spuma uscată etc. >> .

Scaune fără încălzire electrică

Aspirați temeinic husele înainte de curățare, utilizând un aspirator.

Curățați husele cu o lavetă umedă sau cu materiale de curățare speciale.

Urmele de uzură de pe huse, apărute ca urmare a utilizării normale, pot fi îndepărtate prin periere în sens opus fibrelor, cu ajutorul unei perii umezite ușor.

Tratați întotdeauna toate părțile husei, pentru a evita formarea marginilor vizibile. Apoi lăsați scaunul să se usuce complet.

! ATENȚIE

- Nu curățați husele scaunelor încălzite electric nici cu apă și nici cu alte substanțe lichide - există pericolul de deteriorare a sistemului de încălzire.
- Aspirați regulat praful de pe huse, utilizând un aspirator.
- Scaunele încălzite electric nu trebuie uscate prin cuplarea încălzirii.
- Nu vă așezați pe scaunul ud - există pericolul de deformare a husei.
- Curățați husele întotdeauna de la „cusătură la cusătură”.

Centurile de siguranță

 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 204.

Centurile de siguranță murdare se spală numai cu o soluție slabă de săpun.

Îndepărtați murdăria grosieră cu o perie moale.

! ATENȚIE

- Pentru curățarea centurilor nu este necesară demontarea lor.
- Nu curățați centurile de siguranță chimic, deoarece substanțele chimice ar putea distruge țesătura.
- Centurile de siguranță nu trebuie să intre în contact cu lichide corozive (acizi etc.).
- Înainte de retractare, centurile de siguranță trebuie să fie complet uscate.

Verificarea și completarea

Combustibilul

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Alimentare cu benzină și motorină	207
Benzină fără plumb	208
Motorină	209

Pe interiorul clapetei rezervorului este menționat combustibilul prescris pentru autovehiculul dumneavoastră » [fig. 223](#) la pagina 207.

⚠️ ATENȚIE

- Respectați prevederile legale naționale cu privire la manipularea combustibililor.
- Instrucțiunile referitoare la operarea instalației de alimentare trebuie respectate întotdeauna.
- În timpul alimentării nu fumați și nu utilizați telefonul mobil.
- Combustibilii resp. vaporii de combustibil sunt explozivi - există pericol de moarte!

⚠️ ATENȚIE

- Nu circulați niciodată până la golirea completă a rezervorului! Datorită alimentării neregulate cu combustibil se poate ajunge la rateuri la aprindere - există pericolul deteriorare a componentelor motorului, precum și a celor ale instalației de evacuare a gazelor arse.
- Ștergeți imediat combustibilul scurs pe vopseaua autovehiculului - există pericolul de deteriorare a vopselei.
- Dacă autovehiculul nu a fost achiziționat din țara în care se utilizează, se va verifica dacă în țara de utilizare a autovehiculului se oferă spre cumpărare combustibilul recomandat de către producător. Se va verifica eventual dacă producătorul nu prescrie cumva pentru țara de utilizare a autovehiculului un alt combustibil. Dacă nu este disponibil combustibilul prescris, atunci se verifică dacă din partea producătorului este permisă exploatarea autovehiculului în baza unui alt combustibil.

Alimentare cu benzină și motorină



Fig. 223 Deschiderea clapetei rezervorului de combustibil/Deșurubarea bușonului rezervorului de combustibil/Introducerea bușonului rezervorului de combustibil în clapeta rezervorului de combustibil

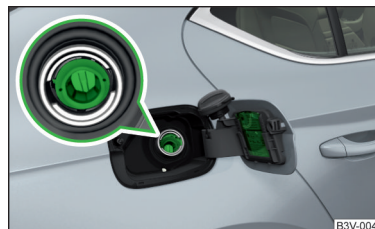


Fig. 224 Ștuț de umplere cu combustibil la autovehiculele cu motoare diesel

📖 Citiți și respectați mai întâi ⚠️ și ⚡ de pe pagina 207.

Alimentarea cu combustibil se poate realiza atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții.

- ✓ Autovehiculul este deschis.
- ✓ Motorul este decuplat și contactul este luat.
- ✓ Încălzirea și ventilația în staționare sunt decuplate » [pagina 129](#).

- Apăsați clapeta rezervorului în sensul săgeții **1** » [fig. 223](#).
- Rabatați capacul în sensul săgeții **2**.
- Rotiți bușonul rezervorului de combustibil în sensul săgeții **3**.
- Scoateți bușonul rezervorului de combustibil și introduceți-l în degajarea din clapeta rezervorului, în sensul săgeții **4**.
- Introduceți până la limită pistolul de alimentare în ștuțul de alimentare cu combustibil și alimentați.

De îndată ce pistolul de alimentare s-a oprit pentru prima dată, rezervorul de combustibil este plin » **!**.

- > Scoateți pistolul de alimentare din ștuțul de umplere cu combustibil și reintroduceți-l în pompa de alimentare.
- > Introduceți bușonul rezervorului de combustibil pe ștuțul de umplere cu combustibil și rotiți în sens contrar săgeții **3**, până la fixarea sigură.
- > Închideți clapeta rezervorului, până când se fixează în poziție.

Verificați fixarea sigură a clapetei rezervorului.

Ștuțul de alimentare cu combustibil la autovehiculele cu motoare diesel

Ștuțul de alimentare cu combustibil la autovehiculele cu motoare diesel poate fi dotat cu un ștuț împotriva alimentării greșite » **fig. 224**. Această protecție face posibilă doar utilizarea pistolului de motorină pentru alimentare.

Dacă pistolul pentru motorină nu stă corect în ștuțul de alimentare cu combustibil, acesta trebuie mișcat încolo și încoace, apăsând puțin, până când stă corect.

! ATENȚIE

Indicații cu privire la alimentarea canistrei de rezervă

- Nu alimentați niciodată canistra de rezervă în autovehicul.
- Nu așezați niciodată canistra de rezervă pe autovehicul.
- Așezați întotdeauna canistra de rezervă pe jos.
- Dacă trebuie să transportați o canistră, respectați prevederile legale din țara respectivă.
- Din motive de siguranță vă recomandăm să nu transportați în portbagaj canistre cu combustibil de rezervă. În cazul unui accident aceasta se poate deteriora și se poate scurge din ea combustibilul - Pericol de incendiu!

! ATENȚIE

- În momentul opririi automate a pompei de benzină, rezervorul este plin. Nu continuați alimentarea.
- Dacă se adaugă combustibil din canistra de rezervă, atunci procedați cu răbdare și cu atenție - există pericolul de murdărire a caroseriei.
- Diametrul pistolul stației de alimentare cu motorină poate fi în unele țări identic cu cel al pistolului de alimentare cu benzină. La deplasarea în aceste țări se va solicita unui service autorizat demontarea ștuțului împotriva alimentării greșite.

i Indicație

Capacitatea rezervorului este de cca. **66 litri**, din care cca. **6 litri** reprezintă rezerva.

Benzina fără plumb

Pe interiorul clapetei rezervorului este menționat combustibilul prescris pentru autovehiculul dumneavoastră.

! Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 207.

Autovehiculul se poate opera numai cu **benzină fără plumb**, care corespunde normei **EN 228¹⁾**.

Toate motoarele pe benzină se pot opera cu benzină cu un conținut de **maxim 10 % bioetanol (E10)**.

Benzină fără plumb 95/min. 92 sau 93 RON/COR

Utilizați benzina fără plumb cu cifra octanică **COR 95**. Poate fi utilizată și benzină fără plumb cu cifra octanică **92**, respectiv **93 COR**, acest fapt duce însă la o pierdere redusă de putere și la un consum ușor mai ridicat de combustibil.

Benzină fără plumb min. 95 RON/COR

Utilizați benzina fără plumb cu cifra octanică **95 COR** sau mai ridicată.

În **situații de urgență** se poate utiliza și benzina cu cifra octanică **COR 91, 92**, respectiv **93**, acest fapt duce însă la o pierdere redusă de putere și la un consum ușor mai ridicat de combustibil. În această situație puteți continua să circulați numai cu turații medii și în trepte minimale de viteză » **!**.

Îndată ce este posibil, alimentați benzină cu cifra octanică prescrisă.

Benzină fără plumb 98/(95) RON/COR

Utilizați benzina fără plumb cu cifra octanică **COR 98** sau mai mare. Poate fi utilizată și benzina fără plumb cu cifra octanică **95COR**, acest fapt duce însă la o pierdere redusă de putere și la un consum ușor mai ridicat de combustibil.

În **situații de urgență** se poate utiliza și benzina cu cifra octanică **COR 91, 92**, respectiv **93**, acest fapt duce însă la o pierdere redusă de putere și la un consum ușor mai ridicat de combustibil. În această situație puteți continua să circulați numai cu turații medii și în trepte minimale de viteză » **!**.

Îndată ce este posibil, alimentați benzină cu cifra octanică prescrisă. ▶

¹⁾ În Germania valabil este și DIN 51626-1, respectiv E10 pentru benzină fără plumb cu cifră octanică 95 și 91, sau DIN 51626-2, respectiv E5 pentru benzină fără plumb cu cifră octanică 95 și 98.

Aditivii pentru combustibil

Benzina fără plumb conform normei EN 228¹⁾ îndeplinește toate condițiile pentru o funcționare fără probleme a motorului. De aceea vă recomandăm să nu adăugați adaosuri (aditivi) în combustibil. Aceasta poate conduce la avarierea gravă a componentelor motorului sau ale instalației de evacuare a gazelor arse.

⚠ ATENȚIE

- Chiar și o singură alimentare cu benzină care nu corespunde normelor, duce la deteriorarea gravă a componentelor instalației de evacuare a gazelor arse.
- Dacă s-a alimentat un alt combustibil decât benzina fără plumb, în conformitate cu normele menționate mai sus (de exemplu, benzină cu plumb), atunci nici nu porniți motorul și nici nu puneți contactul. Componentele motorului sunt grav amenințate.

⚠ ATENȚIE

- Dacă utilizați benzină cu cifră octanică mai mică decât cea recomandată, nu circulați cu turații ridicate ale motorului. O solicitare puternică a motorului, îl poate defecta.
- Benzina cu o cifră octanică sub **91** COR nu trebuie utilizată nici măcar în caz de urgență, există pericolul unei avarieri a motorului.

⚠ ATENȚIE

Nu este voie în niciun caz să fie utilizați aditivi cu conținut de metale, mai ales cei cu conținut de mangan și fier. Există pericolul unor avarii grave la componentele motorului sau la instalația de evacuare a gazelor arse.

⚠ ATENȚIE

Nu trebuie utilizați combustibili cu conținut de metale, de exemplu LRP (lead replacement petrol), . Există pericolul unor avarii grave la componentele motorului sau la instalația de evacuare a gazelor arse.

i Indicație

- Benzina fără plumb cu o cifră octanică mai mare decât cea prescrisă, poate fi folosită fără restricții.
- În cazul autovehiculelor cu benzină fără plumb prescrisă de **COR 95/min 92 sau 93**, utilizarea de benzină cu o cifră octanică mai ridicată decât **COR 95** nu sporește vizibil puterea și nici nu diminuează consumul de combustibil al autovehiculului.
- În cazul autovehiculelor prevăzute a funcționa cu benzină fără plumb **COR min. 95**, utilizarea de benzină cu o cifră octanică mai ridicată decât **COR 95** poate duce la sporirea puterii și la diminuarea consumului de combustibil al autovehiculului.

Motorină

Pe interiorul clapetei rezervorului este menționat combustibilul prescris pentru autovehiculul dumneavoastră.

📖 **Citiți și respectați mai întâi** 🚫 și 📌 **de pe pagina 207.**

Autovehiculul se poate opera numai cu **motorină**, care corespunde normei **EN 590²⁾**.

Toate motoarele diesel se pot opera cu motorină cu un conținut de **maxim 7 %** motorină bio (**B7**)³⁾.

Pe piața din **India**, autovehiculul poate funcționa numai cu **motorină** care corespunde standardului **IS 1460/Bharat IV**. Dacă nu aveți la dispoziție motorina corespunzătoare, puteți alimenta la rigoare cu motorină conformă standardului **IS 1460/Bharat III**.

Regim de iarnă - motorină pentru iarnă

În anotimpul rece utilizați „motorina de iarnă”, care este complet funcțională și la -20 °C.

În țări cu alte condiții climatice există motorină care se comportă diferit. Partenerii ŠKODA și benzinăriile din țările respective sunt în măsură să dea informații despre motorina specifică țării. ▶

¹⁾ În Germania valabil este și DIN 51626-1, respectiv E10 pentru benzină fără plumb cu cifră octanică 95 și 91, sau DIN 51626-2, respectiv E5 pentru benzină fără plumb cu cifră octanică 95 și 98.

²⁾ În Germania și DIN 51628, în Austria ÖNORM C 1590, în Rusia GOST R 52368-2005/EN 590:2004.

³⁾ În Germania conform normei DIN 52638, în Austria ÖNORM C 1590, în Franța EN 590.

Preîncălzirea filtrului

Autovehiculul dumneavoastră este echipat cu o instalație de preîncălzire a filtrului de combustibil. Astfel, se asigură o stare de funcționare ireproșabilă a motorinei până la temperaturi de -24 °C.

Adaosuri pentru motorină (aditivi)

Motorina, în conformitate cu normele prescrise, îndeplinește toate condițiile pentru o funcționare fără probleme a motorului. Recomandăm astfel ne-adăugarea de aditivi în motorină. Aceasta poate conduce la avarierea gravă a componentelor motorului sau ale instalației de evacuare a gazelor arse.

! ATENȚIE

- O singură alimentare cu motorină care nu corespunde standardului, poate deteriora grav componentele motorului, ale sistemului de alimentare și ale celui de evacuare a gazelor arse.
- Dacă s-a alimentat un alt combustibil decât motorină, în conformitate cu normele de mai sus (de exemplu, benzină), atunci nici nu porniți motorul și nici nu puneți contactul! Componentele motorului sunt grav amenințate.
- Colectarea apei în filtru poate duce la avarierea motorului.

! ATENȚIE

- Autovehiculul nu este adecvat utilizării combustibilului bio **RME**, de aceea este interzisă alimentarea cu acest tip de combustibil. Utilizarea de combustibil bio **RME** poate determina deteriorarea gravă a componentelor motorului sau a instalației de alimentare.
- Nu adăugați motorinei niciun aditiv, așa numitele „substanțe fluidizante” (benzina și alte substanțe asemănătoare). Aceasta poate conduce la avarierea gravă a componentelor motorului sau ale instalației de evacuare a gazelor arse.

AdBlue® și completarea

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Rezervorul și verificarea nivelului de umplere _____ 211
AdBlue® completare _____ 211

Pentru a reduce emisiile de gaze poluante la motoarele diesel cu catalizator SCR, în instalația de evacuare a gazelor se va pulveriza o soluție de uree - AdBlue®.

La autovehiculele cu sistem de injecție AdBlue®, pe partea interioară a clapetei rezervorului de combustibil se află o indicație privind locul de montare al ștuțului de alimentare cu AdBlue®, precum și privind cantitatea minimă de alimentare cu AdBlue® până la care trebuie să se completeze cu AdBlue®, dacă nivelul de AdBlue® este prea redus.

Consumul AdBlue®

Consumul de AdBlue® este de aproximativ 0,8 - 1,2 l/1000 km.

Consumul AdBlue® se află în corelație cu maniera de conducere, temperatura de funcționare a sistemului și cu condițiile de mediu.

Indicații pentru păstrarea AdBlue®

- Păstrați AdBlue® numai în recipientele originale închise, într-un loc sigur.
- Păstrați recipientele în afara razei de acțiune a copiilor.
- Nu expuneți niciodată recipientele radiațiilor solare directe și temperaturilor de peste 30 °C.

Indicații pentru curățare

- Pentru îndepărtarea stropilor de AdBlue® de pe componentele vopsite ale autovehiculului, de pe haine și covorașe, spălați locul afectat cu o lavetă umedă și cu multă apă rece.
- Îndepărtați AdBlue® uscat folosind apă caldă și un burete.

Afișaje de avarie

În cazul unei anomalii în sistem, pe panoul de bord apare lampa de control  precum și mesajul corespunzător > pagina 41.

! ATENȚIE

- AdBlue® este o soluție iritantă și acidă, care poate răni pielea, ochii și organele respiratorii!
- În caz de contact al AdBlue® cu ochii sau pielea, clătiți imediat locul afectat cel puțin 15 minute cu apă și consultați imediat un medic.
- Dacă înghițiți AdBlue®, clătiți gura minim 15 minute cu apă și consultați imediat un medic.

! ATENȚIE

- Nu păstrați tot timpul în autovehicul recipientele cu AdBlue® - Pericol de deteriorare a habitaculului.
- Nu adăugați niciodată apă sau alți aditivi în AdBlue®. ▶

i Indicație

- Soluția AdBlue® îngheață începând cu temperaturi de -11 °C. Sistemul dispune de o încălzire care asigură funcționalitatea în cazul temperaturilor scăzute.
- Vă recomandăm să achiziționați canistre cu AdBlue® din Accesorii Originale ŠKODA.
- AdBlue® este marcă înregistrată a VDA. AdBlue® este cunoscut și sub denumirea de AUS 32 (Aqueous Urea Solution) sau DEF (Diesel Exhaust Fluid).

Rezervorul și verificarea nivelului de umplere

Citiți și respectați mai întâi **i și **!** de pe pagina 210.**

Rezervorul

Autovehiculul este echipat cu un rezervor separat pentru AdBlue®, ștuțul de umplere **A** al acestuia fiind situat lângă bușonul rezervorului de combustibil » **fig. 225 la pagina 211.**

Capacitatea rezervorului de AdBlue® este de aproximativ **13 litri.**

Verificarea nivelului

Nivelul de AdBlue® se va supraveghea automat.

Când distanța care se mai poate parcurge cu cantitatea de AdBlue® din rezervor scade la aproximativ 2400 km, în panoul de bord apare lampa de control și un mesaj pentru completarea de AdBlue®.

În panoul de bord se afișează de asemenea, și valoarea cantității minime sau maxime de AdBlue® » **!**.

În cazul în care distanța care mai poate fi parcursă cu cantitatea de AdBlue® din rezervor scade la 0 km, **nu se va mai putea porni motorul.**

Distanța care se mai poate parcurge cu cantitatea de AdBlue® din rezervor se poate determina prin intermediul datelor de deplasare » **pagina 45.**

! ATENȚIE

- Nu completați AdBlue® peste nivelul maxim - Pericol de deteriorare a componentelor autovehiculului!
- Nu circulați niciodată până la golirea completă a rezervorului AdBlue®!

AdBlue® completare

Folosiți numai AdBlue® care corespunde Standardului ISO 22241-1.



Fig. 225 Deschiderea clapetei rezervorului de combustibil/Deșurubarea bușonului rezervorului de combustibil/Introducerea bușonului rezervorului de combustibil în clapeta rezervorului de combustibil

Citiți și respectați mai întâi **i și **!** de pe pagina 210.**

La completarea cu AdBlue® trebuie să se observe informațiile afișate în panoul de bord referitoare la cantitatea minimă sau maximă de AdBlue® » **pagina 41.**

Vă recomandăm să efectuați completarea cu AdBlue® la un atelier specializat. Eventual puteți completa și dumneavoastră, folosind o canistră sau un pistol de alimentare de la stația de alimentare.

Vă recomandăm să folosiți pentru completare o canistră din gama Accesorii Originale ŠKODA.

Înainte de completare

- Pentru completarea cu AdBlue® selectați un loc cu teren drept.
- Decuplați contactul.
- Apăsăți clapeta rezervorului în sensul săgeții **1** » **fig. 225.**
- Rabatați capacul în sensul săgeții **2**.
- Rotiți dopul ștuțului de alimentare AdBlue® în sensul săgeții **3** și introduceți-l în degajarea din clapeta rezervorului de combustibil, în sensul săgeții **4**.

Completarea

- Introduceți AdBlue® prin ștuțul **A**, din canistră (conform indicațiilor de pe canistră) » **!**.

sau

- Introduceți AdBlue® prin ștuțul **A**, cu ajutorul pistolului de alimentare » **!**.

După completare

- După alimentarea cu AdBlue®, introduceți dopul în ștuțul de alimentare și roțiți contrar sensului săgeții **3** până se fixează.
- Închideți clapeta rezervorului, până când se fixează în poziție.

Înainte de continuarea deplasării

- După alimentarea cu AdBlue® cuplați **numai** contactul și lăsați-l cuplat minim 30 s, pentru ca sistemul să poată recunoaște completarea efectuată.

Abia după aceea demarați motorul.

! ATENȚIE

Rezervorul AdBlue® este plin când din canistră numai mai curge AdBlue®, respectiv la prima închidere a pistolului de alimentare utilizat corect. Nu continuați completarea cu AdBlue®.

Compartimentul motor

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Deschiderea și închiderea capotei _____	213
Prezentare generală a compartimentului motor _____	214
Ventilatorul radiatorului _____	214
Instalația de spălare parbriz _____	214

! ATENȚIE

Lucrările în compartimentul motor pot provoca răniri, opăriri, pericole de accident și incendiu. De aceea trebuie respectate indicațiile de avertizare de mai jos și regulile de siguranță general valabile. Compartimentul motorului autovehiculului este o zonă periculoasă!

! ATENȚIE

- Indicații înaintea începerii lucrului în compartimentul motorului
- Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
 - Activați frâna de parcare.
 - În cazul autovehiculelor cu transmisie manuală aduceți schimbătorul de viteze în poziția de ralanti.
 - În cazul autovehiculelor cu transmisie automată, aduceți maneta selecto- rului de viteze în poziția **P**.

! ATENȚIE (continuare)

- Lăsați motorul să se răcească.
- Nu deschideți niciodată capota motorului dacă vedeți că din compartimentul motorului ies aburi sau lichid de răcire – pericol de opărire! Așteptați până când nu mai ies aburi sau lichid de răcire.

! ATENȚIE

Indicații referitoare la lucrul în compartimentul motorului

- Nu lăsați să se apropie de compartimentul motorului persoanele, în special copiii.
- Nu introduceți niciodată mâna în zona ventilatorului radiatorului, atât timp cât motorul este cald. Ventilatorul ar putea porni brusc!
- Nu atingeți componentele fierbinți ale motorului - Pericol de arsură!

! ATENȚIE

Indicații referitoare la lucrările în compartimentul motor în timpul funcționării motorului

- Aveți grijă în special la componentele de motor care se află în mișcare de rotație, de exemplu, cureaua trapezoidală multicanal, alternatorul, ventilatorul radiatorului - există pericol de moarte!
- Nu atingeți niciodată conductorii electrici ai instalației de aprindere.
- Evitați producerea scurtcircuitelor în instalația electrică, mai ales la baterie.
- Atenție să nu vă prindeți bijuteriile, articolele largi de îmbrăcăminte și părul în componentele motorului aflate în mișcare de rotație - Pericol de moarte! Înainte de orice operație, înlăturați bijuteriile, prindeți-vă părul și strângeți hainele largi cât mai aproape de corp.

! ATENȚIE

Indicații referitoare la lucrările la sistemul de alimentare sau la instalația electrică

- Decuplați bateria de la rețeaua de bord.
- Nu fumați.
- Nu lucrați niciodată în apropierea unor flăcări deschise.
- Să aveți întotdeauna la îndemână un extingtor în stare de funcționare.

ATENȚIE

- Citiți și respectați informațiile și instrucțiunile de avertizare de pe recipientele de lichide.
- Păstrați lichidele de funcționare în recipientele originale închise și la loc ferit de persoanele, care nu sunt complet independente, de ex. copii.
- Nu turnați niciodată lichide de funcționare peste motorul fierbinte - există pericol de incendiu.
- Dacă trebuie să se lucreze sub autovehicul, acesta trebuie asigurat împotriva rulării accidentale și trebuie sprijinit cu capre de sprijin, ridicarea pe cric nu este suficientă - Pericol de accidentare!

ATENȚIE

Completați cantitățile de lichide numai cu substanțe corespunzătoare. În caz contrar ar putea apărea defecțiuni în funcționare și avarii ale autovehiculului!

Indicație de mediu

Datorită eliminării ecologice a lichidelor de funcționare, a sculelor speciale necesare și a cunoștințelor necesare acestor operații, recomandăm înlocuirea lichidelor de funcționare auto la o unitate autorizată.

Indicație

- În caz de eventuale neclarități privind lichidele de funcționare, consultați o unitate autorizată.
- Lichidele de funcționare cu specificațiile corecte se pot procura din accesoriile originale ŠKODA resp. din piesele originale ŠKODA.

Deschiderea și închiderea capotei



Fig. 226 Deschiderea capotei

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 212.

Deschiderea capotei

- Deschideți portiera șoferului.
- Trageți de maneta de deblocare de sub planșa de bord, în sensul săgeții 1
- » fig. 226.

Înainte de ridicarea capotei motorului, asigurați-vă de faptul că ștergătoarele de parbriz nu sunt ridicate de pe parbriz, deoarece altfel se pot produce deteriorări ale vopselei de pe capotă.

- Apăsăți mânerul de deblocare în sensul săgeții 2.

Capacul se va descuia.

- Prindeți capota motorului și ridicați-o până când se va menține singură în poziție datorită amortizorului cu gaz.

Închiderea capotei

- Trageți capota în jos, până când învingeți forța amortizorului cu gaz.
- Închideți capota motorului, lăsând-o să cadă cu un mic avânt, de la o înălțime de aproximativ 20 cm.

Verificați dacă este închisă bine capota motorului și verificați și dacă pe ecranul panoului de bord nu se afișează un autovehicul cu capota deschisă » [pagina 44](#).

ATENȚIE

- Dacă în timpul deplasării observați că blocajul nu a prins și nu s-a închis bine capota, opriți imediat pentru a o închide - pericol de accident!
- Aveți grijă ca la închiderea capotei motorului să nu fie strivite părți ale corpului - există pericol de accidentare!

Prezentare generală a compartimentului motor

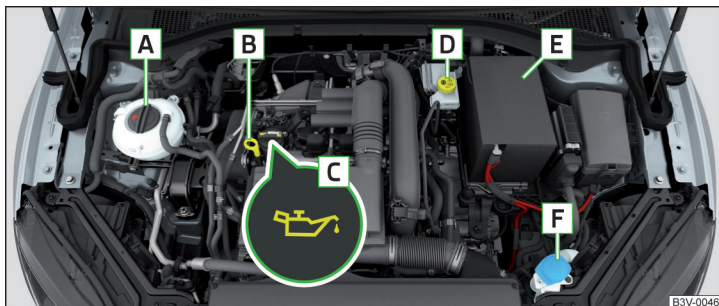


Fig. 227 Prezentarea în principiu: Compartimentul motor

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 212.

Disponerea în compartimentul motor » fig. 227

A	Vas de expansiune a lichidului de răcire	_____	218
B	Joja de ulei de motor	_____	216
C	Orificiul de umplere cu ulei de motor	_____	216
D	Rezervor lichid frână	_____	219
E	Baterie (sub un capac)	_____	219
F	Rezervorul lichidului de spălare	_____	214

Indicație

Disponerea acestor rezervoare în compartimentul motorului este identică la motoarele pe benzină și pe motorină.

Ventilatorul radiatorului

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 212.

Ventilatorul radiatorului se acționează de către un electromotor. Funcționarea este comandată de temperatura lichidului de răcire.

ATENȚIE

După decuplarea contactului, ventilatorul mai poate funcționa încă aproximativ 10 minute, chiar și întrerupt.

Instalația de spălare parbriz



Fig. 228 Rezervorul lichidului de spălare

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 212.

În funcție de motorizare, rezervorul lichidului de spălare sau se găsește în compartimentul motor » fig. 228.

Lichidul de curățare este prevăzut pentru curățarea parbrizului, respectiv a lunetei, precum și a farurilor.

Conținutul rezervorului este de cca. 3,1 litri, iar la autovehiculele cu instalație de spălare a farurilor, de cca. 4,7 litri.

Conținutul rezervorului este de cca. 3,7 litri.

Apa simplă nu este suficientă pentru curățarea intensivă a geamurilor și farurilor. Recomandăm utilizarea de apă curată cu soluție pentru spălarea geamurilor din gama de accesorii originale ŠKODA, care îndepărtează murdăria persistentă (iarna cu antigel).

În apa pentru spălare trebuie să se adauge întotdeauna antigel iarna, chiar dacă autovehiculul dispune de duzele de pulverizare încălzite.

Dacă se întâmplă să nu aveți la dispoziție soluție de curățare cu adaos de protecție la îngheț, puteți folosi în loc alcool. Procentul de alcool nu trebuie să fie mai mare de 15 %. Antigelul este suficient în această concentrație numai până la -5 °C.

! ATENȚIE

- În apa de curățat parbrizul nu trebuie să adăugați în niciun caz antigel folosit pentru lichidul de răcire sau alți aditivi.
- Dacă autovehiculul este echipat cu instalație de spălare a farurilor, în apa pentru spălarea parbrizului trebuie să se adauge numai soluții de curățare care nu atacă stratul de policarbonat al farurilor.
- La completarea lichidului, nu scoateți sita din vasul pentru apa de spălare a parbrizului, deoarece se poate ajunge la murdărirea sistemului de spălare și la apariția anomaliilor de funcționare în instalația de spălare a parbrizului.

Uleiul de motor

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Specificații	215
Verificarea nivelului de ulei	216
Completarea	216

Motorul este prevăzut din fabricație cu ulei de calitate superioară, care se poate folosi tot timpul anului - în afară de zonele climaterice extreme.

Uleiurile de motor se dezvoltă continuu. Din această cauză, datele din acest manual corespund nivelului informațional de la data tipării lui.

Partenerii de service ŠKODA sunt informați de producător cu privire la modificările actuale. De aceea, vă recomandăm să vă adresați unui partener de service ŠKODA pentru efectuarea schimbului de ulei.

Specificațiile prezentate în continuare (norme VW) pot să apară individual sau împreună cu altele, pe recipiente.

Uleiul de motor se schimbă în conformitate cu intervalele de service prescise » [pagina 52](#).

! ATENȚIE

Compartimentul motorului este o zonă periculoasă. La efectuarea lucrărilor în compartimentul motor trebuie respectate următoarele indicații de avertizare » [pagina 212](#).

! ATENȚIE

Nu adăugați aditivi în uleiul de motor - există pericolul de deteriorare gravă a componentelor motorului.

i Indicație

- Înainte de o deplasare lungă, vă recomandăm să cumpărați și să luați cu dumneavoastră ulei de motor cu specificația corespunzătoare autovehiculului dumneavoastră.
- Vă recomandăm să folosiți ulei din gama Accesorii Originale ŠKODA.
- Dacă pielea dumneavoastră intră în contact cu uleiul motor, trebuie să vă spălați bine.

Specificații

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 215.

Autovehicule cu intervale de service variabile

Motoare pe benzină	Specificația
1,4 l/92 kW TSI	VW 503 00, VW 504 00
1,4 l/110 kW TSI	VW 504 00
1,8 l/132 kW TSI	
2,0 l/162, 206 kW TSI	

Motoarele diesel	Specificația
1,6 l/88 kW TDI CR	VW 507 00
2,0 l/110, 130, 140 kW TDI CR	

Autovehicule cu intervale de service fixe

Motoare pe benzină	Specificația
1,4 l/92 kW TSI	VW 501 01, VW 502 00
1,4 l/110 kW TSI	VW 50200
1,8 l/132 kW TSI	
2,0 l/162, 206 kW TSI	

Motoarele diesel	Specificația
1,6 l/88 kW TDI CR	VW 507 00
2,0 l/110, 130, 140 kW TDI CR	

La motoare diesel fără DPF se poate utiliza opțional uleiul de motor VW 505 01. ▶

! ATENȚIE

- În situații de urgență se poate utiliza un alt ulei de motor. Pentru a evita avariile ale motorului, până la următorul schimb de ulei se pot adăuga numai **maxim 0,5 l** de ulei de motor cu următoarele specificații:
 - pentru motoarele cu benzină: ACEA A3/ACEA B4 sau API SN, (API SM);
 - la motoarele diesel: ACEA C3 sau API Cj-4.

Verificarea nivelului de ulei

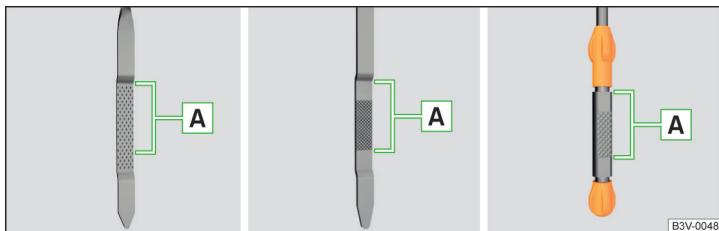


Fig. 229 Prezentarea în principiu: Joja de ulei

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 215.

Joja indică nivelul uleiului.

Joja de ulei » fig. 229

A Joja de ulei trebuie să se situeze în acest domeniu.

Uleiul poate fi verificat și poate fi adăugat atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții.


- ✓ Autovehiculul staționează pe o suprafață plană.
- ✓ S-a atins temperatura de regim a motorului.
- ✓ Motorul este oprit.
- ✓ Capota motorului este deschisă.

Verificarea nivelului



- Așteptați câteva minute, până când uleiul de motor se scurge înapoi în baia de ulei.
- Scoateți joja.
- Ștergeți joja cu o lavetă curată și introduceți-o înapoi până la capăt.
- Extrageți din nou joja și citiți nivelul uleiului.
- Reintroduceți la loc joja de ulei.

Motorul consumă ceva ulei. În funcție de modul de exploatare și de condițiile existente, consumul de ulei poate atinge 0,5 l/1 000 km. În primii 5 000 km, consumul poate fi mai mare.

Nivelul de ulei trebuie verificat la intervale regulate.

În caz de nivel prea scăzut de ulei, pe afișajul panoului de bord apare simbolul , precum și mesajul corespunzător » pagina 40. Verificați cât mai repede posibil nivelul de ulei cu joja. Completați uleiul în consecință.

! ATENȚIE

- Nivelul uleiului nu trebuie să fie în niciun caz sub sau deasupra domeniului **A** » fig. 229 - există pericol de deteriorare motorului, precum și a instalației de evacuare a gazelor arse.
- Dacă în anumite condiții nu este posibilă completarea cu ulei de motor,  nu continuați deplasarea! Opriti motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate.
- Dacă nivelul de ulei este situat deasupra zonei **A**, , nu șofați mai departe! Opriti motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate.

Completarea

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 215.

- Deșurubați capacul orificiului de umplere cu ulei » fig. 227 la pagina 214.
- Completați uleiul corespunzător specificațiilor în porții de câte 0,5 litri » pagina 215.
- Verificați nivelul uleiului » pagina 216.
- Înșurubați la loc, cu atenție, capacul orificiului de umplere cu ulei de motor.
- Împingeți joja până la limită.

Lichidul de răcire

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Verificarea nivelului _____ 218
Completarea _____ 218

Lichidul de răcire are rolul de a răci motorul. ▶

Este compus din apă și aditiv de lichid de răcire, cu substanțe aditive, care protejează sistemul de răcire împotriva coroziunii și care împiedică depunerile de calcar.

Aportul de aditiv de lichid de răcire în lichidul de răcire trebuie să fie de minim 40 %.

Aportul de aditiv de lichid de răcire poate fi crescut la maxim 60 %.

Raportul corect de amestec între apă și aditivul de lichid de răcire se verifică, după caz se reface, în caz de necesitate, de către o unitate autorizată.




Denumirea lichidului de răcire este menționată pe vasul de expansiune a lichidului de răcire » [fig. 230 la pagina 218](#).

! ATENȚIE

Compartimentul motorului este o zonă periculoasă. La efectuarea lucrărilor în compartimentul motor trebuie respectate următoarele indicații de avertizare » [pagina 212](#).

- Lichidul de răcire este periculos pentru sănătate.
- Evitați contactul cu lichidul de răcire.
- Vaporii de lichid de răcire sunt periculoși pentru sănătate.
- Nu deschideți niciodată capacul vasului de expansiune al lichidului de răcire, atâta timp cât motorul este cald. Sistemul de răcire se află sub presiune!
- Pentru protejarea feței, mâinilor și brațelor de aburii sau de lichidele de răcire fierbinți, acoperiți cu o lavetă capacul vasului de expansiune al lichidului de răcire, la deschiderea acestuia.
- Dacă din eroare v-a intrat în ochi lichid de răcire, clătiți imediat cu apă curată și adresați-vă cât mai urgent unui medic.
- Nu lăsați lichidul de răcire la îndemâna persoanelor, care nu sunt complet independente, de ex. copii - pericol de intoxicare!
- În caz de înghițire a lichidului de răcire, consultați cât mai repede posibil un medic.
- Nu turnați niciodată lichide de funcționare peste motorul fierbinte - există pericol de incendiu.

! ATENȚIE

- Dacă în condițiile date nu este posibilă completarea cu lichid de răcire,  nu continuați deplasarea! Oprțiți motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate.
- Dacă vasul de expansiune este gol, nu completați cu lichid de răcire. Sistemul s-ar putea ventila - există pericol de deteriorare a motorului,  nu continuați deplasarea! Oprțiți motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate.
- Procentul aditivului din lichidul de răcire nu trebuie să scadă niciodată sub 40 %.
- Mai mult de 60 % procent de aditiv de lichid de răcire diminuează protecție la îngheț, precum și efectul de răcire.
- Un aditiv de lichid de răcire care nu corespunde specificațiilor corecte, poate diminua serios efectul de protecție împotriva coroziunii a sistemului de răcire.
- Pagubele provocate de nerespectarea acestor indicații pot duce la avarii grave ale motorului.
- Nu adăugați lichid de răcire deasupra marcajului  » [fig. 230 la pagina 218](#).
- În caz de defecțiune care indică o supraîncălzire a motorului, se solicită asistență din partea unei unități autorizate - există pericolul de avarii serioase la motor.
- Farurile suplimentare și alte echipamente montate în fața admisiei aerului înrăutățesc acțiunea de răcire a lichidului de răcire.
- Nu acoperiți niciodată radiatorul - există pericolul supraîncălzirii motorului.

i Indicație

La autovehiculele echipate cu sistem de încălzire suplimentară (încălzire și ventilație în staționare), cantitatea lichidului de răcire este cu circa 1 litru mai mare.

Verificarea nivelului

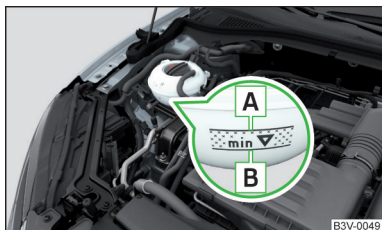


Fig. 230
Vasul de expansiune a lichidului de răcire

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 217.

Vasul de expansiune a lichidului de răcire se află în compartimentul motor.

Vasul de expansiune a lichidului de răcire » fig. 230

Marcajul pentru nivelul de lichid de răcire **maxim** permis

Marcajul pentru nivelul de lichid de răcire **minim** permis

Nivelul lichidului de răcire se va menține între marcajele și .

Lichidul de răcire poate fi verificat și poate fi adăugat atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții.

- ✓ Autovehiculul staționează pe o suprafață plană.
- ✓ Motorul este oprit.
- ✓ Motorul nu este încins.
- ✓ Capota motorului este deschisă.

Verificarea nivelului

► Verificați nivelul lichidului de răcire la vasul de expansiune al lichidului » fig. 230.

Când motorul este cald, rezultatul verificării poate fi inexact. Nivelul se poate afla chiar și peste marcajul » fig. 230.

În cazul nivelului lichidului de răcire prea scăzut, pe panoul de bord apare simbolul de control precum și mesajul corespunzător » pagina 40. Cu toate acestea, vă recomandăm să verificați, la intervale regulate, nivelul lichidului de răcire direct la recipient.

Pierderile de lichid de răcire

O pierdere de lichid de răcire poate fi cauzată în primul rând de **neatențită** în sistemul de răcire. Nu este suficientă doar completarea cu lichid de răcire. Sistemul de răcire trebuie verificat de către un atelier autorizat.

Completarea

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 217.

În vasul de expansiune al lichidului de răcire trebuie să existe mereu o cantitate mică de lichid de răcire » pagina 217, în capitolul *Introducere în temă*.

- Așezați o lavetă pe capacul vasului de expansiune a lichidului de răcire și deșurubați **cu grijă** capacul.
- Completați lichidul de răcire.
- Înșurubați capacul la loc, până când se fixează printr-un sunet perceptibil.

În cazul în care nu este disponibil lichidul de răcire prescris, nu adăugați niciun alt aditiv. În acest caz, completați numai cu apă și la prima ocazie restabiliți concentrația corectă de apă și aditiv de răcire, pe cât posibil la o unitate autorizată.

Completați numai cu lichid de răcire nou.

Lichidul de frână

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:


Verificarea nivelului _____ 219
Specificații _____ 219

Recipientul lichidului de frână se găsește în compartimentul motor » fig. 231 la pagina 219.

ATENȚIE

- Compartimentul motorului este o zonă periculoasă. La efectuarea lucrărilor în compartimentul motor trebuie respectate următoarele indicații de avertizare » pagina 212.
- Nu utilizați lichid de frână vechi, căci ar putea afecta funcționarea instalației de frână - Pericol de accident!

! ATENȚIE

- Dacă nivelul de lichid a scăzut sub marcajul „MIN” » [fig. 231 la pagina 219](#), , nu continuați deplasarea – există pericol de accident! Solicitați asistența de specialitate a unui service.
- Lichidul de frână deteriorează vopseaua autovehiculului.

i Indicație

- Înlocuirea lichidului de frână se realizează în cadrul unei inspecții de service prescrise.
- Vă recomandăm să folosiți lichidul de frână din gama Accesorii Originale ŠKODA.

Verificarea nivelului



Fig. 231
Rezervorul de lichid de frână

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 218.**

Lichidul de frână poate fi verificat atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții.

- ✓ Autovehiculul staționează pe o suprafață plană.
- ✓ Motorul este oprit.
- ✓ Capota motorului este deschisă.


Verificarea nivelului

» Verificarea nivelului de lichid de frână din rezervor » [fig. 231](#).

Nivelul trebuie să se găsească între marcajele „MIN” și „MAX”.

În regim de deplasare, apare o mică scădere a nivelului lichidului de frână, prin uzură și prin reglarea automată a plăcuțelor de frână.

Dacă nivelul lichidului scade totuși vizibil în scurtă vreme, sau scade sub marcajul „MIN”, se poate ca instalația de frânare să fi devenit neetanșă.

Un nivel prea scăzut de lichid de frână este semnalat prin aprinderea lămpii de control  pe afișajul panoului de bord, precum și prin afișarea mesajului corespunzător » [pagina 35](#).

Specificații

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 218.**

Lichidul de frână trebuie să corespundă următoarelor norme, respectiv specificații:

- » VW 50114;
- » FMVSS 116 DOT4.

Bateria autovehiculului




Introducere în temă



În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Deschiderea capacului	221
Verificarea nivelului electrolitului	221
Încărcarea	221
Înlocuirea	221
Deconectarea, respectiv conectarea	222
Deconectarea automată a consumatorilor	223

Bateria autovehiculului reprezintă sursa de curent pentru pornirea motorului, precum și pentru alimentarea consumatorilor electrici din autovehicul.

Simboluri de avertizare pe bateria autovehiculului

Simbol	Semnificație
	Purtați întotdeauna ochelari de protecție!
	Electrolitul este foarte caustic. Folosiți întotdeauna mănuși și ochelari de protecție!
	Evitați focul, scânteile, lumina aprinsă alimentată de bateria autovehiculului și nu fumați!

Simbol	Semnificație
	La încărcarea bateriei autovehiculului se produce un amestec de gaze deosebit de exploziv!
	Nu lăsați copiii să se apropie de bateria autovehiculului!

ATENȚIE

La executarea lucrărilor la bateria autovehiculului și la instalația electrică pot apărea accidentări, intoxicații, iritații, pericole de explozie și incendiu. Se vor respecta în mod obligatoriu regulile de siguranță general valabile, precum și următoarele instrucțiuni de avertizare:

- Nu lăsați bateria autovehiculului la îndemâna persoanelor care nu sunt complet independente, în special a copiilor.
- Nu răsturnați bateria, deoarece electrolitul se poate scurge prin orificiile de aerisire ale bateriei.
- Protejați-vă ochii cu ochelari sau măști de protecție - Pericol de orbire!
- La manevrarea bateriei se poartă mănuși, ochelari de protecție și echipament de protecție pentru piele.
- Electrolitul este coroziv, de aceea trebuie manevrat cu foarte mare atenție.
- Vaporii acizi din aer irită căile respiratorii și provoacă conjunctivite și inflamații respiratorii.
- Electrolitul din baterie este coroziv pentru smalțul dinților, iar la contactul cu pielea se produc răni adânci, cu durată lungă de vindecare.
- Dacă electrolitul intră în contact cu ochii, spălați imediat ochiul afectat cu apă rece, timp de câteva minute - consultați un medic cât mai repede posibil!
- Picăturile de acid de pe piele și haine trebuie neutralizate imediat cu apă și săpun; se clătește cu multă apă.
- Dacă înghițiți electrolit - consultați un medic cât mai repede posibil!

ATENȚIE

- Se renunță la manipularea în prezența focului și a luminii deschise.
- Se renunță la fumat și la activități care generează scântei.
- Nu folosiți niciodată o baterie de autovehicul defectă - Pericol de explozie!
- Nu încărcați niciodată o baterie de autovehicul înghețată sau dezghețată - Pericol de explozie și arsură!

ATENȚIE (continuare)

- O baterie înghețată se va înlocui.
- Nu folosiți niciodată pornirea asistată atunci când nivelul electrolitului este scăzut - Pericol de explozie și arsuri.

ATENȚIE

- În caz de manipulare neconformă a bateriei autovehiculului există pericol de deteriorare.
- Asigurați-vă ca electrolitul să nu intre în contact cu caroseria - există pericol de deteriorare a vopselei.
- Dacă autovehiculul nu a fost folosit mai mult de 3 - 4 săptămâni, bateria autovehiculului ar putea fi descărcată. Descărcarea bateriei poate fi împiedicată prin deconectarea bornei minus \ominus a bateriei sau prin încărcarea permanentă a bateriei cu un curent de încărcare foarte redus.
- Pentru a proteja bateria autovehiculului de razele UV, nu expuneți bateria la lumina directă a zilei.
- Dacă autovehiculul este utilizat frecvent pentru deplasarea pe distanțe scurte, bateria autovehiculului nu se încarcă suficient și poate fi descărcată.

Indicație de mediu

O baterie înlocuită reprezintă un deșeu special extrem de poluant. De aceea, aceasta trebuie casată respectând normele legislației naționale.

Indicație

- Recomandăm efectuarea tuturor lucrărilor cu privire la bateria autovehiculului de către o unitate autorizată.
- Bateriile de autovehicul care sunt mai vechi de 5 ani ar trebui înlocuite.

Deschiderea capacului

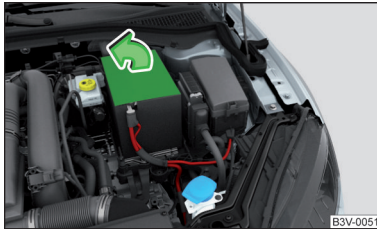


Fig. 232
Capul din poliester al bateriei autovehiculului

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 220.

Bateria se află în compartimentul motor. La unele variante de echipare, aceasta se află sub un capac din poliester » fig. 232.

➤ Deschideți capacul bateriei în sensul indicat de săgeată.

Montarea capacului bateriei se realizează în ordine inversă.

Verificarea nivelului electrolitului

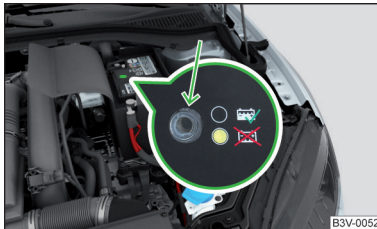


Fig. 233
Bateria autovehiculului: Indicatorul nivelului electrolitului

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 220.

La autovehiculele care sunt dotate cu o baterie cu indicator color, nivelul electrolitului poate fi determinat în funcție de colorarea acestui indicator.

Bulele de aer pot afecta culoarea din indicator. De aceea, înainte de verificare, ciocăniți ușor pe ochiul magic.

Verificarea

Colorarea neagră - nivelul electrolitului în ordine.

Colorare incoloră sau galben deschis - nivelul de electrolit prea scăzut, bateria trebuie înlocuită.

La bateriile de autovehicule marcate cu „AGM”, nivelul electrolitului nu se poate verifica, din motive tehnice.

Autovehiculele cu sistem START-STOP sunt echipate cu o unitate de comandă a bateriei pentru verificarea nivelului energiei necesar pornirii motorului.

Vă recomandăm să solicitați unei unități service verificarea în mod regulat a nivelului electrolitului, în special în următoarele cazuri.

- Temperaturi exterioare ridicate.
- Deplasări zilnice lungi.
- După fiecare încărcare.

Iarna

Bateria autovehiculului dispune la temperaturi scăzute doar de o parte din capacitatea ei de pornire. **O baterie de autovehicul descărcată poate îngheța deja la temperaturi puțin sub 0 °C.**

Vă recomandăm ca la începutul anotimpului rece să verificați bateria la o unitate autorizată și dacă este necesar să o încărcăți.

! Indicație

Nivelul electrolitului din baterie este verificat în mod regulat în cadrul inspecțiilor de service efectuate la o unitate autorizată.

Încărcarea

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 220.

O baterie de autovehicul încărcată este premisă pentru un comportament bun la pornire.

Un proces de încărcare se poate realiza atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții.

- ✓ Motorul este oprit.
- ✓ Contactul este decuplat.
- ✓ Toți consumatorii sunt decuplați.
- ✓ Capota motorului este deschisă.

„Încărcarea rapidă” cu intensități de curent ridicate

- Deconectați ambele cabluri de legătură (mai întâi de la polul „minus”, apoi de la polul „plus”).
- Fixați cleștii redresorului la bornele bateriei (roșu = „plus”, negru = „minus”). ▶

- > Introduceți cablul de rețea al redresorului în priză și porniți aparatul.
- > După încărcare: decuplați mai întâi redresorul și scoateți cablul de rețea din priză.
- > Abia apoi desprindeți cleștii redresorului de la bornele bateriei.
- > Reconectați cablurile de conexiune la bornele bateriei (mai întâi la borna „plus”, apoi la borna „minus”).

Încărcarea cu intensități de curent reduse

La încărcarea, de exemplu cu un redresor de putere mică, cablurile de conectare ale bateriei autovehiculului nu trebuie desprinse de baterie.

Respectați instrucțiunile stabilite de producătorul redresorului.

Până la încărcarea completă a bateriei autovehiculului, trebuie setat un curent de încărcare de 0,1 ori mai mare față de capacitatea bateriei (sau mai puțin).

La încărcare, capacele bateriei autovehiculului nu ar trebui să fie deschise.

! ATENȚIE

- La încărcarea bateriei autovehiculului se degajă oxigen și se formează un amestec de gaze extrem de exploziv. Explozia poate fi provocată și de producerea de scânteie la scoaterea fișei cablului din priză cu contactul pus.
- Prin șuntarea polilor bateriei (de exemplu, cu obiecte metalice - conductoare de curent) se produce un scurtcircuit - există pericolul avariere a bateriei, de explozie, de incendiere a bateriei și de stropire cu acid.
- Evitați producerea scânteilor la manevrarea cablurilor și aparatelor electrice. Scânteile puternice pot provoca accidentări.
- Înainte de efectuarea tuturor lucrărilor la instalația electrică, opriți motorul, luați contactul, decuplați toți consumatorii electrice și deconectați polul minus ⊖.
- „Încărcarea rapidă” a bateriei este un proces **periculos**, necesită un redresor special și cunoștințe de specialitate.
- Recomandăm efectuarea „încărcării rapide” a bateriilor de autovehicul de către o unitate autorizată.

! ATENȚIE

La autovehicule cu sistem START-STOP sau cu încălzire suplimentară (încălzire în staționare), cleștele redresorului nu trebuie să fie conectat direct la polul minus al bateriei autovehiculului, ci numai la masa motorului » [pagina 238](#).

Înlocuirea

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 220.**

Noua baterie a autovehiculului trebuie să aibă aceeași capacitate, tensiune, intensitate și dimensiune ca bateria inițială. Tipul de baterie adecvat poate fi achiziționat de la o unitate autorizată.

Vă recomandăm să solicitați înlocuirea bateriei la o unitate autorizată, deoarece astfel veți beneficia de un montaj corect al noii baterii și de o evacuare la deșeuri conformă cu normele, a bateriei vechi.

Deconectarea, respectiv conectarea

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 220.**

Deconectarea

- > Decuplați contactul.
- > Mai întâi deconectați polul minus ⊖, abia apoi deconectați polul ⊕ al bateriei.

Conectarea

- > Mai întâi conectați polul minus ⊖, abia apoi conectați polul ⊕ al bateriei.

După deconectarea și conectarea la loc a bateriei autovehiculului, următoarele funcții, respectiv dispozitive sunt parțial sau complet nefuncționale.

Funcție/dispozitiv	Punerea în funcțiune
Geamuri acționate electric	» pagina 66
Trapa panoramică glisantă/rabatabilă	» pagina 68
Rulou parasolar	» pagina 69
Aparatul radio, respectiv sistemul de navigație	Introducerea codului » <i>Manualul de utilizare a aparatului radio Infotainment</i> , respectiv » <i>Manualul de utilizare a navigației Infotainment</i>
Setarea orei	» pagina 33

! ATENȚIE

- Deconectați bateria autovehiculului numai atunci când contactul este luat - există pericolul de deteriorare a instalației electrice a autovehiculului.
- Nu inversați polii cablului de conectare - Pericol de ardere a cablului.

i Indicație

- După deconectarea și conectarea la loc a bateriei autovehiculului, recomandăm verificarea autovehiculului de către o unitate autorizată, pentru a asigura deplina funcționalitate a tuturor sistemelor electrice.
- Datele afișajului multifuncțional se resetează.

Deconectarea automată a consumatorilor

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 220.**

Calculatorul rețelei de bord împiedică automat o descărcare a bateriei, atunci când bateria autovehiculului este puternic solicitată. Acest lucru este perceptibil prin următoarele aspecte.

- Se mărește turația la mersul în gol pentru ca alternatorul să livreze mai mult curent în rețeaua de bord.
- După caz, se limitează puterea sau, în caz de urgență, de decuplează total consumatorii confort de gabarit, de exemplu încălzirea în scaune, încălzirea lunetei.

! ATENȚIE

- Însă și cu toate că există intervenții ale sistemului de management al rețelei de bord, poate interveni descărcarea bateriei. De exemplu, când este cuplat contactul timp îndelungat cu motorul oprit sau dacă rămân aprinse luminile de poziție sau de parcare în timpul parcării îndelungate.
- Consumatorii alimentați prin priza de 12 Volt pot cauza descărcarea bateriei autovehiculului atunci când contactul este decuplat.

i Indicație

Prin eventuala decuplare a consumatorilor nu se pune în pericol confortul în deplasare, iar în cele mai multe cazuri această decuplare nu este percepută de șofer.

Roțile

Jantele și anvelopele

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Indicații de utilizare a roților	224
Presiunea din anvelope	224
Uzura anvelopelor	225
Indicatorul de uzură a anvelopelor și schimbarea roților	225
Deteriorările anvelopelor	226
Anvelopele cu sens precizat de rotație	226
Roata de urgență	226
Marcajele de pe anvelope	227

Utilizați numai anvelope sau jante care sunt omologate de către ŠKODA pentru tipul autovehiculului dvs.

! ATENȚIE

La utilizarea anvelopelor se va ține seama de prevederile legale din țara respectivă.

! ATENȚIE

Din rațiuni de siguranță în trafic nu înlocuiți individual anvelopele.

Indicație de mediu

Anvelopele vechi și neutilizabile reprezintă un deșeu special care dăunează mediului înconjurător. Acestea trebuie casate în conformitate cu normele prevăzute de legislația națională.

i Indicație

- Vă recomandăm să apelați la o unitate autorizată pentru executarea operațiilor legate de roți și de anvelope.
- Vă recomandăm să folosiți jante, roți, capace de roată și lanțuri antiderapante din gama de accesorii originale ŠKODA.

Indicații de utilizare a roților

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 223.

Anvelopele noi nu au în primii 500 km încă aderența optimă, de aceea trebuie ca depasarea să se realizeze cu atenție sporită.

Anvelopele cu adâncimea profilului căii de rulare cea mai mare trebuie montate la roțile din față.

Depozitarea anvelopelor

Marcați anvelopele demontate, pentru ca la remontare să se poată păstra direcția de rulare de până acum.

Roțile, respectiv anvelopele trebuie păstrate întotdeauna la loc răcoros, uscat și pe cât posibil întunecos. Anvelopele care nu sunt montate pe jantă trebuie păstrate în poziție verticală.

Vechimea anvelopelor

Anvelopele se învechesc și își pierd astfel proprietățile inițiale, chiar și atunci când nu sunt utilizate. Durata de viață a anvelopelor este de 6 ani. De aceea vă recomandăm să nu utilizați anvelope care sunt mai vechi de 6 ani.

Șuruburile de roată

Șuruburile de roată sunt adaptate constructiv jantelor. De aceea vă recomandăm să folosiți anvelope și șuruburi de roată din gama de accesorii originale ŠKODA.

ATENȚIE

Nu folosiți niciodată anvelope, dacă nu cunoașteți starea tehnică sau vechimea lor.

Presiunea din anvelope

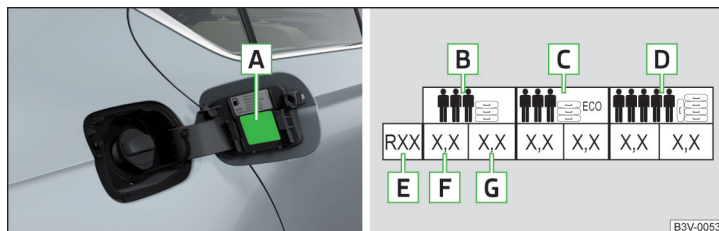


Fig. 234 Eticheta cu tabelul valorilor presiunii în anvelope/umflarea anvelopelor

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 223.

Valorile prescrise ale presiunii din anvelope sunt menționate pe eticheta cu pictograme » fig. 234 (pentru anumite țări pictogramele sunt înlocuite de un text).

Presiunea în anvelope se va adapta mereu în funcție de încărcătură.

- Presiune pentru încărcătură la jumătate din capacitate
- Presiunea pentru o funcționare ecologică
Ca urmare a adaptării presiunii la această valoare, consumul de combustibil și emisia de gaze poluante pot fi puțin mai reduse.
- Presiune pentru încărcătură maximă
- Diametrul anvelopei, în țoli
Această valoare servește numai pentru informare la stabilirea presiunii recomandate din anvelope, și nu reprezintă o prezentare a mărimii omologate pentru anvelopele autovehiculului dumneavoastră.
Mărimile omologate ale anvelopelor autovehiculului dumneavoastră sunt prezentate în documentația tehnică a autovehiculului și în declarația de conformitate (așa-numitul document COC).
Diametrele omologate ale anvelopelor autovehiculului dumneavoastră se găsesc și pe plăcuța de identificare a autovehiculului » pagina 255.
- Presiunea în anvelopele din față
- Presiunea în anvelopele din spate

Verificarea presiunii în anvelope

Verificați presiunea în anvelope, inclusiv din roata de urgență, cel puțin o dată pe lună și, suplimentar, înainte de fiecare călătorie mai lungă. ►

Presiunea se verifică întotdeauna cu anvelopele reci. Dacă este cazul, nu reduceți presiunea mărită, dacă anvelopa este caldă.

La autovehiculele cu supraveghere a presiunii din anvelope se vor memora valorile presiunii în anvelope pentru fiecare modificare a presiunii » [pagina 189](#).

! ATENȚIE

- Șoferul este mereu răspunzător pentru asigurarea presiunii corecte în anvelope.
- O presiune prea redusă, respectiv prea ridicată afectează comportamentul în deplasare.
- Când presiunea este prea scăzută, anvelopele trebuie să reziste unei rezistențe mai ridicate la rulare, ceea ce face ca la viteze mari să se încălzească puternic. Acest lucru poate duce la desprinderea benzii de rulare și la explozia anvelopei.
- Dacă se pierde foarte repede presiune din anvelope, de exemplu când apare subit o defecțiune la anvelope, se va încerca să se oprească autovehiculul cu grijă, fără mișcări bruște de volan și fără frânări puternice.

📊 Indicație de mediu

O presiune prea scăzută duce la creșterea consumului de combustibil.

i Indicație

Declarația de conformitate (așa-numitul document COC) poate fi procurată de la o unitate ŠKODA.

Uzura anvelopelor

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 223.**

Uzura anvelopelor depinde de presiunea corectă în anvelope, de stilul de conducere și de alte condiții.

Respectarea următoarelor indicații poate influența uzura anvelopelor.

Stilul de conducere

Virajele strânse, accelerările în forță și frânările bruște măresc uzura anvelopelor.

Echilibrarea roților

Roțile unui autovehicul nou sunt echilibrate. În timpul rulării poate apărea, din diverse cauze, o dezechilibrare a roților. Aceasta se poate sesiza mai ales prin „vibrații” ale volanului. În acest caz trebuie să dispuneți echilibrarea roților de către o unitate autorizată.

Roțile se vor echilibra și după schimbarea sau repararea anvelopelor.

Reglarea geometriei autovehiculului

O montare greșită a roților față, respectiv spate duce la uzura excesivă a anvelopelor și afectează siguranța în trafic. În cazul unei uzuri puternice a anvelopelor, vă recomandăm solicitarea reglării geometriei autovehiculului la o unitate autorizată.

! ATENȚIE

- O montare greșită a roților față, respectiv spate afectează comportamentul în deplasare.
- Vibrațiile neobișnuite și tendința de abatere de la direcția de deplasare pot semnala o defecțiune la anvelopă. Dacă suspectați că o roată este deteriorată, reduceți imediat viteza și opriți! Dacă nu se pot observa deteriorări ale anvelopelor pe exterior, conduceți încet și cu atenție până la cel mai apropiat atelier specializat pentru a solicita verificarea autovehiculului.

Indicatorul de uzură a anvelopelor și schimbarea roților

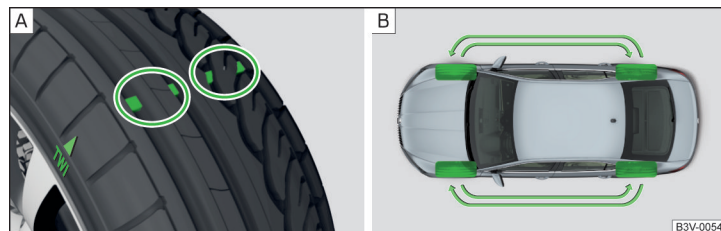


Fig. 235 Prezentarea în principiu: profilul de anvelopă cu urme de uzură/permutarea roților

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 223.**

Indicatorul de uzură

La baza profilului anvelopelor se află indicatori de uzură la o înălțime de 1,6 mm » [fig. 235 - A](#). În unele țări pot fi valabile valori diferite ale uzurii roților.

Marcajele de pe flancurile anvelopelor (de exemplu literele „TWI” sau simbolul triunghiului) indică locul plasării acestor indicatori.

Schimbarea roților

Pentru uzura uniformă a tuturor roților vă recomandăm, să le schimbați la fiecare 10 000 km, conform schemei » [fig. 235](#) - [B](#). Astfel se asigură o durată de viață relativ egală a tuturor celor patru anvelope.

După schimbarea roților se va adapta presiunea în anvelope.

La autovehiculele cu supraveghere a presiunii din anvelope se vor memora valorile presiunii în anvelope » [pagina 189](#).

! ATENȚIE

- Când anvelopele sunt uzate până la nivelul indicatorilor de uzură, este necesară înlocuirea anvelopei.
- Gradul de uzură avansată a anvelopelor determină scăderea aderenței în special în condiții de rulare cu viteze ridicate și de umezeală a drumului. Se poate produce așa numita „acvaplanarea” (mișcarea necontrolată a autovehiculului pe carosabil umed - „flotare”).

Deteriorările anvelopelor

 **Citiți și respectați mai întâi [!](#) de pe pagina 223.**

Vă recomandăm să verificați regulat anvelopele și jantele (înțepături, fisuri, umflături, deformări ș.a.).

Îndepărtați imediat corpurile străine din profilul anvelopei (de exemplu pietrele mici).

Corpurile străine care **pătrund până în anvelopă** (de exemplu șuruburile sau cuiele), nu trebuie îndepărtate; solicitați asistență din partea unei unități autorizate.

! ATENȚIE

Nu circulați niciodată cu anvelope deteriorate - pericol de accident.

! ATENȚIE

Se vor proteja anvelopele împotriva intrării în contact cu substanțe care le-ar putea deteriora, de exemplu ulei, vaselină și combustibil. Dacă anvelopele intră în contact cu astfel de substanțe, vă recomandăm să dispuneți verificarea lor la o unitate autorizată.

Anvelopele cu sens precizat de rotație

 **Citiți și respectați mai întâi [!](#) de pe pagina 223.**

Sensul de rotație este marcat pe **flancul anvelopei, prin săgeți**.

Sensul de rotație astfel dat trebuie neapărat respectat, pentru a menține cele mai bune proprietăți ale acestor anvelope.

Este vorba mai ales de următoarele proprietăți.

- Stabilitate mărită la deplasare.
- Pericol redus de acvaplanare.
- Zgomote diminuate ale anvelopelor, precum și uzură redusă a anvelopelor.

Roata de urgență

 **Citiți și respectați mai întâi [!](#) de pe pagina 223.**

Roata de rezervă **dispune întotdeauna** de o plăcuță de avertizare amplasată pe jantă.

Dacă trebuie să se utilizeze roata de urgență, atunci trebuie să se respecte următoarele.

- După montajul roții, plăcuța de avertizare nu trebuie acoperită.
- În timpul deplasării fiți extrem de atenți.
- Roata de urgență se umflă cu presiunea de umplere maximă pentru autovehicul » [pagina 224](#).
- Presiunea recomandată pentru roata de urgență R 18 este de 4,2 bar.
- Utilizați roata de rezervă de urgență numai pentru deplasarea până la primul atelier de profil, întrucât nu este concepută pentru o utilizare îndelungată.

La utilizarea unei roți de urgență, se va monta cât mai repede posibil o roată de dimensiuni și execuție corespunzătoare.

La autovehiculele cu supraveghere a presiunii din anvelope se vor memora valorile presiunii în anvelope » [pagina 189](#).


! ATENȚIE

- Nu circulați niciodată cu mai mult de o roată de rezervă de urgență montată!
- Roata de rezervă de urgență se va utiliza doar atât cât este necesar.
- Evitați accelerarea puternică, frânările bruște și virajele razante.
- Lanțurile antiderapante nu se pot monta pe roata de rezervă de urgență. ▶

! ATENȚIE (continuare)

- Dacă roata de urgență se deosebește din punct de vedere al dimensiunilor sau al construcției sale față de roțile montate pe autovehicul, nu vă plasați niciodată cu mai mult de 80 km/h, respectiv 50 mph.
- Nu folosiți roata de urgență, dacă este deteriorată.
- Respectați indicațiile trecute pe plăcuță de avertizare de pe roata de urgență.

Marcajele de pe anvelope

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 223.

Echipați toate cele patru roți doar cu anvelope de același tip, mărime (circumferință) și același profil pe fiecare punte.

La montarea de anvelope noi, acestea se vor înlocui punte cu punte.

Explicații privind marcajele de pe anvelope

De exemplu **215/60 R 16 95 V** înseamnă:

215	Lățimea anvelopei în mm
60	Raportul înălțime/lățime în %
R	Indicele pentru tipul anvelopei - Radial
16	Diametrul jantei în țoli
95	Index de sarcină
V	Simbolul de viteză

Data fabricației este trecută pe flancul anvelopei (eventual pe **partea interioară**).

De exemplu **DOT ... 10 15...** înseamnă că anvelopa a fost fabricată în cea de-a 10-a săptămână a anului 2015.

Index de sarcină

Indicele de sarcină indică capacitatea portantă maximă permisă a unei anvelope.

Index de sarcină	91	92	93	94	95	96	97	98	99
Sarcină (în kg)	615	630	650	670	690	710	730	750	775

Simbolul de viteză

Simbolul de viteză indică viteza maximă permisă a autovehiculului cu anvelope montate din categoria respectivă.

Simbol viteză	M	T	U	H	V	W	Y
Viteză maximă	130	190	200	210	240	270	300
(în km/h)							

! ATENȚIE

- Nu depășiți niciodată **capacitatea portantă** maximă permisă pentru anvelopele montate.
- Nu depășiți niciodată **viteza** maximă permisă pentru anvelopele montate.

Utilizarea pe timp de iarnă

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Anvelope de iarnă _____ 227

Lanțurile antiderapante _____ 228

Nu utilizați în timpul iernii jante cu suprafață lustruită. Din fabricație, suprafața jantei nu are protecție suficientă la coroziune și se poate deteriora (de exemplu din cauza materialului antiderapant).


Anvelope de iarnă

Prin utilizarea anvelopelor de iarnă (marcate cu **M+S**) se îmbunătățesc proprietățile de deplasare ale autovehiculului pe șosele în timpul iernii.

Pentru a păstra cele mai bune proprietăți de deplasare, anvelopele pentru iarnă trebuie montate la toate roțile autovehiculului. Adâncimea minimă a profilului trebuind să fie de 4 mm.

Remontați la timp anvelopele de vară, deoarece pe străzi curate și la temperaturi de peste 7 °C, proprietățile de rulare sunt mai bune cu anvelope de vară, distanța de frânare este mai scurtă, zgomotul de rulare este mai redus, uzura anvelopelor este mai mică. ▶

Sîmbolul de viteză

Puteți utiliza anvelope de iarnă (marcate cu **M+S** și un simbol  de vîrf de munte/fulg de zăpadă) dintr-o categorie de viteză inferioară, cu condiția ca limita de viteză maxim admisă pentru aceste anvelope să nu fie depășită, chiar dacă viteza maximă a autovehiculului este mai ridicată.

La autovehiculele cu sistem Infotainment se poate seta de la tasta **CAR** limitarea de viteză pentru anvelopele de iarnă » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setări autovehicul*.

La alte autovehicule există posibilitatea să dispuneți reglarea limitării vitezei pentru anvelopele de iarnă într-o unitate autorizată.

Lanțurile antiderapante

În condiții de carosabil de iarnă, lanțurile antiderapante îmbunătățesc nu doar tracțiunea, ci și comportamentul la frînare.

Lanțurile antiderapante trebuie montate numai la roțile din față.

Utilizarea lanțurilor antiderapante este admisă numai la anumite combinații de jante/anvelope.

Dimensiunea jantei	Adîncimea de presare ET	Dimensiunile anvelopei
6,5J x 16	41 mm	215/60 R16
6,5J x 17	41 mm	215/55 R17

Valabil pentru 2,0 I/162, 206 kW TSI

Dimensiunea jantei	Adîncimea de presare ET	Dimensiunile anvelopei
6,5J x 17	41 mm	215/55 R17

Utilizați numai lanțuri antiderapante ale căror inele și încuietori nu sunt mai mari de 12 mm.

Înainte de montarea lanțurilor antiderapante, demontați capacele integrale de roți » [pagina 232](#).

ATENȚIE

Respectați normele prevăzute de legislația națională cu privire la utilizarea lanțurilor antiderapante.

ATENȚIE

Lanțurile se vor demonta la circulația pe drumuri fără zăpadă. În caz contrar ar afecta caracteristicile de deplasare și ar deteriora anvelopele.

Reparații efectuate de utilizator

Dotare de urgență și reparații efectuate de utilizator

Dotare de urgență

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Trusa de prim ajutor și triunghiul reflectorizant	229
Vesta reflectorizantă	230
Extinctorul	230
Trusa de scule	230

Trusa de prim ajutor și triunghiul reflectorizant

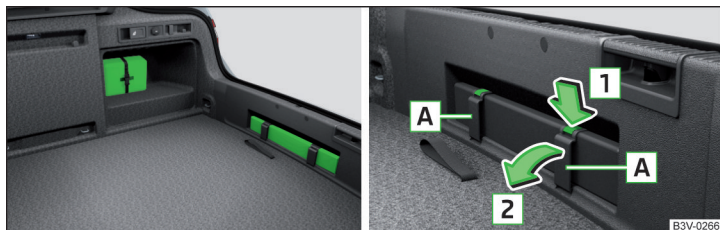


Fig. 236 Amplasarea trusei de prim-ajutor și a triunghiului reflectorizant - varianta 1/desfacerea curelei de fixare



Fig. 237
Amplasarea trusei de prim-ajutor și a triunghiului reflectorizant - varianta 2

Informațiile următoare sunt valabile pentru trusa de prim-ajutor și triunghiul reflectorizant din gama de accesorii originale ŠKODA.

Pentru o altă trusă de prim-ajutor, respectiv pentru un alt triunghi reflectorizant este posibil să fie prea mici compartimentele de depozitare.

Trusa de prim-ajutor

Trusa de prim-ajutor poate fi fixată cu ajutorul unei benzi elastice în partea dreaptă a portbagajului » fig. 236.

La anumite variante de echipare, aceasta se poate găsi în compartimentul de depozitare.

Triunghiul reflectorizant - varianta 1

Triunghiul reflectorizant poate fi introdus în capitonajul peretelui posterior și poate fi fixat acolo cu ajutorul unei benzi de fixare » fig. 236.

Triunghiul reflectorizant - varianta 2

Triunghiul reflectorizant poate fi împins în capitonajul peretelui din spate. La scoaterea triunghiului reflectorizant, ridicați prima dată podeaua din portbagaj.

Desfacerea/asigurarea benzii de fixare

- » Apăsăți elementul de blocare de pe bandă, în sensul săgeții **1** » fig. 236.
- » Rabatați banda **A** în sensul săgeții **2**.
- » Pentru asigurare închideți banda **A** contrar sensului săgeții **2** până la fixare.

Atenție la data de valabilitate a trusei de prim-ajutor.

! ATENȚIE

Trusa de prim-ajutor și triunghiul reflectorizant trebuie fixate întotdeauna în mod sigur, astfel încât, în cazul unei frânări de urgență sau al unei colizii, să nu se poată desprinde și să provoace leziuni pasagerilor.

i Indicație

Vă recomandăm să utilizați o trusă de prim-ajutor și un triunghi reflectorizant din gama de accesorii originale ŠKODA, pe care le puteți procura de la partenerul ŠKODA.

Vesta reflectorizantă



Fig. 238
Portieră față: Compartimentul de depozitare pentru vesta reflectorizantă

Vesta reflectorizantă se poate depozita în sertarul de depozitare **A** din interiorul compartimentului de depozitare din portiera față » fig. 238.

Pentru pasagerii de pe locurile din spate există posibilitatea depozitării vestei reflectorizante în compartimentul de depozitare din portiera spate.

Extinctorul

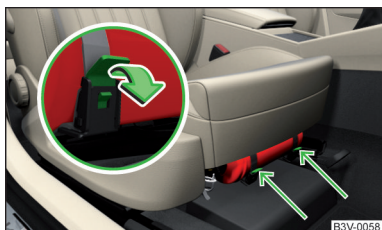


Fig. 239
Extinctor

Extinctorul este fixat cu două chingi într-un suport sub scaunul pasagerului din față.

Detășarea/fixarea

- Desfaceți ambele chingi trăgând de siguranțele respective în sensul săgeții » fig. 239.
- Scoateți extingătorul.
- Pentru fixare, așezați extingătorul din nou în suport și asigurați-l cu chinga.

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, înainte de a utiliza extingătorul.

Extinctorul trebuie să se verifice o dată pe an de către o persoană îndreptățită în acest sens. Respectați legislația în vigoare din țara în care vă aflați.

Atenție la data de valabilitate a extingătorului. Dacă extingătorul se utilizează după expirarea datei de valabilitate, nu se garantează funcționarea corectă a acestuia.

Extinctorul trebuie să corespundă cerințelor legale naționale în vigoare.

! ATENȚIE

Extinctorul trebuie fixat întotdeauna în siguranță, astfel încât, în cazul unei frânări de urgență sau în cazul unei coliziuni a autovehiculului, acestea să nu se poată desprinde și să nu cauzeze accidentări ale pasagerilor.

i Indicație

Extinctorul face parte din echipamentele autovehiculului, numai pentru anumite țări.

Trusa de scule

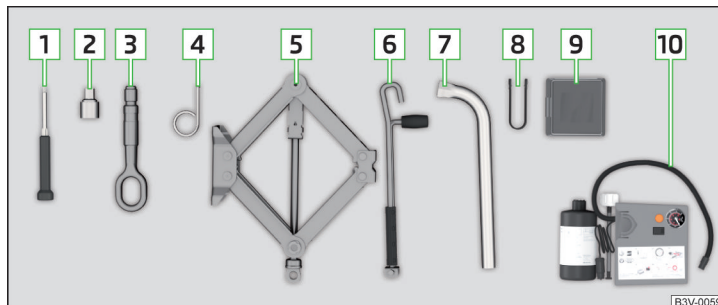


Fig. 240 Trusa de scule

Trusa de scule este depozitată într-o cutie în roata de urgență sau în acest compartiment de depozitare.

În funcție de dotare, în trusa de scule nu trebuie să fie cuprinse toate componentele următoare.

- 1 Șurubelniță
- 2 Adaptorul pentru prezoanele antifurt
- 3 Cârligul de tractare
- 4 Mâner pentru extragerea capacelor de roată

- 5 Cric cu plăcuță de indicații
- 6 Manivela cricului
- 7 Cheie de roți
- 8 Clește extractor pentru capacele șuruburilor de roți
- 9 Set de lămpi de schimb
- 10 Setul de pană

! ATENȚIE

Cricul livrat din fabrică este prevăzut numai pentru tipul dumneavoastră de autovehicul. Nu-l utilizați în nici un caz pentru ridicarea altor autovehicule mai grele sau a altor sarcini.

! ATENȚIE

- Înainte de a-l depozita în cutie readuceți cricul în poziția inițială, prin înșurubare cu sculele din trusa de scule.
- Asigurați-vă că trusa de scule este bine fixată în portbagaj.
- Asigurați-vă întotdeauna ca trusa de scule să fie fixată cu chinga.

i Indicație

Declarația de conformitate este atașată cricului sau mapei de bord.

Înlocuirea roților

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Prelucrare preliminară	231
Scoaterea/depozitarea roții	232
Capacele integrale de roți	232
Capacele de mascare ale șuruburilor de roți	232
Șuruburi de roată antifurt	233
Slăbirea/strângerea șuruburilor de roată	233
Ridicarea autovehiculului pe cric	234
Scoaterea/Montarea roții	234
Lucrări ulterioare	235

Pentru siguranța proprie și pentru siguranța pasagerilor se vor respecta următoarele indicații înainte de a efectua un schimb de roată în trafic.

- ✓ Activați luminile de avarie.
- ✓ Așezați triunghiul reflectorizant la distanța prescrisă - în acest sens se vor respecta prevederile legale naționale.
- ✓ Parcați autovehiculul cât mai departe de trafic.
- ✓ Alegeți un loc care să fie plan și solid.
- ✓ **Toți ocupanții autovehiculului trebuie să coboare.** În timpul depanării anvelopelor, pasagerii nu trebuie să se afle pe carosabil (de exemplu în spațiile parapeților metalici).

La schimbarea roții, respectați legislația națională în vigoare.

Anvelope cu rezistență ridicată la perforare

Unele autovehicule pot fi echipate din fabricație cu anvelope cu rezistență ridicată la perforare (așa-numitele anvelope „SEAL”).

Aceste autovehicule nu dispun de setul de pană, de roata de urgență și de trusa de scule.

În cazul în care ulterior se înlocuiesc anvelopele cu rezistență la perforare, cu anvelope care nu dispun de această caracteristică, autovehiculul trebuie echipat cu un set de pană sau cu o roata de urgență și cu o trusă de scule corespunzătoare.

Prelucrare preliminară

Înainte de înlocuirea roții se vor efectua următoarele lucrări.

- Opriti motorul.
- La autovehiculele cu **transmisie manuală**, cuplați **treapta 1-a de viteză**.
- La autovehiculele cu **transmisie automată** aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P**.
- Activați frâna de parcare.
- Dacă tractați o remorcă, decuplați-o.

Scoaterea/depozitarea roții



Fig. 241
Scoaterea roții

Roata este situată într-un locaș aflat sub podeaua portbagajului și este fixată cu un șurub special.

Scoaterea roții

- › Deschideți capota portbagajului.
- › Ridicați podeaua portbagajului.
- › Desfaceți banda de fixare și scoateți cutia cu trusa de scule.
- › Deșurubați șurubul special în direcția săgeții » fig. 241.
- › Scoateți roata.

Depozitarea roții

- › Introduceți roata cu partea vizibilă exterioară în jos, în locașul roții de rezervă.
- › Trageți banda de fixare în janta roții, prin deschiderile situate în cruce.
- › Înșurubați șurubul special în sens antiorar » fig. 241, până când roata este bine fixată.
- › Introduceți cutia cu trusa de scule înapoi în roata de rezervă și asigurați-o cu chinga.
- › Pliati la loc podeaua portbagajului.
- › Închideți capota portbagajului.

Capacele integrale de roți

Înainte de demontarea șuruburilor de roată se va detașa capacul integral de roată.

Scoaterea

- › Agățați mânerul din trusa de scule » pagina 230 de marginea întărită a capacului de roată.
- › Introduceți cheia prin mâner, sprijiniți-o de roată și scoateți capacul.

Montarea

- › Aplicați capacul pe jantă, pe zona destinată ventilului.
- › Apăsați capacul pe jantă, astfel încât să se fixeze pe întreaga circumferință.

Indicații pentru capacele de roată livrate din fabricație sau din gama de accesorii originale ŠKODA.

- › În caz de utilizare a unui șurub de roată antifurt, asigurați-vă de faptul că acesta este montat în conformitate cu poziția marcată pe fața posterioară a capacului de roată.
- › Poziția șurubului de roată antifurt este marcat pe fața posterioară a capacului de roată, prin intermediul unui simbol. Dacă se aplică capacul de roată în altă poziție decât în cea marcată pentru șurubul de roată antifurt, atunci există pericol de deteriorare a capacului de roată.

Dacă se montează capace de roată se va avea grijă să fie asigurat un flux suficient de aer pentru răcire instalației de frână.

! ATENȚIE

Apăsați doar cu mâna, nu loviți capacele integrale de roți! Capacul ar putea fi deteriorat.

i Indicație

Recomandăm utilizarea de capace de roată din gama de accesorii originale ŠKODA.

Capacele de mascare ale șuruburilor de roți



Fig. 242
Scoaterea capacului

Înainte de slăbirea șuruburilor de roată se vor scoate căpăcelele.

Scoaterea

- › Împingeți clema de extragere » pagina 230 pe capac, până când cărligele interioare ale clemei ating gulerul capacului.
- › Extrageți capacul în sensul săgeții » fig. 242.

Montarea

➤ Introduceți până la limită capacul pe prezonul roții.

Șuruburi de roată antifurt

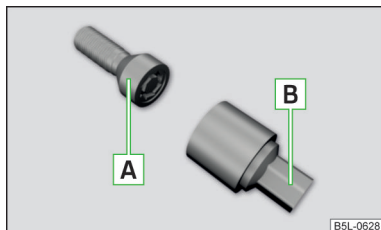


Fig. 243
Prezentarea în principiu: Șuruburile antifurt cu adaptor

Șuruburile de roată antifurt protejează roțile împotriva unui furt. Acestea se pot desface, respectiv strânge numai cu ajutorul adaptorului [B] » fig. 243.

- Îndepărtați capacul integral de roată, respectiv capacele șuruburilor de roată.
- Introduceți adaptorul [B] » fig. 243 cu partea dințată în coroana interioară dințată din capul șurubului de roată antifurt [A] până la limită.
- Introduceți până la limită cheia de roți pe adaptorul [B].
- Desfaceți sau strângeți șurubul de roată » pagina 233.
- Detașați adaptorul.
- Montați la loc capacul de roată, respectiv capacele șuruburilor.

Adaptorul pentru șuruburile de roată antifurt se va purta mereu în autovehicul, pentru cazul în care va fi necesar să se efectueze un schimb de roată.

Adaptorul este depozitat în trusa de scule.

În cazul capacelor de roți din fabricație sau din gama de accesorii originale ŠKODA poziția șuruburilor de roată antifurt este notată pe partea din spate a capacului de roată.

În caz de utilizare a unui șurub de roată antifurt, asigurați-vă de faptul că acesta este montat în conformitate cu poziția marcată pe fața posterioară a capacului de roată.

! Indicație

- Notați numerele de cod poansonate atât pe adaptor, cât și pe fiecare dintre șuruburile de roți antifurt. Cu ajutorul acestui cod puteți obține, dacă este necesar, un adaptor de rezervă prin piesele originale ŠKODA.
- Setul de șuruburi antifurt cu adaptor se poate achiziționa de la un partener ŠKODA.

Slăbirea/strângerea șuruburilor de roată



Fig. 244
Înlocuirea roții: Slăbirea șuruburilor de roată

Înainte de slăbirea șuruburilor de roată se vor scoate căpăcelele șuruburilor de roată.

Desfacerea

➤ Introduceți cheia de roți pe șurub până la capăt.

Pentru slăbirea șuruburilor de roți antifurt, folosiți adaptorul corespunzător » pagina 233.

➤ Prindeți cu mâna capătul cheii și rotiți șurubul aproximativ o rotație în sensul săgeții » fig. 244.

Strângerea

➤ Introduceți cheia de roți pe șurub până la capăt.

Pentru strângerea șuruburilor de roți antifurt, folosiți adaptorul corespunzător » pagina 233.

➤ Prindeți cheia de capăt și rotiți șurubul în sens opus săgeții » fig. 244, până când se strânge ferm.

După strângerea șuruburilor de roată se vor monta la loc căpăcelele.

! ATENȚIE

Dacă șuruburile nu se pot desface, puteți călca atent cu **piciorul** pe capătul cheii de roată. Făcând aceasta, țineți-vă de autovehicul și aveți grijă să aveți o poziție stabilă.

Ridicarea autovehiculului pe cric



Fig. 245
Puncte pentru fixarea cricului

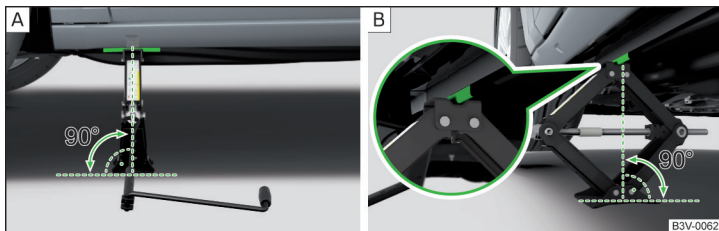


Fig. 246 Prezentarea în principiu: aplicarea cricului

Procedura pentru ridicarea autovehiculului este valabilă pentru toate variantele de caroserie.

Pentru ridicarea autovehiculului se va utiliza cricul din trusa de scule.

Fixați cricul în punctul de fixare situat care este situat cel mai aproape de roata defectă.

Punctele de fixare se află pe nervura metalică a lonjeronului inferior » fig. 245.

- Introduceți manivela [6] în locașul de fixare de la cric [5] » pagina 230.
- Rezemați placa de bază a cricului, pe întreaga sa suprafață, pe un teren plan și asigurați-vă de faptul că, cricul se găsește în poziție verticală în raport cu punctul de fixare » fig. 246 - [A].
- Ridicați cricul sub punctul de fixare, prin rotire cu ajutorul manivelei, până când gheara cricului cuprinde nervura » fig. 246 - [B].
- Ridicați în continuare cricul, până când roata se ridică puțin de la sol.

! ATENȚIE

- Dacă efectuați schimbarea roții pe o suprafață înclinată, blocați roata de vizavi cu o piatră sau cu alt obiect, pentru a imobiliza autovehiculul.
- Asigurați placa de bază a cricului împotriva deplasării, utilizând mijloace adecvate. Un sol moale și alunecos sub placa de bază poate conduce la o deplasare a cricului și astfel la căderea autovehiculului de pe cric. De aceea, așezați cricul întotdeauna pe un sol ferm sau utilizați un suport stabil cu suprafață mare. Dacă suprafața este netedă, de exemplu macadam sau dale, trebuie să folosiți un suport antiderapant (de exemplu un covoraș de cauciuc).
- Aplicați cricul numai în punctele de fixare prevăzute în acest scop.
- Autovehiculul se ridică pe cric cu portierele închise.
- Atunci când autovehiculul este ridicat pe cric, nu introduceți niciodată părți ale corpului, de exemplu brațele sau picioarele, sub autovehicul.
- Nu porniți niciodată motorul atunci când autovehiculul este suspendat.

! ATENȚIE

Se va avea grijă să se așeze corect cricul la pragul lonjeronului inferior, în caz contrar existând pericolul deteriorării autovehiculului.

Scoaterea/Montarea roții

Când se efectuează o schimbare de roată se vor respecta următoarele indicații.

- Îndepărtați capacul integral de roată, respectiv capacele șuruburilor de roată.
- Mai întâi slăbiți șurubul de roată antifurt și apoi celelalte șuruburi de roată.
- Ridicați autovehiculul până când roata care urmează a fi înlocuită nu mai atinge solul.
- Deșurubați șuruburile și așezați-le pe o suprafață curată (lavetă, hârtie ș.a.).
- Scoateți cu grijă roata.
- Montați roata de rezervă și strângeți ușor șuruburile de roți.
- Coborâți cricul.
- Strângeți șuruburile de roată, cu cheia, succesiv, încrucișat (în cruce). Strângeți la urmă șurubul de roată antifurt.
- Montați la loc capacul de roată, respectiv capacele șuruburilor.

Atenție la montarea anvelopelor direcționate (cu sens predeterminat) » pagina 226.

Toate șuruburile de roată trebuie să fie curate și să se înșurubeze ușor.

Dacă la înlocuirea roții se constată faptul că șuruburile de roată sunt corodate și greoaie, atunci se înlocuiesc șuruburile. ▶

În nici un caz să nu gresați sau ungeți șuruburile de roți!

! ATENȚIE

Slăbiți numai puțin șuruburile de roată (cam o rotație), înainte de a ridica autovehiculul pe cric. În caz contrar roata s-ar putea desprinde și ar putea cădea.

Lucrări ulterioare

După înlocuirea roții se vor efectua următoarele lucrări.

- Depozitați roata înlocuită în locașul roții de rezervă și fixați-o cu un șurub special.
- Depozitați trusa de scule în locul prevăzut pentru ea și fixați-o cu chinga.
- Verificați cât mai repede posibil presiunea în roata montată.
- Verificați momentul de strângere al șuruburilor de roți cu o cheie dinamometrică, imediat ce se poate.

După schimbarea roții se va adapta presiunea în anvelopă. La autovehiculele cu supraveghere a presiunii din anvelope se vor memora valorile presiunii în anvelope » [pagina 189](#).

Înlocuiți anvelopa defectă, respectiv informați-vă la un atelier de specialitate despre posibilitățile de reparare.

Momentul de strângere al șuruburilor de roți trebuie să fie **140 Nm**.

! ATENȚIE

- Dacă șuruburile de roată au fost strânse cu un moment de strângere prea mic, jantele se pot desprinde în timpul deplasării. Dacă momentul de strângere este prea mare, șurubul și filetul se pot deteriora, determinând deformarea jantei.
- Până la verificarea momentului de strângere, deplasați-vă cu atenție și cu viteză redusă.

Setul de pană

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Componentele setului de pană _____ 236
Indicații generale _____ 236

Lucrări preliminare în vederea utilizării setului de pană _____ 236
Etanșarea și umflarea anvelopei _____ 237
Indicații pentru deplasarea cu anvelope reparate _____ 237

Cu ajutorul setului de pană se pot remedia defecțiuni ale anvelopelor produse de corpuri străine sau printr-o înțepătură cu un diametru de până la aproximativ 4 mm.

Repararea cu setul de pană **nu înlocuiește în niciun caz** repararea pe termen lung a anvelopei. Aceasta servește numai pentru deplasarea până la prima unitate autorizată.

La efectuarea reparației nu trebuie să se demonteze roata.

Nu este permisă scoaterea din anvelopă a corpurile străine, care au pătruns în profilul roții (cum ar fi șuruburile sau cuiele).

O anvelopă remediată cu ajutorul trusei de depanare trebuie înlocuită cât mai repede, respectiv trebuie să vă informați la un atelier de specialitate despre posibilitățile de reparare.

! ATENȚIE

- Soluția de etanșare dăunează sănătății și trebuie să fie îndepărtată imediat dacă ajunge în contact cu pielea.
- Respectați Manualul de utilizare al producătorului trusei de depanare.

Indicație de mediu

Soluția de etanșare uzată sau soluția de etanșare a cărei dată de valabilitate a expirat, trebuie reciclată în conformitate cu normele de mediu.

Indicație

Un nou recipient cu soluție de etanșare puteți procura din gama accesoriilor originale ŠKODA.

Componentele setului de pană

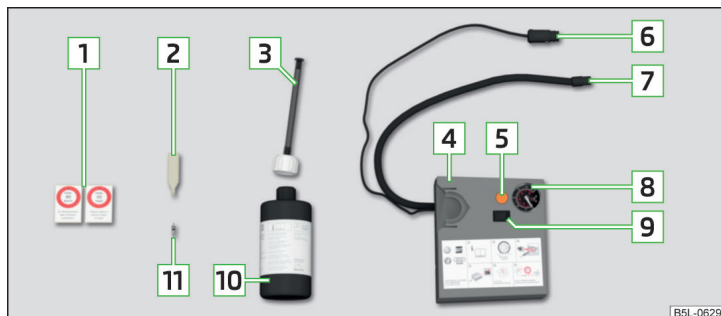


Fig. 247 Prezentarea în principiu: Componentele setului de depanare

Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 235.

Componentele setului » fig. 247

- 1 Autocolant cu limita de viteză „maxim 80 km/h” respectiv „maxim 50 mph”
- 2 Cheia de ventilă
- 3 Furtunul de umplere cu capac
- 4 Compresorul de aer
- 5 Tasta pentru eliminarea presiunii din anvelopă
- 6 Fișa de conectare de 12 V
- 7 Furtunul de presiune
- 8 Indicator de presiune
- 9 Comutatorul on/off
- 10 Recipientul cu soluție de etanșare
- 11 Ventilul de rezervă

Cheia de tije ventilă **2** este prevăzută în partea inferioară cu o fantă în care încape o tijă ventilă.

Setul se găsește într-o casetă sub podeaua portbagajului. Acesta conține o pastă de etanșare și un compresor de aer.

236 Reparații efectuate de utilizator

i Indicație

Declarația de conformitate este atașată compresorului de aer sau mapei de bord.

Indicații generale

Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 235.

Pentru siguranța proprie și pentru siguranța pasagerilor se vor respecta următoarele indicații înainte de a efectua unei reparații a roții în trafic.

- ✓ Activați luminile de avarie.
- ✓ Așezați triunghiul reflectorizant la distanța prescrisă - în acest sens se vor respecta prevederile legale naționale.
- ✓ Parcați autovehiculul cât mai departe de trafic.
- ✓ Alegeți un loc care să fie plan și solid.
- ✓ **Toți ocupanții autovehiculului trebuie să coboare.** În timpul depanării anvelopelor, pasagerii nu trebuie să se afle pe carosabil (de exemplu în spațiile paraștelor metalici).

La repararea anvelopelor respectați legislația națională în vigoare.

Este interzisă utilizarea trusei de depanare în următoarele situații.

- Janta este deteriorată.
- Temperatura exterioară este de sub -20 °C.
- Tăietura sau înțepătura este mai mare de 4 mm.
- Flancul anvelopei este deteriorat.
- După scurgerea termenului de valabilitate (vezi butelia).

Lucrări preliminare în vederea utilizării setului de pană

Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 235.

Înainte de utilizarea setului de depanare, trebuie efectuate următoarele lucrări premergătoare.

- Opriti motorul.
- La autovehiculele cu **transmisie manuală**, cuplați **treapta 1-a de viteză**.
- La autovehiculele cu **transmisie automată** aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P**.
- Activați frâna de parcare.
- Verificați dacă reparația poate fi realizată cu ajutorul setului de depanare anvelope » [pagina 235](#).
- Dacă tractați o remorcă, decuplați-o.

- › Scoateți setul de pană din portbagaj.
- › Lipiți autocolantul corespunzător **[1]** » fig. 247 la pagina 236 pe planșa de bord, în câmpul vizual al șoferului.
- › Deșurubați capacul ventilului.
- › Cu cheia de ventile **[2]** scoateți inserția ventilului și așezați-o pe o suprafață curată (lavetă, hârtie etc.)

Etanșarea și umflarea anvelopei

📖 **Citiți și respectați mai întâi **[!]** de pe pagina 235.**

Etanșarea

- › Scuturați de câteva ori bine recipientul de umplere a anvelopei **[10]** » fig. 247 la pagina 236.
- › Înșurubați bine furtunul de umplere **[3]** pe recipientul de umplere a anvelopei **[10]**. Folia de la gura recipientului se va găuri automat.
- › Îndepărtați capacul de la furtunul de umplere **[3]** și introduceți capătul liber complet pe ventilul anvelopei.
- › Țineți recipientul **[10]** răsturnat și introduceți în anvelopă toată soluția de etanșare din recipient.
- › Scoateți furtunul de umplere de pe ventilul roții.
- › Înșurubați inserția ventilului cu cheia de ventile **[2]** la loc în ventilul anvelopei.

Umflarea

- › Înșurubați bine furtunul de presiune **[7]** » fig. 247 la pagina 236 al compresorului de aer pe ventilul anvelopei.
- › În cazul autovehiculelor cu **transmisie manuală** aduceți schimbătorul de viteze în poziția de ralanti.
- › La autovehiculele cu **transmisie automată** aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P**.
- › Porniți motorul și lăsați-l să meargă.
- › Introduceți conectorul **[6]** în priză de 12 V » pagina 104.
- › Porniți compresorul de aer cu ajutorul comutatorului on/off **[9]**.
- › Lăsați compresorul de aer să meargă până se ating 2,0 - 2,5 bari. Perioada maximă de funcționare 8 minute » **[!]**.
- › Opriți compresorul de aer.
- › Dacă nu s-a putut atinge presiunea aerului de 2,0 - 2,5 bari, deșurubați furtunul de presiune **[7]** de la ventilul roții.
- › Deplasați-vă cu autovehiculul circa 10 metri înainte sau înapoi, pentru ca soluția de etanșare să se poată „distribui” uniform în anvelopă.
- › Înșurubați din nou bine furtunul de presiune **[7]** la ventilul anvelopei și reluați procesul de umplere cu aer.

- › Opriți compresorul de aer.
- › Deșurubați furtunul de presiune al compresorului de aer **[7]** de la ventilul anvelopei.

Dacă s-a atins o presiune în anvelopă de 2,0 - 2,5 bari, puteți continua deplasarea.

[!] ATENȚIE

- Dacă nu puteți umfla roata la o presiune de minim 2,0 bar, înseamnă că deteriorarea este prea mare. Soluția de etanșare nu este în stare să etanșeze anvelopa. 🛑 Nu continuați deplasarea! Solicitați asistența de specialitate a unui service.
- Furtunul de presiune și compresorul de aer se pot încălzi în timpul umflării - Pericol de ardere.

[!] ATENȚIE

Opriți compresorul de aer cel târziu după 8 minute de funcționare - Pericol de supraîncălzire! Înainte de repornire, lăsați compresorul de aer câteva minute să se răcească.

Indicații pentru deplasarea cu anvelope reparate

📖 **Citiți și respectați mai întâi **[!]** de pe pagina 235.**

Presiunea de umplere din anvelopa reparată se va verifica după 10 minute de deplasare.

Dacă presiunea în anvelopă este 1,3 bar sau mai redusă

- › 🛑 **Nu continuați deplasarea!** Anvelopa nu poate fi reparată suficient de bine cu ajutorul setului de depanare a anvelopelor.

Dacă presiunea în anvelopă este 1,3 bari sau mai ridicată

- › Presiunea din anvelope se va corecta, aducându-se la valoarea corectă.
- › Conduceți cu atenție către cel mai apropiat service autorizat, fără a depăși viteza de 80 km/h, respectiv 50 mph.

[!] ATENȚIE

- O anvelopă umplută cu soluția de etanșare nu are aceleași caracteristici ca o anvelopă obișnuită.
- Nu depășiți viteza de 80 km/h, respectiv 50 mph.
- Evitați accelerarea puternică, frânările bruște și virajele razante.

Pornirea asistată

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Executarea pornirii asistate, cu ajutorul bateriei altui autovehicul _____ 238

Dacă motorul nu pornește deoarece bateria autovehiculului este descărcată, puteți folosi bateria altui autovehicul pentru demararea motorului.

ATENȚIE

- Atenție la semnalele de avertizare în timp ce lucrați la compartimentul motor » [pagina 212](#).
- O baterie de autovehicul descărcată poate îngheța deja la temperaturi puțin sub 0 °C. Dacă bateria este înghețată nu executați pornirea asistată, cu ajutorul bateriei altui autovehicul - Pericol de explozie!
- Nu țineți în apropierea bateriei surse de foc (flamă deschisă, țigări aprinse ș.a.) - pericol de explozie!
- Nu folosiți niciodată pornirea asistată atunci când nivelul electrolitului este scăzut - Pericol de explozie și arsuri.
- Capacele celulelor bateriei trebuie să fie înșurubate strâns.

Indicație

Se recomandă achiziționarea cablurilor pentru pornirea asistată, de la un dealer autorizat pentru baterii de autovehicule.

Executarea pornirii asistate, cu ajutorul bateriei altui autovehicul

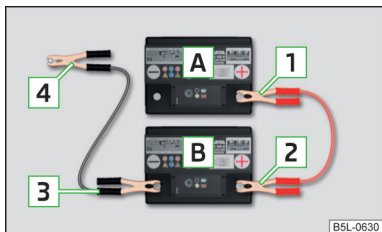


Fig. 248
Pornirea asistată: A - bateria descărcată, B -bateria furnizoare de curent

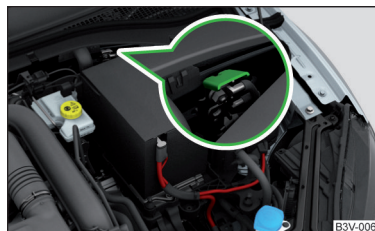


Fig. 249
Punctul de masă al motorului:
Sistemul START-STOP

Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 238.

Pentru procesul de pornire prin intermediul bateriei unui alt autovehicul se utilizează cabluri pentru pornirea asistată.

Cablurile pentru pornirea asistată trebuie conectate respectând ordinea operațiilor.

- Prindeți clema **1** la polul plus al bateriei descărcate **A** » [fig. 248](#).
- Prindeți clema **2** la polul plus al bateriei furnizoare de curent **B**.
- Prindeți clema **3** la polul minus al bateriei furnizoare de curent **B**.
- Legați clema **4** la o piesă metalică masivă, în contact cu blocul motor, respectiv direct la blocul motor.

La autovehiculele cu sistem START-STOP racordați cablul pentru pornirea asistată la punctul de masă al motorului » [fig. 249](#).

Pornirea motorului

- Porniți motorul autovehiculului furnizor de curent și lăsați-l să meargă la ralanti.
- Porniți motorul autovehiculului cu bateria descărcată.
- Dacă motorul nu pornește, întrerupeți operația de demarare după 10 secunde și reluați procedura după o jumătate de minut.
- Detașați cablurile de pornire asistată **în ordine inversă** față de racordare.

Ambele baterii trebuie să aibă o tensiune nominală de 12 Volți. **Capacitatea** (Ah) bateriei de la care se ia curent nu trebuie să fie cu mult sub capacitatea bateriei descărcate.

Cablul pentru pornire asistată

Pentru pornirea asistată utilizați numai cabluri cu secțiune suficient de mare și cu clești izolați. Respectați indicațiile producătorului cablului pentru pornirea asistată.

Cablul pentru **borna plus** - este de culoare roșie de cele mai multe ori.

Cablul pentru **borna minus** - este de culoare neagră în majoritatea cazurilor.

! ATENȚIE

- Nu cuplați cablul de pornire asistată la polul minus al bateriei descărcate. Din cauza formării de scântei la pornirea motorului, gazul explozibil eliminat de baterie se poate aprinde.
- Părțile neizolate ale cleștilor nu trebuie sub nicio formă atinse - Pericol de scurtcircuit!
- Cablul pentru pornire asistată conectat la polul plus al bateriei nu trebuie să intre în contact cu părți ale autovehiculului bune conducătoare de curent - Pericol de scurtcircuitare!
- Amplasați cablurile pentru pornirea asistată astfel, încât să nu fie prinse de piesele aflate în mișcare de rotație din compartimentul motor.

Tractarea autovehiculului

📖 Introducere în temă

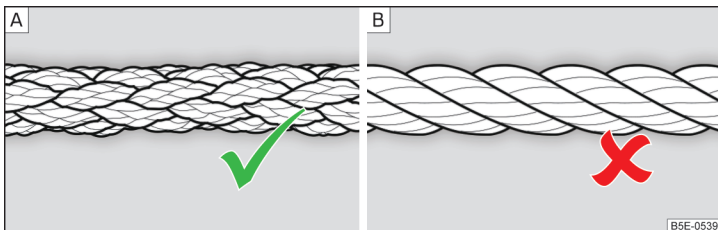


Fig. 250 Cablul de tractare împletit/cablul de tractare înfășurat

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Cârligul de tractare față	240
Cârligul de tractare spate	240
Autovehicule cu un dispozitiv de remorcare	241

Pentru tractare trebuie utilizat un cablu de tractare împletit » fig. 250 - A.

La tractare se vor respecta următoarele instrucțiuni.

Autovehiculele cu **transmisie manuală** pot fi remorcate cu un cablu, respectiv cu o bară de tractare, sau cu roțile din față, respectiv spate ridicate.

Autovehiculele cu **transmisie automată** pot fi remorcate cu un cablu, respectiv cu o bară de tractare, sau cu puntea față ridicată. Dacă este tractat cu roțile din spate ridicate, se defectează cutia de viteze automată! Dacă este posibil, tractați autovehiculul cu motorul pornit sau cel puțin cu contactul cuplat.

Șoferul autovehiculului care tractează

- La demarare cuplați foarte lin treptele de viteză, respectiv în cazul transmisiei automate, accelerați cu atenție sporită.
- Demarați normal abia atunci când cablul este întins.

Viteza maximă de deplasare în timpul remorcării trebuie să fie de **50 km/h**.

Șoferul autovehiculului tractat

- Cuplați contactul pentru a nu se bloca volanul și pentru ca lămpile de semnalizare, ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare a parbrizului să funcționeze.
- Scoateți din viteză, respectiv la transmisia automată aduceți selectorul de viteze în poziția **N**.

Servofrâna și servodirecția lucrează numai cu motorul pornit. Când motorul este oprit, trebuie să apăsați pedala de frână cu o forță mai mare și să depuneți mai mult efort la manevrarea volanului.

Aveți grijă la cablul de tractare: acesta trebuie să fie mereu întins.

Indicații cu caracter general despre procesul de tractare

Ambii șoferi trebuie să fie familiarizați cu eventualele probleme care pot apărea în timpul derulării procedurii. Șoferii fără experiență nu trebuie nici să tracteze, nici să fie tractați.

Dacă nu este posibilă o remorcare normală, sau dacă remorcarea trebuie făcută pe o distanță mai mare de 50 km, autovehiculul trebuie remorcat pe un transportor sau o remorcă specială.

În cazul în care transmisia nu mai conține ulei, autovehiculul poate fi tractat numai cu puntea față ridicată, pe un transportor special sau pe o remorcă.

La tractare sau remorcare, cablul de tractare trebuie să fie elastic, pentru protejarea ambelor autovehicule. Folosiți numai cabluri din fibre sintetice sau cabluri din material elastic asemănător.

Ancorați cablul de tractare, respectiv bara de tractare la **cârligele de tractare** » pagina 240, respectiv » pagina 240, respectiv la **tija cupei dispozitivului de tractare** » pagina 190.

! ATENȚIE

- La tractare, respectați prevederile legale naționale, în special în legătură cu semnalizarea autovehiculului tractat și a celui care tractează.
- Atenție deosebită la tractare.
- La tractare nu utilizați cablu de tractare înfășurat » fig. 250 - B, cârligul de tractare s-ar putea desface la autovehicul - există pericol de accident.
- Cablul de tractare nu poate fi răsucit - există pericol de accident.

! ATENȚIE

- Nu porniți motorul prin procesul de tractare - există pericolul de avarie la motor. La pornirea asistată puteți folosi bateria unui alt autovehicul » pagina 238, *Pornirea asistată*.
- La executarea manevrelor de remorcare în afara carosabilului, există întotdeauna pericolul suprasolicitării echipamentelor de fixare.

i Indicație

Vă recomandăm să utilizați un cablu de tractare din gama de accesorii originale ŠKODA, pe care îl puteți procura de la un partener ŠKODA.

Cârligul de tractare față



Fig. 251 Demontarea capacului/Montarea cârligului de tractare

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 240.

Demontarea/montarea capacului

- Apăsăți capacul de protecție în sensul săgeții 1 » fig. 251.
- Scoateți capacul în sensul săgeții 2.
- După deșurubarea cârligului de tractare, introduceți capacul în zona săgeții 1 și ulterior apăsați pe partea opusă a capacului.

Capacul trebuie să se încastreze perfect.

240 Reparații efectuate de utilizator

Demontarea/montarea cârligului de tractare

- Înșurubați manual cârligul de tractare, în sensul săgeții 3 » fig. 251, până la limită » !.

Pentru strângere cârligului, vă recomandăm să folosiți de exemplu cheia de roți, cârligul de ancorare al unui alt autovehicul sau un alt obiect asemănător, pe care să îl puteți introduce prin cârlig.

- Deșurubați cârligul de tractare în sens contrar săgeții 3.

! ATENȚIE

Cârligul de tractare trebuie strâns până la limită, ferm, în caz contrar acesta se poate rupe la tractare sau la remorcare.

Cârligul de tractare spate



Fig. 252 Demontarea capacului/Montarea cârligului de tractare

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 240.

Demontarea/montarea capacului

- Apăsăți capacul de protecție în sensul săgeții 1 » fig. 252.
- Scoateți capacul în sensul săgeții 2.
- După deșurubarea cârligului de tractare, introduceți capacul de protecție în zona săgeții 1.
- Apăsăți pe partea opusă a capacului de protecție.

Capacul trebuie să se încastreze perfect.

Demontarea/montarea cârligului de tractare

- Înșurubați manual cârligul de tractare, în sensul săgeții 3 » fig. 252, până la limită » !.

Pentru strângere cârligului, vă recomandăm să folosiți de exemplu cheia de roți, cârligul de ancorare al unui alt autovehicul sau un alt obiect asemănător, pe care să îl puteți introduce prin cârlig.

➤ Deșurubați cârligul de tractare în sens contrar săgeții **3**.

! ATENȚIE

Cârligul de tractare trebuie strâns până la limită, ferm, în caz contrar acesta se poate rupe la tractare sau la remorcare.

Autovehicule cu un dispozitiv de remorcare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 240.

La autovehiculele cu dispozitiv de tractare montat din fabricație, în spatele clapei nu se găsește niciun locaș pentru înșurubarea cârligului de tractare.

Pentru tractare utilizați tija cuplei » pagina 190, *Dispozitivul de tractare*.

Tractarea cu ajutorul tijei cuplei reprezintă o alternativă valabilă la modul de tractare cu ajutorul cârligului.

! ATENȚIE

La utilizarea unei bare de tractare neadecvate, tija cuplei, respectiv autovehiculul pot fi deteriorate.

Telecomanda și lampa detașabilă

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Înlocuirea bateriei din telecomandă	241
Înlocuirea bateriei din cheia KESSY	242
Sincronizarea telecomenzii	242
Înlocuirea bateriei din telecomanda radio a încălzirii suplimentare (încălzirii în staționare)	242
Înlocuirea acumulatorilor lămpii detașabile	243

În funcție de echipare, bateria cheii cu telecomandă sau a cheii KESSY se poate înlocui.

În cazul în care, după schimbarea bateriei, autovehiculul nu poate fi descuiat sau încuiat, cheia trebuie sincronizată » pagina 242.

! ATENȚIE

- Vă recomandăm să vă adresați unei unități autorizate ŠKODA pentru înlocuirea bateriei sau acumulatorului defect.
- Bateriile, resp. acumulatorii de schimb trebuie să corespundă specificațiilor bateriilor/acumulatorilor originali.
- La schimbarea bateriei, respectiv acumulatorilor, țineți cont de polaritatea corectă.

! Indicație de mediu

Evacuați bateria goală la deșeuri, corespunzător cu reglementările legale în vigoare.

i Indicație

Înlocuirea bateriei din cheia cu ornament lipit este însoțită de distrugerea acestui capac. Un ornament de schimb poate fi achiziționat de la un partener ŠKODA.

Înlocuirea bateriei din telecomandă



Fig. 253 Cheia cu telecomandă: Demontarea capacului/scoaterea bateriei

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 241.

Cheia cu telecomandă

- Rabatați cheia.
- Desprindeți capacul bateriei **A** » fig. 253 cu degetul mare sau cu o șurubelniță dreaptă, în zona **B**.
- Rabatați capacul bateriei în sensul săgeții **1**.
- Extrageți bateria descărcată, în sensul săgeții **2**.
- Introduceți bateria nouă.
- Așezați capacul bateriei **A** și apăsați pe acesta, până când se blochează cu zgomot specific.

Înlocuirea bateriei din cheia KESSY

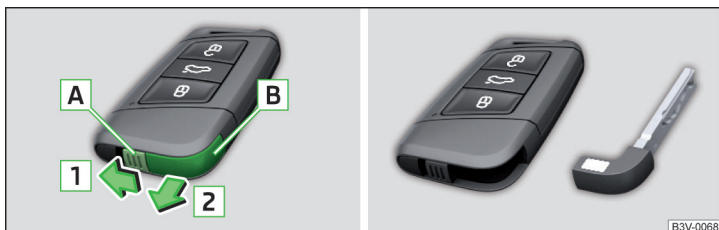


Fig. 254 Cheia KESSY

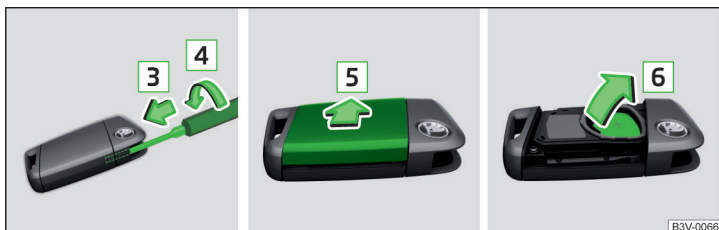


Fig. 255 Înlocuirea bateriei

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 241.

Cheia KESSY

- Deblocați elementul de fixare **A** în sensul săgeții **1** » fig. 254.
- Scoateți cheia de urgență **B** în sensul săgeții **2**.
- Introduceți o șurubelniță cu lama de 3 mm lățime în corpul cheii, în sensul săgeții **3**, la o adâncime de aproximativ 12 mm » fig. 255.
- Rotiți șurubelnița în sensul săgeții **4**.
- Deschideți capacul bateriei în sensul săgeții **5**.
- Extrageți bateria descărcată, în sensul săgeții **6**.
- Introduceți bateria nouă.
- Așezați capacul bateriei la loc și apăsați-l până se fixează cu zgomot specific.

Sincronizarea telecomenzii

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 241.

Dacă autovehiculul nu se poate debloca la acționarea telecomenzii, este posibil să nu fie sincronizată cheia. Se poate ajunge în această situație atunci când tastele cheii cu telecomandă au fost acționate în mod repetat în afara razei de acțiune a instalației sau atunci când a fost înlocuită bateria din cheia cu telecomandă.

Cheia se va sincroniza după cum urmează.

- Apăsați o tastă oarecare de pe cheia cu telecomandă.
- În interval de 1 minut de la apăsarea tastei, descuiți portiera cu cheia pe la butucul încuietorii.

Înlocuirea bateriei din telecomanda radio a încălzirii suplimentare (încălzirii în staționare)

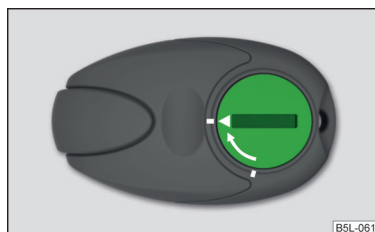


Fig. 256
Telecomanda radio: Capacul bateriei

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 241.

Bateria este amplasată pe spatele telecomenzii radio, sub un capac » fig. 256.

- Introduceți un obiect plan, neascuțit (de exemplu o monedă) în fanta din capacul bateriei.
- Rotiți capacul în sens opus săgeții, până la marcajul, pentru a deschide capacul.
- Înlocuiți bateria.
- Montați la loc capacul bateriei.
- Rotiți capacul bateriei în sensul săgeții, până la marcajul de ieșire, și blocați-l.

Înlocuirea acumulatorilor lămpii detașabile



Fig. 257
Clema de fixare

📖 **Citiți și respectați mai întâi** ! de pe pagina 241.

Înlocuirea acumulatorilor se va face după cum urmează.

- Scoateți lampa din suport.
- Ridicați capacul acumulatorilor cu un obiect subțire, ascuțit, în locul clemei de fixare **A** » fig. 257.
- Scoateți acumulatorii defecte din lampă.
- Introduceți acumulatorii noi.
- Așezați capacul acumulatorilor la loc și apăsați-l până se fixează cu zgomot specific.

! ATENȚIE

Dacă utilizați un tip greșit de acumulator sau baterii nereîncărcabile, se poate deteriora atât lampa, cât și întregul sistem electric al autovehiculului.

Descuierea/încuierea în regim de urgență

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Descuierea/încuierea portierei șoferului	243
Încuierea portierei fără butuc al încuietorii	244
Descuierea capotei portbagajului	244
Deblocarea de urgență a selectorului de viteze	244

Descuierea/încuierea portierei șoferului



Fig. 258 Mânerul portierei șoferului: butucul încuietorii acoperit/rotirea cheii pentru descuiere și încuiere



Fig. 259 Mânerul portierei șoferului: Cheia/KESY

Portiera șoferului poate fi descuiată, respectiv încuiată în regim de urgență.

- Trageți de mânerul portierei și țineți mânerul tras.
- Introduceți cheia autovehiculului în degajarea de pe partea inferioară a capacului » fig. 258.
- Deschideți capacul în sensul indicat de săgeată.
- Eliberați mânerul portierei.
- La autovehiculele cu **volan pe stânga** introduceți cheia cu telecomandă cu **tasta orientată în sus** în butucul încuietorii și descuițați, respectiv încuiați autovehiculul.
- La autovehiculele cu **volan pe dreapta** introduceți cheia cu telecomandă cu **tastele orientate în jos** în butucul încuietorii și descuițați, respectiv încuiați autovehiculul.

La autovehiculele cu cheie KESSEY, introduceți cheia de urgență cu mânerul în jos în încuietoare » fig. 259.

- › Trageți de mânerul portierei și țineți mânerul tras.
- › Montați la loc capacul în locul lui inițial.

! ATENȚIE

Atenție ca la descuriera/încuierea de urgență să nu se deterioreze vopseaua.

Încuierea portierei fără butuc al încuietorii

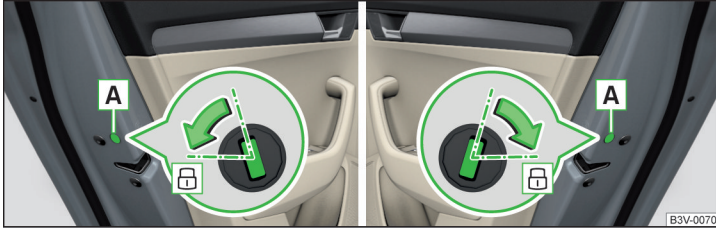


Fig. 260 Încuierea în regim de urgență: portiera spate stânga/dreapta

Pe partea frontală a ușilor din spate se găsește un mecanism pentru cazurile de urgență, vizibil după deschiderea ușii.

- › Demontați masca **A** » fig. 260.
- › Introduceți cheia autovehiculului în fantă și rotiți-o în sensul săgeții (poziția asistată de arc).
- › Montați la loc masca **A**.

Descuierea capotei portbagajului

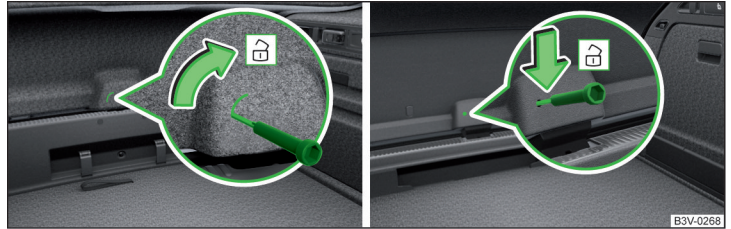


Fig. 261 Descuierea capotei portbagajului: Varianta 1/varianta 2

Capota portbagajului se poate descuria manual.

- › Rabatați înainte spătarul banchetei spate » pagina 89.
- › Introduceți în degajarea, respectiv în decupajul din capitonaj » fig. 261 o șurubelniță sau o altă unealtă asemănătoare, până la capăt.
- › Deblocați capota prin mișcare în sensul săgeții.
- › Deschideți capota portbagajului.

Deblocarea de urgență a selectorului de viteze



Fig. 262 Deblocarea de urgență a selectorului de viteze

- › Activați frâna de parcare.
- › Introduceți o șurubelniță sau o unealtă similară în fantă, în zona săgeții **1** » fig. 262 și ridicați cu grijă capacul în sensul săgeții **2**.
- › Apăsați cu șurubelnița sau cu un alt obiect asemănător pe elementul galben, în sensul săgeții **3**.

> Apăsați simultan tasta de blocare din maneta selectorului de viteze în poziția **N**.

Dacă se readuce maneta selectorului de viteză în poziția **P**, aceasta se blochează din nou.

! ATENȚIE

Aveți grijă, ca la ridicarea capacului să nu avariați piesele din zona manetei selectorului de viteze cu șurubelnița.

Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor de parbriz _____ 245

Înlocuirea lamelei ștergătorului lunetei _____ 246

! ATENȚIE

Din motive de siguranță, lamelele ștergătoarelor trebuie schimbate o dată sau de două ori pe an. Acestea pot fi achiziționate de la un partener ŠKODA.

Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor de parbriz

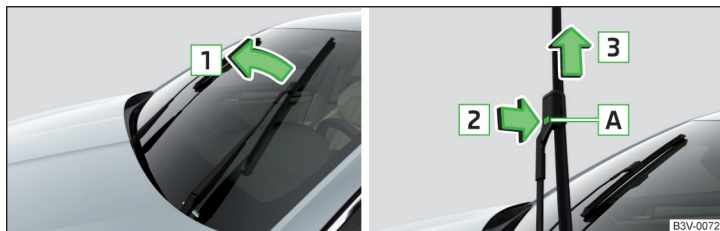


Fig. 263 Lamele ștergătorului de parbriz

 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 245.

Înainte de înlocuirea lamelelor ștergătoarelor de parbriz, aduceți brațele ștergătoarelor de parbriz în poziția de service.

Poziția de service pentru înlocuirea lamelelor ștergătoarelor

> Închideți capota motorului.

> Cuplați și decuplați contactul.

> În decurs de 10 secunde apăsați maneta de operare în poziția **4** și mențineți-o apăsată timp de circa 2 secunde » pagina 81, Ștergătoarele și instalația de spălare a geamurilor.

Brațele ștergătoarelor de parbriz se deplasează în poziția de service.

Demontarea lamelei ștergătoarelor de parbriz

> Ridicați brațul de ștergător de parbriz de pe parbriz, în sensul săgeții **1** » fig. 263.

> Basculați lamela de ștergător până la limită, în același sens.

> Țineți brațul de ștergător de parbriz de partea superioară și apăsați siguranța **A**, în sensul săgeții **2**.

> Detașați lamela ștergătorului în sensul indicat de săgeata **3**.

Fixarea lamelelor ștergătoarelor

> Împingeți lamela ștergătorului până la fixare, spre capăt.

> Verificați dacă lamela ștergătorului este fixată corect.

> Rabatați brațul ștergătoarelor înapoi pe geam.

> Puneți contactul și apăsați maneta de operare în poziția **4** » pagina 81, Ștergătoarele și instalația de spălare a geamurilor.

Brațele ștergătoarelor de parbriz se deplasează în poziția de bază.



Fig. 264 Lamela ștergătorului de lunetă

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 245.

Demontarea lamei ștergătoarelor de parbriz

- > Ridicați brațul de ștergător de parbriz de pe parbriz, în sensul săgeții **1** » fig. 264.
- > Basculați lamela de ștergător până la limită, în același sens.
- > Țineți brațul de ștergător de parbriz de partea superioară și apăsați siguranța **A**, în sensul săgeții **2**.
- > Detașați lamela ștergătorului în sensul indicat de săgeata **3**.

Fixarea lamelelor ștergătoarelor

- > Împingeți lamela ștergătorului până la fixare, spre capăt.
- > Verificați dacă lamela ștergătorului este fixată corect.
- > Rabatați brațul ștergătoarelor înapoi pe geam.

Siguranțe

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Siguranțele din planșa de bord - volanul pe stânga	247
Siguranțele din planșa de bord - volanul pe dreapta	247
Disponerea siguranțelor în planșa de bord	248
Siguranțele din compartimentul motor	249
Disponerea siguranțelor în compartimentul motor	249

Fiecare circuit de curent este asigurat cu siguranțe fuzibile.

Decuplați contactul și stingeți consumatorii corespunzători înaintea schimbării unei siguranțe.

Identificați siguranța consumatorului în cauză » [pagina 248](#), *Disponerea siguranțelor în planșa de bord sau* » [pagina 249](#), *Disponerea siguranțelor în compartimentul motor*.

Scaunele cu reglare electrică sunt asigurate prin **siguranțe automate**, care se activează automat la câteva secunde după îndepărtarea suprasarcinii.

Culorile siguranțelor

Culoarea siguranței	Intensitate maximă în amperi
maro deschis	5
maro închis	7,5
roșu	10
albastru	15
galben/albastru	20
alb	25
verde/roz	30
portocaliu/verde	40
roșu	50

ATENȚIE

Înaintea executării lucrărilor în compartimentul motorului, citiți și urmați indicațiile de avertizare » [pagina 212](#).

⚠ ATENȚIE

- „Nu reparați” siguranțele și nici nu le înlocuiți cu unele cu amperaj mai mare - Pericol de incendiu! În plus, pot apărea defecțiuni în alte locuri ale instalației electrice.
- Dacă o siguranță nouă se arde după o perioadă scurtă de timp, instalația electrică trebuie verificată cât mai urgent posibil la un atelier autorizat.
- O siguranță fuzibilă arsă se recunoaște după banda de metal topită. Înlocuiți siguranța defectă cu o siguranță nouă cu amperaj **identic**.

i Indicație

- Vă recomandăm să aveți mereu siguranțe de rezervă în autovehicul. Puteți procura o casetă cu siguranțe de rezervă din gama accesoriilor originale ŠKODA.
- O siguranță poate avea mai mulți consumatori.
- Un consumator poate avea mai multe siguranțe.

Siguranțele din planșa de bord - volanul pe stânga

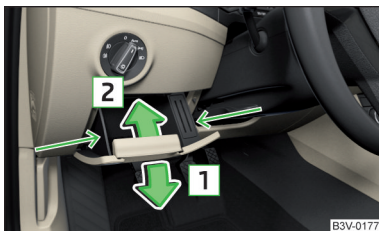


Fig. 265
Compartimentul de depozitare
de pe partea șoferului

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **i** de pe pagina 246.

La autovehiculele cu volan pe stânga panoul de siguranțe se află în spatele sertarului de depozitare din partea stângă a planșei de bord.

Înlocuirea siguranțelor

- Deschideți compartimentul de depozitare » [pagina 95](#).
- Prindeți compartimentul de depozitare lateral, în zona săgeților » [fig. 265](#).
- Deschideți compartimentul de depozitare trăgând în sensul săgeții **1**.
- Scoateți clema din material plastic aflată sub capacul panoului de siguranțe din compartimentul motor » [fig. 268 la pagina 249](#).
- Introduceți clema pe siguranța respectivă și scoateți siguranța.
- Introduceți o siguranță nouă.
- Depozitați din nou clema la locul ei inițial.

- Rabatați înapoi compartimentul de depozitare prin apăsare în sensul săgeții **2**, aducându-l în poziția asigurată din planșa de bord.
- Închideți compartimentul de depozitare.

Siguranțele din planșa de bord - volanul pe dreapta



Fig. 266 Torpedoul de pe partea pasagerului față

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **i** de pe pagina 246.

La autovehiculele cu volan pe dreapta panoul de siguranțe se află pe partea pasagerului față, în spatele compartimentului de depozitare, în partea stângă a planșei de bord.

Demontarea compartimentului de depozitare și schimbarea siguranței

- Deschideți compartimentul de depozitare » [pagina 99](#).
- Deblocați tija de blocare în sensul săgeții **1** » [fig. 266](#).
- Eliberați tija de blocare în sensul săgeții **2**.
- Apăsați elementele de fixare **A** în sensul săgeții **3**.

Compartimentul de depozitare se deschide în jos.

- Scoateți clema din material plastic aflată sub capacul panoului de siguranțe din compartimentul motor » [fig. 268 la pagina 249](#).
- Introduceți clema pe siguranța respectivă și scoateți siguranța.
- Introduceți o siguranță nouă.
- Depozitați din nou clema la locul ei inițial.

Montarea compartimentului de depozitare

- Ridicați compartimentul de depozitare în sensul săgeții **4**.
- Depășiți momentul de rezistență al elementelor de fixare **A**.
- Introduceți tija de blocare în sens contrar săgeții **2**.
- Blocați tija de blocare în sens contrar săgeții **1**.
- Închideți compartimentul de depozitare.

Disponerea siguranțelor în planșa de bord

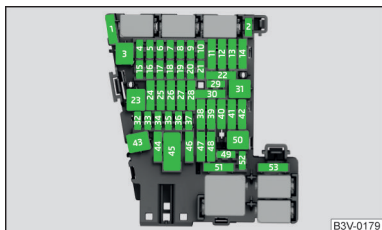


Fig. 267
Siguranțe

📖 Citiți și respectați mai întâi 🚫 și 🚧 de pe pagina 246.

Nr.	Consumator
1	Nealocat
2	Nealocat
3	Nealocat
4	Nealocat
5	Unitate comandă pentru magistrală date
6	Senzor alarmă
7	Unitatea de comandă pentru sistemul de aer condiționat, încălzire, receptorul telecomenzii radio pentru încălzirea în staționare, maneta selectorului de viteze pentru transmisia automată, releul pentru încălzirea lunetei, releul pentru încălzirea parbrizului, unitatea de comandă pentru supravegherea presiunii în anvelope
8	comutatorul de lumini, senzorul de ploaie, mufa de diagnosticare, frâna de parcare, iluminarea panoului de bord
9	Priza USB
10	Ecran senzitiv, tuner TV
11	Dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță - partea stângă
12	Radio
13	Unitatea de comandă pentru reglarea amortizoarelor, compresorul climatizării (GreenLine)
14	Radiatorul pentru sistemul de aer condiționat, încălzire
15	Blocare electrică a volanului

Nr.	Consumator
16	Amplificator semnal pentru telefon
17	Panoul de bord, acționare de urgență
18	Unitatea de comandă pentru camera retrovizoare
19	Unitate de comandă KESSY
20	Unitatea de comandă SCR
21	Cuplaj Haldex
22	Unitate de comandă pentru recunoașterea remorcii
23	Farul - partea dreaptă
24	Plafonul panoramic
25	Unitatea de comandă pentru închiderea centralizată - portiera șoferului și portiera stânga spate, oglinzile exterioare
26	Încălzirea scaunelor față
27	Amplificator muzică
28	Dispozitiv de tractare - contact în priză
29	Maneta de operare de sub volan
30	Priza de 12 V din portbagaj
31	Farul - partea stângă
32	Sistem de asistență la parcare, sistem de asistență direcție la parcare
33	Airbag, întrerupător pentru instalația de avertizare avarie
34	Tasta ASR, ESC, indicatorul sistemului de control al presiunii în anvelope, senzor de presiune pentru sistemului de aer condiționat, comutatorul pentru lampa de marșarier, oglinda interioară cu efect heliomat, tasta START-STOP, regulator pentru încălzirea scaunelor din spate, senzorul pentru sistemul de aer condiționat, frâna de parcare, Soundaktor, comutatorul de lumini
35	Reglarea fasciculului farurilor (pe înălțime), unitatea de comandă pentru farurile AFS, ștecăr de diagnoză, cameră video, radar
36	Far dreapta
37	Far stânga
38	Dispozitiv de tractare - contact în priză
39	Unitatea de comandă pentru închiderea centralizată - portiera pasagerului față și portiera dreapta spate, oglinzile exterioare
40	Priza de 12 V

Nr.	Consumator
41	Dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță - partea dreaptă
42	Unitatea de comandă pentru închiderea centralizată a capotei portbagajului, instalația de spălare a farurilor, instalația de spălare a parbrizului
43	Mască pentru bec cu descărcare în gaze, iluminatul interior
44	Dispozitiv de tractare - contact în priză
45	Unitate de comandă pentru operarea reglării scaunelor
46	Priza de 230 V
47	Ștergătorul de lunetă
48	Unitatea de comandă pentru recunoașterea unghiului mort
49	Bobina releului demarorului, întrerupătorul pedalei de ambreiaj
50	Deschiderea capotei portbagajului
51	Încălzirea scaunelor din spate
52	Climatizarea scaunelor din față
53	Releu pentru încălzire lunetă

Siguranțele din compartimentul motor



Fig. 268 Scoaterea capacului panoului de siguranțe/Clema din material plastic pentru siguranțe

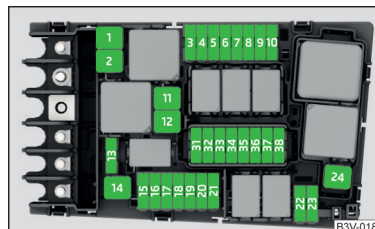


Fig. 269
Siguranțe

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 246.

Înlocuirea siguranțelor

- În același timp, comprimați tastele de blocare în sensul săgeții **1** » fig. 268.
- Scoateți capacul în sensul săgeții **2**.
- Înlocuiți siguranța corespunzătoare.
- Așezați capacul pe panoul de siguranțe.
- Apăsăți înăuntru tastele de blocare ale capacului și blocați.

! ATENȚIE

Capacul cutiei de siguranțe din compartimentul motor trebuie să fie întotdeauna bine fixat. Dacă capacul nu ar fi corect pus, ar putea intra apă în panoul de siguranțe - Pericol de deteriorare a autovehiculului!

Disponerea siguranțelor în compartimentul motor

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 246.

Nr.	Consumator
1	Unitate de comandă pentru ESC, frâna de parcare
2	Unitate de comandă pentru ESC
3	Unitatea de comandă a motorului
4	Radiatorul ventilatorului, supapa de reglare pentru presiunea combustibilului, releul încălzirii electrice suplimentare
5	Bobina releului instalației de aprindere
6	Senzor de frână
7	Jaluzea radiator
8	Sonda Lambda

Nr.	Consumator
9	Pompa lichidului de răcire, bobina de inducție, unitatea de comandă pentru instalația de preîncălzire, debitmetrul de aer
10	Unitate de comandă pentru pompa de combustibil
11	Încălzirea suplimentară electrică
12	Încălzirea suplimentară electrică
13	Unitatea de comandă pentru transmisia automată
14	Releul pentru încălzirea parbrizului
15	Claxon
16	Contactul motor
17	Unitatea de comandă pentru ESC, unitatea de comandă a motorului, bobina releului principal
18	Unitate comandă pentru magistrală date, modul de date baterie
19	Ștergătoarele de parbriz
20	Alarma
21	Nealocat
22	Unitatea de comandă a motorului
23	Demarorul
24	Încălzirea suplimentară electrică
31	Nealocat
32	Nealocat
33	Unitatea de comandă SCR
34	Nealocat
35	Nealocat
36	Nealocat
37	Unitate de comandă pentru încălzire în staționare
38	Nealocat

Becurile

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Disponerea becurilor în farurile față _____ 251

Înlocuirea becului pentru faza scurtă și faza lungă (faruri halogen) _____ 251

250 Reparații efectuate de utilizator

Înlocuirea becului pentru lampa de semnalizare (faruri cu halogen) _____ 252

Înlocuirea becului farului de ceață _____ 252

Blocul optic spate _____ 253

Înlocuirea becurilor din blocul optic spate _____ 253

Înlocuirea unui bec necesită o anumită îndemânare. De aceea vă recomandăm ca în situații de dubiu, să apelați la serviciile unei unități specializate sau să solicitați asistență de specialitate.

- Înainte de înlocuirea unui bec, decuplați contactul și stingeți becul respectiv al autovehiculului.
- Becurile defecte se vor înlocui cu becuri de aceeași capacitate. Denumirea se găsește pe soclul becului sau pe balonul din sticlă al becului.

Aveți un locaș special pentru cutia cu becuri de rezervă într-o casetă de plastic dispusă în roata de urgență, respectiv sub podeaua portbagajului.

Recomandăm ca după înlocuirea unui bec de la faza mică, faza mare sau farurile de ceață, să se efectueze reglarea farurilor la o unitate autorizată.

La defectarea unui bec xenon cu descărcare în gaze sau a unei diode LED adresați-vă unui atelier specializat.

ATENȚIE

- Înaintea executării lucrărilor în compartimentul motorului, citiți și urmați indicațiile de avertizare » [pagina 212](#).
- Pot fi provocate accidente în cazul în care șoseaua nu este iluminată suficient iar autovehiculul nu este reperat deloc sau foarte slab de către ceilalți participanți la trafic.
- Becurile cu incandescență H7 și H8 se află sub presiune și pot exploda în timpul înlocuirii – există pericolul de rănire! De aceea recomandăm ca la înlocuirea becurilor să purtați mănuși și ochelari de protecție.
- În cazul lămpilor cu descărcare în gaz (lumină xenon) trebuie să se acorde o atenție deosebită tensiunii înalte - Pericol de moarte!

ATENȚIE

- Nu prindeți cu degetele goale balonul din sticlă al becului cu incandescență - chiar și cea mai mică murdărie diminuează durata de funcționare a becului cu incandescență. Folosiți o lavetă curată, un șervețel etc.
- Căpăcelul de protecție al becului trebuie așezat la loc în far. Dacă acesta nu a fost introdus corect, s-ar putea să intre apă și mizerie în far - pericol de deteriorare a farului.

I Indicație

- În acest Manual de utilizare am descris doar modalitatea de înlocuire a becurilor pe care le puteți schimba singuri și care nu prezintă complicații. Înlocuirea celorlalte becuri cu incandescență trebuie realizată la o unitate autorizată.
- Vă recomandăm să aveți întotdeauna în autovehicul o cutiuță cu lămpi incandescente de rezervă. Becurile de rezervă se pot obține ca piese originale ŠKODA.

Disponerea becurilor în farurile față

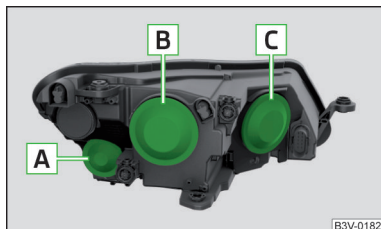


Fig. 270
Prezentarea în principiu: Farurile față

I Citiți și respectați mai întâi **I** și **J** de pe pagina 250.

Autovehiculul este dotat cu faruri cu becuri cu halogen sau cu un bec xenon cu descărcare în gaze și cu leduri.

Disponerea becurilor cu incandescență » fig. 270

- A** Lumina de semnalizare
- B** Faza scurtă cu bec cu halogen sau cu bec cu xenon cu descărcare în gaze
- C** Faza lungă

Înlocuirea becului pentru faza scurtă și faza lungă (faruri halogen)



Fig. 271 Înlocuirea becului incandescent pentru faza scurtă și faza lungă

I Citiți și respectați mai întâi **I** și **J** de pe pagina 250.

- Scoateți căpăcelul de protecție **B**, respectiv **C** » fig. 270 la pagina 251.
- Rotiți conectorul, împreună cu becul cu incandescență, în sensul săgeții **1** » fig. 271.
- Extrageți conectorul, împreună cu becul cu incandescență, în sensul săgeții **2**.
- Extrageți becul cu incandescență din conector, în sensul săgeții **3**.
- Introduceți un bec nou în conector în așa fel, încât proeminența **A** conectorului să se fixeze în degajarea de la bec.
- Introduceți în far soclul, împreună cu becul cu incandescență nou, în sens contrar săgeții **2**.
- Rotiți până la limită comutatorul împreună cu becul cu incandescență nou, în sens opus săgeții **1**.
- Introduceți căpăcelul de protecție **B**, respectiv **C** » fig. 270 la pagina 251.

Înlocuirea becului pentru lampa de semnalizare (faruri cu halogen)

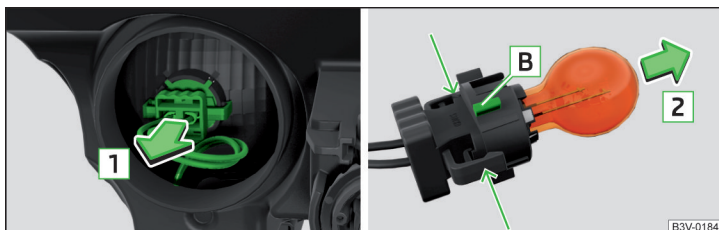


Fig. 272 Înlocuirea becului luminii de semnalizare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 250.

- Scoateți capacul de protecție **A** » fig. 270 la pagina 251.
- Scoateți soclul împreună cu becul, prin mișcări pendulatorii, în sensul săgeții **1** » fig. 272.
- Apucați soclul becurilor în locul marcat cu săgeți.
- Scoateți becul defect din soclu, în sensul săgeții **2**.
- Introduceți în soclu un nou bec, până la limită.
- Împingeți soclul cu becul cu elementul de fixare **B** în sus, astfel încât acesta să intre în degajarea de la reflector.
- Așezați capacul de protecție **A** » fig. 270 la pagina 251.

Înlocuirea becului farului de ceață

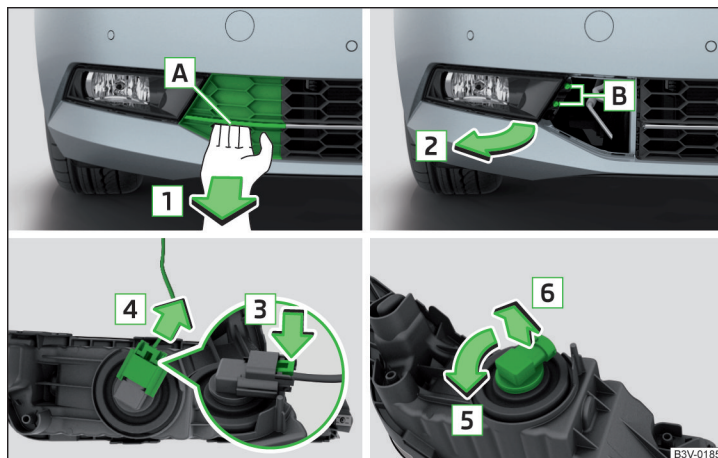


Fig. 273 Demontarea farului de ceață/înlocuirea becului

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 250.

Demontarea grilajului de protecție și a farului

- Introduceți degetele în orificiul **A**.
- Eliberați grilajul de protecție trăgând în sensul săgeții **1**.
- Deșurubați șuruburile **B** cu ajutorul șurubelniței din trusa de scule » pagina 230, Trusa de scule.
- Scoateți cu grijă farul în sensul săgeții **2**.

Înlocuirea becului

- Comprimați elementul de blocare de pe conector, în sensul săgeții **3**.
- Trageți conectorul, în sensul săgeții **4**.
- Rotiți soclul de bec până la limită, în sensul săgeții **5**.
- Extrageți soclul de bec, în sensul săgeții **6**.
- Introduceți în far un soclu nou, împreună cu becul cu incandescentă, și rotiți-l până la limită, în sens opus săgeții **5**.
- Cuplați conectorul.

Montarea farului și grilajului de protecție

- Introduceți farul de ceață în sens contrar săgeții **2** » fig. 273 și înșurubați-l.
- Montați grilajul de protecție și apăsați-l cu grijă.

Acesta trebuie să se fixeze bine.

Blocul optic spate

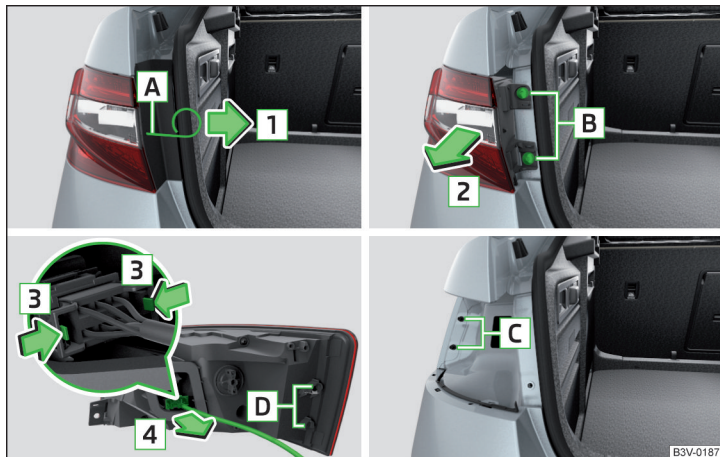


Fig. 274 Demontarea lămpii/scoaterea conectorului

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 250.

Demontarea

- Deschideți capota portbagajului.
- În orificiul **A** » fig. 274, introduceți cârligul pentru tragerea capacelor integrale de roată » pagina 230, Trusa de scule.
- Demontați capacul prin tragerea de cârlig, în sensul săgeții **1**.
- Deșurubați șuruburile **B** cu ajutorul șurubelniței din trusa de scule.
- Apucați lampa și trageți-o afară cu grijă, în sensul săgeții **2** din bolțurile **C**.
- Comprimați ambele elemente de blocare de pe conector în sensul săgeții **3**.
- Scoateți cu grijă conectorul în sensul săgeții **4** din blocul optic.

Montarea

- Împingeți conectorul contrar sensului săgeții **4** » fig. 274 în blocul optic.
- Elementele de blocare de pe conector trebuie să se blocheze în siguranță.
- Introduceți lampa cu deschiderile **D** pe bolțurile **C** din caroserie.
 - Apăsați cu grijă lampa în bolțurile din caroserie.

Atenție să nu se agațe cablajul între caroserie și lampă.

- Fixați blocul optic prin înșurubare și așezați capacul.

Capacul trebuie să se fixeze bine.

Dacă nu sunteți sigur dacă s-a agățat sau nu cablajul, vă recomandăm să verificați racordul lămpii la o unitate autorizată.

! ATENȚIE

- Aveți grijă ca la montarea la loc, cablajul să nu fie strivit între caroserie și blocul optic - există pericolul de pătrundere a apei și de deteriorare a instalației electrice.
- La demontarea și montarea blocului optic din spate, aveți grijă să nu deteriorați vopseaua sau blocul optic.
- La montare, garnitura **C** » fig. 275 la pagina 253 trebuie să fie așezată corect. Dacă aceasta nu este dispusă corect, ar putea intra apă în lampă - Pericol de deteriorare a lămpii.

Înlocuirea becurilor din blocul optic spate

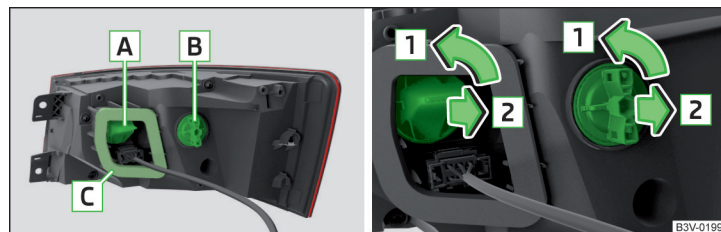


Fig. 275 Blocul optic spate/inlocuirea becului cu incandescentă

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 250.

- Rotiți soțul, împreună cu becul cu incandescentă **A**, respectiv **B** » fig. 275 în sensul săgeții **1**

- › Extrageți soclul, împreună cu becul cu incandescență, din carcasa blocului optic, în sensul săgeții **[2]**.
- › Apăsăți becul defect în soclu, rotiți-l **în sens antiorar** și extrageți-l.
- › Introduceți un bec nou în soclul respectiv și rotiți-l **în sens orar** până la capăt.
- › Introduceți la loc soclul, împreună cu becul cu incandescență, în carcasa blocului optic, și rotiți-l până la limită, în sens opus săgeții **[1]**.

Date tehnice

Datele tehnice

Datele de bază ale autovehiculului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Datele de identificare ale autovehiculului	255
Masa de funcționare și încărcătura	256
Măsurarea consumului de combustibil și a emisiilor de CO ₂ conform directivelor CEE și UE	256
Dimensiuni - Superb	257
Dimensiuni - Superb Combi	258
Unghiul de degajare - Superb	259
Unghiul de degajare - Superb Combi	260

Datele din documentația tehnică a autovehiculului au întotdeauna prioritate în fața acestui manual.

Valorile au fost calculate la autovehiculul fără echipamente care îi reduc performanțele, ca de exemplu instalația de climatizare.

Datele de identificare ale autovehiculului

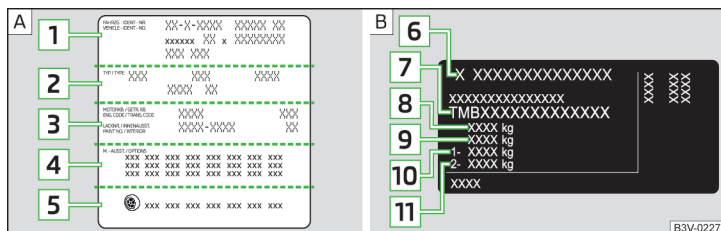


Fig. 276 Plăcuța de identificare a autovehiculului/Plăcuța de identificare a tipului

Eticheta cu datele autovehiculului

Eticheta cu datele autovehiculului » fig. 276 -  se găsește sub podeaua port-bagajului și este lipită și în Planul de service.

Plăcuța de identificare a autovehiculului conține următoarele date.

- 1) Seria de identificare al autovehiculului (VIN)
- 2) Tipul autovehiculului
- 3) Seria cutiei de viteze/seria vopselei/dotări interioare/capacitatea motorului/seria motorului
- 4) Descrierea parțială a autovehiculului
- 5) Diametrul omologat al anvelopei, în țoli¹⁾

Mărimile omologate ale anvelopelor și jantelor autovehiculului dumneavoastră sunt prezentate în documentația tehnică a autovehiculului și în declarația de conformitate (așa-numitul document COC).

Plăcuța de identificare tip

Plăcuța de identificare a tipului » fig. 276 -  se află în partea de jos a stâlpului B, pe partea dreaptă a autovehiculului.

Plăcuța de identificare a tipului conține următoarele date.

- 6) Producător
- 7) Seria de identificare al autovehiculului (VIN)
- 8) Masa totală maximă autorizată
- 9) masa totală maximă autorizată a ansamblului (autovehicul tractor și remorcă)
- 10) Sarcina maximă autorizată pe puntea față
- 11) Sarcina maximă admisă pe puntea spate

Seria de identificare al autovehiculului (VIN)

Numărul VIN (nr. caroserie) este poansonat în compartimentul motor, pe calota superioară a coloanei amortizorului dreapta. Acest număr este trecut și pe o plăcuță în colțul din stânga jos, sub parbriz (împreună cu codul de bare VIN), precum și pe plăcuța de identificare a tipului.

Numărul VIN se poate afișa și în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setări autovehicul*.

Cod motor

Codul motor (cod literal din trei poziții și numărul de serie) este poansonat pe blocul motor.

¹⁾ Valabil numai pentru unele țări.

Informații suplimentare (valabil pentru Rusia)

Numărul complet de omologare tip al mijlocului de transport este menționat în documentele autovehiculului, câmpul 17.

! ATENȚIE

Nu este permisă depășirea valorilor prescrise pentru masele maxime admise - Pericol de accident și de deteriorare!

Masa de funcționare și încărcătura

Masa de funcționare

Această valoare corespunde celei mai mici mase de funcționare posibile, fără alte dotări care influențează masa, cum ar fi de exemplu sistemul de aer condiționat, roata de urgență.

Masa de funcționare specificată reprezintă numai o valoare orientativă.

Masa de funcționare include de asemenea 75 kg corespunzătoare greutateii șoferului, greutatea lichidelor necesare funcționării, a trusei de bord, precum și rezervorul de combustibil umplut într-o proporție de 90 %.

Masa de funcționare a autovehiculului » [pagina 261](#), *Date specifice autovehiculului, în funcție de motorizare.*

Încărcătura

Din diferența dintre masa totală admisă și masa de funcționare, se poate calcula aproximativ încărcătura maximă.

Sarcina utilă este compusă din următoarele mase.

- Masa pasagerilor.
- Masa tuturor bagajelor și a altor sarcini.
- Greutatea sarcinii pe acoperiș, inclusiv cea a sistemului de suport pentru portbagaj de acoperiș.
- Masa dotărilor care nu sunt cuprinse în masa de funcționare.
- Sarcina pe cupla de tractare la tractarea unei remorci (max. 90 kg).

i Indicație

La cerere, puteți afla masa exactă a autovehiculului dumneavoastră de la o unitate autorizată.

Măsurarea consumului de combustibil și a emisiilor de CO₂ conform directivelor CEE și UE

Datele despre consumul de combustibil și emisiile de CO₂ nu au fost disponibile la momentul închiderii redacției.

Datele despre consumul de combustibil și emisiile de CO₂ se obțin de pe paginile web ale ŠKODA sau din documentația comercială și tehnică a autovehiculului.

Măsurarea ciclului urban începe printr-o pornire la rece a motorului. În continuare se simulează deplasarea în oraș.

În cazul ciclului extraurban, autovehiculul este frânat și accelerat în toate treptele de viteze, de mai multe ori, urmărindu-se respectarea unei situații reale din trafic. Viteza de deplasare variază între 0 și 120 km/h.

Consumul combinat a fost determinat luând în calcul o pondere de 37 % pentru ciclul urban și de 63 % pentru ciclul extraurban.

i Indicație

- Valorile consumului de combustibil și ale emisiilor indicate pe paginile web ale ŠKODA sau în documentațiile comerciale și tehnice ale autovehiculului s-au determinat conform regulilor și condițiilor stabilite de normele legale pentru stabilirea datelor comerciale și tehnice ale autovehiculelor.
- În funcție de cuprinsul dotărilor, modul de conducere, situația din trafic, influențele intemperiilor și starea autovehiculului, la utilizarea autovehiculului, în practică, pot rezulta valori de consum diferite față de cele menționate pe paginile web ale ŠKODA sau în documentația comercială și tehnică.

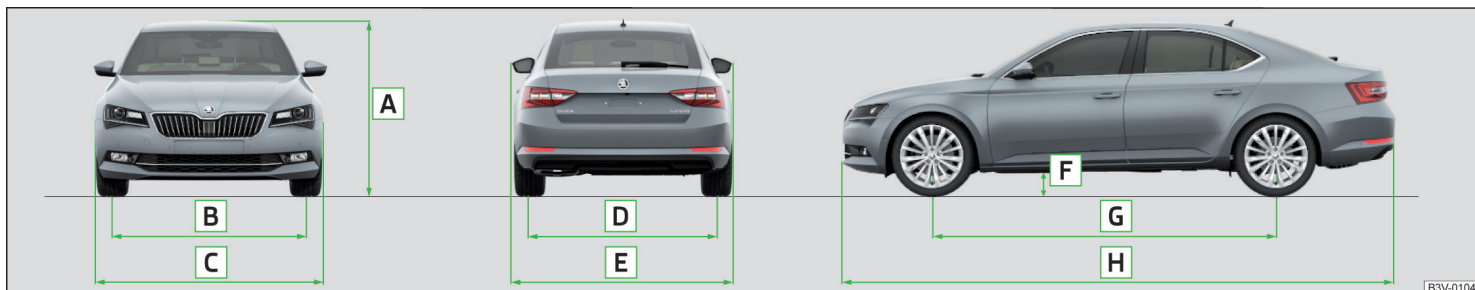


Fig. 277 Prezentarea în principiu: dimensiunile autovehiculului

Dimensiunile autovehiculului cu masa de funcționare fără șofer (în mm)

» fig. 277	Mențiune		Valoarea
A	Înălțime	Cotă de bază	1468
		Autovehicule cu pachet pentru drumuri grele	1483
		Autovehicule cu pachet SPORT	1453
		Autovehicule cu DCC	1458
B	Ecartament față	Cotă de bază	1584
		Autovehicule cu motor 2,0 I/162 kW TSI și 2,0 I/206 kW TSI	1586
C	Lățimea		1864
D	Ecartament spate	Cotă de bază	1572
		Autovehicule cu motor 2,0 I/162 kW TSI și 2,0 I/206 kW TSI	1574
E	Lățimea inclusiv oglinzile exterioare		2031
F	Garda la sol	Cotă de bază	149/148 ^{a)}
		Autovehicule cu pachet pentru drumuri grele	164/163 ^{a)/158^{b)}}
		Autovehicule cu pachet SPORT	134/133 ^{a)}
		Autovehicule cu DCC	139/138 ^{a)}
G	Ampatamentul		2841
H	Lungimea		4861

^{a)} Valabil pentru autovehiculele Superb 4x4.

^{b)} Valabil pentru autovehiculele cu motor FSI 2,0 I/206 kW TSI.

Dimensiuni - Superb Combi

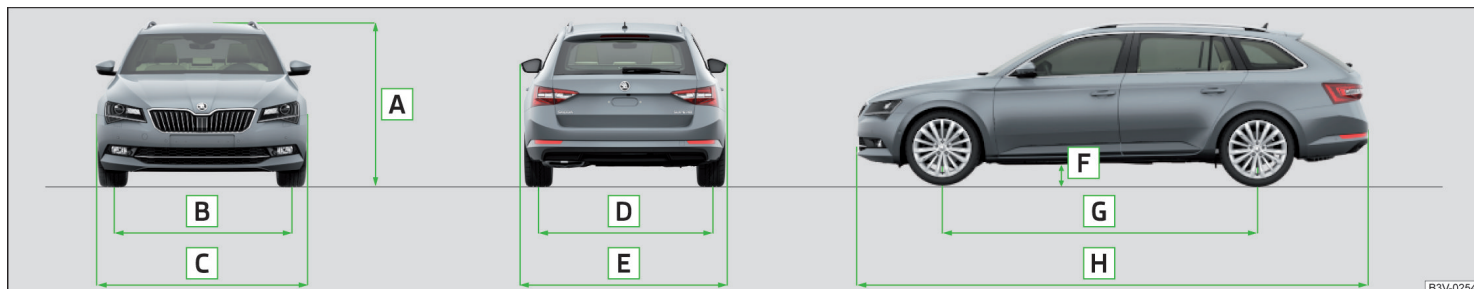


Fig. 278 Prezentarea în principiu: dimensiunile autovehiculului

Dimensiunile autovehiculului cu masa de funcționare fără șofer (în mm)

» fig. 278	Mențiune		Valoarea
A	Înălțime	Cotă de bază	1477
		Autovehicule cu pachet pentru drumuri grele	1492
		Autovehicule cu pachet SPORT	1462
		Autovehicule cu DCC	1467
B	Ecartament față	Cotă de bază	1584
		Autovehicule cu motor 2,0 I/162 kW TSI și 2,0 I/206 kW TSI	1586
C	Lățimea		1864
D	Ecartament spate	Cotă de bază	1572
		Autovehicule cu motor 2,0 I/162 kW TSI și 2,0 I/206 kW TSI	1574
E	Lățimea inclusiv oglinzile exterioare		2031
F	Garda la sol	Cotă de bază	149/148 ^{a)}
		Autovehicule cu pachet pentru drumuri grele	164/163 ^{a)} /158 ^{b)}
		Autovehicule cu pachet SPORT	134/133 ^{a)}
		Autovehicule cu DCC	139/138 ^{a)}
G	Ampatamentul		2841
H	Lungimea		4856

^{a)} Valabil pentru autovehiculele Superb Combi 4x4.

^{b)} Valabil pentru autovehiculele cu motor FSI 2,0 I/206 kW TSI.

Unghiul de degajare - Superb



Fig. 279
Prezentarea în principiu: Unghiul de degajare

Unghi » fig. 279

- A** Unghiul de degajare față
- B** Unghiul de degajare spate

Unghiul de degajare

Valorile menționate indică înclinarea maximă a unei denivelări de teren până la care autovehiculul poate să treacă cu viteză redusă peste respectiva denivelare, fără a rămâne imobilizat în ea cu bara de protecție sau cu podeaua.

Valorile menționate corespund celei mai ridicate sarcini posibile pe puntea față, respectiv spate.

Unghi de degajare (°)

» fig. 279	A	B
Cotă de bază	14,0/14,1 ^{a)}	12,2
Autovehicule cu pachet pentru drumuri grele	15,1/15,2 ^{a)}	12,4/12,3 ^{a)}
Autovehicule cu pachet SPORT	12,7/13,0 ^{a)}	12,4/12,3 ^{a)}
Autovehicule cu DCC	13,2	12,5/12,3 ^{a)}

^{a)} Valabil pentru autovehiculele Superb 4x4.

Unghiul de degajare - Superb Combi



Fig. 280
Prezentarea în principiu: Unghiul de degajare

Unghi » fig. 280

- A** Unghiul de degajare față
- B** Unghiul de degajare spate

Unghiul de degajare

Valorile menționate indică înclinarea maximă a unei denivelări de teren până la care autovehiculul poate să treacă cu viteză redusă peste respectiva denivelare, fără a rămâne imobilizat în ea cu bara de protecție sau cu podeaua.

Valorile menționate corespund celei mai ridicate sarcini posibile pe puntea față, respectiv spate.

Unghi de degajare (°)

» fig. 280	A	B
Cotă de bază	14,0/14,1 ^{a)}	12,2/12,0 ^{a)}
Autovehicule cu pachet pentru drumuri grele	15,1/15,2 ^{a)}	12,4/12,1 ^{a)}
Autovehicule cu pachet SPORT	12,7/13,0 ^{a)}	12,4/12,2 ^{a)}
Autovehicule cu DCC	13,2	12,4/12,3 ^{a)}

^{a)} Valabil pentru autovehiculele Superb Combi 4x4.

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Motor 1,4 l/92 kW TSI - Superb	262
Motor 1,4 l/92 kW TSI - Superb Combi	262
Motor 1,4 l/110 kW TSI ACT - Superb	263
Motor 1,4 l/110 kW TSI ACT - Superb Combi	263
Motor 1,4 l/110 kW TSI - Superb	264
Motor 1,4 l/110 kW TSI - Superb Combi	264
Motor 1,8 l/132 kW TSI - Superb	265
Motor 1,8 l/132 kW TSI - Superb Combi	265
Motor 2,0 l/162 kW TSI - Superb	266
Motor 2,0 l/162 kW TSI - Superb Combi	266

Motor 2,0 l/206 kW TSI - Superb	267
Motor 2,0 l/206 kW TSI - Superb Combi	267
Motor 1,6 l/88 kW TDI CR - Superb	268
Motor 1,6 l/88 kW TDI CR - Superb Combi	268
Motor 2,0 l/110 kW TDI CR - Superb	269
Motor 2,0 l/110 kW TDI CR - Superb Combi	269
Motor 2,0 l/130 kW TDI CR - Superb	270
Motor 2,0 l/130 kW TDI CR - Superb Combi	270
Motor 2,0 l/140 kW TDI CR - Superb	271
Motor 2,0 l/140 kW TDI CR - Superb Combi	271

Valorile date s-au stabilit conform regulilor și în condițiile stabilite prin prevederile legale sau tehnice pentru stabilirea datelor tehnice și de operare pentru autovehicule.

Motor 1,4 l/92 kW TSI - Superb

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
92/5000-6000	200/1400-4000	4/1395

Performanțe și mase		MG6
Viteză maximă (km/h)		208
Accelerare 0-100 km/h (s)		9,9
Masă în stare de funcționare (kg)		1.375
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	Rampe până la 12 %	1.600
	Rampe până la 8 %	1.800
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)		680

Motor 1,4 l/92 kW TSI - Superb Combi

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
92/5.000-6.000	200/1.400-4.000	4/1.395

Performanțe și mase		MG6
Viteză maximă (km/h)		206
Accelerare 0-100 km/h (s)		10,0
Masă în stare de funcționare (kg)		1.395
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	Rampe până la 12 %	1.600
	Rampe până la 8 %	1.800
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)		690

Motor 1,4 I/110 kW TSI ACT - Superb

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
110/5.000-6.000	250/1.500-3.500	4/1.395

Performanțe și mase		MG6	MG6 4x4	DSG7
Viteză maximă (km/h)		220	215	220
Accelerare 0-100 km/h (s)		8,6	9,0	8,8
Masă în stare de funcționare (kg)		1.395	1.505	1.425
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	Rampe până la 12 %	1.600	1.800	1.600
	Rampe până la 8 %	1.900	2.000	1.900
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)		690	750	710

Motor 1,4 I/110 kW TSI ACT - Superb Combi

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
110/5.000-6.000	250/1.500-3.500	4/1.395

Performanțe și mase		MG6	MG6 4x4	DSG7
Viteză maximă (km/h)		218	213	218
Accelerare 0-100 km/h (s)		8,7	9,1	8,9
Masă în stare de funcționare (kg)		1.415	1.525	1.445
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	Rampe până la 12 %	1.600	1.800	1.600
	Rampe până la 8 %	1.900	2.000	1.900
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)		700	750	720

Motor 1,4 l/110 kW TSI - Superb

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
110/5.000-6.000	250/1.500-3.500	4/1.395

Performanțe și mase		MG6	DSG7
Viteză maximă (km/h)		220	220
Accelerare 0-100 km/h (s)		8,6	8,8
Masă în stare de funcționare (kg)		1.388	1.418
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	Rampe până la 12 %	1.600	1.600
	Rampe până la 8 %	1.900	1.900
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)		690	700

Motor 1,4 l/110 kW TSI - Superb Combi

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
110/5.000-6.000	250/1.500-3.500	4/1.395

Performanțe și mase		MG6	DSG7
Viteză maximă (km/h)		218	218
Accelerare 0-100 km/h (s)		8,7	8,9
Masă în stare de funcționare (kg)		1.408	1.438
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	Rampe până la 12 %	1.600	1.600
	Rampe până la 8 %	1.900	1.900
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)		700	710

Motor 1,8 l/132 kW TSI - Superb

Cutie de viteze	Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
MG6	132/4.000-6.200	320/1.450-3.900	4/1.798
DSG7	132/5.100-6.200	250/1.250-5.000	

Performanțe și mase		MG6	DSG7
Viteză maximă (km/h)		232	232
Accelerare 0-100 km/h (s)		8,0	8,1
Masă în stare de funcționare (kg)		1.465	1.485
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	Rampe până la 12 %	1.800	1.800
	Rampe până la 8 %	2.000	2.000
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)		730	740

Motor 1,8 l/132 kW TSI - Superb Combi

Cutie de viteze	Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
MG6	132/4.000-6.200	320/1.450-3.900	4/1.798
DSG7	132/5.100-6.200	250/1.250-5.000	

Performanțe și mase		MG6	DSG7
Viteză maximă (km/h)		230	230
Accelerare 0-100 km/h (s)		8,1	8,2
Masă în stare de funcționare (kg)		1.485	1.505
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	Rampe până la 12 %	1.800	1.800
	Rampe până la 8 %	2.000	2.000
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)		740	750

Motor 2,0 l/162 kW TSI - Superb

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
162/4.500-6.200	350/1.500-4.400	4/1.984

Performanțe și mase		DSG6 EU6	DSG6 EU4
Viteză maximă (km/h)		245	245
Accelerare 0-100 km/h (s)		7,0	7,0
Masă în stare de funcționare (kg)		1.505	1.500
Sarcina tractată admisă, cu frânăre (kg)	Rampe până la 12 %	2.000	2.000
	Rampe până la 8 %	2.000	2.000
Sarcina tractată admisă, fără frânăre (kg)		750	750

Motor 2,0 l/162 kW TSI - Superb Combi

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
162/4.500-6.200	350/1.500-4.400	4/1.984

Performanțe și mase		DSG6 EU6	DSG6 EU4
Viteză maximă (km/h)		243	243
Accelerare 0-100 km/h (s)		7,1	7,1
Masă în stare de funcționare (kg)		1.525	1.520
Sarcina tractată admisă, cu frânăre (kg)	Rampe până la 12 %	2.000	2.000
	Rampe până la 8 %	2.000	2.000
Sarcina tractată admisă, fără frânăre (kg)		750	750

Motor 2,0 I/206 kW TSI - Superb

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
206/5.600-6.500	350/1.700-5.600	4/1.984

Performanțe și mase		DSG6 4x4
Viteză maximă (km/h)		250
Accelerare 0-100 km/h (s)		5,8
Masă în stare de funcționare (kg)		1.615
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	Rampe până la 12 %	2.200
	Rampe până la 8 %	2.200
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)		750

Motor 2,0 I/206 kW TSI - Superb Combi

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
206/5.600-6.500	350/1.700-5.600	4/1.984

Performanțe și mase		DSG6 4x4
Viteză maximă (km/h)		250
Accelerare 0-100 km/h (s)		5,8
Masă în stare de funcționare (kg)		1.635
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	Rampe până la 12 %	2.200
	Rampe până la 8 %	2.200
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)		750

Motor 1,6 l/88 kW TDI CR - Superb

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
88/3.500-4.000	250/1.500-3.250	4/1.598

Performanțe și mase		MG6	DSG7
Viteză maximă (km/h)		206	206
Accelerare 0-100 km/h (s)		10,9	11,0
Masă în stare de funcționare (kg)		1.465	1.480
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	Rampe până la 12 %	1.500	1.500
	Rampe până la 8 %	1.800	1.800
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)		730	740

Motor 1,6 l/88 kW TDI CR - Superb Combi

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
88/3.500-4.000	250/1.500-3.250	4/1.598

Performanțe și mase		MG6	DSG7
Viteză maximă (km/h)		204	204
Accelerare 0-100 km/h (s)		11,0	11,1
Masă în stare de funcționare (kg)		1.485	1.500
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	Rampe până la 12 %	1.500	1.500
	Rampe până la 8 %	1.800	1.800
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)		740	750

Motor 2,0 l/110 kW TDI CR - Superb

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
110/3.500-4.000	340/1.750-3.000	4/1.968

Performanțe și mase		MG6	MG6 4x4	DSG6
Viteză maximă (km/h)		220	215	218
Accelerare 0-100 km/h (s)		8,8	9,0	8,9
Masă în stare de funcționare (kg)		1.485	1.605	1.500
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	Rampe până la 12 %	2.000	2.200	2.000
	Rampe până la 8 %	2.000	2.200	2.000
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)		740	750	750

Motor 2,0 l/110 kW TDI CR - Superb Combi

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
110/3.500-4.000	340/1.750-3.000	4/1.968

Performanțe și mase		MG6	MG6 4x4	DSG6
Viteză maximă (km/h)		218	213	216
Accelerare 0-100 km/h (s)		8,9	9,1	9,0
Masă în stare de funcționare (kg)		1.505	1.625	1.520
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	Rampe până la 12 %	2.000	2.200	2.000
	Rampe până la 8 %	2.000	2.200	2.000
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)		750	750	750

Motor 2,0 l/130 kW TDI CR - Superb

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
130/3.700-4.000	350/1.750-3.400	4/1.968

Performanțe și mase		DSG6
Viteză maximă (km/h)		-a)
Accelerare 0-100 km/h (s)		-a)
Masă în stare de funcționare (kg)		1.515
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	Rampe până la 12 %	2.000
	Rampe până la 8 %	2.000
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)		750

a) Valorile nu sunt disponibile la încheierea redactării.

Motor 2,0 l/130 kW TDI CR - Superb Combi

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
130/3.700-4.000	350/1.750-3.400	4/1.968

Performanțe și mase		DSG6
Viteză maximă (km/h)		-a)
Accelerare 0-100 km/h (s)		-a)
Masă în stare de funcționare (kg)		1.535
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	Rampe până la 12 %	2.000
	Rampe până la 8 %	2.000
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)		750

a) Valorile nu sunt disponibile la încheierea redactării.

Motor 2,0 l/140 kW TDI CR - Superb

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
140/3.500-4.000	400/1.750-3.250	4/1.968

Performanțe și mase		MG6	DSG6	DSG6 4x4
Viteză maximă (km/h)		237	235	230
Accelerare 0-100 km/h (s)		8,0	7,7	7,6
Masă în stare de funcționare (kg)		1.505	1.555	1.615
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	Rampe până la 12 %	2.000	2.000	2.200
	Rampe până la 8 %	2.000	2.100	2.200
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)		750	750	750

Motor 2,0 l/140 kW TDI CR - Superb Combi

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
140/3.500-4.000	400/1.750-3.250	4/1.968

Performanțe și mase		MG6	DSG6	DSG6 4x4
Viteză maximă (km/h)		235	233	228
Accelerare 0-100 km/h (s)		8,1	7,8	7,7
Masă în stare de funcționare (kg)		1.525	1.575	1.635
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	Rampe până la 12 %	2.000	2.000	2.200
	Rampe până la 8 %	2.000	2.100	2.200
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)		750	750	750

ABS

Lampa de control	36
Modul de funcționare	148

ACC	167
-----	-----

Accesorii	195
-----------	-----

Accesoriile originale	197
-----------------------	-----

Acoperișul

Sarcina	123
---------	-----

Acționarea geamurilor	64
-----------------------	----

Anomalia în funcționare	66
-------------------------	----

Operarea confort	66
------------------	----

Tasta din portiera pasagerului față	66
-------------------------------------	----

Tasta din portierele din spate	66
--------------------------------	----

Tastele din portiera șoferului	65
--------------------------------	----

Adaptări	195
----------	-----

Adaptări și modificări tehnice

Airbaguri	198
-----------	-----

Service	196
---------	-----

Spoiler	197
---------	-----

AdBlue	210, 211
--------	----------

completare	210, 211
------------	----------

Lampa de control	41
------------------	----

Afișajul	31
----------	----

Temperatura lichidului de răcire	32
----------------------------------	----

Afișajul MAXI DOT	47
-------------------	----

Meniul principal	48
------------------	----

Operarea	48, 49
----------	--------

Opțiunea de meniu Asistenți	51
-----------------------------	----

Opțiunea de meniu Audio	50
-------------------------	----

Opțiunea de meniu Navigație	50
-----------------------------	----

Opțiunea de meniu Telefon	50
---------------------------	----

Afișajul multifuncțional

Funcții	45
---------	----

Indicații	45
-----------	----

Memoria	47
---------	----

operarea	45
----------	----

Afișare

Interval de service	52
---------------------	----

Puncte cardinale	51
------------------	----

schimbarea treptelor de viteză	44
--------------------------------	----

AFS

consultați Farurile xenon	72
---------------------------	----

Airbag

Airbag cortină	18
----------------	----

Airbag lateral	17
----------------	----

Airbag pentru genunchi	17
------------------------	----

Declanșare	15
------------	----

Dezactivarea airbagului frontal al pasagerului	
--	--

din față	20
----------	----

Lampa de control	37
------------------	----

Modificări și îngrijiri la sistemul airbag	198
--	-----

Airbag cortină	18
----------------	----

Airbag lateral	17
----------------	----

Airbag pentru genunchi	17
------------------------	----

Airbagul

decuplare	19
-----------	----

Airbagurile

Airbagurile frontale	16
----------------------	----

Airbagurile frontale	16
----------------------	----

Alarma

Activarea/Dezactivarea	60
------------------------	----

Declanșarea	60
-------------	----

dezactivarea	60
--------------	----

Remorca	194
---------	-----

Alcantara

îngrijirea	205
------------	-----

Alimentare	207
------------	-----

Combustibil	207
-------------	-----

Anvelope

Deteriorări	226
-------------	-----

Indicator de uzură	225
--------------------	-----

Presiunea din anvelope	224
------------------------	-----

Uzură	225
-------	-----

Anvelope de iarnă

consultați Roțile	227
-------------------	-----

Anvelopele	223
------------	-----

consultați Roțile	227
-------------------	-----

Explicarea marcajului	227
-----------------------	-----

noi	144
-----	-----

Apa de spălare parbriz

În regim de iarnă	214
-------------------	-----

Apă de spălare parbriz

completare	214
------------	-----

Apă în filtrul de combustibil

Lampa de control	42
------------------	----

Mesaje cu indicații	42
---------------------	----

Aprinderea și stingerea luminilor	70
-----------------------------------	----

Asistentul la ieșirea din parcare	153
-----------------------------------	-----

Activarea/dezactivarea	154
------------------------	-----

Mesaje cu indicații	154
---------------------	-----

Modul de funcționare	153
----------------------	-----

Asistentul la parcare

activarea automată a sistemului la deplasarea	
---	--

înainte	153
---------	-----

Modul de funcționare	151
----------------------	-----

Asistentul pentru supravegherea unghiului

mort	183
------	-----

Activarea/dezactivarea	185
------------------------	-----

Mesaje cu indicații	185
---------------------	-----

Modul de funcționare	183
----------------------	-----

Situații de trafic și avertizările	184
------------------------------------	-----

Asistența la reglarea farurilor	75
---------------------------------	----

Simbolul de control	42
---------------------	----

ASR

Lampa de control	36
------------------	----

Modul de funcționare	148
----------------------	-----

ASR - dezactivare

Lampa de control	36
------------------	----

Auto-Computer

consultați Afișajul multifuncțional	45
-------------------------------------	----

Auto Hold	149
-----------	-----

Lampa de control	39
------------------	----

Autovehiculele vechi

Preluarea și valorificarea	199
----------------------------	-----

AUX	103
-----	-----

Avertizarea de distanță		Oprirea motorului	134	Capota portbagajului	61
Lampa de control	43	Pornirea motorului	134	deschidere	61
Avertizare la depășirea vitezei	46	Probleme la pornirea motorului	135	deschidere fără atingere	64
Avertizare ușă	44	butucul de contact	132	închidere	61
				încuiere automată	61
B		Buzunare de depozitare		Cârligele	112
Bateria		pe interiorul scaunelor față	101	Cârligul de haine	100
din cheia KESSY	242	pe spatele scaunelor față	101	Cârligul de tractare	
din telecomandă, înlocuire	241	Buzunarul multifuncțional	115	față	240
				spate	240
Bateria autovehiculului		C		Ceas	33
Capacul	221	Calculatorul		Ceasul digital	33
Deconectarea automată a consumatorilor	223	consultați Afișajul multifuncțional	45	Centura de siguranță	
deconectarea, respectiv conectarea	222	Calculatorul de bord		Dispozitivul de siguranare	13
Indicații de siguranță	219	consultați Afișajul multifuncțional	45	Lampa de control	35
încărcare	221	Camera		Centurile	11
înlocuire	222	Îngrijirea lentilei	203	curățarea și îngrijirea	206
Lampa de control	39	Camera retrovizoare	155	Centurile de siguranță	11
Utilizarea pe timp de iarnă	221	Activarea/dezactivarea	156	Curățarea	206
Verificarea nivelului electrolitului	221	Îngrijirea lentilei	203	Dispozitivul de rulare automată a centurii	13
Becurile		Liniile de orientare și carosabilul	157	dispunerea corectă	12
Înlocuirea	250	Modul de funcționare	156	Lampa de control	39
Benzina		Regimul - Apropiere de o remorcă/supraveghe-		principiul fizic al unui accident frontal	12
vezi combustibilul	208	rea distanței față de autovehiculele din față	158	punerea și scoaterea	13
Blocarea		Regimul - Parcare laterală	158	Reglarea pe înălțime	12
setări individuale	58	Regimul - Parcare transversală	157	reversibile	14
Telecomanda	56	Regimul - Supravegherea zonei din spatele au-		Centurile de siguranță reversibile	14
Blocarea coloanei de direcție (sistemul KESSY)		tovehiculului	159	Cheia	
Lampa de control	35	Tastele funcționale	156	Cuplarea contactului	132
Blocarea electronică a diferențialului (EDS, XDS)	148	Capacitatea portantă a anvelopei		Decuplarea contactului	132
Blocarea imobilizatorului volanului		consultați Roțile	227	Oprirea motorului	132
Butonul de pornire	133	Capota		Pornirea motorului	132
Cheia	132	deschiderea	213	Cheia cu telecomandă	
Blocarea schimbătorului de viteze		închiderea	213	Înlocuirea bateriei	241
Lampa de control	39	Capota electrică a portbagajului		Cheia pentru KESSY	
Bricheta	106	acționarea manuală	62	Înlocuirea bateriei	242
Butonul de pornire		Anomalii în funcționare	63	Scoaterea cheii de urgență	56
Blocarea imobilizatorului volanului	133	Limitarea forței	62	Claxon	29
Cuplarea contactului	134	operarea	62		
Deblocarea imobilizatorului volanului	133	reglarea poziției superioare a capotei	63		
Decuplarea contactului	134				

Climatronic			
Elemente de operare	125		
Funcționarea automată	126		
Regimul de recirculare a aerului	127		
Comanda automată a farurilor	72		
Combustibil			
alimentare	207		
Indicatorul rezervei de combustibil	32		
Lampa de control	38		
motorină	209		
Combustibilul	207		
benzina fără plumb	208		
vezi combustibilul	207		
COMING HOME	74		
Compartimentele	94		
Compartimentele de depozitare	94		
Compartimentul de depozitare			
Compartimentul pentru ochelari	99		
de pe partea pasagerului față	99		
de pe partea șoferului	95		
de sub cotiera față	98		
din consola centrală față	96		
din consola centrală spate	102		
din portiere	95		
Compartimentul de depozitare de sub scaunul pasagerului față	100		
Compartimentul motor	212		
Bateria autovehiculului	219		
Lichidul de frână	219		
Prezentare generală	214		
Compartimentul pentru ochelari	99		
Completare			
Lichid de răcire	218		
Ulei motor	216		
Completarea			
apei de spălare parbriz	214		
Componentele setului de pană	236		
Condiții meteorologice	195		
Conducerea economică			
Sfaturi	144		
Conservarea			
vezi îngrijirea autovehiculului	201		
Conservarea cavităților	203		
Consumul de combustibil	256		
Contorul pentru distanța parcursă	33		
Controlul Auto-Check	44		
Controlul electronic al stabilității (ESC)	147		
Controlul tracțiunii (ASR)	148		
Copiii și siguranța lor	21		
CORNER			
consultați Faruri de ceață cu funcția CORNER	73		
Cotiera			
față	88		
spate	90, 102		
Covorașe	140		
consultați Covorașe	140		
Cricul	230		
aplicare	234		
întreținerea	203		
Cuplarea contactului			
Butonul de pornire	134		
Cheia	132		
Curățarea			
Alcantara	205		
Geamurile de far	203		
Husele scaunelor încălzite electric	206		
Pielea naturală	205		
Pielea sintetică	205		
Piese cromate	202		
Piese din material sintetic	201		
Roțile	203		
suprafețele eloxate	202		
Țesăturile	205		
Curățarea autovehiculului	199		
D			
Date de deplasare			
operarea	45		
Date tehnice	255		
DAY LIGHT			
consultați Luminile de zi	71		
DCC	177		
Lampa de control	43		
Deblocarea			
setări individuale	58		
Telecomanda	56		
Deblocarea imobilizatorului volanului			
Butonul de pornire	133		
Cheia	132		
Deblocarea și blocarea	55		
Deconectarea automată a consumatorilor	223		
Decuplarea airbagului	19		
Decuplarea contactului			
Butonul de pornire	134		
Cheia	132		
Defectarea becurilor			
Lampa de control	41		
Degivrarea parbrizului și a lunetei	79		
Depanarea anvelopelor			
Etanșarea și umflarea anvelopei	237		
Depozitarea schiurilor	90		
Deschiderea capotei portbagajului fără atingere	64		
Descuierea			
KESY	57		
Descuierea manuală			
a portbagajului	244		
Dimensiunea anvelopelor	227		
consultați Roțile	227		
Dimensiunile autovehiculului	257, 258		
Dispozitivul de rulare automată a centurii	13		
Dispozitivul de tensionare	13		
Dispozitivul de tractare	190		
Accesorii	191		
Manipularea	191		
Mesaje cu indicații	191		
Sarcina pe cupla de tractare	190		
Distanța parcursă	33		

H		Instalația de spălare a geamurilor		Conservarea	201
HBA	149	Ștergătoarele	81	Conservarea cavităților	203
HHC	149	Instalație de spălare parbriz	214	Cricul	203
Husele scaunelor		Instalul de ștergere	81	Curățarea roților	203
îngrijirea	206	ISOFIX	24	Foliile decorative și de protecție	202
				Garniturile din cauciuc	201
				Geamurile de far	203
I				Husele din țesătură	206
i-Scaune	25	Înălțimea autovehiculului	257, 258	instalația automată de spălare	200
Iluminare		Încălzire		Instalația de spălare	200
Zona de acces	78	Oglinda exterioară	83	Instalație cu jet sub presiune	200
Iluminarea		Încălzirea	123	Îngrijirea exterioară a autovehiculului	200
Portbagajul	110	Elementele de comandă	124	Îngrijirea habitacului	204
Imobilizatorul	131	Parbrizul și luneta	79	lustruirea autovehiculului	201
Imobilizatorul electronic	131	Regimul de recirculare a aerului	127	Pielea naturală	205
		Scaune	92	Pielea sintetică	205
Indicatoare rutiere		Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare)	128	Piese cromate	202
consultați Recunoașterea indicatoarelor rutiere	186	Telecomanda radio	130	Piese din material sintetic	201
Indicatorul		Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilația în staționare)		Protejarea podelei	204
Rezerva de combustibil	32	activarea/dezactivarea	129	spălarea	199
Indicatorul de avertizare pentru o temperatură scăzută		reglarea	129	Spălarea manuală	199
Lampa de control	42	Încărcarea bateriei autovehiculului	221	suprafețele eloxate	202
Indicatorul sistemului de control al presiunii în anvelope		Încărcătura	256	Țesăturile	205
consultați Supravegherea presiunii în anvelope	189	Închiderea centralizată	55		
Indicații de utilizare a roților	224	Probleme	59	Îngrijirea autovehiculului la exterior	
Indicații pentru deplasarea cu anvelopă reparată	237	Încuierea		Foliile decorative	202
Infotainment	4	KESSEY	57	Foliile de protecție	202
Instalația de alarmă antifurt		Încuierea întârziată a capotei portbagajului		Piese cromate	202
Activarea/Dezactivarea	60	consultați Capota portbagajului	61	suprafețele eloxate	202
Remorca	194	Încuierea portierei fără butuc al încuietorii			
Instalația de avarie	74	Urgență	244	îngrijirea exterioară a autovehiculului	
Instalația de preîncălzire		Încuierea și descuierea autovehiculului de la interior	57	Vopseaua autovehiculului	201
Lampa de control	36			Îngrijirea exterioară a autovehiculului	200
Instalația de semnalizare		Îngrijirea autovehiculelor		Butucul încuietorii portierei	203
Lampa de control	38	Centurile de siguranță	206	Conservarea cavităților	203
Instalația de spălare a farurilor		Îngrijirea autovehiculului		Garniturile din cauciuc	201
Instalația de spălare a farurilor	82	Alcantara	205	Geamurile de far	203
		Butucul încuietorii portierei	203	Geamurile și oglinzile exterioare	202
				Lamelele ștergătoarelor de parbriz	204
				Lentila camerei	203
				Piese din material sintetic	201
				Protejarea podelei	204
				Roțile	203

Îngrijirea habitaculului	204
Centurile de siguranță	206
Husele scaunelor	206
Pielea naturală	205
Pielea sintetică	205
Îngrijirea și întreținerea	195

Înlocuire

Bec pentru lampa de semnalizare (faruri cu halogen)	252
---	-----

Înlocuirea

Acumulatorii lămpii	243
Bateria autovehiculului	222
Bec pentru faruri de ceață	252
Becul cu incandescență al blocului optic spate	253
Becul fazei lungi (faruri halogen)	251
Becul fazei scurte (far halogen)	251
Becuri din blocul optic spate	253
Becurile	250
Lamela ștergătorului lunetei	246
Lamelele ștergătoarelor de parbriz	245
Roțile	231
Siguranțe - compartimentul motorului	249
Siguranțele fuzibile - mecanismul de direcție pe dreapta	247
Siguranțele fuzibile - mecanismul de direcție pe stânga	247
siguranțelor	246
Uleiul de motor	215

Înlocuirea bateriei

din telecomanda radio a încălzirii suplimentare (încălzirii în staționare)	242
--	-----

Înlocuirea roții

lucrări ulterioare	235
Prelucrare preliminară	231
Scoaterea și montarea roții	234

J

Jantele	223
Joja de ulei	216

K

KESSY

Capota portbagajului	64
descuiere	57
încuiere	57
Pedala virtuală	64

L

Lamelele ștergătoarelor de parbriz	204
Lampa de avertizare din portierele față	78
Lampa de ceață din spate	74
Lampa de control	36
Lampa de semnalizare	71
Lampa detașabilă	
Detașarea lămpii	118
Înlocuirea acumulatorilor lămpii	243
Lampa interioară	
față	77
spate	77

Lane Assist

consultați Sistemul de asistență pentru menținerea benzii	180
Lampa de control	38

LANŢURILE ANTIDERAPANTE

.....	228
-------	-----

Lămpi

Lămpi de control	33
------------------------	----

Lămpi de control

.....	33
-------	----

Lămpile

Înlocuirea becurilor	250
Lampa de control	41

Lăţimea autovehiculului

.....	257, 258
-------	----------

LEAVING HOME

.....	74
-------	----

Lentila camerei

Îngrijirea	203
------------------	-----

Lichid de răcire

completare	218
------------------	-----

Lichidul de frână	218
Mesaje cu indicații	35
Specificații	219
verificare	219

Lichidul de răcire

Indicatorul de temperatură	32
Lampa de control	40
Mesaje cu indicații	40
verificare	218

Lichidul de spălare a geamurilor

Lampa de control	42
------------------------	----

Light Assist

Limitarea forței

Capota electrică a portbagajului	62
geamurile acționare electrică	66
Trapa glisantă/ rabatabilă	67
Trapa glisantă/rabatabilă	67

Limitatorul de viteză

.....	165
Descrierea modului de operare	166
Lampa de control	39
Modul de funcționare	166

Locul de parcare

.....	139
-------	-----

Lumina

aprindere și stingere	70
Asistența la reglarea farurilor	75
Farurile xenon	72
Faza scurtă	70
Luminile de poziție	70
Reglarea fasciculului farurilor	70

Luminile

comanda automată a farurilor	72
COMING HOME/LEAVING HOME	74
Faruri de ceață cu funcția CORNER	73
Faza lungă	71
Instalația de avarie	74
Lampa de ceață din spate	74
Lampa de semnalizare	71
Lumina de parcare	75
Luminile de zi	71
Postul de conducere	77
Proiectoarele de ceață	73

Regimul de călătorie	73
Semnalizarea cu farurile	71
Luminile de poziție	70
Luminile de zi	71
Luneta - încălzire	79
Lungimea autovehiculului	257, 258
Lustruirea autovehiculului vezi îngrijirea autovehiculului	201

M

Maneta	
Faza lungă	71
Lampa de semnalizare	71
Ștergătoarele	81
Maneta selectorului de viteze consultați Operarea manetei selectorului de vi- teze	141
Masa de funcționare	256
Masca portbagajului	113
Masca rulabilă a portbagajului	114
Masele	
Mase maxime admise	255
MAXI DOT consultați afișajul MAXI DOT	47
Măști consultați Rulou parasolar	80
Măștile vezi parasolarele față	79
MCB	149
Mecanismul de siguranță	58
Media consultați Infotainment	4
Medii	
AUX	103
USB	103
Memoria	47
Modul economic	
Lampa de control	43

Motorină	
Regim de iarnă	209
vezi combustibilul	209
Motorul	
Mesaje cu indicații	40
Rodajul	144
Multimedia	
AUX	103
USB	103

N

N1	119
Navigație consultați Infotainment	4

O

Oglinda	
Machiajul	79
Oglinda exterioară	83
Oglinda retrovizoare	82
Oglinda exterioară	83
Oglinda interioară	83
Rabatarea spre interior a oglinzii pasagerului față	84
Reglare sincronizată a oglinzii retrovizoare	83
Oglinzile Oglinda interioară	83
Operarea confort	
Geamurile	66
Trapa glisantă/rabatabilă	68
Operarea manetei selectorului de viteze	141
Operarea sistemului informativ	45
Oprirea consultați Parcarea	139
Oprirea motorului	
Butonul de pornire	134
Cheia	132

P

Panoul de bord	30
Afișajul	31
Contorul pentru distanța parcursă	33
Controlul Auto-Check	44
Indicatorul de temperatură	32
Indicatorul rezervei de combustibil	32
Lămpi de control	33
Prezentare generală	31
Tuometru	31
vezi panoul de bord	30
Parasolarele	79
consultați Ruloul parasolar din ușile din spate	80
Parbrizul	
Încălzire	79
Parcarea	139
Asistentul la ieșirea din parcare	153
Camera retrovizoare	155
Sistemul de asistență direcție la parcare	159
Sistemul de asistență la parcare	150
Parcarea autovehiculului consultați Parcarea	139
ParkPilot	150
Pedala de frână (transmisie automată) Lampa de control	39
Pedala virtuală	64
Pedale	140
Covorașe	140
Peretele despărțitor din plasă	121
Demontarea și montarea carcasei	122
din spatele scaunelor față	121
din spatele scaunelor spate	121
Phonebox	96
Pielea îngrijirea pielii naturale	205
Pielea sintetică	205
Piese de schimb	195
Piese cromate consultați Îngrijirea autovehiculului	202

Piese din material sintetic	201	podeaua falsă cu două fețe	112	Poziția corectă a scaunului	9
Piese originale	196	podea variabilă	119	Bancheta spate	10
Plafoniera		Portbagajul		Pasagerul din față	10
Iluminarea ambientală	78	Buzunarul multifuncțional	115	Șoferul	9
Plasa pentru bagaje	113	Cârligele rabatabile	112	Preavertizarea/frânarea de urgență	
Plase	111	Compartimente de depozitare de sub podeaua portbagajului	118	Lampa de control	43
Plăcuța de identificare a autovehiculului	255	consultați Capota portbagajului	61	Preluarea și valorificarea autovehiculelor vechi	199
Plăcuța de identificare a autovehiculului și plăcuța de identificare a tipului		deschidere fără atingere	64	Presiunea din anvelope	224
Plăcuța de identificare a autovehiculului și plăcuța de identificare a tipului	255	Descuierea capotei portbagajului	244	Presiunea în anvelope	
Plăcuța de identificare a tipului	255	Fixarea podelei portbagajului	112	Lampa de control	37
Plăcuțe de frână		Iluminarea	110	Presiunea uleiului	
Lampa de control	38	Masca	113	Mesaje cu indicații	40
Podea falsă		Masca rulabilă a portbagajului	114	Prezentare generală	
în portbagaj	112	Peretele despărțitor din plasă	121	Compartimentul motor	214
Podeaua		Plasa pentru bagaje	113	Lămpi de control	33
Îngrijirea autovehiculului	204	Plase de fixare	111	Postul de conducere	29
Podeaua portbagajului		Sertar cu element Cargo	117	Prize	
fixarea	112	Sertarele laterale	116	Priza 12 V din habitaclu	104
Podeaua variabilă		Portbagajul de acoperiș		Priza 12 V din portbagaj	105
Compartimentarea portbagajului	120	Puncte de fixare	123	Prizele	
plierea	120	Portiera		230 V	105
Podea variabilă	119	deschiderea	59	Proiectoarele de ceață	73
Podea variabilă în portbagaj		închiderea	59	Lampa de control	39
Modificarea poziției	120	Încuiere de urgență a portierei șoferului	243	Protecția componentelor	197
Pornirea asistată	238	Portieră		Protecția la tractare	60
pornirea motorului		Încuierea de urgență	244	Protecția proactivă a pasagerilor	179
Pornirea asistată	238	Portierele		Modul de funcționare	180
Pornirea motorului		Siguranța pentru copii	59	Protejarea podelei	204
Butonul de pornire	134	Post de conducere		R	
Cheia	132	Priza 12 V	104	Rabatarea spre interior a oglinzii pasagerului față	84
Pornirea asistată	238	Postul de conducere		Racleta pentru gheață	202
Pornirea și oprirea motorului cu cheia	131	Bricheta	106	Radio	
Pornirea și oprirea motorului de la buton	133	Compartimentele de depozitare	94	consultați Infotainment	4
Portbagaj		dotările practice	94	Reciclarea	
Autovehiculele din clasa N1	119	Lampa	77	Preluarea și valorificarea autovehiculelor vechi	199
Elementele de prindere	111	Prezentare generală	29	Recipientul pentru reziduuri	97
lampa detașabilă	118	Scrumiera	107	RECOMANDARE ECO	51

Recomandări Eco	51	Reglarea electrică a scaunelor	86	Roțile	
Recunoașterea indicatoarelor rutiere	186	Reglarea manuală a scaunelor	85	Anvelope de iarnă	227
Afișajul suplimentar	188	Reglarea scaunelor	9	Capac integral	232
Mesaje cu indicații	188	Reglare sincronizată a oglinzii retrovizoare	83	depozitarea	232
Modul de funcționare	187	Remorca	192	Dimensiunea anvelopelor	227
Recunoașterea stării de oboseală		cuplarea și decuplarea	192	Index de sarcină	227
Mesaje cu indicații	189	Inel de siguranță	192	indicații cu caracter general	223
Modul de funcționare	188	încărcare	193	Înlocuirea	231
Regim de iarnă		Priză cu 13 poli	192	Lațurile antiderapante	228
Motorină	209	Tractarea unei remorci	193	scoaterea	232
Regimul de deplasare	177	Repararea anvelopelor		Rulare	
Regimul de recirculare a aerului	127	indicații generale	236	Consumul de combustibil	256
Regimul de tractare	190	Verificarea presiunii	237	Valorile emisiilor de noxe	256
Regimurile transmisiei manuale automatizate	141	Reparația anvelopei		Rularea	
Reglarea		Prelucrări preliminare	236	Trecerea prin apă	146
Fasciculul farurilor	70	Reparații și modificări tehnice	195	Ruloul parasolar	
Înălțimea centurii	12	Rezerva de combustibil		acționare	68, 69
Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilația în staționare)	129	Lampa de control	38	Ruloul parasolar din ușile din spate	80
Oglinda interioară	83	Ridicarea autovehiculului pe cric	234	Rulou parasolar	80
Ora	33	Roata de urgență	226		
Pozițiile podelei variabile	120	depozitarea	232		
Scaunele	85	scoaterea	232		
Tetierele	91	Rodajul			
Volanul	10	Anvelope	144		
Reglarea adaptivă a trenului de rulare	177	Motorul	144		
Lampa de control	43	Plăcuțele de frână	144		
Reglarea automată a distanței		Roți			
Înteruperea/reluarea reglării	170	anvelopele cu sens precizat de rotație	226		
Lampa de control	35	Depozitarea anvelopelor	224		
Lămpile de control	42	Deteriorările anvelopelor	226		
Mesaje cu indicații	173	Echilibrarea roților	225		
Modul de funcționare	168	Indicatorul de uzură al anvelopelor	225		
oprirea și demararea automate	169	Mod de conducere	225		
Pornirea reglării	170	Presiunea din anvelope	224		
Prezentarea generală a operării	170	Schimbarea roților	225		
reglarea/modificarea vitezei dorite	171	Simbolul de viteză	227		
Reglarea treptei de distanță	171	Uzura anvelopelor	225		
Senzorul radar	168	Vechimea anvelopelor	224		
situații de trafic speciale	172				
				S	
				Sacul detașabil de transport	103
				Sacul de transport	103
				SAFE	
				consultați Mecanismul de siguranță	58
				SAFELOCK	
				consultați Mecanismul de siguranță	58
				Scaune	
				Funcția Memory pentru scaunul reglabil electric	86
				memorare	86
				Spătarul banchetei spate	89
				spătarul rabatabil al scaunului pasagerului față	88
				Scaunele	
				Cotiera spate	90
				Funcțiile Confort ale scaunului pasagerului din față	86
				Încălzirea scaunelor față	93
				Încălzirea scaunelor spate	93
				memorarea în memoria cheii cu telecomandă	87
				reglare electrică	86

reglare manuală _____	85	Service _____	196	Sistemele de frână _____	147
Tetierele _____	91	Afișarea intervalului de service _____	52	Sistemele de stabilizare _____	147
Scaunele și tetierele _____	85	Lampa de control _____	43	Sistem informatic	
Scaun pentru copii		Servodirecția		Afișare puncte cardinale _____	51
ISOFIX _____	24	Lampa de control _____	35	Recomandarea treptei de viteză _____	44
TOP TETHER _____	26	Servofrâna _____	138	Sistemul activ de asistare a direcției (DSR) _____	148
Utilizarea de scaune pentru copii ISOFIX _____	25	Setarea		Sistemul airbag _____	14
Scaunul		Oglinda exterioară _____	83	Sistemul de aer condiționat _____	123
Cotierele din față _____	88	Setări individuale		Climatronic _____	125
Scaunul pentru copii		blocare _____	58	Fantele de ventilație _____	127
Clasificarea pe grupe _____	23	deblocare _____	58	Regimul de recirculare a aerului _____	127
i-Scaune _____	25	Setul de pană _____	235	Sistemul manual de aer condiționat _____	124
pe scaunul pasagerului față _____	21	Siguranța		Sistemul de aer condiționat manual	
Utilizarea de scaune pentru copii _____	23	i-Scaune _____	25	Elementele de comandă _____	124
Utilizarea scaunelor pentru scopii i-scaune _____	25	poziția corectă a scaunelor _____	9	Sistemul de antiblocare (ABS) _____	148
Schimbarea manuală a treptelor de viteză		TOP TETHER _____	26	Sistemul de asistență direcție la parcare _____	159
consultați Schimbarea treptelor de viteză _____	140	Siguranța pasivă		Găsirea spațiului de parcare _____	160
Schimbarea treptelor de viteză		înaintea fiecărei deplasări _____	8	ieșirea dintr-un loc de parcare situat paralel	
Schimbătorul de viteză _____	140	Siguranța în trafic _____	8	față de carosabil _____	162
Schimbarea treptelor de viteze		Siguranța pentru copii _____	59	Mesaje cu indicații _____	163
Informație privind treapta de viteză selectată _____	44	Airbagurile laterale _____	23	Modul de funcționare _____	160
Recomandarea treptei de viteză _____	44	Siguranță		Parcarea cu față _____	162
Scrumiera _____	107	ISOFIX _____	24	Parcarea cu spatele _____	161
demontabilă _____	108	Scaune pentru copii _____	21	Schimbarea regimului de parcare _____	161
Scula _____	230	Siguranță copii _____	21	sprijinirea automată a frânării _____	163
Selectarea regimului de deplasare		Tetierele _____	91	Sistemul de asistență în ambuteiaje _____	185
Regimul Comfort _____	177	Siguranțe		Condițiile de funcționare _____	186
Regimul Eco _____	178	Cleme din material plastic _____	249	Modul de funcționare _____	185
Regimul Individual _____	178	Disponerea siguranțelor în compartimentul		Sistemul de asistență la frânare (HBA) _____	149
Regimul Normal _____	177	motor _____	249	Sistemul de asistență la parcare _____	150
Regimul Sport _____	177	Disponerea siguranțelor în planșa de bord _____	248	Activarea/dezactivarea _____	152
Selectarea regimului și afișajele Infotainment _____	178	Siguranțele		Afișaj pe ecranul Infotainment _____	152
Setările regimului Individual _____	179	alocarea _____	246	Sistemul de asistență la pornirea în rampă (HHC) _____	149
Semnalizarea _____	71	Codul de culoare _____	246	Sistemul de asistență pentru menținerea benzii _____	180
Semnalizarea Comfort _____	72	încușirea _____	246	Sistemul de asistență pentru menținerea benzii	
Seria de identificare a autovehiculului (VIN) _____	255	Simbolul de viteză		Activarea/dezactivarea _____	182
Seria motorului _____	255	consultați Roțile _____	227	Mesaje cu indicații _____	182
Sertarele laterale din portbagaj _____	116	Simboluri de avertizare		Modul de funcționare _____	181
		consultați Lămpi de control _____	33		
		Sistemele de asistență _____	147		

Transmisia automată	140
Anomalii în funcționare	39
Blocarea schimbătorului de viteze	142
Deblocarea de urgență a selectorului de viteze	244
Defecțiuni la blocarea schimbătorului de viteze	142
Demararea și conducerea	143
Eliberarea manetei selectorului de viteze	142
Kick-down	143
Lampa de control	39
Launch-control	143
Mesaje cu indicații	39
Operarea manetei selectorului de viteze	141
schimbarea manuală a treptelor de viteze de la volanul multifuncțional	142
Tiptronic	142
Transportarea	94
Suportul pentru portbagajul de acoperiș	122
Transport copii	21
Transportul	
Portbagajul	110
Trapa de încărcare	90
Trapa glisantă/rabatabilă	
Defecțiuni de funcționare	68
Defecțiuni de funcționare ale ruloului parasolar	69
Trapa glisantă/ rabatabilă	
deschidere și ridicare	67
închidere	67
operare	67
Trapa glisantă/rabatabilă	
Ruloul parasolar	68, 69
Trecerea	
prin apă	146
Triunghi	229
Triunghi reflectorizant	229
Trusa de prim-ajutor	229
Trusa de scule	230
TSA	149
Tuometru	31

U

Ulei	
vezi uleiul de motor	216
Ulei de motor	
Verificare	216
Uleiul	
Mesaje cu indicații	40
Uleiul de motor	215
înlocuirea	215
Lampa de control	40
Specificații	215
Uleiul motor	
completare	216
Umbrela	
Compartiment de depozitare	101
Unghiul de degajare	259, 260
Urgență	
Bateria din telecomanda radio	242
Deblocarea selectorului de viteze	244
Descuierea portierei șoferului	243
Instalația de avarie	74
Încuierea portierei fără butuc al încuietorii	244
Încuierea portierei șoferului	243
Înlocuirea roților	231
Oprirea motorului de la buton	134
Pornirea asistată	238
Repararea anvelopelor	235
Tractarea autovehiculului	239
Tractarea autovehiculului cu dispozitivul de remorcare	241
USB	103
Utilizarea pe timp de iarnă	227
Anvelope de iarnă	227
Bateria autovehiculului	221
Degivrarea geamurilor	202
Lațturile antiderapante	228
V	
Valorile emisiilor de noxe	256

Ventilarea	
Scaune	92
Scaunele față	93
Ventilatorul radiatorului	214
Verificarea	
lichidului de frână	219
lichidului de răcire	218
Nivelul electrolitului bateriei	221
nivelului apei de spălare parbriz	214
nivelului de ulei	216
Uleiului de motor	216
verificările impuse de lege	196
Vesta	
Amplasarea vestei reflectorizante	230
VIN	
Seria de identificare a autovehiculului	255
Vizibilitatea	78
Volanul	
poziția corectă	9
reglarea	10
W	
Wi-Fi	
consultați Infotainment	4
Parolă	53
Setare	54
Wi-Fi Direct	54
X	
XDS	148
Z	
Zonele de depozitare	94

Retipărirea, multiplicarea, traducerea sau orice altă utilizare, chiar și numai parțială, nu este permisă fără acordul scris al ŠKODA AUTO a.s..

Toate drepturile de autor și de proprietate intelectuală sunt rezervate în mod expres firmei ŠKODA AUTO a.s..

Ne rezervăm dreptul de a opera modificări.

Editat de: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2015

ŠKODA Service App – ŠKODA Service în buzunarul dumneavoastră

Aplicația ŠKODA Service este prevăzută pentru Smartphone sistem Android și iPhone. Aceasta are sarcina de a vă oferi dumneavoastră, ca client al ŠKODA AUTO, asistență în situațiile dificile de pe drum.

Dealerul meu – selectați dealerul dumneavoastră favorit și citiți despre oferta sa actuală sau despre noutățile ŠKODA.

Asistență – contactați un serviciu de asistență pentru pană, găsiți cel mai apropiat dealer de pe drum și utilizați serviciul Parking Helper.

Mașina mea – instrucțiunile de utilizare complete, precum și o listă cuprinzătoare a tuturor indicatoarelor de control pentru o vizualizare rapidă, instrucțiuni pentru sistemele media și Quick-Tips.



Gata de descărcare la AppStore pentru iOS și Google Play pentru Android

ŠKODA Manual App - cunoașteți-vă autovehiculul

Aplicația ŠKODA Manual este prevăzută pentru utilizatorii tabletelor cu sistem Android și iOS, care sunt interesați de marca ŠKODA sau care deja dețin un model. Aplicația conține versiunea completă a instrucțiunilor de utilizare electronice pentru toate modelele actuale ale mărcii ŠKODA. În plus, ea conține o listă a tuturor indicatoarelor de control, instrucțiuni pentru sistemele media, precum și o imagine schematică a indicațiilor Quick-Tips.

Între funcțiunile principale ale aplicației se numără:

- › Navigarea simplă prin conținut
- › Citirea cuprinzătoare a conținutului
- › Căutarea textului complet prin întregile instrucțiuni
- › Cursor pentru accesul rapid la capitoul preferat



Available on the
App Store

GET IT ON
Google play

www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Superb rumunsky 05.2015
S75.5610.02.14
3V0012714AB



3V0012714AB